

# SONY®

4-114-863-11-1

Основни операции

"GIGA JUKE"  
Музикален Сървър

"GIGA JUKE"  
Безжичен Плейър

Отстраняване на  
проблеми

Предпазни мерки /  
Спецификации

# GIGA JUKE

BG



**MP3 ATRAC WMA**

**HDD** LinearPCM  
HARD DISK DRIVE

**HDD Мрежова Аудио Система**  
**Ръководство за експлоатация**

## NAS-SC500PK

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### За да избегнете риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да предотвратите риска от пожар, не покривайте вентилационните отвори на устройството с вестници, покривки, завеси и др. Не поставяйте върху него източници на открит пламък, като например запалени свещи. За да избегнете риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на места, където може да бъде накапано или опръскано и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази. Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на устройството от електрическата мрежа, включете го в лесно достъпен контакт. Ако забележите някаква неизправност в устройството, изключете го веднага от контакта.

Не инсталирайте устройството в затворено пространство, като библиотека или вграден шкаф. Не излагайте батериите или устройството, докато в него са поставени батерии на прекалени горещини, като например директна слънчева светлина, огън или други подобни. Устройството продължава да бъде свързано с електрическата мрежа, докато захранващият кабел е включен в контакта, дори и самото то да е изключено.

Силното налягане, което оказва звукът от слушалките, може да причини увреждане на слуха.

### ВНИМАНИЕ

Използването на оптични инструменти с този продукт може да увреди зрението ви.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLÄITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Това устройство се класифицира като лазерен

продукт CLASS 1.

Означението за това се намира от външната страна на гърба на модел NAS-S500HDE.

### Забележка за потребителите: следната информация е приложима само за оборудване, продавано в страни, прилагащи Европейските Директиви

Производител на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, 108-0075 Япония.

Оторизираният представител за ЕМС и безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. За въпроси, касаещи сервиза и гаранцията на устройството, се обръщайте към адресите, указани в съответните сервизни книжки и гаранционни карти.

### Безжична Мрежова Аудио Система: NAS-C5E

### Безжичен Адаптер: UWA-NA1 Безжична Станция: WAP-NA1



Безжичната Мрежова Аудио Система NAS-C5E, безжичният адаптер UWA-NA1 и безжичната станция WAP-NA1 са предназначени да се използват в следните страни: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NL, NO, PL, PT, SE. С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и други приложими клаузи на Директива 1999/5/ЕС. За повече подробности посетете следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

### Само за безжичната станция WAP-NA1

Използвайте този продукт само в затворени пространства. За да избегнете риска от токов удар при гръмотевична буря, мрежата, към която е свързан

този продукт, не трябва да се простира от вътрешната към външната страна на сградата.

### За потребители, които използват тези продукти в следните страни:

#### Франция

Функцията WLAN на Безжичната Мрежова Аудио Система NAS-C5E, безжичния адаптер UWA-NA1 и безжичната станция WAP-NA1 трябва да се използва само в затворени пространства. Всяка употреба извън сградите на функцията WLAN на Безжичната Мрежова Аудио Система NAS-C5E, безжичния адаптер UWA-NA1 и безжичната станция WAP-NA1 е забранена на територията на Франция. Моля, проверете дали функцията WLAN на Безжичната Мрежова Аудио Система NAS-C5E, безжичния адаптер UWA-NA1 и безжичната станция WAP-NA1 е деактивирана, преди да ги използвате на открито. (ART Решение 2002-1009, изменено с ART Решение 03-908 относно ограниченията при употребата на радио честоти).

#### Италия

Употребата на RLAN мрежа се регулира:

- относно частната употреба с Нормативен Акт от 01.08.2003г. № 259 ("Кодекс на Електронните Комуникации"). В чл. 104 се указват случаите, когато се изисква предварително разрешение, а в чл. 105 се посочва кога е разрешена свободната употреба.
- относно осигуряването на публичен RLAN достъп до телекомуникационните мрежи и услуги с Наредба на Министерството от 28.05.2003г. с направените изменения в нея и чл. 25 (разрешение за изграждане на електронни комуникационни мрежи и услуги) от Кодекса на електронните комуникации.

## Норвегия

Употребата на Безжичната Мрежова Аудио Система NAS-C5E, безжичния адаптер UWA-NA1 и безжичната станция WAP-NA1 не е позволено в географските райони в радиус 20 km от центъра на Ny-Alesund, Svalbard.



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от**

### **Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Ако изхвърлите този продукт на правилното място, вие ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта. Приложими аксесоари: Устройство за дистанционно управление, Безжичен адаптер



**Изхвърляне на използваните батерии (за страните от Европейския съюз и други**

### **европейски страни със система за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ на батерията или опаковката ѝ показва, че батерията, приложена към този продукт, не се третира като домашен отпадък.

На някои батерии този символ може да се използва заедно със символа на определен химичен елемент. Символите на химичните елементи живак (Hg) или олово (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Ако изхвърлите тези батерии на правилното място, вие ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. С оглед на безопасността, правилната работа или запазване на данните, е необходимо да се поддържа непрекъсната връзка с вградената батерия, така че тя трябва да бъде сменяна само от квалифициран персонал.

За да осигурите правилното третиране на батерията, предайте я, когато се изтощи, на съответното място за рециклиране на електрически и електронни уреди.

За всички други батерии, моля, вижте раздела относно безопасното отстраняване на батерията от продукта.

Предайте батерията в съответния пункт за рециклиране на батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия, моля, свържете се с общинската служба във вашия град,

службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

# Преди да започнете работа с устройството

## Забележки относно ръководството

В това ръководство HDD Мрежовата Аудио Система (NAS-S500HDE) е обозначена с наименованието "GIGA JUKE" Музикален Сървър, а Безжичната Мрежова Аудио Система (NAS-C5E) е обозначена с наименованието "GIGA JUKE" Безжичен Плейър.

## Относно защитата на авторските права

Материалите, записани с този продукт, не могат да се използват без разрешението на носителя на авторското право, освен ако се използват единствено за лична употреба.

## Относно илюстрациите, използвани в ръководството

Илюстрациите, използвани в раздела за "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, се отнасят до всички модели с изключение на модела за Великобритания, като този раздел описва как да работите с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, използвайки бутоните на устройството за дистанционно управление. Бутоните и копчетата на главното устройство с еднакви или подобни наименования като тези на дистанционното могат да се използват за извършване на едни и същи операции.

Разделът за "GIGA JUKE" Безжичния Плейър в това ръководство обяснява как да работите с устройството основно като използвате бутоните и копчетата на главното устройство. Бутоните и копчетата на дистанционното с еднакви или подобни наименования като тези на главното устройство могат да се използват за извършване на едни и същи операции. Възможно е използваните в ръководството илюстрации и екрани да се различават от действителните.

## Относно услугите, които могат да се използват при Интернет връзка

Моля, имайте предвид, че Интернет услугите подлежат на промяна или прекратяване без предупреждение.

## Относно твърдия диск

Твърдият диск може лесно да бъде повреден при удари и вибрации, затова се погрижете да спазвате следните предпазни мерки. За подробности вижте стр. 169.

- Не подлагайте устройството на силни удари.
- Не премествайте устройството, докато захранващият му кабел е включен в контакта.

- Не използвайте устройството на място, изложено на вибрации или върху нестабилна повърхност.
- Не премествайте устройството и не изключвайте захранващия кабел, докато извършвате запис или възпроизвеждане.
- Не се опитвайте да смените или обновявате твърдия диск сами, защото може да причините повреда.

Данните, загубени поради повреда на твърдия диск, не могат да бъдат възстановени.

По време на обичайни операции е възможно данни, записани на твърдия диск, да бъдат повредени. Използвайте функцията на устройството за записване на резервно копие, за да запамятвате редовно данните на допълнителен USB твърд диск или в определена папка на вашия компютър. Sony не може да компенсира каквато и да е загуба на данни, причинена от повреда на твърдия диск.

## Относно софтуера, приложен към този продукт

Преди да започнете да използвате този продукт, първо прочетете приложеното "ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМИЕНИЕ С КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ОТНОСНО СОФТУЕРА SONY" на стр. 188 и "Важна информация относно софтуера" на стр. 190. Започвайки да използвате този продукт, се приема, че сте прочели и сте съгласни с клаузите на лицензното споразумение.

## Относно записа

- Направете пробен запис преди истинския, особено когато записвате важен материал.
- Sony не осигурява компенсация за неосъществени записи вследствие на повреда в устройството.

Повреди, възникнали при нормална употреба на устройството, ще бъдат отстранени от Sony в съответствие с условията, описани в ограничената гаранция на този продукт. Въпреки това обаче, Sony не е отговорна за никакви последици в резултат на неуспешен запис или възпроизвеждане, причинени от повреда или неизправност в устройството.

## Как да използвате ръководството

(HDD): Тази маркировка указва функции на HDD Jukeybox.

(CD): Тази маркировка указва функции на CD.

# Съдържание

Преди да започнете работа с устройството .....	4
Проверка на приложените аксесоари (Съдържание на пакета) .....	11
"GIGA JUKE" Музикален Сървър и приложени към него аксесоари .....	11
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър и приложени към него аксесоари .....	12
Безжична станция и приложени към нея аксесоари .....	13
Други приложени аксесоари .....	13
Описание на частите и бутоните .....	14
"GIGA JUKE" Музикален Сървър .....	14
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър .....	21
Безжична станция .....	25

## Основни операции

Избор на език за дисплея .....	27
На "GIGA JUKE" Музикалния Сървър .....	27
На "GIGA JUKE" Безжичния Плейър .....	28
Свервяване на часовника .....	29
На "GIGA JUKE" Музикалния Сървър .....	29
На "GIGA JUKE" Безжичния Плейър .....	31
Запис от CD върху HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър .....	32
Възпроизвеждане от HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър ..	34
Възпроизвеждане на аудио данни, запаметени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър посредством "GIGA JUKE" Безжичния Плейър .....	36
Слушане на Интернет радио на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър .....	38
Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър върху "WALKMAN" .....	40
Прикрепване на овалното приспособление за "WALKMAN" .....	41
Прехвърляне на аудио данни върху "WALKMAN" .....	42

## "GIGA JUKE" Музикален Сървър

Характеристики на устройството .....	47
--------------------------------------	----

---

### Подготовка

Включване на захранването .....	49
---------------------------------	----

---

### Въвеждане и прехвърляне на аудио данни

Относно въвеждането и прехвърлянето на аудио данни .....	51
Настройка на устройството за извършване на запис или въвеждане на данни .....	54
Промяна на местоположението за запис в HDD Jukebox .....	56
Въвеждане на аудио данни на HDD Jukebox .....	57
Запис от радиопредаване, DAB услуга* или външно свързано устройство .....	57
Въвеждане на аудио данни от "WALKMAN" или USB устройство ..	58
Въвеждане на аудио файлове от компютър .....	59
Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox .....	62
Прехвърляне на аудио данни върху портативно устройство .....	62
Прехвърляне на аудио данни върху USB устройство .....	63
Промяна на настройките за прехвърляне на данни .....	63
Изтриване на записи или плейлисти от приемното устройство .....	65

---

### Възпроизвеждане на аудио данни

Възпроизвеждане на аудио данни от HDD Jukebox посредством различни режими за класифициране .....	66
Проверка на информацията за албум или запис .....	67
Включване на желани записи в плейлист .....	67
Търсене на записи, албуми или изпълнители .....	68
Възпроизвеждане на записи с помощта на функцията "SensMe™ Channels" .....	69
Използване на функцията DSEE .....	72
Възпроизвеждане на CD .....	73
Преглед на информация за CD .....	75
Слушане на радио или DAB услуги .....	76
Извършване на DAB Initial Scan* .....	76
Избиране на FM/AM радиостанция .....	76
Приемане на DAB услуга* .....	77
Предварителна настройка на FM/AM радиостанции или DAB услуги* .....	78
Възпроизвеждане на аудио данни, запаметени на "WALKMAN" (WM-PORT) .....	80
Свързване на цифров музикален плейър към DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) .....	81

\* Само за модела за Великобритания

Свързване на външен компонент (AUDIO IN) .....	82
Повторно възпроизвеждане (Repeat Play) • Разбъркано възпроизвеждане (Shuffle Play) .....	84

---

## Редактиране на записи в HDD Jukebox

Търсене и получаване на информация за заглавие .....	86
Запаметяване на файлове с изображения .....	87
Редактиране .....	89
Промяна на заглавия .....	89
Създаване на плейлист .....	89
Изтриване на записи .....	90
Преместване на записи .....	91
Разделяне на записи .....	91
Комбиниране на записи .....	92
Създаване на папка или група .....	93
Конвертиране на аудио формата на записи .....	94
Въвеждане на текст .....	95
Въвеждане на текст .....	96

---

## Мрежова връзка и настройка

Свързване на устройството към Интернет .....	98
Свързване на устройството към Интернет посредством безжична мрежа .99	
Свързване и настройка на безжична мрежа (AOSS настройка) ..100	
Търсене на точка за достъп и настройка на безжична мрежа ...101	
Свързване на устройството към Интернет посредством кабелна мрежа .102	
Подготовка за извършване на кабелна връзка .....	102
Свързване и настройка на кабелна мрежа (Автоматична настройка) .....	103
Проверка и промяна на мрежовите настройки .....	105
Проверка на състоянието на мрежата .....	105
Настройка на IP адрес/proxy server .....	106

---

## Използване на устройството, свързано с Интернет

Какво можете да направите посредством Интернет връзка .....	107
Получаване на актуална информация за заглавието .....	108
Свервяване на часовника посредством Интернет връзка .....	109

---

## Използване на функцията HOME NETWORK

Относно сървъра и клиентските функции на устройството .....	110
Използване на устройството като сървър .....	112
Слушане на един и същи запис в различни стаи (PARTY MODE) .....	114
Използване на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като клиентско устройство .....	116
Слушане на музика, запаметена на компютър .....	116
Преглед на информация за записи .....	117

---

## Други настройки

Използване на таймера за автоматично изключване .....	118
Използване на таймера за събуждане .....	119
Използване на таймера за запис .....	120
Запис на FM/AM радио програма или DAB услуга* с помощта на таймера за запис .....	120
Запис от външен компонент с помощта на таймера за запис .....	121
Проверка на настройката на таймера .....	122
Промяна на настройките на устройството .....	124
Настройка на дисплея .....	124
Настройка на режим готовност .....	125
Възпроизвеждане на демонстрационно видео .....	125
Управление на системата .....	126
Запис на резервно копие и възстановяване на аудио данни .....	126
Възстановяване на данните, записани като резервно копие .....	128
Проверка на информацията за системата .....	128
Актуализиране на програмата за системата .....	129
Форматиране на системата .....	129
Преместване на записи между устройството и други компоненти .....	129

\* Само за модела за Великобритания



## "GIGA JUKE" Безжичен Плейър

Характеристики на устройството .....	133
--------------------------------------	-----

---

### Подготовка

Включване на захранването .....	134
---------------------------------	-----

---

### Мрежова връзка и настройка

Относно мрежовите връзки .....	135
Настройка на мрежата посредством AOSS връзка .....	136
Ръчна настройка на мрежата .....	137
Ръчна настройка на proxy server .....	138

---

### Работа с устройството

Слушане на аудио данни на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър .....	139
Слушане на един и същи запис по едно и също време в различни стаи (PARTY MODE) .....	139
Възпроизвеждане на записи с помощта на функцията "SensMe™ Channels" .....	141
Възпроизвеждане на аудио данни на компютър .....	142
Повторно възпроизвеждане (Repeat play) • Разбъркано възпроизвеждане (Shuffle play) .....	144
Слушане на външно свързано устройство .....	145
Настройка на качеството на звука .....	146
Избор на стил на звука (Preset EQ) .....	146
Генериране на по-динамичен звук (Dynamic Sound Generator X-tra) .....	146
Използване на таймера .....	147
Използване на таймера за автоматично изключване .....	147
Използване на таймера за автоматично включване .....	147
Промяна на настройките .....	149

---

## Отстраняване на проблеми

---

### Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми .....	153
"GIGA JUKE" Музикален Сървър .....	153
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър .....	162

### Предпазни мерки/Спецификации

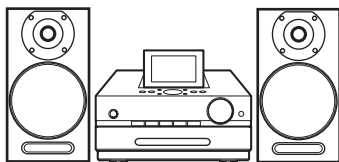
Предпазни мерки	169
"GIGA JUKE" Музикален Сървър	169
Относно CD дисковете	170
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър	171
Безжична станция	172
Спецификации	173
"GIGA JUKE" Музикален Сървър	173
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър	175
Безжична станция	175
Допълнителна информация 176	
Списък с директориите за всеки режим за класифициране	176
Списък с каналите на функцията "SensMe-- Channels"	178
Изисквания към системата	179
Аудио формати за записите на компютъра, които се поддържат от "GIGA JUKE" Безжичния Плейър	180
Речник	181
Индекс	184

# Проверка на приложените аксесоари (Съдържание на пакета)

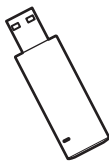
Ако откриете, че някои от аксесоарите липсват или са повредени, свържете се с най-близкия доставчик на Sony.

## "GIGA JUKE" Музикален Сървър и приложени към него аксесоари

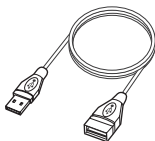
### GIGA JUKE" Музикален Сървър NAS-S500HDE (1)



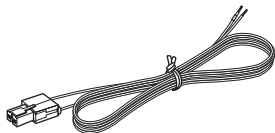
### Безжичен адаптер UWA-NA1 (1)



### USB удължител (1)



### Кабели за високоговорителите (2)



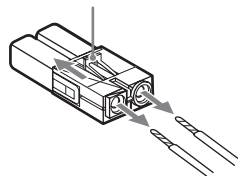
## Как да разкачите кабелите за високоговорителите от конекторите за високоговорителите

Ако искате да използвате различни кабели за високоговорителите, можете да разкачите кабелите от конекторите за високоговорителите.

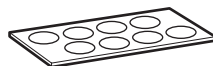
### Съвет

- Можете да използвате достъпни в търговската мрежа кабели с размер AWG # 18 - AWG # 24.
- Преди да прикрепите нов кабел за високоговорителите, премахнете 10 mm от неговата изолация и усучете оголените проводници.

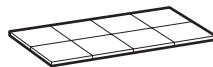
Натиснете щифта на конектора за високоговорителите по посока на стрелката и издърпайте кабела за високоговорителите.



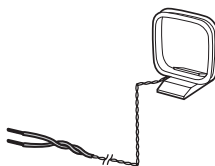
### Меки подложки за високоговорителите (8)



или



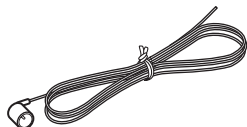
### AM кръгла антена (1)



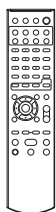
**FM кабелна антена (1)**



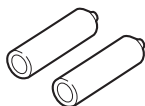
**DAB кабелна антена (1) (само за модела за Великобритания)**



**Устройство за дистанционно управление (1)**

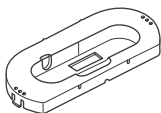


**Батерии R6 (размер AA) (2)**

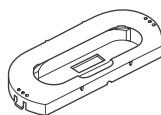


**Овално приспособление за "WALKMAN" (2)**

Приспособление тип А  
Съвместими с този тип приспособление модели "WALKMAN" са:  
NW-S600 серии, NW-S700F серии, NW-A800 серии, NWZ-A810 серии, NWZ-A820 серии, NWZ-A820K серии, NWZ-A720 серии, NWZ-S730 серии, NWZ-S630 серии, NWZ-E430 серии



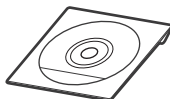
Приспособление тип В  
Съвместими с този тип приспособление модели "WALKMAN" са:  
NWZ-S510 серии, NWZ-S610F серии, NWZ-X1000 серии



Типът на приспособлението (А или В) е указан от долната му страна.  
Някои от изброените тук модели не са достъпни в определени страни или региони.

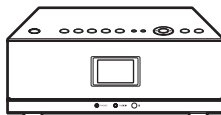
**CD-ROM, съдържащ компютърния софтуер "Music Transfer" (1)**

Не възпроизвеждайте този диск на аудио CD плейър.

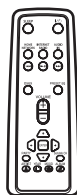


**"GIGA JUKE" Безжичен Плейър и приложени към него аксесоари**

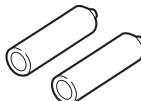
**"GIGA JUKE" Безжичен плейър NAS-C5E (1)**



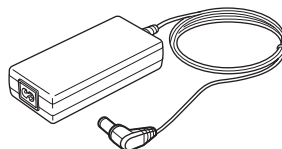
**Устройство за дистанционно управление (1)**



**Батерии R6 (размер AA) (2)**



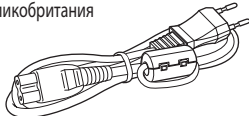
**12V AC адаптер за захранване (1)**



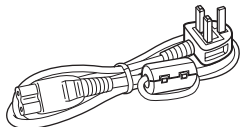
### **Захранващ кабел (1)**

Приложеният захранващ кабел има прикачен филтър. Този захранващ кабел е направен за употреба само с модел NAS-C5E.

За всички модели с изключение на модела за Великобритания



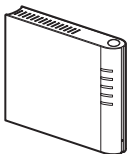
За модела за Великобритания



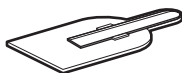
### **Брошура "Интернет Радио услуга на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър" (1)**

**Безжична станция и приложения към нея аксесоари**

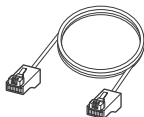
### **Безжична станция WAP-NA1 (1)**



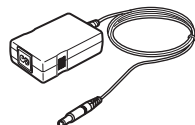
### **Стойка за безжична станция (1)**



### **Мрежов (LAN) кабел (1)**



### **5V AC адаптер за захранване (1)**

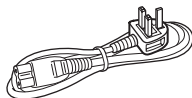


### **Захранващ кабел (1)**

За всички модели с изключение на модела за Великобритания



За модела за Великобритания



### **Други приложени аксесоари**

Следните аксесоари са за обща употреба с всички устройства в пакета

### **Ръководство за експлоатация (този наръчник)**

Това ръководство обяснява подробно различните настройки, операции и процедурата за свързване в мрежата. Ръководството съдържа също и предпазни мерки за безопасна употреба на устройството.

### **Ръководство за инсталиране (1)**

Това ръководство описва как да свържете високоговорителите и антените, как да извършите настройките на безжичната мрежа като използвате Бърза (S-IWS) връзка и как да се свържете с Интернет.

## **Относно интернет сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа**

Посетете посочения интернет сайт, за да научите най-актуалната информация за техническа поддръжка и FAQ.

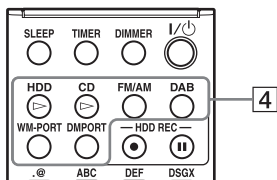
За потребители в Европа:  
<http://support.sony-europe.com/>

# Описание на частите и бутоните

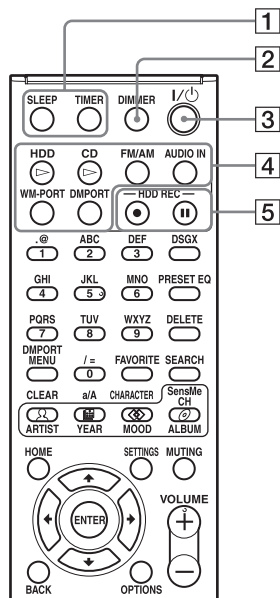
## "GIGA JUKE" Музикален Сървър

### Устройство за дистанционно управление

За модела за Великобритания\*



За всички модели с изключение на модела за Великобритания



#### 1 Бутони SLEEP и TIMER

- Бутон SLEEP  
Използвайте този бутон, за да направите или потвърдите настройката на таймера за автоматично изключване (стр. 118).
- Бутон TIMER  
Използвайте този бутон, за да настроите таймера (стр. 119 и 123).

#### 2 Бутон DIMMER

Настройва яркостта на дисплея и на светлинния панел.

#### 3 Бутон I/⏻ (захранване)

Включва или изключва захранването. Когато изключите захранването, устройството автоматично започва да анализира музикалните данни (стр. 72). През това време светлинният панел бавно примигва. За да отмените анализа и да изключите веднага захранването, натиснете бутона ■.

#### 4 Бутони за избор на функция\*

Използвайте тези бутони, за да изберете директно определена функция. По време на режим готовност тези бутони включват устройството и едновременно с това започва възпроизвеждането.

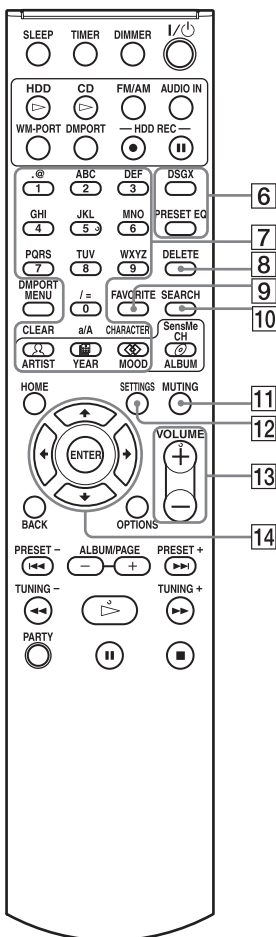
- Бутон HDD ▷ (стр. 34)
- Бутон CD ▷ (стр. 73)
- Бутон FM/AM (стр. 76)
- Бутон AUDIO IN (стр. 83) (за всички модели с изключение на модела за Великобритания)
- Бутон WM-PORT (стр. 80)
- Бутон DMPORT (стр. 81)
- Бутон DAB (стр. 76) (само за модела за Великобритания)

#### 5 Бутони HDD REC

Използвайте тези бутони, за да записвате на HDD Jukebox.

- Бутон HDD REC ● (стартира записа) (стр. 33, 57)
- Бутон HDD REC ■ (поставя записа на пауза) (стр. 33, 57)

\* Бутоните за избор на функция на модела за Великобритания и на останалите модели извършват едни и същи операции, с изключение на бутона DAB, който присъства само в модела за Великобритания.



Звездичката (\*) указва бутоните, които имат осезаема точка (бутонът с цифрата "5" и бутонът VOLUME+).

## 6 Бутони DSGX и PRESET EQ

### • Бутон DSGX

Използвайте този бутон, за да пресъздадете по-динамичен звук (Dynamic Sound Generator X-tra). С всяко натискане на бутона функцията DSGX се превключва в положение "ON" (включено) или "OFF" (изключено). Тази функция е фабрично зададена в положение "ON".

### • Бутон PRESET EQ

С този бутон можете да изберете предварително запазена звукова настройка.

С всяко натискане на бутона стилът на звука се променя както следва:

◆ FLAT → ROCK → POPS → JAZZ → CLASSICAL → DANCE → FLAT →...  
(◆: Фабрична настройка)

## 7 Бутони с цифри\*/текст

Използвайте тези бутони, за да изберете запис по време на възпроизвеждане или да въведете текст (стр. 35, 74, 95).

## 8 Бутон DELETE

Можете да използвате този бутон във всяка функция, за да изтриете опция (стр. 90).

## 9 Бутон FAVORITE

Използвайте този бутон, за да добавите запис към плейлиста с любими записи "Favorites" (стр. 67).

## 10 Бутон SEARCH

С натискането на този бутон можете да търсите изпълнители или албуми по началната им буква (стр. 68).

## 11 Бутон MUTING

Заглушава звука.

## 12 Бутон SETTINGS

Извежда меню "Настройки" (Settings menu) (стр. 20). Използвайте този бутон, за да влезете в настройките за часовника, мрежата и други настройки на системата.

## 13 Бутони VOLUME+\* и VOLUME-

Използвайте тези бутони, за да регулирате силата на звука.

## 14 Бутони за операции в менюто

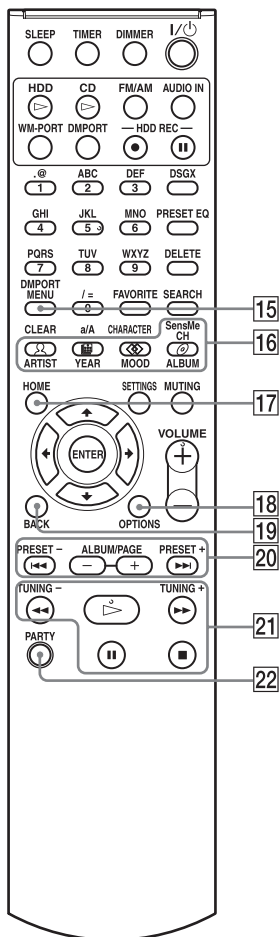
Използвайте тези бутони, за да изберете опции от менюто и да въведете настройки на менюто (стр. 20).

### • Бутони ↑, ↓, ← и →

Използвайте тези бутони, за да изберете опция от менюто или да промените настройка.

### • Бутон ENTER

Използвайте този бутон, за да въведете настройка.



### 15 Бутон DMPORT MENU

Този бутон се използва, когато са свързани DIGITAL MEDIA PORT адаптерът и цифров музикален плейър. Вижте ръководството за експлоатация на DIGITAL MEDIA PORT адаптера.

### 16 Бутони SensMe CH/Music Surfin'

- Бутон SensMe CH (жълт) (стр. 69)  
Избира и възпроизвежда канал от функцията "SensMe™ Channels" (стр. 69).
- Бутони ARTIST (син), YEAR (червен), MOOD (зелен) и ALBUM (жълт) (стр. 70)  
Използвайте тези бутони, за да изберете каналите от Music Surfin', докато е избрана функцията "SensMe™ Channels".

### 17 Бутон HOME

Използвайте този бутон, за да изберете функция от меню "Начало" (Home menu) (стр. 20). Натиснете  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете функция, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си. За да отмените меню "Начало" (Home menu), натиснете някой от бутоните HOME или BACK, преди да натиснете ENTER.

### 18 Бутон OPTIONS

Извежда меню "Опции" (Options menu) (стр. 20). Опциите се различават в зависимост от избраната функция.

### 19 Бутон BACK

Използвайте този бутон, за да се върнете към предходния дисплей (стр. 43, 70, 96).

### 20 Бутони $\lll$ • PRESET-, $\ggg$ • PRESET+, ALBUM/PAGE+ • ALBUM/PAGE-

- Бутони  $\lll$  и  $\ggg$   
Отвеждат към началото на даден запис.
- Бутони PRESET+ и PRESET-  
Използвайте тези бутони, за да настроите предварително радио станция или DAB услуга (само за модела за Великобритания).
- Бутони ALBUM/PAGE+ ALBUM/PAGE-  
Използвайте тези бутони, за да изберете албум или група главния дисплей. В дисплея със списък с тези бутони можете да преминете към следващата или предходната страница (стр. 35, 74).

### 21 Операционни бутони

Използват се във всички функции за изпълнение на основни операции.

- Бутон  $\triangleright$  (възпроизвеждане)\*
- Бутони  $\lll$  (бързо превъртане назад) • TUNING- и  $\ggg$  (бързо превъртане напред) • TUNING+
- Бутон  $\parallel$  (пауза)
- Бутон  $\blacksquare$  (стоп)

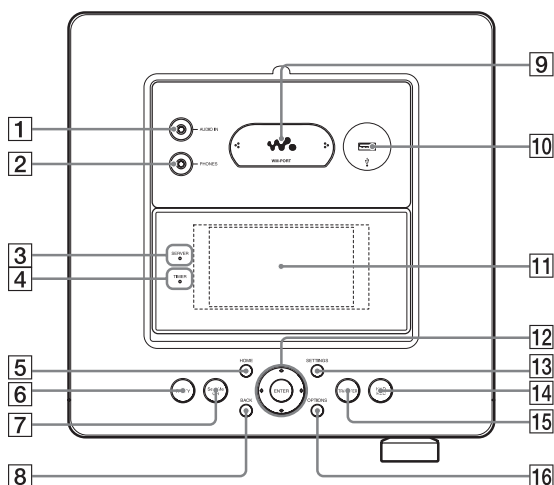
### 22 Бутон PARTY

Използвайте този бутон, за да активирате или влезете в PARTY MODE (стр. 114).

Звездичката (\*) указва бутоните, които имат осезаема точка (бутонът  $\triangleright$  (възпроизвеждане) от операционните бутони).



## Горна част на главното устройство



### 1 AUDIO IN жак

Използвайте този жак, за да свържете изходния аудио жак на външен компонент (стр. 83).

### 2 Жак за слушалки PHONES

Използвайте този жак, за да свържете слушалки.

### 3 Индикатор SERVER

Светва в жълто-зелено, когато устройството се използва като сървър, а клиентското устройство възпроизвежда аудио данни (стр. 112).

### 4 Индикатор TIMER

Указва състоянието на таймера (стр. от 118 до 120).

### 5 Бутон HOME

Използвайте този бутон, за да изберете функцията от меню "Начало" (Home menu) (стр. 20).

Натиснете  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете функция, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си. За да отмените меню "Начало" (Home menu), натиснете HOME или BACK, преди да натиснете ENTER.

### 6 Бутон PARTY

Използвайте този бутон, за да активирате или влезете в PARTY MODE (стр. 114).

### 7 Бутон SensMe CH

Избира и възпроизвежда канал от функцията "SensMe™ Channels" (стр. 69).

### 8 Бутон BACK

Използвайте този бутон, за да се върнете към предходния дисплей (стр. 43, 70, 96).

### 9 Порт за овалното приспособление за "WALKMAN" (WM-PORT)

Свързва приложеното към устройството или към "WALKMAN" овално приспособление за "WALKMAN" (стр. 41).

### 10 USB порт

Използвайте този порт, за да свържете портативно устройство, като например USB устройство за съхранение на данни или безжичен адаптер (стр. 40, 58, 100, 126).

### 11 Прозорец на дисплея

Можете да регулирате ъгъла на гледане като хванете двете страни на дисплея и го изтеглите напред. За подробности относно съдържанието на дисплея, вижте стр. 20.

### 12 Бутони за операции с менюто

Използвайте тези бутони, за да изберете опции от менюто и да въведете настройки от менюто (стр. 20).

- Бутони  $\uparrow, \downarrow, \leftarrow, \rightarrow$

Използвайте тези бутони, за да изберете опция от менюто или да промените настройка.

- Бутон ENTER

Използвайте този бутон, за да въведете настройка.

### 13 Бутон SETTINGS

Извежда меню "Настройки" (Settings menu) (стр. 20). Използвайте този бутон, за да влезете в настройките на часовника, мрежата и други настройки на системата.

### 14 Бутон HDD REC

Използвайте този бутон, за да извършите запис на HDD Jukebox (стр. 33, 57).

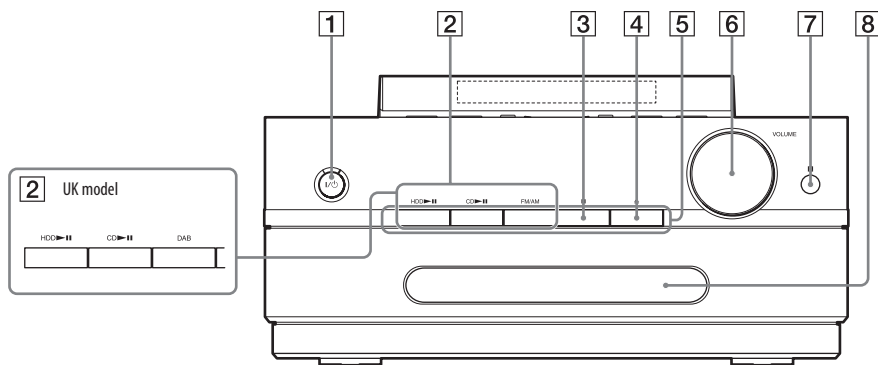
### 15 Бутон TRANSFER

Използвайте този бутон, за да прехвърлите аудио данни на "WALKMAN" или на друго портативно аудио устройство (стр. 42, 62).

### 16 Бутон OPTIONS

Извежда меню "Опции" (Options menu) (стр. 20). Опциите в менюто се различават в зависимост от избраната функция.

## Предна част на главното устройство



### 1 Бутон I/⏻ (захранване) и индикатор On/Standby

- Бутон I/⏻ (захранване)  
Включва или изключва захранването (стр. 49).
- Индикатор On/Standby  
Цветът на индикатора указва състоянието на захранването на устройството (стр. 50).
  - Зелено: Устройството е включено.
  - Червено: Устройството е в стандартен режим (пестене на енергия) (стр. 125).
  - Оранжево: Устройството е в режим бързо стартиране (стр. 125) или анализира музикални данни (стр. 72).

### 2 Бутони за избор на функция

- Използвайте тези бутони, за да изберете директно дадена функция. По време на режим готовност тези бутони включват устройството и едновременно с това започват възпроизвеждане.
- Бутон HDD ►|| (стр. 34)
  - Бутон CD ►|| (стр. 73)
  - Бутон FM/AM (стр. 76) (за всички модели с изключение на модела за Великобритания)
  - Бутон DAB (стр. 76) (само за модела за Великобритания)

### 3 Бутон ■ (стоп)

Използва се във всяка функция за спиране на дадена операция.

### 4 Бутон ▲

Отваря и затваря отделението за диска (стр. 32, 73).

### 5 Светлинен панел

Свети, когато захранването е включено. Примигва бавно, когато устройството анализира музикални данни, записани на HDD Jukebox (стр. 50, 72).

### 6 Диск за звука VOLUME

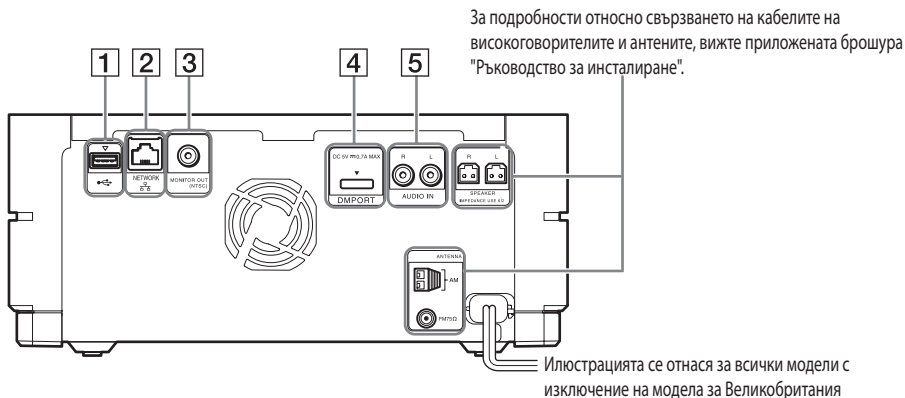
Използвайте, за да регулирате силата на звука.

### 7 Сензор за дистанционно управление

### 8 Отделение за диска

Използвайте отделението, за да поставите в него CD (стр. 32, 73).

## Задна част на главното устройство



### 1 USB порт

Използвайте този порт, за да свържете USB устройство за съхранение на данни, друго портативно устройство или приложения безжичен адаптер с USB удължител (стр. 42, 58, 100, 126).

### 2 NETWORK порт

Използвайте този порт, за да свържете устройството към мрежа (стр. 98, 130).

### 3 MONITOR OUT (NTSC) жак

Използвайте този жак, за да свържете телевизор.

### 4 DMPORT

Използвайте този порт, за да свържете DIGITAL MEDIA PORT адаптер и да слушате възпроизвеждане от цифров музикален плейър (стр. 81).

### 5 AUDIO IN жак

Използвайте този жак, за да свържете външен аудио компонент (стр. 82).

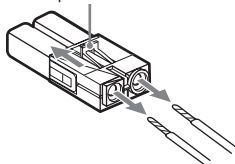
## Как да разкачите кабелите за високоговорителите от конекторите за високоговорителите

Ако искате да използвате различни кабели за високоговорителите, можете да разкачите кабелите от конекторите за високоговорителите.

### Съвети

- Можете да използвате достъпни в търговската мрежа кабели с размер AWG # 18 - AWG # 24.
- Преди да прикрепите нов кабел за високоговорителите, премахнете 10 mm от неговата изолация и усучете оголените проводници.

Натиснете щифта на конектора за високоговорителите по посока на стрелката и издърпайте кабела за високоговорителите.



## Прозорец на дисплея

Този раздел представя най-често използваните дисплеи.

### ■ Меню "Начало" (Home menu)

Извежда се, когато натиснете бутона HOME.

За всички модели с изключение на модела за Великобритания



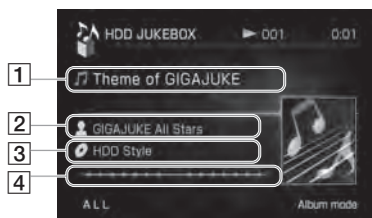
За модела за Великобритания



### Главен дисплей

Когато изберете функция HDD JUKEBOX, CD, DAB или HOME NETWORK в меню "Начало" (Home menu), се извежда главният дисплей. Когато натиснете  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , в главния дисплей, се извежда дисплей със списък (стр. 34).

Опциите, които се появяват, когато бъде избрана функция HDD JUKEBOX, са показани на илюстрацията на главния дисплей по-долу.



1 Име на записа

2 Име на изпълнителя

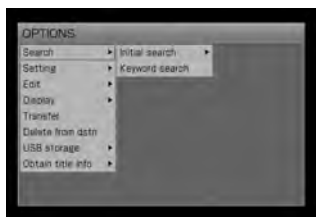
3 Име на албума

4 Поле с визуализации

Движи се в ритъм с музиката. Дизайнът на полето се променя в зависимост от дизайна на дисплея.

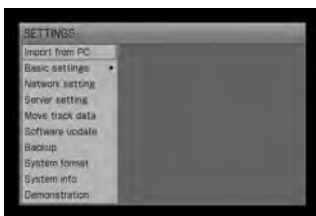
### ■ Меню "Опции" (Options menu)

Извежда се, когато натиснете бутона OPTIONS.



### ■ Меню "Настройки" (Settings menu)

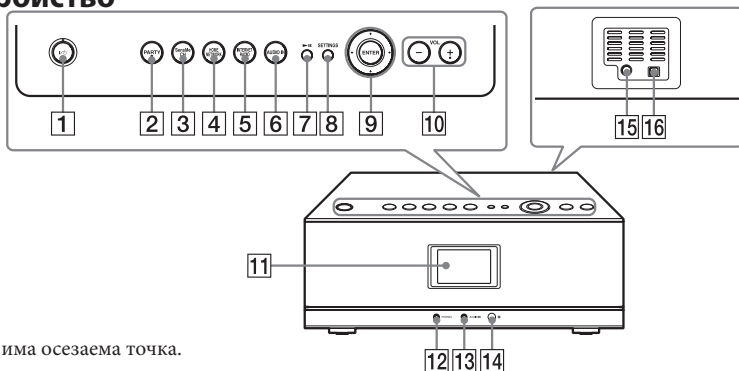
Извежда се, когато натиснете бутона SETTINGS.



### Как да работите с всяко меню

- 1 Натиснете желания бутон за съответното меню (HOME, OPTIONS или SETTINGS). Устройството влиза в избраното меню.
- 2 Натиснете  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете желаната опция.
- 3 Натиснете ENTER.

## Главно устройство



\* Бутонът VOL+ има осезаема точка.

- 1 Бутон I/⏻ (захранване) и индикатор On/Standby**
  - Бутон I/⏻ (захранване)  
Включва или изключва захранването (стр. 134).
  - Индикатор On/Standby  
Цветът на индикатора указва състоянието на захранването на устройството (стр. 134).
- 2 Бутон PARTY, индикатор PARTY**
  - Бутон PARTY  
Използвайте този бутон, за да влезете или излезете от PARTY MODE (стр. 139).
  - Индикатор PARTY  
Свети в жълто, когато е активиран PARTY MODE (стр. 139).
- 3 Бутон SensMe CH**

Избира и възпроизвежда канал от функцията "SensMe-- Channels" на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (стр. 141).
- 4 Бутон HOME NETWORK**

Избира функцията HOME NETWORK и възпроизвежда аудио данни от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или от DLNA съвместим цифров сървър (стр. 36, 142).
- 5 Бутон INTERNET RADIO**

Избира функцията Internet Radio (стр. 38).
- 6 Бутон AUDIO IN**

Избира функцията Audio In и възпроизвежда аудио данни на външно устройство, свързано към AUDIO IN жака на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. Звукът се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър (стр. 145).
- 7 Бутон ►||**

Използвайте този бутон, за да стартирате или поставите на пауза възпроизвеждането.
- 8 Бутон SETTINGS**

Извежда менюто с настройките (стр. 23).
- 9 Бутони за операции с менюто**

Използвайте тези бутони, за да изберете опции от менюто и да въведете настройки от менюто (стр. 23).

  - Бутони ↑, ↓, ← и →  
Използвайте тези бутони, за да изберете опция от менюто или да промените настройка.
  - Бутон ENTER  
Използвайте този бутон, за да въведете настройка.
- 10 Бутони VOL+\* или -**

Използвайте тези бутони, за да регулирате силата на звука.
- 11 Прозорец на дисплея (стр. 22)**
- 12 PHONES жак**

Използвайте този жак, за да свържете допълнителните слушалки.
- 13 AUDIO IN жак**

Използвайте този жак, за да свържете изходния аудио жак на външно портативно аудио устройство (стр. 145).
- 14 Сензор за дистанционно управление**
- 15 DC IN 12V жак**

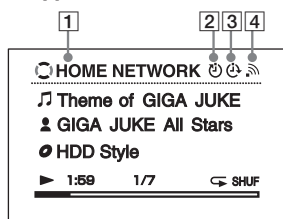
Използвайте този бутон, за да свържете приложения AC адаптер за захранване (стр. 134).
- 16 Терминал за ремонт и поддръжка**

Този терминал се използва по време на ремонт и поддръжка на устройството.

## Прозорец на дисплея

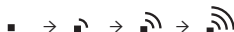
Опциите, които се извеждат в прозореца на дисплея са различни в зависимост от функцията, която използвате.

### ■ Главен дисплей



- 1 Функция
- 2 Таймер за автоматично изключване (стр. 147)
- 3 Таймер за автоматично включване (стр. 147)
- 4 Индикатор за силата на безжичния LAN сигнал

Тази иконка за антената указва силата на безжичния LAN сигнал. Колкото са повече чертичките, толкова по-силен е сигналът.

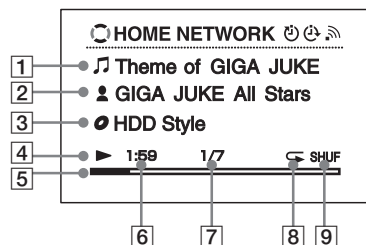


Тази иконка примигва, когато се приемат и възпроизведат данни от сървъра, както е показано на илюстрациите по-горе.

### ■ Дисплей за всяка функция

#### Функция HOME NETWORK

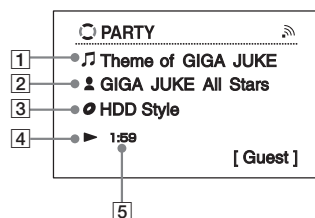
Изглед на дисплея за изтеклото време (настройката по подразбиране).



- 1 Име на записа
- 2 Име на изпълнителя
- 3 Име на албума
- 4 Състояние на възпроизвеждането
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

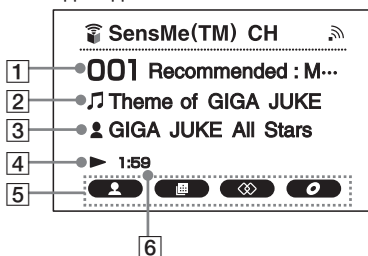
- 5 Прогресивно нарастваща лента
- 6 Изтекло време за възпроизвеждане
- 7 Номер на текущия запис/общ брой на записите
- 8 Режим на повторно възпроизвеждане (стр. 144)
- 9 Режим на разбъркано възпроизвеждане (стр. 144)

Изглед на дисплея за PARTY MODE



- 1 Име на записа
- 2 Име на изпълнителя
- 3 Име на албума
- 4 Състояние на възпроизвеждането
- 5 Изтекло време за възпроизвеждане

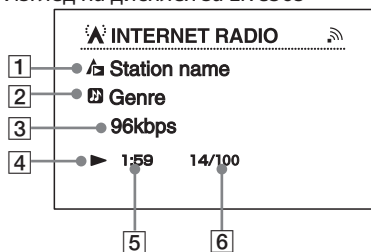
Изглед на дисплея за "SensMe™ Channels"



- 1 Име на канала
- 2 Име на записа
- 3 Име на изпълнителя/име на албума
- 4 Състояние на възпроизвеждането
- 5 Music Surf'n' канали
- 6 Изтекло време за възпроизвеждане

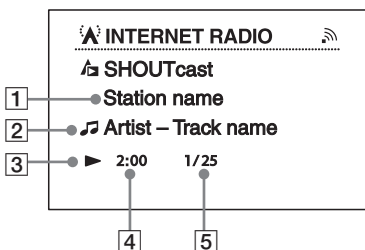
## Функция Internet Radio

Изглед на дисплея за Live365



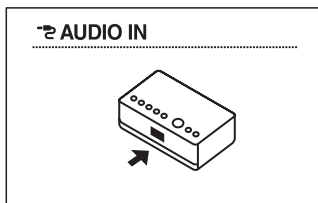
- 1 Име на радиостанцията
- 2 Наименование на жанра
- 3 Скорост за пренос на данните (bit rate)
- 4 Състояние на възпроизвеждането
- 5 Изтекло време за възпроизвеждане
- 6 Номер на текущата радиостанция/общ брой на радиостанциите

Изглед на дисплея за SHOUTcast

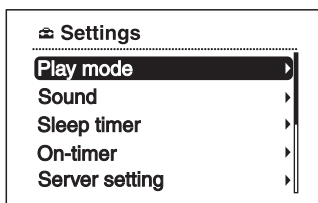


- 1 Име на радиостанцията
- 2 Име на изпълнителя и име на записа
- 3 Състояние на възпроизвеждането
- 4 Изтекло време за възпроизвеждане
- 5 Номер на текущата радиостанция/общ брой на радиостанциите от избрания жанр

## Функция Audio In



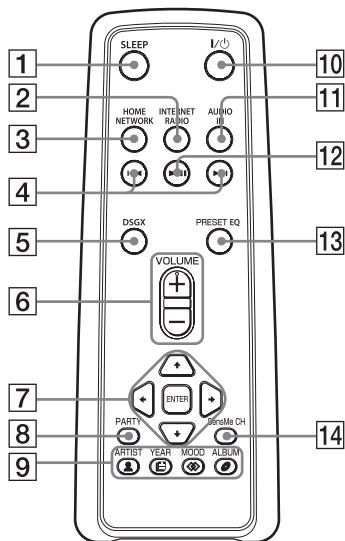
### ■ Дисплей с настройки



Как да работите с меню "Настройки" (Settings menu)

- 1 Натиснете бутонa SETTINGS.
- 2 Натиснете ↑/↓, за да изберете опция.
- 3 Натиснете ENTER.

## Устройство за дистанционно управление



\* Бутонът VOL+ има осезаема точка.

### 1 Бутон SLEEP

Използвайте този бутон, за да направите или потвърдите настройката на таймера за автоматично изключване (стр. 147).

### 2 Бутон INTERNET RADIO

Избира функцията Internet Radio (стр. 38).

### 3 Бутон HOME NETWORK

Избира функцията HOME NETWORK и възпроизвежда аудио данни от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или от DLNA съвместим цифров сървър (стр. 36, 142).

### 4 Бутон ◀◀◀ / ▶▶▶

- Натиснете този бутон, за да се върнете към началото на възпроизвеждания в момента запис или да преминете към следващия или предходния запис.
- Докато използвате функцията Internet Radio:  
Натиснете този бутон, за да преминете към предходната или следващата радиостанция (само когато е избрана Live365 радиостанция) (стр. 39).

### 5 Бутон DSGX

Използвайте този бутон, за да пресъздадете по-динамичен звук (стр. 146). С всяко натискане на бутона функцията DSGX (Dynamic Sound Generator X-tra) се превключва в положение "On" (включено) или "Off"

(изключено). Тази функция е фабрично зададена в положение "On".

### 6 Бутони VOLUME+\* и VOLUME -

Използвайте тези бутони, за да регулирате силата на звука.

### 7 Бутони за операции с менюто

Използвайте тези бутони, за да изберете опции от менюто и да въведете настройки от менюто (стр. 23).

- Бутони ↑, ↓, ← и →

Използвайте тези бутони, за да изберете опция от менюто или да промените настройка.

- Бутон ENTER

Използвайте този бутон, за да въведете настройка.

### 8 Бутон PARTY

Използвайте този бутон, за да влезете или излезете от PARTY MODE (стр. 139).

### 9 Бутони Music Surfin'

Използвайте тези бутони, за да изберете каналите от Music Surfin', докато е избрана функцията "SensMe-- Channels" (стр. 141).

### 10 Бутон I/⏻ (захранване)

Включва или изключва захранването.

### 11 Бутон AUDIO IN

Избира функцията Audio In и възпроизвежда аудио данни на външно устройство, свързано към AUDIO IN жака на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. Звукът се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър (стр. 145).

### 12 Бутон ▶▶

Използвайте този бутон, за да стартирате или поставите на пауза възпроизвеждането.

### 13 Бутон PRESET EQ

С този бутон можете да изберете предварително запазена звукова настройка (стр. 146).

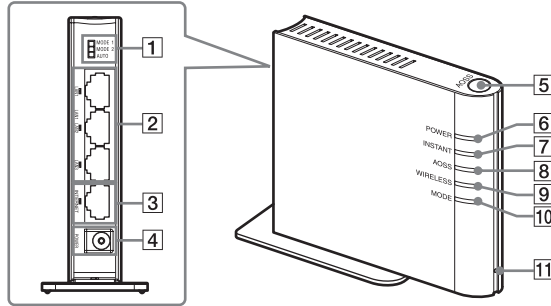
С всяко натискане на бутона стилът на звука се променя както следва:

◆ FLAT → ROCK → POPS → JAZZ → CLASSICAL → DANCE → FLAT →...  
(◆ Фабрична настройка)

### 14 Бутон SensMe CH

Избира и възпроизвежда канал от функцията "SensMe™ Channels" на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (стр. 141).





**1 Ключ за операционния режим (MODE 1, MODE 2, AUTO)**

Превключва операционния режим на безжичната станция. При нормална употреба задайте ключа в положение "AUTO".

MODE 1	Използвайте този режим, когато мрежата се състои само от устройствата, съдържащи се в този пакет.
MODE 2	Използвайте този режим, когато безжичната станция е свързана към широколентов рутер за достъп до Интернет.
◆ AUTO	Този режим избира автоматично "MODE 1" или "MODE 2"

(◆: Фабрична настройка)

**2 LAN 1, LAN 2, LAN 3 портове**

Използвайте тези портове, за да свържете "GIGA JUKE" Музикалния Сървър посредством кабелна връзка.

**3 INTERNET порт**

Използвайте този порт, за да свържете широколентов рутер.

**4 POWER (DC IN) жак**

Използвайте този жак, за да свържете приложения 5V AC адаптер и захранващия кабел.

**5 Бутон AOSS**

Когато настройвате AOSS връзката, натиснете и задръжте този бутон, докато индикаторът AOSS светне и безжичната станция се смени с AOSS режим, за да може настройката на AOSS връзката да се извърши автоматично (стр. 100).

**6 Индикатор POWER**

Свети в зелено, когато бъде включена безжичната станция.

**7 Индикатор INSTANT<sup>\*1</sup>**

Свети в червено, докато настройвате Бързата (S-IWS) връзка, когато безжичната мрежа е свързана посредством Бърза (S-IWS) връзка.

**8 Индикатор AOSS<sup>\*1\*2</sup>**

Примигва в червено, докато настройвате AOSS връзката. Когато връзката бъде стабилно направена, този индикатор остава да свети постоянно (стр. 100).

**9 Индикатор WIRELESS<sup>\*1</sup>**

Свети в зелено, когато безжичната мрежа е активна. Индикаторът примигва, когато безжичната мрежа се използва.

**10 Индикатор MODE<sup>\*1</sup>**

Свети в зелено, когато ключът за избор на операционен режим е зададен в положение "MODE 1".

**11 Бутон RESET**

Натиснете този бутон, за да върнете безжичната станция към фабричните ѝ настройки или към режим Бърза (S-IWS) връзка. За да натиснете бутона RESET използвайте предмет с остър връх, като например малка карфица.

<sup>\*1</sup> Ако продължително време индикаторите INSTANT, AOSS, WIRELESS и MODE едновременно примигват, вероятно е възникнала неизправност в мрежата. Ако това се случи, проверете следното.

**Ако всички индикатори примигват едновременно 3 пъти:**

Възникнала е неизправност в кабелната мрежа. Ако това се случи, извършете процедурата, описана в раздела "Когато връзката не може да се осъществи или е възникнала неизправност в безжичната станция" (стр. 26), за да свържете отново мрежата.

**Ако всички индикатори примигват едновременно 4 пъти:**

Възникнала е неизправност в безжичната мрежа. Ако това се случи, извършете процедурата, описана в раздела "Когато връзката не може да се осъществи или е възникнала неизправност в безжичната станция" (на тази страница), за да свържете отново мрежата.

<sup>2</sup> Когато AOSS връзката не може да се осъществи, индикаторът AOSS примигва бързо. Ако това се случи, извършете процедурата, описана в раздела "Когато връзката не може да се осъществи или е възникнала неизправност в безжичната станция" (на тази страница), за да свържете отново мрежата.

**Когато връзката не може да се осъществи или е възникнала неизправност в безжичната станция**

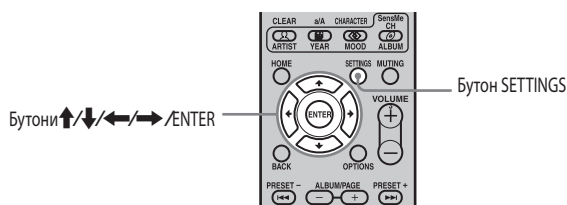
Извършете следната процедура, за да рестартирате мрежовата връзка.

- 1** Разкачете 5V AC адаптер за захранване от безжичната станция.
- 2** Проверете дали всички устройства са правилно и здраво свързани (с изключение на 5V AC адаптер за захранване на безжичната станция).
- 3** Свържете отново 5V AC адаптер за захранване към безжичната станция и изчакайте, докато индикаторът WIRELESS започне да примигва.
- 4** Натиснете и задръжте бутона RESET за около 5 секунди с помощта на предмет с остър връх, като например малка карфица, след това изчакайте, докато индикаторът INSTANT светне, а индикаторът AOSS изгасне (това може да отнеме няколко минути). Ако това не се случи, натиснете и задръжте отново бутона RESET.
- 5** Настройте отново мрежовата връзка. За подробности относно настройката на мрежовата връзка, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране".

# Избор на език за дисплея

Като език за дисплея може да бъде избран английски, френски, немски, италиански или испански език.

## На "GIGA JUKE" Музикалния Сървър



**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

**2** Изберете [Basic settings] - [Screen setting], след това натиснете ENTER.  
Извежда се дисплеят за настройка на езика.

**3** Изберете желаня език от настройката [Language], след това натиснете ENTER.

Дисплей	Език, който може да бъде избран
◆ English	Английски
Français	Френски
Deutsch	Немски
Italiano	Италиански
Español	Испански

(◆: Фабрична настройка)

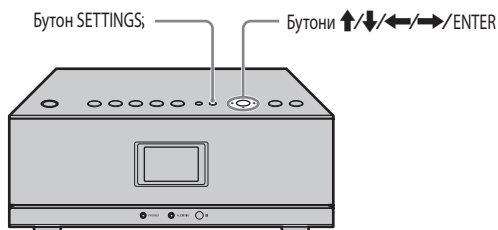
**4** Изберете [Execute], след това натиснете ENTER.  
Дисплеят се извежда на избрания език.

### Забележка

Когато промените езика на дисплея, езикът за въвеждане (стр. 95) също се променя на избрания език.

### Съвет

Вижте "Списък със символи за въвеждане" (стр. 183), за да разберете кои символи можете да използвате.



**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

**2** Изберете [Option] - [Language].

Извежда се дисплеят за настройка на езика.

**3** Изберете желан език от настройката [Language].

Дисплей	Език
◆ English	Английски
Français	Френски
Deutsch	Немски
Italiano	Италиански
Español	Испански

(◆: Фабрична настройка)

**4** Натиснете ENTER.

Дисплеят се променя на избрания език.

### Съвет

Информация, чийто източник е "GIGA JUKE" Музикален Сървър, компютър или Интернет радио се извежда от това устройство на езика, зададен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, компютъра или доставчика на Интернет радиото, без значение от избрания на устройството език за дисплея.

# Сверяване на часовника

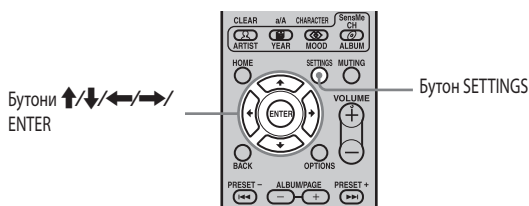
С оглед правилната работа на функциите часовникът трябва да бъде върно сверен. Извършете описаната по-долу процедура, за да сверите часовника.

## Забележка

Ако часовникът не е сверен, дисплеят за сверяване на часовника се появява, когато включите в контакта захранващия кабел на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или 12V AC адаптер за захранване на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. Ако в рамките на една минута не бъде извършена никаква операция, дисплеят за сверяване на часовника изчезва и автоматично започва възпроизвеждане на демонстрационни изображения. За да деактивирате автоматичната демонстрация, сверете часовника.

## На "GIGA JUKE" Музикалния Сървър

Часовникът може автоматично да се сверява и чрез свързване на устройството с Интернет (стр. 109).



- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
- 2 Изберете [Basic settings] - [Clock setting], след това натиснете ENTER.



- 3 Изберете [Online auto-sync clock setting], след това натиснете ENTER.
- 4 Изберете [Off], след това натиснете ENTER.

---

**5** Изберете желания град от настройката [Time zone].

Ако желаният град не се изведе в [Time zone], изберете град, който е в същата часова зона като желания от вас град.

---

**6** Изберете [Standard] или [Summer time] за настройката [Summer time].

---

**7** Изберете [Date input], след това натиснете ENTER.

---

**8** Натиснете ←/→, за да изберете ден/месец/година, след това натиснете ↑/↓, за да зададете съответните стойности.

Датата се настройва в последователност ден, месец и година.

---

**9** Натиснете ←/→, за да изберете час/минута, след това натиснете ↑/↓, за да зададете съответните стойности, накрая натиснете ENTER.

---

**10** Изберете [Apply], след това натиснете ENTER.

Часът се извежда в полето [Current time].

---

**11** Изберете [Close], след това натиснете ENTER.

## **За да промените формата на датата и часа.**

Можете да избирате измежду M/D/Y (месец/ден/година), D/M/Y (ден/месец/година) или Y/M/D (година/месец/ден) формат за датата и 12-часов или 24-часов формат за часа.

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

**2** Изберете [Basic settings] - [Screen setting], след това натиснете ENTER.

**3** Изберете формата на датата и часа.

### **Когато избирате формат за датата:**

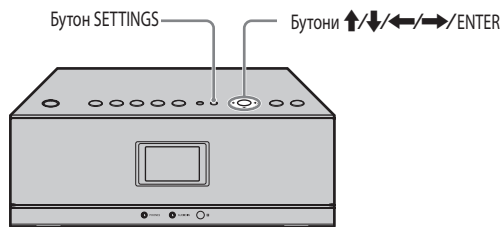
Изберете [MM/DD/YYYY], [DD/MM/YYYY] или [YYYY/MM/DD], за да настроите формата на датата.

### **Когато избирате формат за часа:**

Изберете [HH:MM] (24-часова система) или [HH:MM AM/PM] (12-часова система), за да настроите формата на часа.

**4** Изберете [Execute], след това натиснете ENTER.

## На "GIGA JUKE" Безжичния Плейър

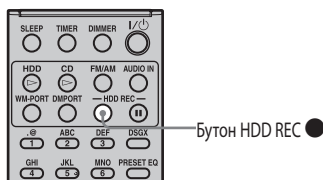


- 1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.
- 2** Изберете [Option] - [Clock].
- 3** Изберете [Change].  
Когато се изведат правилната дата и час, изберете [OK].
- 4** Изберете формат за датата ([Day/Month/Year] (Ден/Месец/Година), [Month/Day/Year] (Месец/Ден/Година) или [Year/Month/Day] (Година/Месец/Ден)).
- 5** Изберете формат за часа ([24-hour clock] (24-часов формат) или [12-hour clock] (12-часов формат)).
- 6** Задайте датата и часа.  
Натиснете ←/→, за да изберете опция или натиснете ↑/↓, за да промените опция.  
Натиснете и задръжте ↑/↓, за да промените последователно параметъра.
- 7** Натиснете ENTER.  
На дисплея се извежда съобщение "Confirm clock settings." ("Потвърдете настройките на часовника.")
- 8** Изберете [OK], след това натиснете ENTER.

# Запис от CD върху HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър

Можете да записвате аудио данни от CD на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

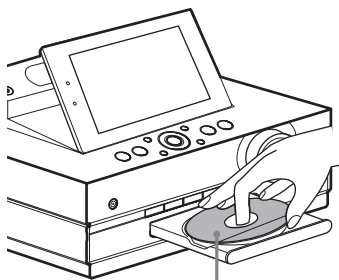
Тази операция се извършва на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.



**1** Изберете функцията CD на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

**2** Натиснете ▲ и поставете диск в отделението.

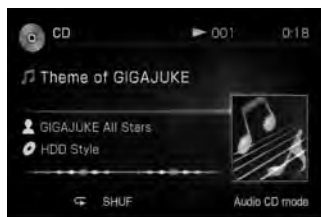
Отделението за диска се плъзга навън.



Поставете диск, така че страната с етикета да гледа нагоре.

Отделението за диска се затваря, когато натиснете отново ▲.

Устройството автоматично започва търсене на актуалната информация за заглавието на диска от своята база данни и от Интернет, ако то е свързано с Интернет. Ако не може да бъде намерена информация за заглавието, такава няма да бъде изведена.

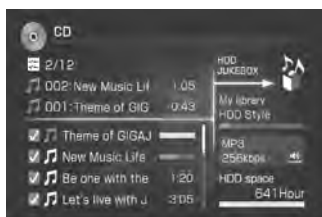


Ако искате да промените настройките за извършване на запис, влезте в меню "Опции" (Options menu) и променете настройките (вижте раздела "Настройка на устройството за извършване на запис или въвеждане на данни" на стр. от 54 до 56).



### 3 Натиснете бутона HDD REC ● на устройството за дистанционно управление.

Записът се извършва в MP3 аудио формат и при скорост за пренос на данните (bit rate) 256 kbps. Как да промените формата или скоростта вижте в раздела "Настройка на устройството за извършване на запис или въвеждане на данни" (стр. от 54 до 56).



В края на записа се извежда надпис "Recording completes" ("Записът е завършен") и дисплей автоматично се сменя с главния дисплей на функцията CD.

### Относно получаване на актуалната информация за заглавието

Ако устройството не е свързано с Интернет, няма да можете да търсите или да получите актуална информация за заглавието. За подробности относно мрежовите връзки, вижте стр. 98.

#### Забележка

Когато записвате CD, устройството може да произведе повече шум и вибрации, отколкото при възпроизвеждането на CD. Причината е високата скорост на завъртане на диска по време на запис, така че това не е неизправност. Обемът на произведения шум и вибрации се различава в зависимост от типа на CD.

#### За да отмените записа

Натиснете ■.

#### За да изберете и запишете отделни аудио файлове

- 1 Изберете функцията CD на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
- 2 Поставете диск в отделениято.
- 3 Ако искате да промените настройките за извършване на запис, влезте в меню "Опции" (Options menu) и променете настройките (стр. от 54 до 56).
- 4 Натиснете бутона HDD REC ■■ на устройството за дистанционно управление, докато се изведе главният дисплей.  
Ще се запишат само файловете с отметка .
- 5 Изберете файловете, които искате да запишете.

Натиснете ENTER, за да премахнете отметката на файловете, които не желаете да запишете.

- 6 Натиснете бутона HDD REC ● на устройството за дистанционно управление.

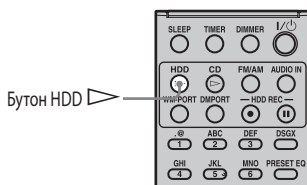
Записът започва.

#### Съвет

За да изберете всички файлове, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Select track] - [Select all]. За да премахнете отметката от всички файлове, изберете [Select track] - [Clear all].

# Възпроизвеждане от HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър

Тази операция се извършва на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

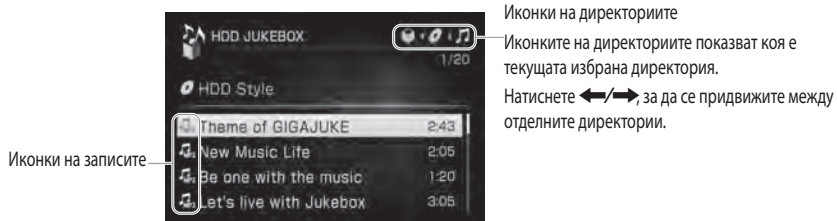


Натиснете бутона HDD▷ на устройството за дистанционно управление на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.





Възпроизвеждането започва от файла, който последно сте възпроизвели или записали.



Когато натиснете ↑/↓/←/→ на главния дисплей, се извежда списък със записите от текущия избран албум (дисплей със списък).



Можете да разберете аудио формата на записите според техните иконки.

Иконка	Формат на записа
	MP3
	Линеен PCM
	WMA
	ATRAC

## Други операции

За да	Направете следното
Спрете възпроизвеждането	Натиснете <b>■</b>
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете <b>  </b> на устройството за дистанционно управление. Натиснете <b>  </b> отново или натиснете <b>▷</b> на устройството за дистанционно управление, за да възобновите възпроизвеждането.
Откриете конкретно място в записа	Натиснете и задръжте <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане, след това освободете бутона на желаното място.
Изберете предходен/следващ запис	Натиснете <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане.
Изберете запис	Натиснете <b>↑/↓/←/→</b> , за да изберете запис. Или натиснете съответния бутон с цифра на устройството за дистанционно управление, след това натиснете ENTER. Когато устройството извежда дисплей със списък, натиснете и задръжте <b>↑/↓</b> , за да прелистите бързо списъка. Натиснете PAGE+/- на устройството за дистанционно управление, за да преминете към предходната/следващата страница от списъка.
Изберете албум	Когато на устройството е изведен главният дисплей, натиснете ALBUM+ или ALBUM- на устройството за дистанционно управление.
Изберете извеждане на информация за времето	По време на възпроизвеждане влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Time] - [Elapsed time] или [Remaining time].

### Забележка

Не можете да избирате запис като използвате бутоните с цифри на устройството за дистанционно управление, освен ако е изведена директория със записите.

# Възпроизвеждане на аудио данни, запаметени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър посредством "GIGA JUKE" Безжичния Плейър

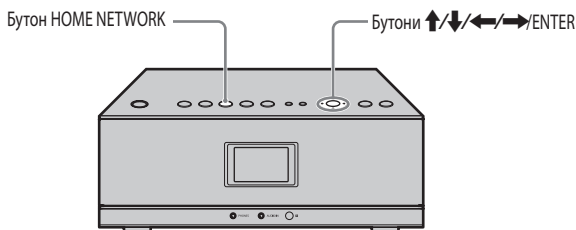
Можете да използвате "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, за да възпроизведете аудио данни, запаметени на вашия "GIGA JUKE" Музикален Сървър.

Преди да направите това, първо трябва да свържете "GIGA JUKE" Безжичния Плейър към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. За подробности относно свързването, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране" или раздела "Мрежова връзка и настройка" в това ръководство (стр. 98).

**Тази операция се извършва на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.**

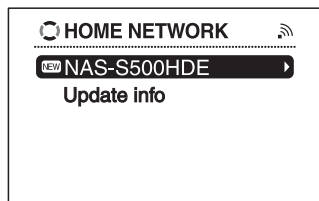
## Забележка

Ако режимът готовност на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е зададен в положение "Standard (power save)" ("Стандартен (пестене на енергия)") (стр. 125), "GIGA JUKE" Безжичният Плейър няма да може да се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.



**1** Натиснете бутона HOME NETWORK на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

**2** Проверете дали името на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (напр. [NAS-S500HDE]) е изведено в дисплея за избор на сървър, след това натиснете ENTER.



Ако името на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър не бъде изведено, натиснете ↓, за да изберете [Update info], след това натиснете ENTER.

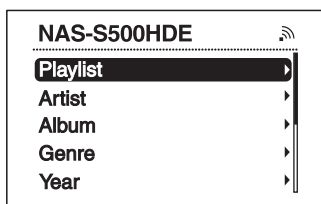
Следващият път, когато натиснете бутона HOME NETWORK, устройството автоматично ще осъществи връзка със сървъра, който последно е бил свързан и ще се изведе прозорец за възпроизвеждането (дисплеят за избор на сървър няма да се изведе).

### 3 Натиснете **↑/↓**, за да изберете опцията, която искате да възпроизведете.

Можете да избирате измежду [Playlist]<sup>1</sup> (Плейлист), [Artist]<sup>1</sup> (Изпълнител), [Album]<sup>1</sup> (Албум), [Genre]<sup>1</sup> (Жанр), [Year]<sup>1</sup> (Година), [All Tracks]<sup>1</sup> (Всички записи) или [Select server] (Избор на сървър).

- Натиснете **←**, за да преминете към по-горна директория. Ако натиснете **←**, след като сте достигнали най-горната директория, дисплеят ще се върне към прозореца с информация възпроизвеждането.
- Натиснете **→**, за да преминете към по-долна директория.
- След като изберете директорията, натиснете **◀◀/▶▶** на устройството за дистанционно управление, за да прелистите списъка.

<sup>1</sup> Ако промените езика на дисплея (стр. 27), опциите ще се изведат на езика, който е зададен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.



#### Забележка

Ако свързаният "GIGA JUKE" Музикален Сървър съдържа голям брой аудио данни, е възможно да отнеме известно време дисплеят да се промени, докато устройството търси запис.

### 4 Натиснете ENTER или **→**, за да превключите дисплея, след това натиснете **↑/↓**, за да изберете записа, който искате да възпроизведете.

Устройството започва да възпроизвежда избрания запис и се извежда дисплеят с информация за възпроизвеждането.

Регулирайте силата на звука на устройството.

#### Съвет

Ако устройството бъде изключено и премине в режим готовност, докато все още е свързано към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, последният дисплей с информация за възпроизвеждането ще се запаzeti и ще се появи отново следващия път, когато включите устройството.

### Други операции

За да	Направете следното
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете <b>▶▶</b> по време на възпроизвеждане. Натиснете <b>▶▶</b> отново, за да възобновите възпроизвеждането.
За да превъртите бързо назад-напред текущия запис	Натиснете и задържете <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление.
Преминете към началото на текущия запис, предходния запис или следващия запис	Натиснете неколккратно <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление.
Спрете възпроизвеждането	Натиснете <b>I/⏏</b> , за да изключите устройството. Следващият път, когато включите устройството, то започва възпроизвеждане на записа от мястото, в което е бил спрян.

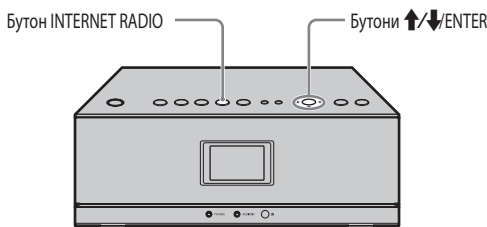
# Слушане на Интернет радио на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър

Можете да слушате Интернет радио предавания, предлагани по Мрежата от Live365 и SHOUTcast на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. За да слушате Интернет радио, безжичната станция или безжичната LAN точка за достъп трябва да бъдат свързани с Интернет. За подробности относно свързването с Интернет, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране" или раздела "Мрежова връзка и настройка" в това ръководство (стр. 98). За повече информация относно Интернет радио услугите, вижте приложената брошура "Интернет Радио услуга на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър".

**Тази операция се извършва на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.**

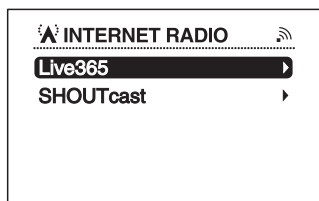
## Забележка

Ако часовникът не е вярно сверен, няма да можете да получите списъка с радиостанциите от уебсайта на Live365. Ето защо, сверете предварително часовника (стр. 31).



**1** Натиснете бутона INTERNET RADIO на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

Устройството преминава към функция Internet Radio.



**2** Натиснете ↑/↓, за да изберете [Live365] или [SHOUTcast], след това натиснете ENTER.

**3** Ако в стъпка 2 изберете [Live365], натиснете **↑/↓**, за да изберете желаната радиостанция, след това натиснете ENTER.

Ако в стъпка 2 изберете [SHOUTcast], натиснете **↑/↓**, за да изберете желания жанр, поджанр, радиостанция, след това натиснете ENTER.

Устройството започва да приема избраната радиостанция.

#### Забележки

- Упоменатото в това ръководство съдържание на услугата е актуално към месец юли 2009г. Това съдържание е предмет на промяна или отмяна без предупреждение.
- Ако след избора на радиостанция устройството не осъществи връзка в рамките на една минута, на дисплея ще се изведе надпис "Cannot connect to the radio station" ("Не може да се свърже с радиостанцията"). Ако изберете [OK], ще се изведе дисплеят за възпроизвеждане, но няма да има звук.

#### Съвет

Ако устройството се изключи и премине в режим готовност, докато приема радио предаване, радиостанцията ще се запамети и ще се появи отново следващия път, когато включите устройството.

### За да актуализирате информацията на Live365 и SHOUTcast

Изберете [Update info], докато е изведен списъкът с радиостанции.

Устройството търси нови радиостанции, след което се извежда актуалният списък с радиостанции.

#### Други операции

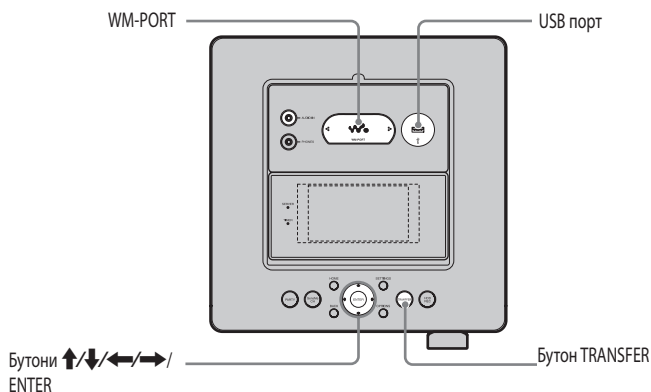
За да	Направете следното
Поставите на пауза приемането на радио предаване	Натиснете <b>▶  </b> . Натиснете <b>▶  </b> отново, за да възобновите предаването.
Промените радиостанция	Натиснете неколнократно <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление (само когато е избрана Live365 радиостанция). Или натиснете <b>←</b> , за да се върнете към списъка с радиостанции и да изберете отново радиостанция.

# Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър върху "WALKMAN"

Можете да прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN". За информация относно съвместимите модели "WALKMAN", вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

С описаната по-долу процедура е възможно да не успеете да прехвърлите аудио данни на определени места. Ако това се случи, извършете процедурата, описана в раздела "Прехвърляне на аудио данни върху USB устройство" (стр. 63).

**Тази операция се извършва на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.**



## Забележки

- Когато прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN", не разкачвайте "WALKMAN" от WM-PORT или USB порта, преди прехвърлянето да е завършило. Ако го направите, е възможно да възникне неизправност в устройството.
- Когато прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN", свързан с WM-PORT, уверете се, че е избрана функция HDD JUKEBOX. Ако е избрана функция WM-PORT, аудио данните няма да могат да бъдат прехвърлени.
- Аудио данни в ATRAC формат не могат да бъдат прехвърлени на модели "WALKMAN" (ATRAC AD). За информация относно съвместимите модели "WALKMAN", вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).
- За потребители, които притежават модели NW-HD1/HD2/HD3/HD5 или NW-A100/A1000/A1200/A3000, е препоръчително да работите с тях като използвате приложения към "WALKMAN" AC адаптер за хранване. Когато използвате "WALKMAN" на батерия, проверете дали оставшият заряд на батерията е достатъчен. Ние не даваме гаранция при възникване на неизправност, невъзможност за прехвърляне на данни или унищожаване на аудио данни, причинени от недостатъчен заряд на батерията.



## Прикрепване на овалното приспособление за "WALKMAN"

"WALKMAN", който притежава WM-PORT, може да бъде свързан към WM-PORT, разположен в горната част на устройството.

### Модели "WALKMAN", съвместими с приложените овални приспособления за "WALKMAN"

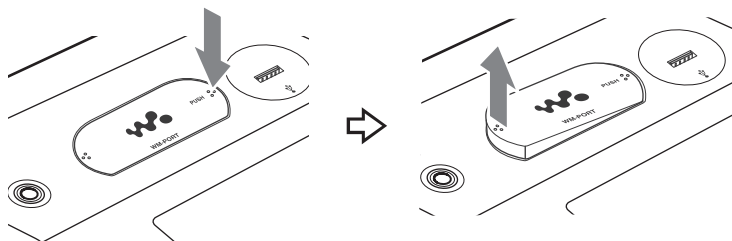
- Приспособление тип А  
NW-S600 серии, NW-S700F серии, NW-A800 серии, NWZ-A810 серии, NWZ-A820 серии, NWZ-A820K серии, NWZ-A720 серии, NWZ-S730 серии, NWZ-S630 серии, NWZ-E430 серии

- Приспособление тип В  
NWZ-S510 серии, NWZ-S610F серии, NWZ-X1000 серии

Някои от изброените по-горе модели не са достъпни в определени страни или региони.

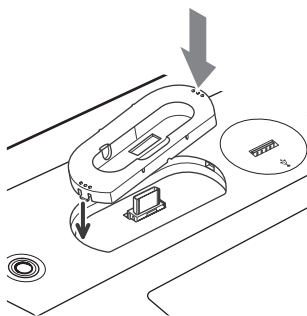
На илюстрацията на тази страница е показано приспособление тип А.

- 1 Отстранете капачето от WM-PORT, разположен в горната част на устройството, както е показано по-долу.



Натиснете капачето на WM-PORT върху индикацията "PUSH". Когато лявата страна се повдигне, хванете капачето и го извадете.

- 2 Прикрепете овалното приспособление за "WALKMAN", както е показано по-долу.



Поставете приспособлението така, че дупчицата на WM-PORT да съвпадне с издадената част от лявата страна на приспособлението.

Извършете описаната в стъпка 1 операция, за да отстраните овалното приспособление за "WALKMAN".

---

## Прехвърляне на аудио данни върху "WALKMAN"

---

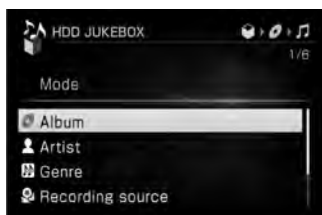
### 1 Подгответе устройството за прехвърляне на данни.

Извършете едно от следните неща.

- Свържете "WALKMAN", който притежава WM-PORT към WM-PORT, разположен в горната част на устройството.
  - Свържете "WALKMAN" към USB порта, разположен отгоре или отзад на устройството. Вижте също и ръководството за експлоатация на "WALKMAN".
- 

### 2 Изберете функция HDD JUKEBOX.

### 3 Натиснете неколкократно **←**, за да изберете директория "Mode", след това натиснете **↑/↓/←/→**, за да изведете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите.



---

### 4 Натиснете бутона TRANSFER на главното устройство.

Когато устройствата са свързани едновременно към WM-PORT и към двата USB порта (отгоре и отзад), редът за приоритет на различните устройства е WM-PORT, горният USB порт и накрая задният USB порт. По този начин аудио системата ще разпознае само едно устройство. Ако не можете да видите желаното от вас устройство, върху което да прехвърлите данните, разкачете устройствата едно по едно, като започнете от най-високото към най-ниското по приоритет.



#### Съвет

Когато натиснете бутона TRANSFER в тази стъпка, избраното за прехвърляне на данни устройство се запомнява от аудио системата и се извиква всеки път, когато използвате това устройство в бъдеще.

---

### 5 Натиснете **↑/↓**, за да изберете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите, след това натиснете ENTER, за да маркирате с отметка избраното.

6 Натиснете **→**, за да изберете [Execute], след това натиснете ENTER. Или натиснете бутона TRANSFER на главното устройство.

Ако искате да промените настройките за прехвърляне (стр. 63), направете промените, преди да изберете данните, които да прехвърлите.

Когато прехвърлянето завърши, разкачете "WALKMAN".

### Относно иконките на записите

Можете да определите аудио формата на даден запис според неговата иконка.

Иконка	Значение
	MP3 формат
	Линеен PCM формат
	WMA формат
	ATRAC формат

### Забележка относно изтриването на записи, които са прехвърлени върху портативно устройство (като например "WALKMAN")

Ако искате да изтриете записи, които са прехвърлени от аудио системата върху портативно устройство, е необходимо да свържете това устройство към аудио системата (стр. 65).

### За да отмените прехвърлянето

Натиснете BACK, след това изберете [Yes] в съобщението, последвало отмяната.

Когато отмените прехвърлянето, е възможно да отнеме известно време, докато то спре.

#### Забележки

- Ако вашият "WALKMAN" има функция Trash Bin и никой от записите, които сте избрали за изтриване не е регистриран в Trash Bin, на устройството и на "WALKMAN" ще се изведе съобщение за потвърждение.
- Ако от HDD Jukebox бъде прехвърлен плейлист върху "WALKMAN", този плейлист също ще бъде разпознат като плейлист на "WALKMAN".



# "GIGA JUKE" Музикален Сървър

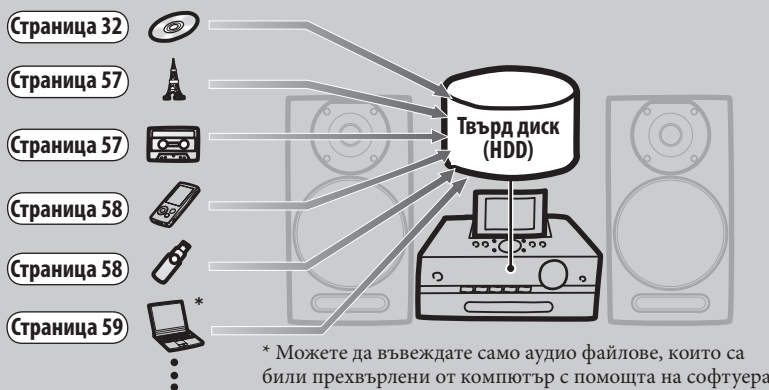
Подготовка .....	49
Въвеждане и прехвърляне на аудио данни .....	51
Възпроизвеждане на аудио данни .....	66
Редактиране на записи в HDD Jukebox .....	86
Мрежова връзка и настройка.....	98
Използване на устройството, свързано с Интернет .....	107
Използване на функцията HOME NETWORK .....	110
Други настройки .....	118



# Характеристики на устройството

## Съхранение на данни

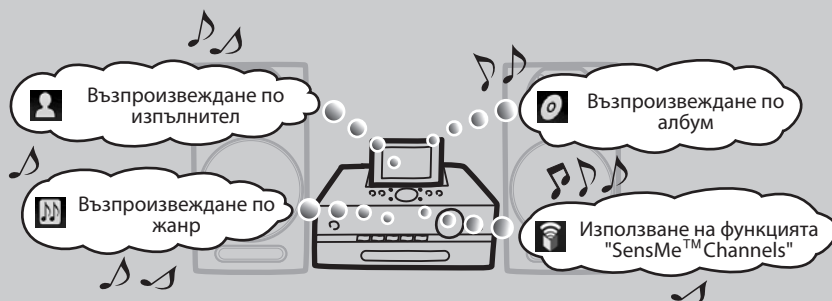
Можете да запаметявате аудио данни от аудио CD, USB устройство и др. на HDD Jukebox.



\* Можете да въведете само аудио файлове, които са били прехвърлени от компютър с помощта на софтуера "Music Transfer".

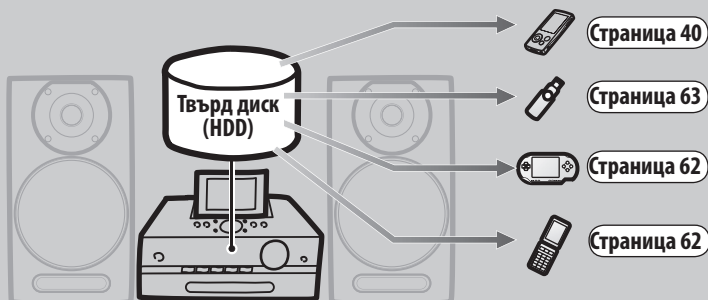
## Слушане

Можете да слушате аудио данни по различен начин, например възпроизвеждане по изпълнител или с използване на функцията "SensMe™ Channels". **Страници 34,66**



## Прехвърляне на данни

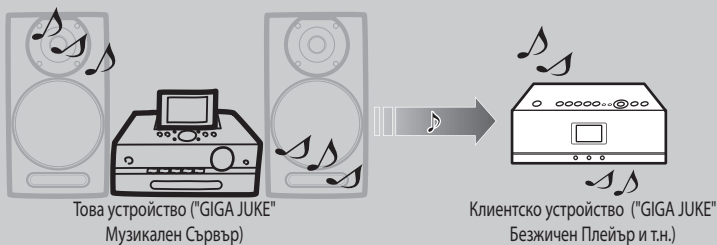
Можете да прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN", телефон тип "WALKMAN", USB устройство или други портативни устройства.



## От стая в стая

Можете да използвате клиентското устройство, поставено в друга стая, за да слушате аудио данни, запаметени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (Функция HOME NETWORK).

Можете да слушате една и съща музика по едно и също време в различни стаи (PARTY MODE). **Страница 110**

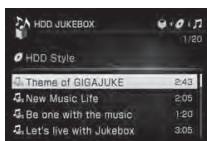


С това устройство можете да слушате също и аудио данни, запаметени на DLNA съвместим компонент.



Ако свържете устройството с Интернет, ще можете да използвате повече функции.

- Получаване на информация за заглавие





# Включване на захранването



## 1 Включете захранващия кабел в контакта.

Устройството автоматично се включва, извършва основните настройки, след това се изключва.

Ако часовникът не е бил сверен се извежда дисплеят за сверяване на часовника. В този случай, сверете часовника (стр. 29). Ако в рамките на една минута не бъде извършена операция, автоматично започва възпроизвеждане на демонстрационно видео. За да дезактивирате демонстрацията, сверете часовника.

## 2 Натиснете I/⏻ (захранване).

Устройството се включва. В горната лява част на дисплея се извежда помощен прозорец, който показва състоянието на мрежовата връзка. След малко този прозорец автоматично изчезва. За подробности относно мрежовата връзка и настройка, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране" или раздела "Мрежова връзка и настройка" в това ръководство (стр. 98).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изключвайте захранващия кабел, докато устройството извършва основните настройки. Ако го направите, е възможно да причините неизправност в устройството.

### За да изключите захранването

Натиснете бутона I/⏻ (захранване) на устройството за дистанционно управление или на главното устройство. Възможно е захранването да не се изключи веднага. Ако не се изключи, значи устройството анализира музикалните данни на HDD (твърдия диск) (стр. 72). Ако искате да отмените анализа на данните и да изключите веднага

захранването, натиснете ■. Ако решите да включите отново захранването, натиснете бутона I/⏻ (захранване).

Докато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър действа като сървър, а клиентското устройство възпроизвежда аудио данни, функцията сървър се запазва активна, а захранването остава включено, дори ако натиснете бутона I/⏻ (захранване), за да изключите устройството (дисплеят изгасва, а светлинният панел бавно примигва). Натиснете ■, за да отмените функцията сървър и да изключите устройството.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изключвайте захранващия кабел, докато устройството е включено (индикаторът On/Standby (стр. 18) свети в зелено) или анализира музикални данни (индикаторът On/Standby свети в оранжево, а светлинният панел (стр. 18) бавно примигва). Ако го направите, е възможно да причините неизправност в устройството.

### Съвет

Това устройство притежава два режима за стартиране; Режим за бързо стартиране и стандартен режим (пестене на енергия). За подробности вижте раздела "Настройка на режим готовност" на стр. 125.

### Относно операционните режими

Това устройство има четири операционни режима: нормален, готовност за бързо стартиране, стандартен (пестене на енергия) и автоматичен анализ.

Когато устройството е зададено в режим готовност за бързо стартиране, вграденият вентилатор се включва от време на време, дори и захранването да е изключено. Това е нормално и не е неизправност.

### • Нормален операционен режим

Устройството преминава в този режим, когато бъде включено.

- **Режим готовност за бързо стартиране (фабрична настройка)**

В режим готовност системата остава отчасти активна с цел бързо да възобнови работата си, когато отново бъде включена. В режима за бързо стартиране вграденният вентилатор се включва от време на време, за да отстрани акумулираната топлина. Това е нормално. За да зададете режим готовност, влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [System setting] (стр. 125).

- **Стандартен режим готовност (пестене на енергия)**

Този режим консумира по-малко енергия в сравнение с режима за бързо стартиране, поради което за устройството е необходимо повече време, за да възобнови работата си, когато захранването отново бъде включено. За да зададете режим готовност, влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [System setting] (стр. 125).

В този режим не може да бъде използвана функцията сървър.

- **Режим за автоматичен анализ**

В този режим устройството анализира характеристиките на музиката, записана или въведена на HDD Jukebox и категоризира музиката на "SensMe™ Channels". За подробности относно автоматичния анализ, вижте стр. 72.

Докато се провежда анализът, индикаторът On/Standby свети в оранжево, а светлинният панел бавно примигва. Ако искате да отмените анализа, натиснете ■.

Анализът спира, а устройството преминава в избрания режим готовност.

	Нормална работа	Бързо стартиране	Стандартен режим (пестене на енергия)	Автоматичен анализ
Цвят на индикатора On/Standby	Зелен	Оранжев	Червен	Оранжев
Състояние на светлинния панел	Включен	Изключен	Изключен	Включен (бавно примигва)
Дисплей	Включен (обичайния дисплей)	Изключен (не се извежда нищо на дисплея)	Изключен (не се извежда нищо на дисплея)	Изключен (не се извежда нищо на дисплея)
Вграден вентилатор	Включен	Включен (зависи от температурата в устройството)	Изключен	Включен
Функция сървър	Активна	Активна	Деактивирана	Активна

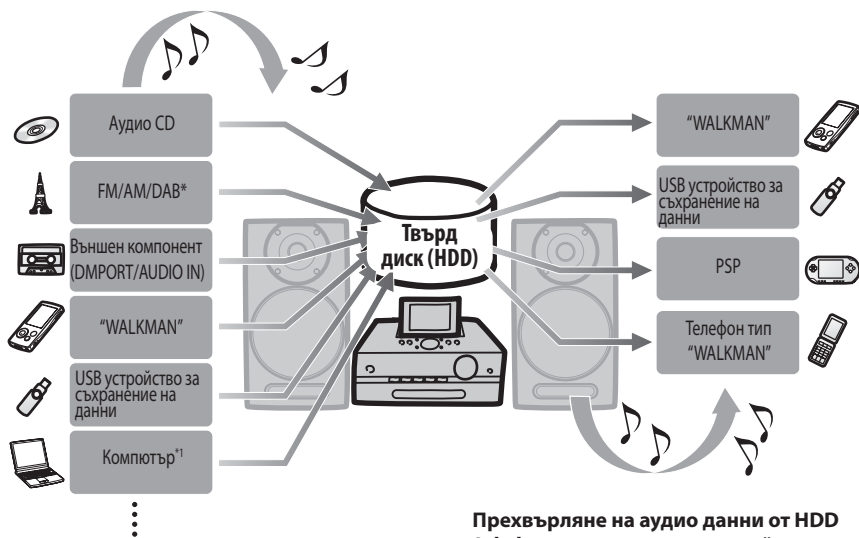
# Относно въвеждането и прехвърляне на аудио данни

Това устройство ви позволява да въвеждате аудио данни на HDD Jukebox от различни източници и да обработвате тези данни.

Можете също така да прехвърляте аудио данни на друго устройство по ваш избор, като например "WALKMAN".

Моля, имайте предвид, че не можете да прехвърляте аудио данни директно от CD или от радиото върху външно свързано устройство (като например "WALKMAN"). За да направите това, е необходимо първо да въведете или да запишете аудио данните на HDD Jukebox и след това да ги прехвърлите от HDD Jukebox върху външното устройство.

## Въвеждане/запис на аудио данни върху HDD Jukebox



## Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox върху външни устройства

<sup>1</sup> Можете да въвеждате само аудио файлове, които са били прехвърлени от компютър с помощта на приложения софтуер "Music Transfer" (стр. 59).

\* Само за модела за Великобритания

## Аудио формати, които можете да избирате при запис/въвеждане на аудио данни

Опцията и форматът, които могат да бъдат записани/въведени, зависят от източника (устройство или диск), от който ще записвате/въвеждате аудио данните.

Източник	Елемент за запис/въвеждане	Аудио формат за запис/въвеждане					Скорост за пренос на данните (bit rate)
		Линеен PCM*1	ATRAC	MP3	WMA	AAC	
CD	Запис, албум	✓		✓			Може да бъде избрана за всеки аудио формат
FM/AM/DAB*	-	✓		✓			
Външен компонент (DMPORT/AUDIO IN)	-	✓		✓			
“WALKMAN” PSP Телефон тип “WALKMAN” USB устройство за съхранение на данни	Папка	✓ <sup>2</sup>	✓ <sup>3</sup>	✓	✓	✓ <sup>4</sup>	Същата като тази на източника
Софтуер "Music Transfer	Запис	✓ <sup>2</sup>	✓	✓	✓	✓ <sup>5</sup>	Същата като тази на източника

<sup>1</sup> Аудио данните, които са били въведени в Линеен PCM формат, могат впоследствие да бъдат конвертирани в MP3 формат.

<sup>2</sup> Файлове в WAV формат също могат да бъдат въведени. Когато бъдат въведени, файловете се конвертират в Линеен PCM формат.

<sup>3</sup> Файлове в ATRAC формат могат да бъдат въведени само от USB устройства за съхранение на данни, които поддържат стандарт MSC (Mass Storage Class), но не и от такива, които поддържат стандарт MTP (Media Transfer Protocol).

<sup>4</sup> Файлове в AAC формат автоматично се конвертират в MP3 формат по време на въвеждането им (скоростта за пренос на данните може да бъде зададена в дисплея за настройка на въвеждането).

<sup>5</sup> Файлове в AAC формат, въведени с помощта на софтуера "Music Transfer" автоматично се конвертират в MP3 формат (скоростта за пренос на данните може да бъде зададена в дисплея за настройка на прехвърлянето на софтуера "Music Transfer"). Файловете в AAC формат с разширение ".oma" автоматично се конвертират в MP3 формат със скорост за пренос на данните (bit rate) 256 kbps, независимо от настройката на скоростта в софтуера "Music Transfer".

### Забележки

- Когато въвеждате аудио данни от “WALKMAN”, свързан към WM-PORT, изберете функция HDD JUKEBOX. Когато е избрана функция WM-PORT, аудио данни не могат да бъдат въведени.
- Аудио данни в ATRAC формат не могат да бъдат прехвърляни върху USB устройство за съхранение на данни. Ако искате да прехвърляте аудио данни върху USB устройство, въведете аудио данните в MP3 формат.
- Когато има устройства, свързани едновременно към WM-PORT и към двата USB порта (отгоре и отзад), редът за приоритет на различните устройства е WM-PORT, горният USB порт и най-накрая задният USB порт.
- Не можете да въвеждате аудио данни със защитени авторски права.

\* Само за модела за Великобритания

## Елементи и аудио формати, които могат да бъдат прехвърляни

Относно списъка с модели, които могат да бъдат използвани като приемно устройство, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

Приемно устройство	Елемент за прехвърляне	Аудио формат за прехвърляне			
		Линеен PCM	ATRAC	MP3	WMA
"WALKMAN"	Папки, албуми, плейлисти, записи	✓	✓ <sup>*1</sup>	✓	✓
USB устройство за съхранение на данни (MSC)	Папки, албуми, плейлисти, записи	✓ <sup>*2,3</sup>		✓ <sup>*4</sup>	✓ <sup>*5</sup>
USB устройство за съхранение на данни (MTP) <sup>*6</sup>	Папки, албуми, плейлисти, записи	✓ <sup>*2,3</sup>		✓ <sup>*4</sup>	✓ <sup>*5</sup>
PSP	Албуми, плейлисти, записи	✓ <sup>*2,3,7</sup>	✓	✓	
Телефон тип "WALKMAN"	Зависи от модела на телефона тип "WALKMAN". Относно съвместимите модели, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <a href="http://support.sony-europe.com/">http://support.sony-europe.com/</a> (само за потребители в Европа).				

<sup>\*1</sup> Аудио данни в ATRAC формат могат да бъдат прехвърляни само върху модели "WALKMAN" (ATRAC AD). За подробности относно съвместимите модели, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

<sup>\*2</sup> Аудио данни в Линеен PCM формат могат да се конвертират в други формати, когато бъдат прехвърлени.

<sup>\*3</sup> Когато приемното устройство е "USB устройство за съхранение на данни", данните се конвертират в WAV формат.

<sup>\*4</sup> Когато приемното устройство е "USB устройство за съхранение на данни", данните се прехвърлят в MP3 формат.

<sup>\*5</sup> Когато приемното устройство е "USB устройство за съхранение на данни", данните се прехвърлят в WMA формат.

<sup>\*6</sup> Могат да бъдат прехвърляни само аудио данни във формат, който се поддържа от USB устройството за съхранение на данни (MTP).

<sup>\*7</sup> Възпроизвеждането на файлове в WAV (Линеен PCM) формат е възможно да не се осъществи на определени версии PSP. Проверете дали вашата версия PSP поддържа тази функция или не. За подробности вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

### Забележки

- Когато прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN", свързан към WM-PORT, изберете функция HDD JUKEBOX. Когато е избрана функция WM-PORT, аудио данни не могат да бъдат прехвърляни.
- Когато има устройства, свързани едновременно към WM-PORT и към двата USB порта (отгоре и отзад), редът за приоритет на различните устройства е WM-PORT, горният USB порт и най-накрая задният USB порт.
- Аудио данни в MP3-, Линеен PCM- и WMA формат могат да бъдат прехвърляни върху USB устройство за съхранение на данни или телефон тип "WALKMAN". За подробности вижте стр. 62.

# Настройка на устройството за извършване на запис или въвеждане на данни

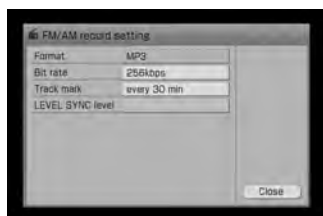
При извършване на запис от CD, радио програма и т.н. можете да избирате извършване на автоматично маркиране и озглавяване на файл и да променят приемната папка за запис на аудио данните.

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) на съответната функция и изберете [Setting] - [Record].

**Когато е избрана функция CD**



**Когато е избрана функция FM/AM или DAB\***



**Когато е избрана функция DMPORT**



**Когато е избрана функция AUDIO IN**



**2** Изберете опцията, която искате да настроите.

**3** Настройте всяка опция.

В падащото меню изберете и настройте всяка опция (показани в "Списък с настройки" по-долу).

**4** Изберете [Close].

**Списък с настройки**

**Формат/Скорост за пренос на данните (bit rate)**

Следната таблица показва аудио форматите, които можете да избирате, когато записвате на HDD Jukebox и съответната скорост за пренос на данните (както и силата на звука).

Формат	Скорост за пренос на данните (bit rate)
Линейн PCM	-
◆MP3	96kbps 128kbps 160kbps 192kbps ◆256kbps

(◆: Фабрична настройка)

\* Само за модела за Великобритания

## Проследяване на звука (само във функция CD)

Когато записвате аудио CD на HDD Jukebox, можете да следите звука по време на запис. В този случай, когато записът спре, звукът също спира.

◆ On (Continue) (Включено (продължително))	Проследяването на звука е включено през цялото време на записа от първия файл.
On (Включено) (Intro play)	Проследяването на звука е включено за първите няколко секунди от всеки запис, от първия до последния файл. (Когато записът се прехвърля към следващия файл, проследяването на възпроизвеждането също се премества към този файл.)
Off (Изключено)	Проследяването на звука е изключено. Записът прогича по-бързо, когато е завършено проследяването на звука.

◆: Фабрична настройка)

## SMART SPACE (Само за функции DMPORT и AUDIO IN)

◆ On (Включено)	Ако в рамките на 3 секунди или повече не бъде въведен звук, функцията SMART SPACE заменя този интервал с празно място с продължителност 3 секунди. Устройството автоматично спира записа на пауза, ако не бъде въведен звук в рамките на 30 секунди или повече и спира записа, ако не бъде въведен звук в рамките на 10 минути или повече. Устройството засича участъците с по-слаб звук съгласно настройката на нивото на LEVEL SYNC.
Off (Изключено)	Функцията SMART SPACE не се използва.

◆: Фабрична настройка)

## Маркировка за проследяване (Само за функции DMPORT, AUDIO IN, FM/AM и DAB\*)

Маркировките за проследяване се добавят автоматично по време на запис с функцията FM/AM, DAB\*, DMPORT или AUDIO IN. Интервалът между маркировките за проследяване може да бъде определен. Когато "Track mark" е зададена в положение "Auto" по време на функция FM/AM или DAB\*, устройството прави разлика между музика и говор и добавя маркировка за проследяване между тях.

\* Само за модела за Великобритания

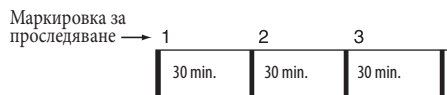
## FM/AM или DAB\*

every 10 min (на всеки 10 минути)	Устройството автоматично добавя маркировка за проследяване през определени интервали от време.
◆ every 30 min (на всеки 30 минути)	
every 60 min (на всеки 60 минути)	
every 120 min (на всеки 120 минути)	
LEVEL SYNC	Устройството добавя маркировка за проследяване, когато спре да се въвежда звук за около 1.5 секунди или повече.
Auto (Автоматично)	Устройството добавя маркировка за проследяване между музика и говор.

◆: Фабрична настройка)

## Примерни настройки

Настройка за поставяне на маркировка за проследяване на всеки 30 минути:



Настройка за "LEVEL SYNC":

Не се въвежда звук (1.5 сек.)                      Не се въвежда звук (1.5 сек.)



## Автоматично засичане на музика и говор (За FM/AM и DAB\* запис)

Когато "Track mark" е зададена в положение "Auto", устройството прави разлика между музика и говор и запаметява това съдържание в различни записи.



Когато възпроизвеждате съдържанието на HDD Jukebox, можете да възпроизведете само съдържанието с музика или съдържанието с говор като промените режима за класифициране (стр. 66).

Дори когато "Track mark" е зададена в положение "Auto", е възможно устройството да не направи точно разлика между музика и говор, в зависимост от звука.

### Съвети

- Когато записът е направен с "Track mark" зададена в положение "Auto", заглавията на записите ще се състоят от следните елементи:
  - За FM или AM запис: [T] (говор) или [M] (музика), датата, началното време на записа, името на радиостанцията (или радио вълните и честотата, ако няма регистрирано име)
  - За DAB запис: [T] (говор) или [M] (музика), датата, началното време на записа, наименованието на услугата
- Когато записът е направен с "Track mark" зададена в положение "Auto", записаното съдържание се категоризира или като канал Radio Talk или като канал Radio Music на функцията "SensMe™ Channels".

### DMPORT или AUDIO IN

every 10 min (на всеки 10 минути)	Устройството автоматично добавя маркировка за проследяване през определени интервали от време.
◆ every 30 min (на всеки 30 минути)	
every 60 min (на всеки 60 минути)	
every 120 min (на всеки 120 минути)	
LEVEL SYNC	Устройството добавя маркировка за проследяване, когато спре да се въвежда звук за около 1.5 секунди или повече.

(◆: Фабрична настройка)

### Ниво LEVEL SYNC (Само за функции DMPORT, AUDIO IN, FM/AM и DAB\*)

Можете да задавате ниво за засичане на входния сигнал, при което автоматично да се добавя маркировка за проследяване.

Обхват за настройка: от -96dB до 0dB	Ако устройството има трудности да засече нивото за синхронизация поради наличие на шум, задайте по-високо ниво. Нивото е фабрично зададено на -50.0 dB.
◆ -50.0dB	

(◆: Фабрична настройка)

\*1 Тази функция може да бъде използвана само когато "Track mark" е зададена в положение "LEVEL SYNC".

### Автоматично озаглавяване (Само за функции DMPORT и AUDIO IN)\*1

◆ On (Включено)	Устройството автоматично получава информация за заглавието според кривата на характеристиката на записа.
Off (Изключено)	Не се използва функцията за автоматично озаглавяване.

(◆: Фабрична настройка)

\*1 Тази функция може да бъде използвана само когато "Track mark" е зададена в положение "LEVEL SYNC".

### Забележки

- Настройките за запис не могат да бъдат променени, докато записът се извършва или е поставен на пауза.
- "SMART SPACE" и "LEVEL SYNC level" могат да бъдат използвани само за записи с продължителност 16 секунди или повече.

### За да промените мястото за запис в HDD Jukebox

Когато извършвате записи от CD, радио или външен компонент (DMPORT/AUDIO IN), можете да избирате мястото за запис (показано по-долу) от [Setting] - [Rec destination] в менюто "Опции" (Options menu).

◆ My library (Моята библиотека)	Това място е фабричната настройка.
Folder (Папка)	В падащо меню се извежда списък с папките на HDD Jukebox. За да създадете нова папка, изберете [New folder].

(◆: Фабрична настройка)

### Забележка

Мястото за запис не може да бъде променено, докато записът се извършва или е поставен на пауза.

### Съвет

Можете да задавате различни места за запис за функциите CD, FM/AM, DAB\*, DMPORT и AUDIO IN.

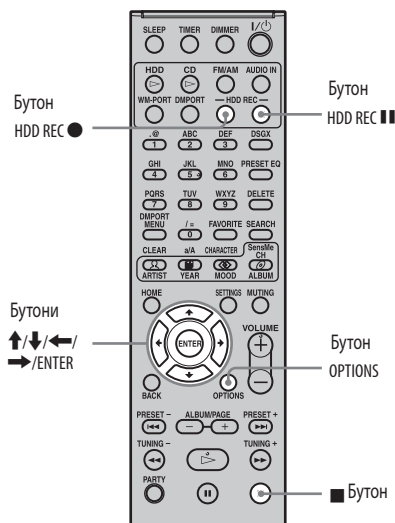


# Въвеждане на аудио данни на HDD Jukebox

Можете да записвате/въвеждате аудио данни от радио предаване, външно свързан компонент или USB устройство за съхранение на данни. Можете също така да въвеждате аудио данни и от вашия компютър.

Как да записвате аудио данни от CD, вижте на стр. 32.

- Как запишете радио предаване или DAB услуга\*:  
Вижте раздела "Слушане на радио или DAB услуги" (стр. 76).
- Как да записвате от външно свързан компонент (DMPORT/AUDIO IN):  
Вижте раздела "Свързване на цифров музикален плейър към DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)" (стр. 81) или "Свързване на външен компонент (AUDIO IN) (стр. 82).



## Запис от радио предаване, DAB услуга\* или външно свързан компонент

### 1 Подгответе устройството за запис.

Изберете функцията за извършване на записа.

### Забележка

За да извършите запис от цифров музикален плейър посредством DMPORT, използвайте DIGITAL MEDIA PORT адаптер. В противен случай записът няма да може да бъде извършен.

2 За да промените настройките за запис, влезте в меню "Опции" (Options menu) и променете настройките (стр. от 54 до 56).

Опциите, които се извеждат в меню "Опции" (Options menu), зависят от избраната функция.

3 Натиснете HDD REC ●.

Записът започва.

В края на записа от външно свързания компонент (DMPORT/AUDIO IN), дисплеят автоматично се връща към главния дисплей, след като бъде получена информация за заглавието (само когато "Auto title" е зададено в положение "On", а "Track mark" е в положение "LEVEL SYNC").

### За да спрете записа

Натиснете ■.

### За да поставите на пауза записа

Натиснете HDD REC ■■.

\* Само за модела за Великобритания

## Съвети

- Фабричната настройка на "Auto title" е зададена в положение "On" (включено) (стр. 56). Ако нямате намерение да използвате тази функция, задайте "Auto title" в положение "Off" (изключено).
- Когато записвате радио предаване (когато настройката на "Track mark" е различна от "Auto"), DAB услуга (когато настройката на "Track mark" е различна от "Auto") или от външно свързан компонент, се добавя маркировка за проследяване, когато натиснете бутона HDD REC ●. Маркировки за проследяване могат да бъдат добавяни само за записи с минимална продължителност 16 секунди.
- Когато записвате от външно свързан компонент и "Auto title" е зададено в положение "Off", върху записаните данни се добавя датата и часът за извършване на записа.

## Въвеждане на аудио данни от "WALKMAN" или USB устройство

Можете да въвеждате аудио данни, запаменени върху "WALKMAN" или USB устройство на HDD Jukebox.

На това устройство могат да бъдат въведени следните аудио формати.

- MP3 (".mp3", ".oma")
- WMA (".wma", ".oma")
- ATRAC (".oma")
- AAC\*1 (".3gp", ".mp4", ".m4a", ".oma")

\*1 Тези файлове автоматично ще се конвертират в MP3 формат.

## Забележки

- На това устройство не могат да бъдат въвеждани файлове със защитени авторски права (Digital Rights Management).
- Когато въвеждате аудио данни от "WALKMAN" или USB устройство, не разкачайте USB устройството от WM-PORT или от USB порта, преди въвеждането да е завършило. Ако го направите, е възможно да възникне неизправност в "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

## 1 Изберете функцията HDD JUKEBOX.

## 2 Свържете "WALKMAN" или USB устройството за съхранение на данни към USB порта на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Вижте също и ръководството за експлоатация на портативното устройство.

## Съвет

"WALKMAN", който притежава WM-PORT, може да бъде свързан към WM-PORT, разположен в горната част на устройството.

## 3 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [USB storage] - [Import].

Когато има устройства, свързани едновременно към WM-PORT и към двата USB порта (отгоре и отзад), редът за приоритет на различните устройства е WM-PORT, горният USB порт и най-накрая задният USB порт.

Ако не можете да откриете желания източник, разкачете устройствата едно по едно, като започнете от най-високото към най-ниското по приоритет.

Ако се изведе дисплеят за избор на носител на запис, изберете носителя на запис. (Ако свързаното портативно устройство има само едно пространство за съхранение на данни, то дисплеят за избор на носител на запис няма да се изведе.)

## 4 Изберете албумите, които да бъдат въведени.

Избраните албуми се маркират с отметка .

Натиснете ENTER, за премахнете отметката от записите, които няма да въвеждате.

## 5 Изберете [Execute].

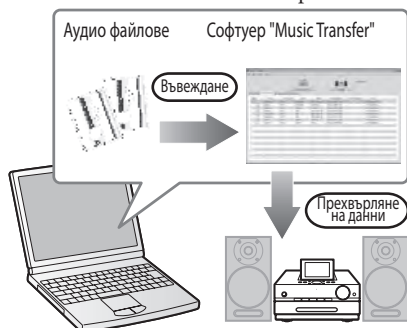
Когато въвеждате файлове в AAC формат, те автоматично се конвертират в MP3 формат. Изберете [SETTINGS] и задайте скоростта за пренос на данни (bit rate).

## Забележки

- Можете да въвеждате максимално 10000 записа наведнъж (стр. 154).
- Не можете да въвеждате аудио данни, когато е избрана функция WM-PORT.

## Въвеждане на аудио файлове от компютър

Можете да използвате софтуера "Music Transfer", за да въведете аудио файлове, запазени на вашия компютър.



Извършете следното, за да въведете аудио файлове.

- 1 Инсталирайте софтуера "Music Transfer" на вашия компютър.
- 2 Въведете аудио файловете от вашия компютър в софтуера "Music Transfer".
- 3 Прехвърлете върху устройството аудио файловете, които сте въвели в софтуера "Music Transfer".

За подробности относно употребата на софтуера "Music Transfer", вижте помощната информация относно този софтуер в Интернет.

Можете да изведете помощната информация в Интернет относно софтуера "Music Transfer" по следния начин.

- Щракнете върху [Start], след това изберете [All programs] - [Music Transfer LAN] - [Music Transfer Help].
- Изберете [Music Transfer Help] от менюто [Help] на софтуера "Music Transfer".

### Забележка

Аудио форматите, които можете да въведете, са MP3, OMA\*1, WMA\*1, WAV\*1 и AAC\*1\*2.

Въпреки това обаче, в зависимост от файла, е възможно той да не може да бъде въведен, дори и да е в някой от изброените формати.

\*1 Файлове без защитени авторски права (Digital Rights Management).

\*2 Файловете автоматично се конвертират в MP3 формат.

## Как да инсталирате софтуера "Music Transfer" на вашия компютър

### Преди да инсталирате софтуера, проверете следното

За подробности относно изискванията към системата за инсталиране на този софтуер, вижте стр. 179.

- 1 Включете компютъра и стартирайте Windows.

Регистрирайте се в компютъра като администратор.

- 2 Поставете приложения CD-ROM със софтуера "Music Transfer" в CD устройството на компютъра.

Инсталацията започва автоматично и се извежда инсталационният помощник.

- 3 Прочетете бележките, след това инсталирайте софтуера като спазвате инструкциите.

След като завърши инсталацията, извадете CD-ROM.

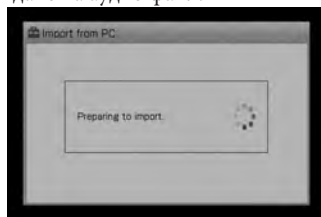
### Подготовка за въвеждане на аудио файлове в устройството

#### ■ Когато функцията HOME NETWORK е готова за употреба

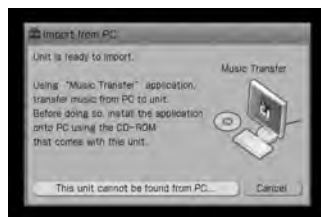
Ако вече сте направили настройките на мрежата и сте свързали устройството към Интернет, извършете следната процедура.

Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Import from PC] на устройството.

Устройството започва подготовка за въвеждане на аудио файл.



Когато подготовката завърши, се извежда следният дисплей.

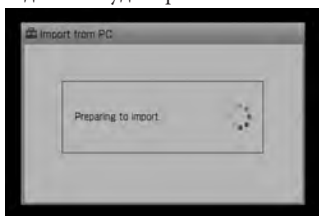


Ако се изведе дисплеят за LAN кабелна връзка, е възможно да има проблем във връзката Home Network. В този случай, извършете описаната по-долу процедура.

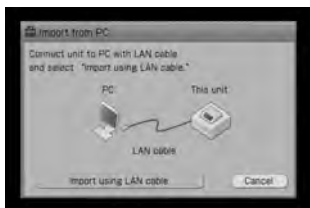
### ■ Когато свързвате устройството директно към компютър посредством мрежов (LAN) кабел

- 1 Свържете NETWORK порта на устройството и на компютъра като използвате мрежов (LAN) кабел.
- 2 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Import from PC] на устройството.

Устройството започва подготовка за въвеждане на аудио файл.



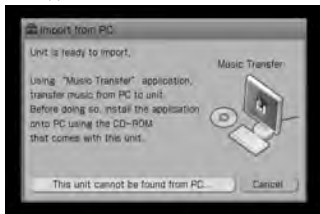
Когато се изведе дисплеят за LAN кабелна връзка, изберете [Import using LAN cable].



### Забележка

Дисплеят за LAN кабелна връзка няма да се изведе, ако устройството вече е свързано с Интернет или функцията HOME NETWORK е готова за употреба.

Когато подготовката завърши, се извежда следният дисплей.



С това завършва подготовката за въвеждане на аудио файлове.

### За да въведете аудио файлове от вашия компютър в софтуера "Music Transfer"

Извършете следната процедура на компютъра.

- 1 Щракнете върху менюто [Start], след това изберете [All programs] - [Music Transfer LAN] - [Music Transfer], за да стартирате софтуера "Music Transfer".
- 2 Щракнете върху [Import Music Files].

Софтуерът "Music Transfer" започва въвеждането на аудио файловете, които още не са били въведени.

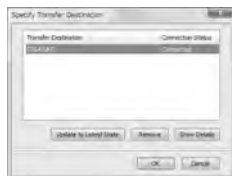
### За да прехвърлите въведените аудио файлове от софтуера "Music Transfer" върху устройството

Извършете следната процедура на компютъра.

- 1 Изберете меню [Tools] на софтуера "Music Transfer" и щракнете върху [Select Transfer Destination].

Извежда се дисплеят "Specify Transfer Destination".

Когато щракнете върху [Update to Latest State], софтуерът започва търсене на приемно устройство за прехвърляне на аудио файловете и актуализира списъка.



- 2 Щракнете върху името на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър в списъка "Transfer Destination", след това щракнете върху [OK].

"GIGA JUKE" Музикалният Сървър се задава като приемно устройство за извършване на прехвърлянето.

### Забележка

Настройките на защитния софтуер на компютъра може да предотвратят намирането на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като приемно устройство.

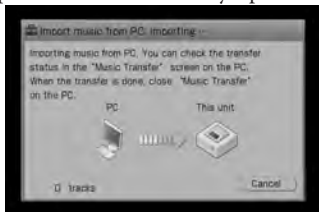
- 3 Щракнете върху полето "Not Transferred", след това проверете дали желаните аудио файлове имат отметка.

Щракнете върху полето за отметка, за да премахнете отметката на файловете, които не искате да прехвърляте. Щракнете върху полето за отметка, за да изберете отново желаните файлове.

#### 4 Щракнете върху [Transfer].

Извежда се съобщение, което указва, че прехвърлянето е започнало и аудио файловете, които сте избрали в стъпка 3, се прехвърлят.

Можете също така да проверите състоянието на прехвърлянето в дисплея "Import music from PC" на устройството.



Когато прехвърлянето завърши, резултатите се извеждат в софтуера "Music Transfer".

Когато затворите софтуера "Music Transfer" на компютъра, дисплея "Import from PC" на устройството автоматично изчезва.

#### Забележка

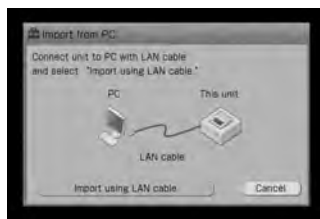
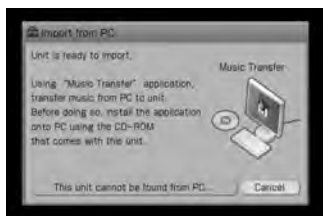
Ако устройството и компютъра са свързани посредством безжична LAN връзка и прехвърлянето не може да бъде осъществено, свържете наново устройството към компютъра като използвате мрежов (LAN) кабел и се опитайте да прехвърлите отново аудио файловете.

#### Когато се изведе съобщение "No Destination found" в софтуера "Music Transfer"

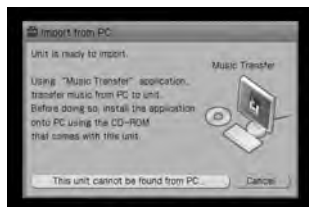
Когато следното съобщение се изведе на компютъра, проверете дали устройството и компютърът са свързани директно посредством мрежов (LAN) кабел, след това извършете следната операция.



- 1 След като се изведе дисплея, който указва завършването на подготовката за въвеждане на файл, изберете [This unit cannot be found from PC...] на устройството.



- 2 Когато се изведе дисплея за LAN кабелна връзка, проверете дали устройството и компютърът са свързани директно посредством мрежов (LAN) кабел, след това изберете [Import using LAN cable].



- 3 Когато се изведе дисплея, който указва завършването на подготовката за въвеждане на файл, прехвърлете въведените аудио файлове от софтуера "Music Transfer" върху устройството. За подробности вижте раздела "За да прехвърлите въведените аудио файлове от софтуера "Music Transfer" върху устройството" (стр. 60).

#### Забележка

Ако промените мрежовите настройки на компютъра, преди това запишете текущите настройки. В някои случаи, ако не възстановите предишните мрежови настройки, е възможно да не успеете да се свържете с предишната мрежа.

#### За да деинсталирате софтуера "Music Transfer"

Поставете CD-ROM със софтуера "Music Transfer" в CD устройството на компютъра и следвайте инструкциите, които се извеждат на дисплея, за да деинсталирате софтуера. Или щракнете върху менюто [Start], изберете [Control Panel] - [Add or Remove Programs] (Windows XP) или [Control Panel] - [Programs] - [Programs and Features] (Windows Vista), изберете "Music Transfer" от списъка, след това щракнете върху [Remove].

# Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox

Можете да прехвърляте аудио данни, запазени на HDD Jukebox върху външно свързано портативно устройство (като например USB устройство за съхранение на данни, телефон тип "WALKMAN" и др.). Относно съвместимите модели устройства, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа). Как да прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN", вижте на стр. 40.

## Забележка

Когато прехвърляте аудио данни върху USB устройство за съхранение на данни, не разкачайте устройството от USB порта, преди прехвърлянето да е завършило. Ако го направите, е възможно да предизвикате неизправност в устройството.

## Забележка относно изтриването на записи, които са били прехвърлени върху портативно устройство

Ако искате да изтриете записи, които са били прехвърлени от аудио системата върху портативно устройство, е необходимо да свържете портативното устройство с аудио системата (стр. 65).

## Прехвърляне на аудио данни върху портативно устройство

При извършване на следната процедура е възможно да не успеете да прехвърлите аудио данни върху определени устройства. В този случай, извършете процедурата, описана в раздела "Прехвърляне на аудио данни върху USB устройство за съхранение на данни" (стр. 63).

**1** Свържете портативно устройство към USB порта, разположен отгоре или отзад на аудио системата.

Вижете също и ръководството за експлоатация на портативното устройство.

---

**2** Изберете функцията HDD JUKEBOX.

---

**3** Изведете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите.

---

**4** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Transfer].

Ако две портативни устройства са свързани едновременно към двата USB порта (отгоре и отзад), устройството, което е свързано към горния порт, има приоритет. Ако искате да изберете портативното устройство, което е свързано към задния порт, разкачете горното устройство.

## Съвет

Ако в тази стъпка изберете [Transfer], настройката за избор на приемно устройство се запаметява в аудио системата и се връща всеки път, когато използвате това устройство в бъдеще.

---

**5** Изберете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите, след това изберете [Execute] или натиснете TRANSFER на главното устройство.

Ако искате да промените настройките за извършване на прехвърляне (стр. 63), първо направете промените, след това изберете файловете, които да прехвърлите.

## Прехвърляне на аудио данни върху USB устройство

**1** Свържете USB устройство за съхранение на данни към USB порта отгоре или отзад на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Вижте също и ръководството за експлоатация на USB устройството за съхранение на данни.

**2** Изберете функцията HDD JUKEBOX.

**3** Изведете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите.

**4** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [USB storage] - [Export].

Ако две USB устройства за съхранение на данни са свързани едновременно към двата USB порта (отгоре и отзад), устройството, което е свързано към горния порт, има приоритет. Ако искате да изберете USB устройството за съхранение на данни, което е свързано към задния порт, разкачете горното устройство. Ако се изведе дисплей за избор на носител на запис, изберете носителя на запис. (Ако свързаното USB устройство за съхранение на данни има само едно пространство за запис на данните, то дисплей за избор на носител на запис няма да се изведе).

**5** Изберете албумите, плейлистите, групите или записите, които искате да прехвърлите, след това изберете [Execute] или натиснете TRANSFER на лавното устройство.

Ако искате да промените настройките за извършване на прехвърляне (на тази страница), първо направете промените, след това изберете файловете, които да прехвърлите.

### Забележка

Ако се извършва прехвърляне на плейлист от HDD Jukebox върху USB устройство за съхранение на данни (MTP), плейлистът ще бъде разпознат също като плейлист на USB устройството за съхранение на данни (MTP).

## Промяна на настройките за прехвърляне на данни

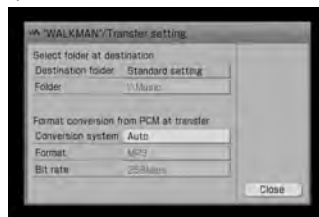
Можете да промените приемната група или папка и настройките за конвертиране, когато прехвърляте аудио данни в Линеен PCM формат.

**1** Изберете опцията (албум, плейлист, група или запис), която искате да прехвърлите.

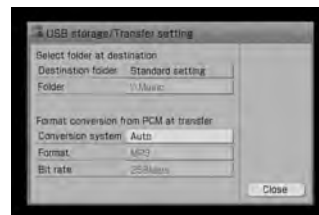


**2** Изберете [Setting] и променете настройката.

### Когато прехвърляте аудио данни върху "WALKMAN"



### Когато прехвърляте аудио данни върху телефон тип "WALKMAN" или USB устройство за съхранение на данни



① Изберете [Destination folder], след това изберете приемната папка от падащото меню.

◆ Standard setting (Стандартна настройка)	Записите се запаметяват в папка "\\Music". <sup>1</sup>
Root setting (Настройка на главната директория)	Записите се запаметяват в главната директория на приемната папка.
Select (Избор)	След като промените приемната папка, въведете име на папката.

(◆: Фабрична настройка)

<sup>1</sup> На някои модели телефони тип "WALKMAN" е възможно запаметените аудио данни да не могат да бъдат възпроизведени.

② Когато прехвърляте записи в Линеен PCM формат, изберете [Conversion system], след това изберете опция от падащото меню.

◆ Auto (Автоматично)	Устройството избира и прехвърля аудио данните във формат, който може да бъде възпроизведен със свързаното устройство.
Select format (Избор на формат)	Аудио данните се прехвърлят в MP3 формат или Линеен PCM формат. (В стъпка ③ можете да изберете желаната скорост за пренос на данните (bit rate))

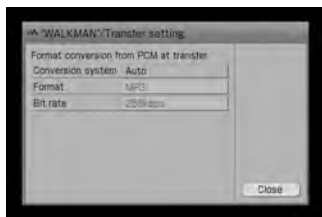
(◆: Фабрична настройка)

③ Ако в стъпка ② изберете [Select format], изберете желаната скорост за пренос на данните от [Bit rate] на падащото меню.

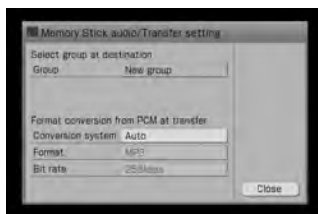
### Забележка

Ако прехвърлените аудио данни не се възпроизвеждат на приемния телефон тип "WALKMAN", в стъпка -- изберете [Standard setting] и прехвърлете отново данните.

## Когато прехвърляте аудио данни върху ATRAC Аудио Устройство



## Когато прехвърляте аудио данни върху PSP



① Изберете [Group], след това изберете приемната група от падащото меню.

◆ New group (Нова група)	Създава се нова група и избраните записи се прехвърлят в нея.
Select group at destination (Изберете група в мястото за запис)	Избраните записи се прехвърлят в съществуващата група.

(◆: Фабрична настройка)

② Когато прехвърляте записи в Линеен PCM формат, изберете [Conversion system], след това изберете опция от падащото меню.

◆ Auto	(Автоматично) Устройството избира и прехвърля аудио данните във формат, който може да бъде възпроизведен със свързаното устройство.
Select format (Избор на формат)	В стъпка ③ можете да изберете желания формат и скоростта за пренос на данните (bit rate).

(◆: Фабрична настройка)

③ Ако в стъпка ② изберете [Select format], изберете желания формат и скорост за пренос на данните от [Format] и [Bit rate] на падащото меню.

3 Изберете [Close].



# Изтриване на записи или плейлисти от приемното устройство

Можете да изтривате записи от свързано портативно устройство. Можете също така да изтривате плейлисти от "WALKMAN" или USB устройство за съхранение на данни (MTP). Когато изтривате плейлист от свързано устройство, плейлистът ще бъде изтрил, но не и записите в него.

## Забележка

Докато изтриването не завърши, не разкачвайте устройството и не изключвайте захранването.

**1** Свържете "WALKMAN" или портативното устройство със записите, които искате да изтриете.

**2** Докато "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е във функция HDD JUKEBOX, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Delete from dstn].

Когато има устройства, свързани едновременно към WM-PORT и към двата USB порта (отгоре и отзад), редът за приоритет на различните устройства е WM-PORT, горният USB порт и най-накрая задният USB порт.

Ако не можете да откриете желаното устройство, разкачете устройствата едно по едно, като започнете от най-високото към най-ниското по приоритет.

**3** Изберете опцията, която искате да изтриете.

**4** Изберете [Delete].

**5** Проверете изведеното съдържание, след това натиснете ENTER.

## Забележка

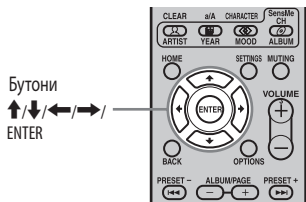
Ако някой от записите е регистриран в Trash Bin на "WALKMAN", на устройството и на "WALKMAN" ще се изведе съобщение за потвърждение.



## Съвет

Можете да нулирате аудио данните, запаметени на свързания "WALKMAN" (ATRAC AD), ATRAC Аудио Устройство или PSP. За да направите това, изберете [Format] в дисплея за настройка на изтриването.

# Възпроизвеждане на аудио данни от HDD Jukebox посредством различни режими за класифициране

Можете да класифицирате и избирате записи от HDD Jukebox по различни начини (по албум, изпълнителят и т.н.).





 <p>Folder (Папка)</p>	<p>Възпроизвежда записи от избраната папка, като например от My library или от новосъздадени папки/групи.</p>
 <p>Playlist (Плейлист)</p>	<p>Възпроизвежда избран плейлист на вашите любими записи.</p>

◆: Фабрична настройка

**1** Изберете функцията **HDD JUKEBOX**.

**2** Натиснете неколkokратно **←**, за да изберете директория "Mode", след това изберете желанния режим за класифициране.

Режим за класифициране	Устройството
------------------------	--------------

<p>◆ Album (Албум)</p> 	<p>Възпроизвежда записи от избрания албум.</p>
<p>Artist (Изпълнител)</p> 	<p>Възпроизвежда записи на избрания изпълнител.</p>
<p>Genre (Жанр)</p> 	<p>Възпроизвежда записи от избрания жанр, например класическа музика или джаз.</p>
<p>Recording source (Източник на запис)</p> 	<p>Възпроизвежда записи от избран източник на запис, като например от CD или от радиото.</p>

**3** Използвайте **↑/↓** и **ENTER**, за да продължите избирането на желаната опция.

Когато изберете записа и натиснете **ENTER**, възпроизвеждането започва в избрания режим за класифициране.

**Класифициране на съдържанието на радио или DAB\* записи (при извършване на записа "Track mark" е зададена в положение "Auto")**

**Когато класифицирате по "Album" или "Recording source":**

Записът (от началото до края) се извежда като един албум, а частите с музика и говор се извеждат като отделни файлове.

**Когато търсите по "Artist" или "Genre":**

Цялото музикално съдържание се извежда като един албум, съдържанието с говор се извежда като друг албум, като техните съответни части с музика и говор се извеждат като отделни файлове.

### Забележки

- В зависимост от режима за класифициране, е възможно да не се изведат всички записи.
- Ако CD съдържа записи на няколко изпълнители, записите на всеки изпълнител се извеждат като отделен албум, когато търсите по изпълнителя или жанра.

\* Само за модела за Великобритания

## За да промените реда на съдържанието в списъка - Сортиране

Във всеки режим можете да сортирате списъците по дата на извършване на записа, заглавие и т.н.

- 1 Изберете списъка, който искате да сортирате.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Sort] - [(sort criterion)].

Тип на списъка	Критерий за сортиране
Album (Албум)	◆ По дата: от по-новия към по-стария
	По дата: от по-стария към по-новия
	ABC... <sup>1</sup>
	ZYX...
Artist (Изпълнител)	◆ ABC...
	ZYX...
Genre (Жанр)	◆ ABC...
	ZYX...

(◆: Фабрична настройка)

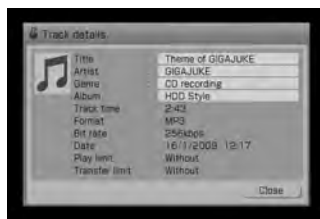
<sup>1</sup> Съдържанието се извежда по азбучен ред или по възходящ ред на цифрите и символите.

### Забележка

Списъците не могат да бъдат сортирани, когато е избран режим папка или плейлист; редът на отделните записи в списъка обаче може да бъде променен (стр. 91).

## Проверка на информацията за албум или запис

- 1 Изберете албума или записа, който искате да проверите.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Album info] или [Track info].



За да видите пълното наименование на заглавието, изпълнителя или жанра, изберете съответното поле и натиснете ENTER.

## Включване на желани записи в плейлист

Можете да поставите записи, запаветени на различни места в HDD Jukebox на едно място, наречено "Плейлист". След това можете да слушате тези записи или да ги прехвърлите на външно устройство. "Любимите" записи в плейлиста изпълняват същата функция като канала Favorites, когато използвате функцията "SensMe™ Channels".

Докато устройството е във функция HDD JUKEBOX и възпроизвежда желаните записи, натиснете бутона FAVORITE на дистанционното.

Записът се включва към плейлиста "Favorites".

### Забележки

- Когато е избран режим плейлист, файловете няма да могат да бъдат включени в списъка на любими записи, ако използвате бутона FAVORITE.
- Когато слушате канала Favorites на функцията "SensMe™ Channels", ще се възпроизведат само включените в плейлиста "Favorites" записи.

### Съвет

В плейлистите можете да включите до 10000 записа.

### За да слушате записите в плейлиста

Изберете режим плейлист (стр. 66). Или изберете канала Favorites на функцията "SensMe™ Channels".

## За да прехвърлите плейлист

За да прехвърлите плейлист, извършете процедурата, описана в раздела "Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox" (стр. 62).

## За да промените местоназначението на бутона FAVORITE

Към момента на покупката избраните записи автоматично се включват в плейлиста "Favorites", когато натиснете бутона "Favorites", когато натиснете бутона "Favorites". Въпреки това обаче, можете да промените плейлиста, в който да бъдат включени записите. За да направите това, е необходимо да създадете предварително нов плейлист. (стр. 89).

Влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Setting] - [FAVORITE], след това изберете желанния плейлист, който да бъде използван от настройката [Destination].

### Забележка

Когато искате да слушате записи, използвайки канала Favorites на функцията "SensMe™ Channels", е необходимо да включите записите в плейлиста "Favorites". В този случай, проверете дали не сте променили плейлиста, в който да бъдат включени записите.

## Как да включите няколко записа едновременно в плейлист

Можете да включите в плейлист всички записи от един албум или група едновременно. За да включите записите в друг плейлист, различен от "Favorites", е необходимо да създадете предварително нов плейлист (стр. 89).

**1** Докато устройството е във функция HDD JUKEBOX, изберете албума или групата, които искате да включите в плейлист, след това натиснете ENTER.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Add to playlist].

Проверете дали всички записи, които искате да включите в плейлиста имат отметка .

Ако искате да включите няколко опции, изберете и маркирайте с отметка всяка една от тях.

**3** Изберете [Enter].

**4** Изберете плейлиста, в който искате да бъдат включени записите.

Извежда се прозорец за потвърждение.

**5** Изберете [Yes].

Избраните записи се включват в определенния плейлист.

### Забележка

Едновременно могат да бъдат включени само записи от един и същ албум или група.

### Съвет

Можете да включвате в плейлист записи от канала Favorites на функцията "SensMe™ Channels". За подробности вижте стр. 71.

---

## Търсене на записи, албуми или изпълнители

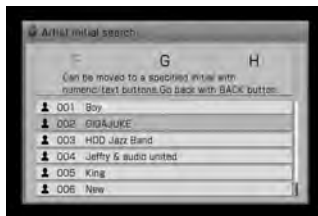
### Търсене на изпълнители или албуми по азбучен ред

Можете да избирате желанния изпълнител или албум на HDD Jukebox от списък, сортиран по азбучен ред.

**1** Докато устройството е във функция HDD JUKEBOX, натиснете бутона SEARCH на дистанционното.

Извежда се дисплей за търсене по азбучен ред.

Всеки път, когато натиснете бутона SEARCH, функцията Търсене по азбучен ред се превключва между [Artist] и [Album].



**2** Натиснете  $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете първата буква на избрания изпълнител или албум.

Можете да въвеждате първата буква и като използвате бутоните с цифри/текст на устройството за дистанционно управление. Натиснете съответния бутон с цифри/текст (един път или неколкократно), за да изведете желаната буква, след това натиснете ENTER, за да изведете списъка.

- 3 Натиснете **↑/↓**, за да изберете изпълнител или албум.

### Съвет

Можете да въведете режима за търсене по азбучен ред като използвате меню "Опции" (Options menu).  
Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Search] - [Initial search] - [Artist] или [Album].

### Забележка

Ако не можете да откриете желаната опция, опитайте да потърсите по следния начин.

- Изведете отново списъка за [опцията].
- Извършете търсенето като използвате различни критерии ([Artist] или [Album]).

### Търсене на албуми или записи по ключова дума

Можете да търсите албуми или записи на HDD Jukebox по ключова дума.

- 1 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Search] - [Keyword search].

Извежда се дисплей за въвеждане на ключовата дума.

- 2 Въведете ключовата дума (името на албума или записа, по което да бъде извършено търсенето).

За подробности относно въвеждането на текст, вижте раздела "Въвеждане на текст" (стр. 95).

- 3 Изберете [Album], [Track] или [Group] (само когато устройството е в режим папка) в [Item to search].

Търсенето започва.

Резултатите от търсенето се извеждат след като то бъде завършено.

### За да изведете албум или запис от показаните резултати.

Изберете албума или записа.

### За да се върнете към екрана за търсене

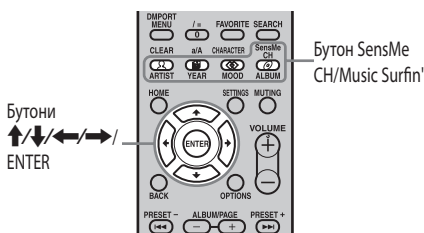
Изберете [Input].

### Забележки

- Не можете да извършвате търсене, докато устройството е в режим плейлист.
- Ако започнете търсене на албуми или записи по време на възпроизвеждане, възпроизвеждането спира. То няма да бъде възобновено след като търсенето приключи.

## Възпроизвеждане на записи с помощта на функцията "SensMe™ Channels"

Функцията "SensMe™ Channels" използва 12 тонов анализатор на Sony, за да анализира характеристиките на записите, запазени или въведени на HDD Jukebox и ги категоризира в 27 канала. Можете да използвате функцията "SensMe™ Channels", за да възпроизведете записи, които отговарят на определено настроение или време от деня; например записи, които да възпроизвеждат сутрин за събуждане, записи, които ви карат да се отпуснете или записи, които да повдигнат духа ви. От тези канали можете да прескочите към допълнителните канали ARTIST (Изпълнител), YEAR (Година), MOOD (Настроение) или ALBUM (Албум) посредством функция, наречена "Music Surfin'".

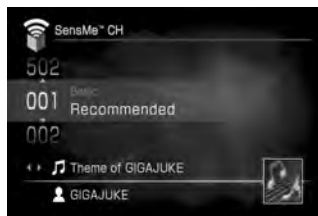


- 1 Натиснете бутона SensMe CH.

Извежда се дисплей за избор на канал и устройството възпроизвежда основната част от изведения запис.

### Съвет

- Каналът се извежда, когато в него бъдат събрани пет записа.
- Относно списъка с канали на функцията "SensMe™ Channels", вижте раздела "Списък с канали на функцията "SensMe™ Channels"" (стр. 178).



## 2 Натиснете $\uparrow/\downarrow$ , за да изберете канал.

Устройството възпроизвежда основната част от първия запис в избрания канал.

## 3 Натиснете $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете желаня запис в канала.

Всеки път, когато натиснете  $\leftarrow/\rightarrow$ , устройството възпроизвежда основната част от избрания запис.

Ако натиснете ENTER, устройството започва възпроизвеждане на избрания запис отначало.

### Забележка

В зависимост от характеристиките на записа, е възможно устройството да го постави в друг канал, различен от избрания от вас или да избере друга част от записа, а не основната.

### Съвет

Когато е избран канал Radio Music или Radio Talk, устройството възпроизвежда записа отначало, а не само основната му част.

### Как да използвате Music Surfing

Ако натиснете синия, червения, зеления или жълтия бутон, докато възпроизвеждате канал от функцията "SensMe™ Channels", устройството създава следните временни канали от записите на HDD Jukebox.

- **Бутон ARTIST (син):** Каналът ARTIST съдържа записи на текущия избран изпълнител.
- **Бутон YEAR (червен):** Каналът YEAR съдържа записи, направени през същата година като тази на текущия избран запис.
- **Бутон MOOD (зелен):** Каналът MOOD съдържа записи, носещи настроение като текущия избран запис.
- **Бутон ALBUM (жълт):** Каналът ALBUM съдържа записи от текущия избран албум.

Например, ако натиснете синия бутон, докато слушате вашия любим изпълнител, устройството събира всички записи на този изпълнител и ги поставя във временен канал, който можете да слушате.

## 1 Докато възпроизвеждате канал функцията "SensMe™ Channels", натиснете бутона ARTIST, YEAR, MOOD или ALBUM на устройството за дистанционно управление.

Съответният канал се извежда на дисплея.

## 2 Натиснете $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете запис и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва.

За да се върнете от Music Surfing към обикновен канал на функцията "SensMe--Channels", натиснете  $\uparrow/\downarrow$  или BACK.

### Други операции

За да	Направете следното:
Спрете възпроизвеждането	Натиснете $\blacksquare$
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете $\text{III}$ . Натиснете $\text{III}$ отново или натиснете $\text{▷}$ , за да възобновите възпроизвеждането.
Откриете конкретно място в запис	Натиснете и задръжте $\leftarrow/\rightarrow$ по време на възпроизвеждане, след това освободете бутона на желаното място.
Изберете предходен/следващ запис	Натиснете $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете запис.
Преместите запис от един канал в друг	Изберете записа, който искате да преместите, влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Move track], след това изберете приемния канал от падащото меню [Destination].
Включите записи в канала Favorites	Натиснете бутона FAVORITE, докато възпроизвеждате запис на функцията "SensMe™ Channels".
Скриете ненужните записи	Натиснете бутона DELETE на устройството за дистанционно управление, докато възпроизвеждате записа, който искате да скриете. За да покажете отново скритите записи, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Hide track] - [Release] - [Current channel] или [All channels].
Скриете ненужните канали	Влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Setting] - [Channel display], след това премахнете отметката от каналите, които искате да скриете. За да изведете отново скритите канали, маркирайте с отметка каналите като натиснете ENTER.

## Забележки

- В канала YEAR могат да бъдат събрани само записи, които имат информация за годината, в която са направени.
- Не е задължително указаната година за съответния запис, включен в канала YEAR, да бъде годината, в която е бил първоначално издаден. Причината за това е, че информацията, която се използва е тази, която е запаметена на CD, съдържащ записа или албума.
- Не можете да премествате записи към или от СН. 002 до СН. 006.
- Когато СН. 001 съдържа само няколко регистрирани записа, е възможно да не успеете да извършите преместване или скриване на записи.
- Записи в канали от СН. 002 до СН. 006 не могат да бъдат скрити.

## Съвети

- Записите в канала YEAR се извеждат съобразно указаната дата на тяхното издаване както следва:
  - от 1900г. до 1949г.:  
Записите се събират и извеждат като издадени "преди 1949г".
  - от 1950г. до 1989г.  
Записите се събират в групи от 10-годишен период. Например, записи от 1960г. до 1969г. се събират и извеждат като издадени през "1960-те".
  - от 1990г. до момента:  
Записите се събират в групи от 3-годишен период (напр., годината на текущия избран запис заедно с предходната и следващата година).  
Например, ако изберете запис, издаден през 1995г., към него се присъединяват и записите, издадени през 1994г. до 1996г. и се извеждат като издадени "около 1995г".
- Когато включите запис в канала Favorites по време на възпроизвеждане, този запис се включва едновременно и в плейлист "Favorites" на HDD Jukebox.
- Когато бъде отменено скриването на записи, онези, които са били преместени в различен канал, ще се появят отново в първоначалния канал.

## Настройка на канала, който да бъде избран при стартиране на функцията

- 1 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Setting] - [Basic].
- 2 Изберете [Startup CH] - [Previous CH] или [Recommended(CH.1)].

Previous CH (Преходен канал)	Функцията "SensMe™ Channels" стартира с канала, който последно е бил избран.
◆ Recommended (CH.1) (Препоръчан канал)	Функцията "SensMe™ Channels" стартира с Recommended (Препоръчания) канал (CH.001).

(◆: Фабрична настройка)

## Прехвърляне на канали от функцията "SensMe™ Channels"

Можете да включите канал в HDD Jukebox като плейлист и след това да прехвърлите плейлиста върху "WALKMAN". Максимално 50 записа (в избрания канал) могат да бъдат включени в плейлиста, който ще бъде прехвърлен върху "WALKMAN".

- 1 Възпроизведете записа в канала, който искате да прехвърлите.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Convert to playlist].  
Извежда се помощен прозорец.
- 3 Изберете [Yes].  
Извежда се помощен прозорец.
- 4 Изберете [Close].  
Каналът се регистрира като плейлист.
- 5 За да прехвърлите плейлиста върху "WALKMAN", извършете процедурата, описана в раздела "Прехвърляне на аудио данни от HDD Jukebox на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър върху "WALKMAN" (стр. 40).

## Съвет

Можете да прегледате регистрираните плейлисти като изберете режим плейлист във функцията HDD JUKEBOX. Плейлистите се извеждат по име на канала и дата на регистрацията.

## Относно автоматичния анализ

Анализът се осъществява, докато устройството е в режим готовност. Докато устройството извършва анализа, индикаторът On/Standby свети в оранжево, а светлинният панел бавно примигва. На устройството са необходими около 15 минути, за да анализира 60-минутен албум.

### Забележка

- Докато устройството анализира записаното съдържание, не изключвайте захранващия кабел. Ако го направите, е възможно да възникне неизправност в устройството.
- Ако HDD Jukebox съдържа голям брой неанализирани музикални записи, е възможно анализът да отнеме по-дълго време.

### Съвет

Като резултат от анализа, е възможно един и същи запис да бъде включен в два или повече канала.

### За да отмените анализа

Натиснете **■**.

Анализът се отменя. Записите, които не са били анализирани, автоматично се анализират следващия път, когато устройството премине в режим готовност.

### За да потвърдите настройката на автоматичния анализ

Устройството е фабрично настроено да осъществява автоматично анализ, когато премине в режим готовност.

За да проверите тази настройка, влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Setting] - [Basic], след това вижте падащото меню [Auto-analysis].

Ако изберете [Off] от падащото меню [Auto-analysis], автоматичният анализ няма да се извърши, когато устройството премине в режим готовност.

### За да извършите ръчно анализа

Докато е избрана функцията "SensMe™ Channels", влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Manual-analysis].

За да отмените операцията, изберете [Cancel].

## Използване на функцията DSEE

DSEE (Digital Sound Enhancement Engine) е разработена от Sony технология, която подчертава звука от по-високия регистър. Тази технология възстановява зоните от високия регистър в аудио данните, които са били отрязани при MP3 или ATRAC компресия, като по този начин се постига качество на възпроизвеждането, близко до това на оригиналния звук.

### Забележка

Функцията DSEE работи само със записи във формат MP3, WMA и ATRAC.

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [DSEE].

**2** Изберете [On] или [Off] от падащото меню [DSEE].

◆ Оп (Включено)	Функцията DSEE е включена.
Off (Изключено)	Функцията DSEE е изключена.

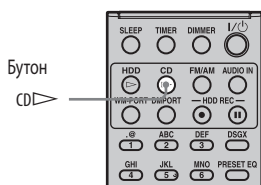
(◆: Фабрична настройка)

**3** Изберете [Close].




# Възпроизвеждане на CD

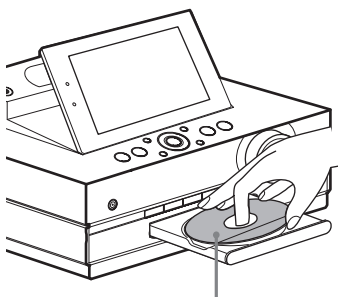
Това устройство може да възпроизвежда CD и CD-R/RW дискове, на които има аудио записи в MP3 формат. За подробности относно дисковете, които могат да бъдат възпроизведени, вижте стр. 170.




**1** Изберете функцията CD.

**2** Натиснете  и поставете диск в отделението.

Отделението за диска се плъзга напред




Поставете диск, така че страната с етикета да гледа нагоре.

Отделението за диска се затваря, когато натиснете отново бутона . Устройството автоматично започва търсене на информация за заглавието на диска от своята база данни.

Ако не може да бъде открита информация за заглавието, то няма да бъде изведено.

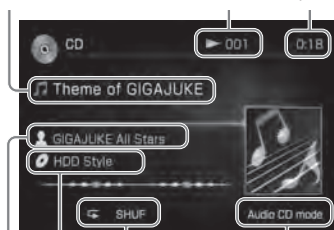
Ако устройството е свързано с Интернет, можете да търсите и да получите актуалната информация за заглавието от базата данни в Мрежата (стр. 108).

**3** Натиснете бутона CD .

Възпроизвеждането започва.

Устройството засича формата (аудио CD или CD-R/RW със записи в MP3 формат) и автоматично го променя в подходящия формат. Ако дискът съдържа записи в два различни формата, ще се наложи да промените ръчно режима (стр. 74).

Име на записа или файла      Индикация за възпроизвеждането      Информация за времето (изтекло време)



Режим на възпроизвеждане      Избрания режим за класифициране  
Име на албума или папката      Име на изпълнителя

## Структура на директорията и ред за възпроизвеждане на MP3 файловете

MP3 файловете се подреждат в две директорни нива: албум и запис. Албумът може да съдържа подчинени албуми (поддиректории). След като устройството възпроизведе всички файлове от даден албум (или подчинен албум), то преминава към първия запис от следващия албум (или подчинен албум).

На това устройство MP3 файловете от CD могат да се изведат до 10-я подчинен албум (поддиректория 10).

### Съвет

Главният дисплей на CD не поддържа функция за извеждане на ID3 информацията, която се съдържа на дисковете с MP3 записи. За да видите тази информация, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [ID3 info] (стр. 75).

## Други операции

За да	Направете следното:
Спрете възпроизвеждането	Натиснете <b>■</b> .
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете <b>■</b> на устройството за дистанционно управление. Натиснете <b>■</b> отново или натиснете <b>▷</b> на устройството за дистанционно управление, за да възобновите възпроизвеждането.
Откриете конкретно място в записа	Натиснете и задръжте <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане, след това освободете бутона на желаното място.
Изберете предходен/следващ запис	Натиснете <b>◀◀/▶▶</b> на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане.
Изберете запис	Натиснете <b>↑/↓</b> (бутони <b>↑/↓/◀/▶</b> за диск с MP3 записи), за да изберете запис.
Изберете запис с помощта на бутоните с цифри	Натиснете съответния бутон с цифра на устройството за дистанционно управление, докато е изведен списъкът със записи (от директорията със записи) и натиснете ENTER. <sup>1</sup>
Изберете албум (само за диск с MP3 записи)	Натиснете ALBUM + или ALBUM- на устройството за дистанционно управление, за да изберете албум.
Извадите диска	Натиснете бутона <b>▲</b> на главното устройство.
Превключите дисплея за извеждане на информация за времето	По време на възпроизвеждане влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Time] - [Elapsed time] или [Remaining time].
Промените режима на аудио CD или MP3	Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Mode switch] - [Audio CD] или [MP3].

<sup>1</sup> За числа от 10 нагоре, натиснете съответния бутон на устройството за дистанционно управление за всяка цифра (напр., за 124: натиснете [1], [2] и [4]).

### Забележка

Когато устройството е в режим MP3, записите от даден албум не могат да бъдат избирани чрез бутоните с цифри на дистанционното.

## Ръчно получаване на информация за заглавието

Това устройство автоматично извежда информация за заглавието, когато бъде поставен CD; въпреки това обаче, можете ръчно да получите тази информация.

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Title info] - [Obtain].

Устройството започва търсене на информация за заглавието, след това извежда резултатите от търсенето.

**2** Вижте резултатите от търсенето и изберете [Obtain].

Получава се информация за заглавието. Ако натиснете **▷** на устройството за дистанционно управление вместо [Obtain], ще започне възпроизвеждане на CD.

## За да изтриете информацията за заглавието

Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Title info] - [Clear].

## Ако за един CD бъдат изведени няколко резултата от търсенето

Изберете желаната информация от списъка.

## За да видите информация за записите от даден албум

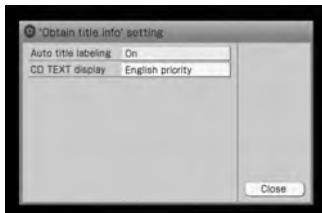
Изберете албума от изведения списък.

### Съвет

Когато устройството бъде свързано с Интернет, актуалната информация за заглавието се получава автоматично.

## За да промените настройката за получаване на информация за заглавието

- 1 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Setting] - [Obtain title info].



- 2 Изберете желаната настройка за [Auto title labeling].

◆ On (Включено)	Устройството получава автоматично информация за заглавието, когато бъде поставен CD.
Off (Изключено)	Устройството не получава автоматично информация за заглавието.

(◆: Фабрична настройка)

- 3 Изберете [Close].

## За да зададете приоритетния език за извеждане на CD TEXT информация

Изберете езика за настройката [CD TEXT display].

При промяната на езика на дисплея (стр. 27), езикът за тази настройка също се променя.

### Съвет

Ако не бъде получена информация за заглавието, се извежда CD TEXT информация. CD TEXT данни се запамятват само на дискове, които поддържат CD TEXT стандарта.

## Преглед на информация за CD

- 1 Изберете желания запис от изведенния списък.

- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Album info] или [Track info].

Album info <sup>1</sup> (Информация за албума)	Извежда се подробна информация за албума (Дисплей с информация за албума).
Track info <sup>1</sup> (Информация за записа)	Извежда се подробна информация за избрания запис (Дисплей с информация за записа).
ID3 info <sup>2</sup> (ID3 информация)	Извежда се ID3 информация за избрания MP3 запис (Дисплей с (ID3) информация за записа).

<sup>1</sup> Само за аудио CD.

<sup>2</sup> Извежда се само когато устройството е спряно.



За да видите пълното наименование на заглавието, изпълнителя, жанра или албума<sup>3</sup>, натиснете ↑/↓, за да изберете съответното поле и натиснете ENTER.

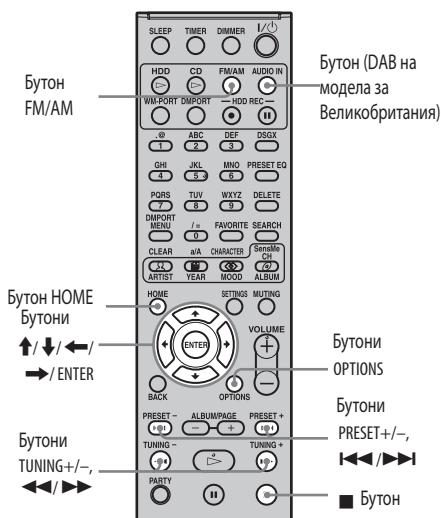
Натиснете ↑/↓, за да прелистите дисплея.

<sup>3</sup> Извежда се само в дисплея с (ID3) информация за записа.

# Слушане на радио или DAB услуги

Можете ръчно или автоматично да настроите радиостанции или DAB услуги. Предварителната настройка на радиостанции или услуги ви позволява да ги изберете по номера.

DAB услугите могат да се приемат само с модела за Великобритания.



## Извършване на DAB Initial Scan\*

Натиснете бутона DAB.

Когато се изпълнява функцията DAB, автоматично стартира DAB Initial Scan. Когато сканирането завърши, започва възпроизвеждане на DAB услугата, която е приета първа.

Ако искате да извършите отново DAB Initial Scan, влезте в меню "Опции" (Options menu), докато функцията DAB е все още активна, изберете [Initial scan], след това изберете [Yes].

### Забележка

Всички предварително настроени услуги, които са били запазени в устройството, се изтриват, когато извършите DAB Initial Scan или когато отмените сканирането.

## Избор на FM/AM радиостанция

1 Натиснете бутона FM/AM.

2 Натиснете неколккратно FM/AM, за да изберете FM или AM.

\* Само за модела за Великобритания

### 3 Натиснете и задръжете бутона TUNING +/-.

Сканирането автоматично спира, когато бъде приета радиостанция. За да отмените сканирането, натиснете **■** (Автоматична настройка).

За да настроите ръчно радиостанцията, натиснете неколккратно TUNING +/-, докато се изведе честотата на желаната радиостанция (Ръчна настройка).



\*1 Ако радиостанцията предоставя RDS (Radio Data System) услуги, ще се изведе осигурената посредством RDS информация (само на моделите за Европа).

#### Съвет

- Ако има смущение в FM стерео предаването, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Setting] - [FM mode] - [Monaural]. Приемането няма да бъде в стерео режим, но ще бъде по-чисто. За да се върнете към стерео приемане, извършете същата процедура и изберете [Auto stereo].
- За по-добро радио приемане променете ориентацията или местоположението на антената. Например, поставете антената близо до или от външната страна на прозореца. Ако приемането не се подобри, ви препоръчваме да свържете външна антена, достъпна в търговската мрежа.

### Приемане на DAB услуга\*

Преди да можете да приемете DAB услуги, е необходимо преди това компонентите на предаването (компонентите на услугата) да бъдат регистрирани чрез провеждане на DAB Initial Scan (Вижте раздела "Извършване на DAB Initial Scan" на стр. 76).

Натиснете DAB или влезте в меню "Начало" (HOME menu) и изберете [DAB].

Извежда се главният дисплей DAB, а устройството започва приемането на услугите.

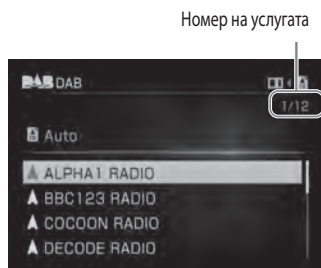
#### Относно главния дисплей DAB

Ансамбловото название



Наименование на услугата и честота

#### Относно списъка с компонентите на DAB услугата



\* Само за модела за Великобритания

## Други операции

За да	Направете следното:
Изберете различни услуги	Натиснете неколнократно <b>⏪/⏩</b> на устройството за дистанционно управление, за да изберете желаната услуга.
	Натиснете <b>←</b> , за да изведете списъка с компонентите на услугата, след това натиснете <b>↑/↓</b> , за да изберете желаната услуга и накрая натиснете ENTER.
	Натиснете съответния бутон с цифра на устройството за дистанционно управление, за да изберете номера на желаната услуга.
Превключите между първостепенните и второстепенните компоненти	Натиснете <b>⏪/⏩</b> на устройството за дистанционно управление.
Превключите между "автоматична настройка" и "предварителна настройка" <sup>1</sup>	Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Mode switch].

<sup>1</sup> Когато превключите от "автоматична настройка" на "предварителна настройка":

- Устройството променя дисплея за предварителна настройка и започва да приема услугата, чийто номер е бил използван последно.
- Ако последният използван номер на услугата е бил изтрит, в дисплея за предварителна настройка ще се изведе надпис "No preset".

## Преглед на подробна информация за радиостанция

Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Detail info].

За да видите пълната информация, натиснете **↑/↓**, за да изберете съответното поле на желаните опции.

## Преглед на DLS информация

Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Show full DLS].

На дисплея се извежда DLS информация.

## Предварителна настройка на FM/AM радиостанции или DAB услуги\*

### За да настроите предварително FM или AM радиостанция

- 1 Влезте във функция FM/AM и изберете FM или AM.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Store preset].
- 3 Изберете номер за запаметяване на радиостанцията.
- 4 Изберете [Station] и въведете името на радиостанцията.

### Когато настроите предварително FM радиостанция

Ако въведената в тази стъпка радиостанция осигурява информация посредством RDS (Radio Data System), устройството ще изведе тази информация в полето за извеждане на името на радиостанцията. За да използвате тази функция, задайте [Indic. priority] в положение [RDS].

Ако радиостанцията не предоставя RDS услуги, в полето за извеждане на името на радиостанцията ще се изведе само въведеното в тази стъпка име на радиостанцията.

- 5 Изберете [Frequency] и настройте честотата като използвате **↑/↓**.

Ако изберете [Auto-tuning] от падащото меню [Tuning mode], сканирането се извършва автоматично, докато бъде засечена радиостанция.

- 6 Изберете [Apply].

### За да настроите предварително друга радиостанция

Повторете процедурата от стъпка 3.

#### Съвети

- Ако зададете [Indic. priority] в положение [Station], но в стъпка 4 не въведете име на радиостанцията, в полето за извеждане на името на радиостанцията ще бъде показана RDS информация, без значение дали такава се осигурява от съответната радиостанция.
- За да промените FM стерео предаване на моно приемане с цел подобряване качеството на сигнала, изберете [FM mode] в дисплея за предварителна регистрация и изберете [Monaural]. За да се върнете към стерео приемане, изберете [Auto stereo]. Този избор се запаметява като част от настройката на предварително запаметената радиостанция.

\* Само за модела за Великобритания

## За да настроите предварително DAB услуга\*

Когато настроите предварително DAB услуги, след това можете лесно да ги приемате просто като изберете съответния номер, под който те са запаметени.

- 1 Докато на екрана е изведен главният дисплей, приемете желаната DAB услуга.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Store preset].
- 3 Изберете номер за запамяване на DAB услугата.
- 4 Изберете [Yes].

За да настроите предварително друга услуга, повторете процедурата от стъпка 1.

### Съвет

Второстепенни услуги също могат да бъдат предварително настроени.

## Слушане на предварително настроена FM/AM радиостанция или DAB услуга\*

Натиснете **↑/↓**, PRESET +/- или бутоните с цифри (само за DAB услуги), за да изберете предварително запаметена радиостанция или услуга.

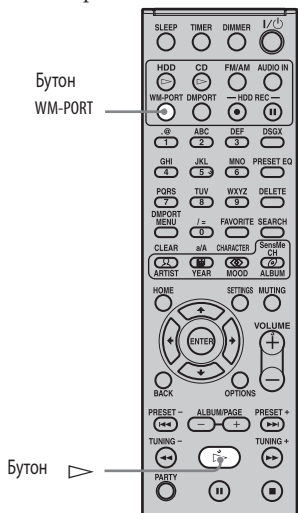
## За да изтриете запаметените радиостанции и услуги

- 1 Докато на екрана е изведен главният дисплей или дисплея със списък, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Clear preset].
- 2 Изберете номера на радиостанцията или услугата, която искате да изтриете и натиснете ENTER.
- 3 Изберете [Yes].

\* Само за модела за Великобритания

# Възпроизвеждане на аудио данни, запаметени на "WALKMAN" (WM-PORT)

Можете да свържете "WALKMAN", който притежава WM-PORT към WM-PORT, разположен в горната част на устройството и да слушате музика, запаметена на "WALKMAN" през високоговорителите на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. За подробности относно прикрепването на овалното приспособление за "WALKMAN", вижте стр. 41.



**1** Натиснете бутона WM-PORT на устройството за дистанционно управление или влезте в меню "Начало" (Home menu) и изберете [WM-PORT].

**2** Прикрепете овалното приспособление за "WALKMAN" (стр. 41) и свържете "WALKMAN" към WM-PORT.



**3** Натиснете  $\triangleright$ , за да стартирате възпроизвеждането на свързания "WALKMAN".

## Други операции

За да	Направете следното:
Стартирате възпроизвеждането	Натиснете $\triangleright$ на устройството за дистанционно управление.
Спрете възпроизвеждането	Натиснете ■.
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете $\ \ $ на устройството за дистанционно управление или ENTER. Натиснете $\ \ $ или ENTER отново или натиснете $\triangleright$ на устройството за дистанционно управление, за да възобновите възпроизвеждането.
Откриете конкретно място в записа	Натиснете и задръжте $\lll / \ggg$ на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане, след това освободете бутона на желаното място.
Изберете предходен/следващ запис	Натиснете $\lll / \ggg$ на устройството за дистанционно управление или $\ll / \gg$ по време на възпроизвеждане.
Изберете албум <sup>1</sup>	Натиснете $\updownarrow$ или ALBUM +/-.
Регулирайте силата на звука <sup>2</sup>	Натиснете VOLUME + или -.

<sup>1</sup> Изборът на албум не е възможен на някои модели "WALKMAN".

<sup>2</sup> Силата на звука на самия "WALKMAN" не се променя.

### Съвети

- Когато е избрана функция WM-PORT, не е възможно въвеждане или прехвърляне на файлове.
- Звукът от FM радио предаванията, приемани на свързания "WALKMAN", може да бъде по-слаб поради намалената чувствителност на тунера.
- Докато се използва функцията Bluetooth--на "WALKMAN", устройството не може да възпроизвежда или да работи със свързания "WALKMAN".

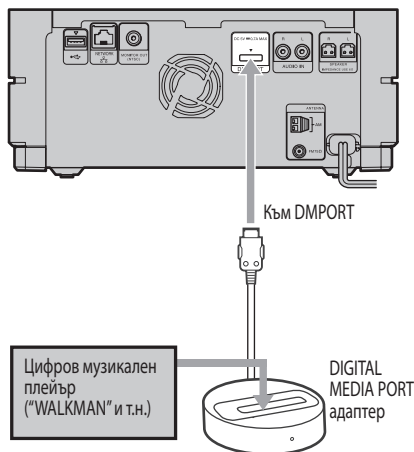


# Свързване на цифров музикален плейър към DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Можете да слушате или записвате звук от цифров музикален плейър (като например портативен аудио плейър), който е съвместим с DMPORT връзка.

Свържете DIGITAL MEDIA PORT адаптер към устройството и към външния цифров музикален плейър.

Можете да управлявате свързания цифров музикален плейър от устройството.



**1** Натиснете бутона DMPORT на устройството за дистанционно управление или влезте в меню "Начало" (HOME menu) и изберете [DMPORT].

**2** Свържете DIGITAL MEDIA PORT адаптера към DMPORT на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър и към външния цифров музикален плейър.

Ако DIGITAL MEDIA PORT адаптерът поддържа възможност за работа с бутоните на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър и на устройството за дистанционно управление, на дисплея светва иконка, наподобяваща устройство за дистанционно управление. Ако тази иконка не се изведе, свързаният цифров музикален плейър няма да може да бъде управляван от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

## 3 Възпроизведете свързания цифров музикален плейър.



Звукът се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Вижте ръководството за експлоатация на DIGITAL MEDIA PORT адаптера или на свързания цифров музикален плейър.

### Съвети

- Можете да извършвате операции от менюто на iPod, когато има iPod, свързан към DIGITAL MEDIA PORT адаптера. За да направите това, натиснете DMPORT MENU.
- Докато устройството е включено, можете да свързвате или разкачвате DIGITAL MEDIA PORT адаптера към или от DMPORT.

### Забележки

- В зависимост от типа на DIGITAL MEDIA PORT адаптера, е възможно да не успеете да управлявате свързания цифров музикален плейър с никой от бутоните на устройството за дистанционно управление или на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. В този случай, използвайте бутоните на цифровия музикален плейър, за да работите с него. Вижте ръководството за експлоатация на DIGITAL MEDIA PORT адаптера или на свързания цифров музикален плейър.
- Във всяка област са достъпни различни DIGITAL MEDIA PORT адаптери.
- Не свързвайте друг адаптер, освен DIGITAL MEDIA PORT адаптер.
- Когато използвате DIGITAL MEDIA PORT адаптер, който има функция за извеждане на видео сигнал, свържете адаптера директно към телевизора.

# Свързване на външен компонент (AUDIO IN)

Можете да слушате или записвате звук от външен компонент (като например касетофон), свързан към AUDIO IN жак, разположен отгоре или отзад на аудио системата.

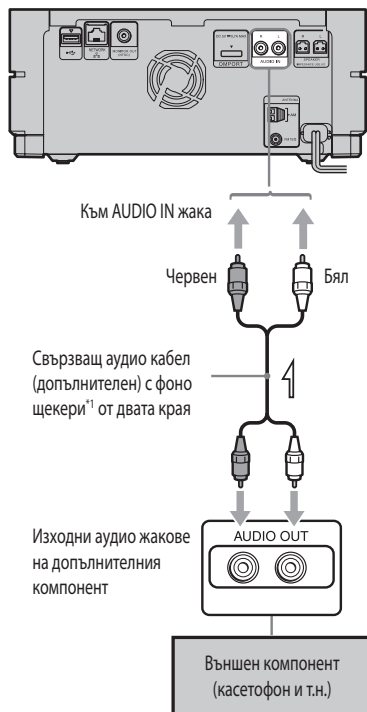
Използвайте свързващ аудио кабел (допълнителен), за да свържете AUDIO IN жак на устройството към изходния аудио жак на външния компонент.

Уверете се, че свързващият аудио кабел е пъхнат здраво в двата жак. Ако кабелът не е свързан здраво, е възможно в изведения звук да се генерира шум.

## Забележка

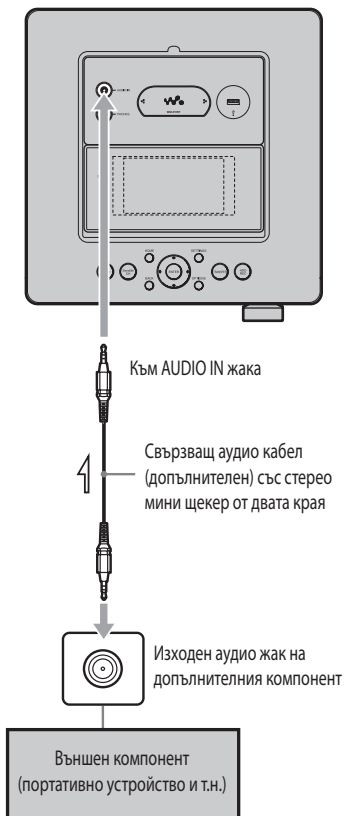
Входното ниво на звука е зададено ниско за AUDIO IN жак, разположен отзад и високо за AUDIO IN жак, разположен отгоре на устройството. Ако силата на звука на свързания компонент е прекалено висока, свържете го към задните жакове. Ако силата на звука е прекалено ниска, свържете компонента към горния жак.

## Свързване към задните AUDIO IN жакове



<sup>\*1</sup> Свържете белия щекер към белия жак, а червения щекер към червения жак.

## Свързване към горния AUDIO IN жак ("Upper")



- 1 Натиснете бутона AUDIO IN на устройството за дистанционно управление или влезте в меню "Начало" (HOME menu) и изберете [AUDIO IN].



- 2 Натиснете  $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете [Upper]\*1 или [Rear].

\*1 Фабрична настройка

- 3 Стартирайте възпроизвеждане на свързания компонент.

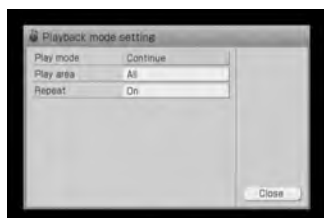
Звукът се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.  
Вижте ръководството за експлоатация на свързания компонент.

# Повторно възпроизвеждане (Repeat Play) Разбъркано възпроизвеждане (Shuffle Play)

(HDD) (CD)

Можете да слушате записи в случаен ред (разбъркано възпроизвеждане) или неколкратно един и същи запис (повторно възпроизвеждане).

**1** Докато устройството е в режим стоп и е избрана функция HDD JUKEBOX или CD, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Setting] - [Play mode].



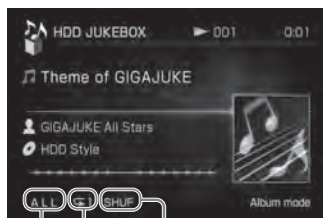
**2** Изберете опцията, която да бъде зададена.

**3** Настройте всяка опция.

В падащото меню изберете и настройте всяка опция (показана в "Списък с настройки" по-долу).

**4** Изберете [Close].

Настройките се извеждат в главния прозорец.



Повторение

Обхват на възпроизвеждането

Режим на възпроизвеждане

## Списък с настройки

### Режим на възпроизвеждане

◆ Continue (Продължително възпроизвеждане) (няма индикатор)	Устройството възпроизвежда последователно всички записи от избрания списък.
Shuffle Разбъркано възпроизвеждане <b>SHUF</b>	Устройството възпроизвежда в случаен ред всички записи от избрания списък.

(◆: Фабрична настройка)

### Обхват на възпроизвеждането (за възпроизвеждане на CD<sup>1)</sup>)

Обхват на възпроизвеждането	Устройството
Албум <b>ALBUM</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания албум (MP3).
◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи от албумите в списъка.

(◆: Фабрична настройка)

<sup>1</sup> Не можете да изберете обхват на възпроизвеждането за аудио CD (CD-DA).

### Обхват на възпроизвеждането (за възпроизвеждане на HDD Jukebox)



Записите, които се възпроизвеждат, зависят от избрания режим за класифициране (стр. 66).

Избран режим за класифициране	Обхват на възпроизвеждането	Устройството
Album (Албум)	Албум <b>ALBUM</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания албум.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи от албумите в списъка.

Избран режим за класифициране	Обхват на възпроизвеждането	Устройството
Artist (Изпълнител)	Албум <b>ALBUM</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания албум.
	Изпълнител <b>ARTIST</b>	Възпроизвежда всички записи на избрания изпълнител.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи на изпълнителите в списъка.
Genre (Жанр)	Албум <b>ALBUM</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания албум.
	Жанр <b>GENRE</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания жанр.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи от жанровете в списъка.
Recording source (Източник на запис)	Албум <b>ALBUM</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания албум.
	Източник на запис <b>SOURCE</b>	Възпроизвежда всички файлове, записани от избрания източник на запис.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи от източниците на запис в списъка.
Folder (Папка)	Група <b>GROUP</b>	Възпроизвежда всички записи от избраната група.
	Папка <b>FOLDER</b>	Възпроизвежда всички записи от избраната папка.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи от папките в списъка.
Playlist	(Плейлист) Списък <b>LIST</b>	Възпроизвежда всички записи от избрания плейлист.
	◆ Всички <b>ALL</b>	Възпроизвежда всички записи, които са включени в плейлистите.

(◆: Фабрична настройка)

## Повторение

◆ Off (Изключено) (няма индикатор)	Повторното възпроизвеждане е изключено.
On (Включено) 	Устройството повтаря всички записи в обхвата на възпроизвеждането.
Track (Запис) 	Устройството повтаря само един запис.

(◆: Фабрична настройка)

# Търсене и получаване на информация за заглавие



Можете да търсите информация за заглавие от базата данни на устройството и да добавяте тази информация за албуми или записи.

**1** Изберете албума или записа, за който искате да намерите информация, влезте в меню "Опции" (Options menu), след това изберете [Obtain title info].

**2** Изберете [Album], [Track] или [Block

Album (Албум)	Можете да добавяте заглавия (име на албума, име на изпълнителя и т.н.) към даден албум. Това може да бъде извършено само ако записите в албума са подредени в същата последователност като тези в оригиналния албум.
Track (Запис)	Можете да намерите заглавия на отделни записи. Тази опция е удобна, когато искате да редактирате грешни заглавия.
Block add	Можете да добавяте едно по едно заглавия за отделните записи в един албум. Тази опция е удобна за извършване на групово търсене на албуми, чиито записи са запазени на HDD Jukebox в различна последователност от тази на оригиналния албум.

Търсенето започва.

**3** Ако резултатите от търсенето завършат с намиране на няколко съвпадения за даден албум или запис (само когато сте избрали [Album] или [Track]), изберете желаната опция, след това изберете [Obtain].

## За да получите различна информация

Когато устройството е свързано с Интернет, можете да търсите актуалната информация за заглавието от базата данни в Мрежата. За подробности вижте раздела "Получаване на актуална информация за заглавието" (стр. 108).


# Запаметяване на файлове с изображения (HDD)

Можете да въведете файлове с изображения от USB устройство за съхранение на данни и да запаметявате тези файлове в албуми, групи, записи или плейлисти.

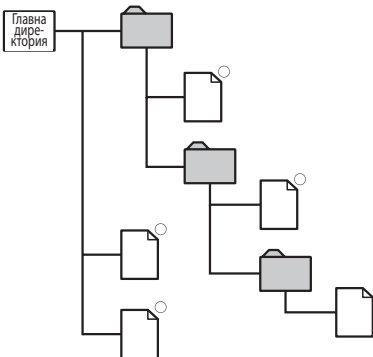
Могат да бъдат запаметявани файлове в следните формати.

- JPEG<sup>1</sup> (с разширение: jpg или jpeg)
- GIF\*1 (с разширение: gif)

<sup>1</sup> До 6 300 000 пиксела (6 291 456 пиксела)

Файловете, които могат да бъдат запаметени, са маркирани с  по следния начин.

USB устройство за съхранение на данни



Могат да бъдат запаметени файловете в директориите до трето ниво

## Забележка

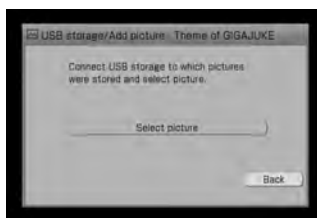
Ако две USB устройства за съхранение на данни са свързани едновременно към двата USB порта (отгоре и отзад), приоритет ще има устройството, свързано към горния порт.

**1** Докато устройството е във функция HDD JUKEBOX, изберете опция (албум, група, запис или плейлист), за която искате да запаметите изображения.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Add picture].

**3** Изберете [Yes].

Извежда се дисплей за регистриране на изображението.



**4** Изберете [Select picture].

Извежда се дисплей за избор на изображение.

Ако се изведе дисплей за избор на носител на запис, изберете носителя на запис. (Ако свързаното USB устройство за съхранение на данни има само едно пространство за запаметяване на данните, дисплеят за избор на носител на запис няма да се изведе.)

Заглавието на избраната опция (албум, запис и т.н.) се извежда в горната част на дисплея за избор на носител на запис и на дисплея за избор на изображение.

Заглавие на избраната опция



---

## 5 Изберете желания файл с изображение.

Извежда се дисплей за потвърждение на изображението.

---

## 6 Изберете [Yes].

Избраният файл с изображение се запаметява.

Ако избраната опция има вече файл с изображение, се извежда прозорец за потвърждаване на презаписа. Ако искате да замените съществуващия файл с изображение, изберете [Yes].

Когато запаметявате файл с изображение за албум в директория с албуми или за група в директория с групи, ще се изведе диалогов прозорец със запитване дали искате да добавите изображението към останалите записи от директорията.

### **За да изтриете файл с изображение**

Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Edit info], изберете опцията, чието изображение искате да изтриете, след това изберете [Del picture].

#### **Забележка**

Файлът с изображение не може да бъде възстановен, след като веднъж е изтрит или заменен с друг.

#### **Съвет**

Можете да запаметявате изображения като използвате меню "Опции" (Options menu). Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Edit info] - [(съответната опция)] - [Add picture], за да запаметите изображението. Ако се изведе дисплей за избор на носител на запис, извършете описана по-горе процедура като започнете от стъпка 4.



## Промяна на заглавия

Можете да промените имената на папки, групи, албуми, записи, изпълнители, жанрове и плейлисти.

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функция HDD JUKEBOX, изберете [Display] - [Mode switch] - [(желания режим за класифициране)], след това изберете опцията, чието име искате да промените.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Edit info].

**3** Изберете опцията, чието заглавие искате да промените.

**4** Въведете заглавието.

За подробности относно въвеждането на текст, вижте раздела "Въвеждане на текст" (стр. 95).

**5** Изберете [Close].

## За да създадете нов жанр

Можете да създадете ново име на жанр, ако желаното от вас име не е в списъка.

**1** Изберете [New genre] в дисплея с информация за редактирането в описаната по-горе стъпка 4.

Извежда се дисплеят за въвеждане на текст.

**2** Въведете име на жанра.

**3** Изберете [Enter].

## За да изтриете жанр, който не използвате

Можете да изтривате жанрове в HDD Jukebox, които не използвате.

**1** Изберете [Clear genre] в дисплея с информация за редактирането в описаната по-горе стъпка 4.

**2** Изберете [Yes].

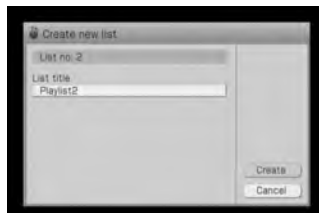
## Създаване на плейлист

Можете да създадете нов плейлист и да включите записи в него. В HDD Jukebox можете да създадете максимално 1000 плейлисти.

**1** Докато аудио системата е в режим стоп във функция HDD JUKEBOX, натиснете неколкократно **←**, докато се изведе директория "Mode", след това изберете режим плейлист.

Извежда се директорията с плейлиста.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Create list].



---

### 3 Изберете [List title].

Извежда се дисплей за въвеждане на текст.

---

### 4 Въведете заглавие на плейлиста.

---

### 5 Изберете [Create].

Създава се нов плейлист.

---

## Изтриване на записи

Можете да изтривате папки, албуми, групи, записи или плейлисти, запазени на HDD Jukebox.

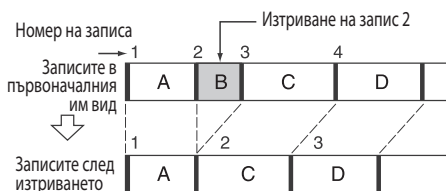
### За да изтриете записи от "WALKMAN" или портативно устройство

За подробности вижте раздела "Изтриване на записи или плейлисти от приемното устройство" (стр. 65).

Имайте предвид, че след като запазена опция бъде изтрита, след това тя няма да може да бъде възстановена.

Когато изтриете запис, всички записи след изтрития се преномерират. Например, ако изтриете запис 2, следващият запис 3 ще се преномерираща като запис 2.

### Пример: Когато изтриете запис B



---

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функция HDD JUKEBOX и изберете [Display] - [Mode switch] - [(желания режим за класифициране)].

---

**2** Натиснете ←, за да изберете директорията, съответстваща на опцията, която искате да изтриете.

---

**3** Натиснете бутона DELETE на устройството за дистанционно управление.

Избраната опция се маркира с . Ако искате да изтриете няколко опции, изберете и маркирайте с отметка всяка една от тях.



---

**4** Изберете [Delete].

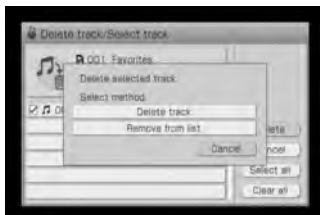
Извежда се прозорец за потвърждение.

---

**5** Изберете [Yes].

### Съвет

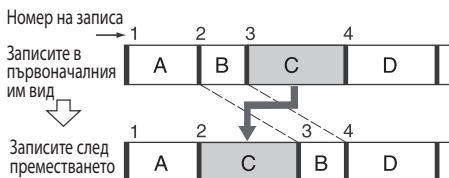
Когато изтривате запис от плейлист, можете да избирате дали да изтриете регистрацията на записа в плейлиста или да изтриете самия запис.



## Преместване на записи

Можете да премествате папки, групи, записи или плейлисти на определено място в HDD Jukebox. Когато премествате един или няколко записа, всички записи автоматично се преномерират.

### Пример: Преместване на запис 3 ("C") на позиция 2



**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функция HDD JUKEBOX и изберете [Display] - [Mode switch] - [(желания режим за класифициране)].

**2** Натиснете ←, за да изберете директорията (папка, група, запис или плейлист), съответстваща на опцията, която искате да преместите.

**3** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Move].

Проверете дали желаната опция е маркирана с .

Ако искате да преместите няколко опции, изберете и маркирайте с отметка всяка една от тях.



**4** Изберете [Enter].

Извежда се прозорец за избор на дестинация.

**5** Изберете дестинацията.

Извежда се прозорец за потвърждение. За да преместите опцията в друга папка, албум или група, изберете приемната папка, албум или група, след това изберете дестинацията в опцията като използвате ↑/↓/←/→/ENTER.

**6** Изберете [Yes].

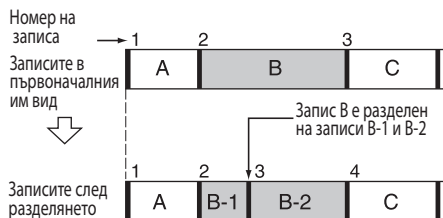
Опцията се премества на избраното място.

## Разделяне на записи

Можете да разделите запис на два нови записа. Всички записи след разделяния се преномерират.

Можете да разделите само записи в Линеен PCM формат или ARTAC формат.

### Пример: Разделяне на запис B на две части



**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функция HDD JUKEBOX и изберете [Display] - [Mode switch] - [Folder].

### Забележка

Разделянето на записи може да бъде извършено само в режим папка.

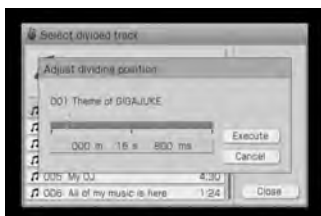
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Divide].



- 3 Изберете записа, който искате да разделите.

- 4 Натиснете ENTER в мястото, където записът да бъде разделен.

Устройството възпроизвежда неколккратно първите две секунди от записа от мястото, в което сте натиснали ENTER.



Натиснете  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , за да преместите мястото за разделяне (m: минути, s: секунди или ms: милисекунди), така че устройството да възпроизведе неколккратно две секунди от записа от това място.

- 5 Когато фиксирате мястото за разделяне на записа, натиснете ENTER.

- 6 Изберете [Execute].  
Записът се разделя.

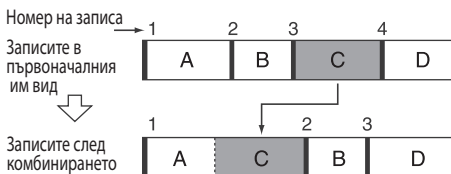
### Забележка

Ако разделите запис, включен в плейлист, този запис се изтрива от плейлиста.

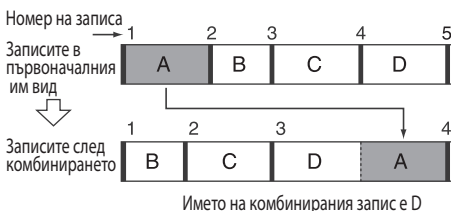
## Комбиниране на записи

Можете да обедините два записа в един. Всички записи след новосъздадения се преномерират. Можете да комбинирате само записи в Линеен PCM формат или ATRAC формат.

### Пример: Комбиниране на запис C със запис A



### Пример: Комбиниране на запис A със запис D



- 1 Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функция HDD JUKEBOX и изберете [Display] - [Mode switch] - [Folder].

### Забележка

Комбинирането на записи може да бъде извършено само в режим папка.

- 2 Изберете първия запис.

**3** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Combine].

Проверете дали избраният запис е маркиран с .



**4** Изберете втория запис.

**5** Изберете [Combine].

**6** Изберете [Execute].

Записите се комбинират по реда на маркирането им.

### За да промените реда на избраните записи

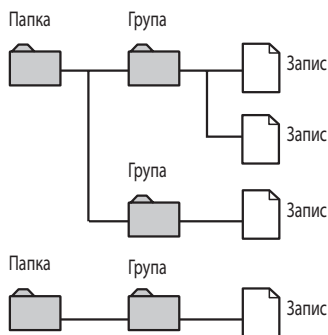
След като извършите стъпка 5, изберете [Switch].

#### Забележка

- Не можете да обединявате записи, които са в различен аудио формат или с различна скорост за пренос на данните (bit rate).
- Ако комбинирате запис, включен в плейлиста, този запис се изтрива от плейлиста.

## Създаване на папка или група

Можете да създадете нова папка или нова група, в която да запамятвате или премествате записи.



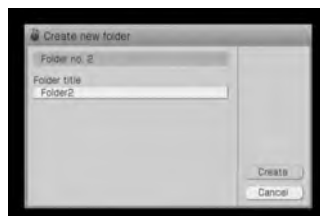
#### Съвет

В папките могат да бъдат създавани само групи. Групите могат да съдържат само записи.

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) във функцията HDD JUKEBOX и изберете [Display] - [Mode switch] - [Folder].

**2** Натиснете неколккратно **←**, за да изберете директорията с папката (когато създавате папка) или директорията с групата (когато създавате група).

**3** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Create folder] или [Create group].



- 4 Изберете [Folder title] или [Group title].  
Извежда се дисплей за въвеждане на текст.
- 5 Въведете заглавието.
- 6 Изберете [Create].

## Конвертиране на аудио формата на записи

Можете да конвертирате записи от Линеен PCM формат в MP3 формат. Тази функция е удобна, когато ви е необходимо повече място на HDD.

### Забележки

- Записи в MP3, WMA или ATRAC формат не могат да бъдат конвертирани.
- Когато аудио форматът на даден запис бъде променен, оригиналният запис в Линеен PCM формат се изтрива.

### Съвет

Записите в Линеен PCM формат могат да се конвертират, когато бъдат прехвърлени. В този случай, оригиналните записи в Линеен PCM формат ще останат в HDD Jukebox.

- 1 Докато устройството е във функция HDD JUKEBOX, изберете запис, чийто формат да бъде конвертиран.

- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Edit] - [Convert format].

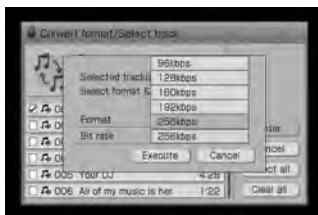
Проверете дали избраният запис е маркиран с .

Ако искате да конвертирате формата на няколко записа, маркирайте с отметка всеки един от тях.



- 3 Изберете [Enter]

Извежда се прозорецът за избор на скорост за пренос на данните (bit rate).



- 4 Изберете скоростта за пренос на данните (bit rate) в падащото меню.

Ако не изберете скорост за пренос на данните (bit rate), записът автоматично се конвертира в MP3 формат и при скорост за пренос на данните (bit rate) 256 kbps (фабрична настройка).

- 5 Изберете [Execute].

Аудио форматът се конвертира.

### Забележка

Можете да конвертирате максимално 99 записа едновременно.

# Въвеждане на текст

Можете да въведете текст с устройството за дистанционно управление по начина, по който бихте могли да го направите с мобилния си телефон.

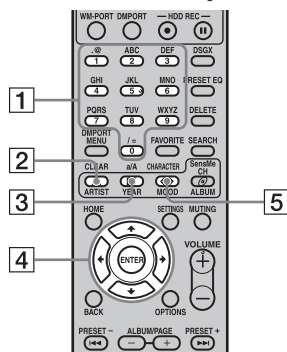
## За да изберете езика за въвеждане на текст

Изберете езика за въвеждане на текст, за да въведете символи на този език.

Докато на екрана е изведен дисплеят за въвеждане на текст (стр. 96), влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Language] - [(желания език)].

### Съвети

- Промяната на езика за въвеждане на текст не води до промяна на езика на дисплея (стр. 27).
- За да разберете кои символи можете да използвате, вижте раздела "Списък със символи за въвеждане" (стр. 183).



Горната илюстрация се отнася за всички модели с изключение на модела за Великобритания.

## 1 Бутони с цифри/текст

Натиснете бутона с желаната буква (ABCDEF и т.н.). Натиснете неколkokратно съответния бутон, докато се появи желаната буква.

## 2 Бутон CLEAR.

Натиснете този бутон, за да изтриете

последната въведена буква.

## 3 Бутон a/A

Натиснете този бутон, за да превключите между малки и главни букви.

## 4 Бутони ↑/↓/←/→/ENTER

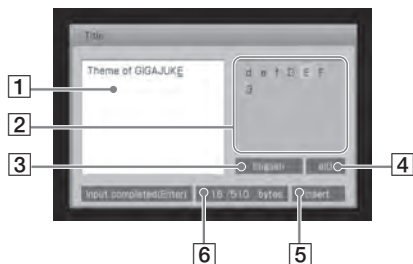
- Бутони ↑/↓/←/→  
Използвайте тези бутони, за да преместите курсора.
- Бутон натиснете ENTER  
Натиснете този бутон, за да въведете текст или настройка.

## 5 Бутон CHARACTER

Този бутон избира типа на символа. Всеки път, когато натиснете този бутон, символът се променя както следва.

- Когато езикът за въвеждане на текст е зададен на английски език: [Букви на английски език] → [Букви на английски език (включително букви с ударение)] → [Цифри] →...
- Когато езикът за въвеждане на текст е зададен на друг език, различен от английски: [Букви и символи на избрания език] → [Цифри] →...

## Дисплей за въвеждане на текст



### 1 Място за въвеждане на текст

Извежда текста, който въвеждате.

### 2 Поле със символите

Извежда символите, измежду които можете да избирате.

### 3 Поле за извеждане на езика за въвеждане на текст

Извежда се избраният език за въвеждане на текст (стр. 95).

### 4 Поле за извеждане на типа на символа

Всеки път, когато натиснете бутона CHARACTER, дисплеят се сменя както следва:

- Когато езикът за въвеждане на текст е зададен на английски език:

Дисплей	Тип на символите
a/0	Малки/главни букви на английски език и цифри
A/0	Главни/малки букви на английски език и цифри
à/0	Малки/главни букви на английски език (включително букви с ударение) и цифри
À/0	Главни/малки букви на английски език (включително букви с ударение) и цифри
0	Цифри

- Когато езикът за въвеждане на текст е зададен на друг език, различен от английски:

Дисплей	Тип на символите
a/0	Малки/главни букви (включително букви с ударение) и цифри
A/0	Главни/малки букви (включително букви с ударение) и цифри
0	Цифри

### 5 Поле за извеждане на режима за въвеждане на текст (презапис/вмъкване)

### 6 Поле за извеждане на байтовете на въведения текст

Това поле показва [Броя на въведените байтове / Максималния брой на байтовете].

Въвеждането на един символ използва един байт.

## Въвеждане на текст

Когато изберете опция, за която се изисква въвеждане на текст, се извежда дисплей за въвеждане на текст.

1 Натиснете неколкократно бутона CHARACTER, за да изберете желанния тип на символа.

2 Натиснете съответния бутон с цифри/текст, за да въведете желаните символи.

3 Натиснете ENTER, за да въведете пълния текст.

## Други операции

За да	Направете следното:
Възстановите предишното състояние	Натиснете BACK.
Преместите курсора	Натиснете $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .
Въведете главни/малки букви ("A" или "a")	Натиснете a/A или натиснете неколкократно съответния бутон с цифри/текст на устройството за дистанционно управление.
Въведете символи (напр. \$)	Влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Input symbol], след това изберете желания символ.
Превключите режима за въвеждане на текст (презапис или вмъкване)	Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Insert] или [Overwrite].



## За да използвате един и същи текст на друго място - Copy/Cut/Paste

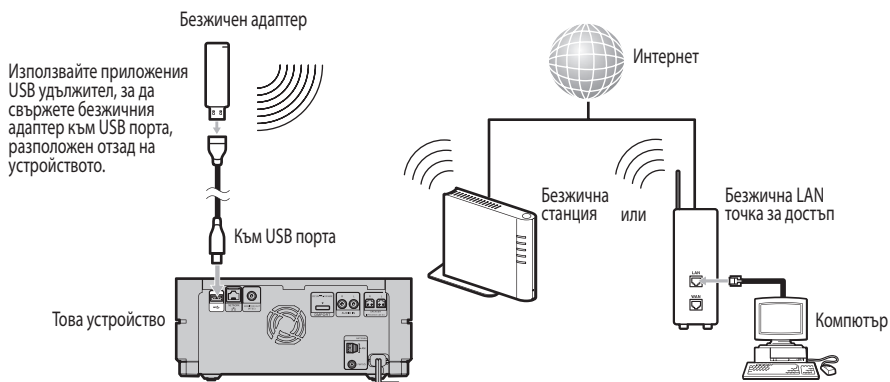
- 1** Влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Edit] - [Copy] или [Cut], след това натиснете ENTER.
- 2** Натиснете  $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете началната буква от текста, който ще бъде копиран или отрязан, след това натиснете ENTER.
- 3** Натиснете  $\leftarrow/\rightarrow$ , за да изберете последната буква от текста, който ще бъде копиран или отрязан, след това натиснете ENTER.  
Ако изберете [Cut], текстът ще бъде отрязан от изречението.
- 4** Преместете курсора към мястото, където искате да поставите текста.
- 5** Влезте в меню "Опции" (Options menu), изберете [Edit] - [Paste], след това натиснете ENTER.  
Текстът се вмъква на избраното място. Текстът ще бъде вмъкнат, без да замества съществуващия текст, дори и когато режимът за въвеждане на текст е зададен в положение "Overwrite" ("Презапис").

# Свързване на устройството към Интернет

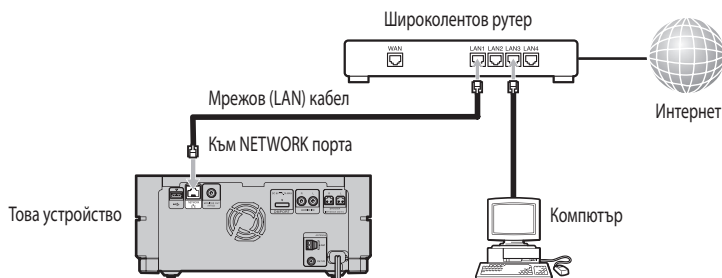
За да можете да използвате всички функции на устройството, е необходимо то да бъде свързано с Интернет. За подробности относно свързването към Интернет, моля, консултирайте се с вашия Интернет доставчик.

Ако вашият компютър е свързан с Интернет, можете да свържете и устройството към Интернет посредством безжична или кабелна връзка. Мрежовите настройки се извършват автоматично от аудио системата, когато я включите за първи път след покупката ѝ и свържете към нея всички необходими устройства (напр. широколентов рутер, безжичен адаптер и др.).

## Безжична Интернет връзка



## Кабелна Интернет връзка



### Забележки

- Когато използвате кабелна мрежова връзка, разкачете безжичния адаптер от устройството.
- Вижте ръководството за експлоатация на широколентовия рутер или точката за достъп за подробности относно настройките на рутера или точката за достъп.

# Свързване на устройството към Интернет посредством безжична мрежа

Можете да свържете устройството към Интернет посредством безжична мрежа по два начина: или чрез приложената безжична станция, или чрез друга точка за достъп.

## Използване на приложената безжична станция

Посредством безжичната станция можете да създавате безжична LAN мрежа, която ви позволява да се свържете с Интернет като използвате един от следните методи.

- Бърза (S-IWS)\*1 връзка
- AOSS връзка

За устройствата, приложени към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, може да се използва процедура по автоматична настройка.

Необходимите устройства за извършване на тези типове връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- Безжична станция (приложена)

За подробности относно Бързата (S-IWS) връзка, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране".

За повече информация относно AOSS връзката, вижте раздела "Свързване и настройка на безжична мрежа (AOSS настройка)" (стр. 100).

Преди да свържете устройството към Интернет, е необходимо първо да подготвите безжичната станция. За подробности вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране".

\*1 S-IWS е абревиатура на "Sony Instant Wireless Audio Setup". Бързата (S-IWS) връзка ви позволява лесно да настроите безжичната мрежа.

## Използване на точка за достъп, различна от приложената безжична станция

- Използване на AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп

С AOSS съвместимите точки за достъп е възможна автоматична настройка. Необходимите устройства за извършване на този тип връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп

За повече информация относно AOSS връзката, вижте раздела "Свързване и настройка на безжична мрежа (AOSS настройка)" (стр. 100).

За подробности относно AOSS съвместимата безжична LAN точка за достъп, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

- Използване на AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп

Не е възможна автоматична настройка. Настройката трябва да бъде извършена ръчно посредством търсене на точка за достъп.

Необходимите устройства за извършване на този тип връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп

За подробности относно връзките, вижте раздела "Търсене на точка за достъп и настройка на безжична мрежа" (стр. 101).

Преди да свържете устройството към Интернет, е необходимо първо да подготвите точката за достъп. За подробности вижте ръководството за експлоатация на точката за достъп.

## Инсталиране на безжичния адаптер

Качеството на безжичната мрежа може да се различава в зависимост от ориентацията на безжичния адаптер.

Ако устройството не може да постигне добра връзка, нагласете посоката на безжичния адаптер. (Това ще зависи от средата, в която той се използва.)

## Относно AOSS

AOSS (AirStation One-Touch Secure System) е технология, разработена от BUFFALO, която опростява връзките и настройките на безжичните мрежи.

## Свързване и настройка на безжична мрежа (AOSS настройка)

Настройките на безжичната мрежа посредством AOSS връзка могат да бъдат извършени автоматично, когато използвате приложения безжичен адаптер и безжичната станция. Те могат да бъдат извършени също и с приложения безжичен адаптер и допълнителната AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп.

С тези устройства настройката може да бъде извършена автоматично с натискането на един бутон.

### Когато използвате приложената безжична станция

Преди да извършите следната операция, задайте работния режим на безжичната станция (стр. 25) в положение "MODE 2".

#### 1 Свържете приложения безжичен адаптер към USB порта на устройството.



Използвайте приложения USB удължител, за да свържете безжичния адаптер към USB порта отзад на устройството.

#### 2 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].

#### 3 Изберете [Manual setting].

#### 4 Изберете [Wireless LAN setting].

#### 5 Изберете [Access point setting] - [Automatic setting: AOSS].

Следвайте инструкциите, които се извеждат на дисплея. Когато се изисква да натиснете бутона AOSS, натиснете и задръжте този бутон в точката за достъп, докато индикаторът AOSS или индикаторът SECURITY примигват. Точката за достъп ще бъде настроена автоматично.

#### 6 Изберете [Save].

#### 7 Изберете [Close].

Настройките на безжичната мрежа са извършени. Когато устройството се свърже към мрежата, в горната лява част на дисплея се извежда помощен прозорец, който показва състоянието на връзката. След малко този прозорец автоматично ще изчезне. Ако състоянието на връзката се промени, помощният прозорец отново ще се изведе автоматично.

### За да проверите дали устройството е свързано към мрежата

В дисплея за настройка на мрежата изберете [Check connections].

Ако устройството срещне трудности при свързването с мрежата, проверете настройката на точката за достъп и настройката на IP адреса (раздел "Потвърждаване и промяна на мрежовите настройки" на стр. 105).

## Търсене на точка за достъп и настройка на безжична мрежа

Когато използвате приложения безжичен адаптер и AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп, ще е необходимо да настроите безжичната мрежа или ръчно, или чрез търсене на точка за достъп. Автоматична настройка не е възможна.

**1** Свържете приложения безжичен адаптер към USB порта на устройството.

**2** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].

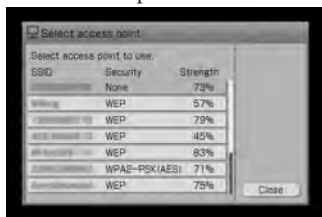
**3** Изберете [Manual setting].

**4** Изберете [Wireless LAN setting].

**5** Изберете [Access point setting] - [Search for available access point].

Извежда се SSID списък с възможните за свързване точки за достъп.

SSID (Service Set Identifier) се използва за идентифициране на точка за достъп в безжичната мрежа.



**6** Изберете точката за достъп от резултатите от търсенето.

**7** Въведете мрежов ключ.



Мрежов ключ (защитен ключ) се изисква само когато [WEP], [WPA-PSK(TKIP)], [WPA-PSK(AES)], [WPA2-PSK(TKIP)] или [WPA2-PSK(AES)] се изведе като настройка за сигурност. Ако не знаете защитния ключ, проверете настройката на точката за достъп. След въвеждане на ключа, изберете [Save].

**8** Изберете [Close].

Настройката на безжичната мрежа е завършена.

### За да проверите дали устройството е свързано към мрежата

Изберете [Check connections] в дисплея за настройка на мрежата.

Ако устройството срещне трудности при свързването с мрежата, проверете настройката на точката за достъп и настройката на IP адреса (раздел "Потвърждаване и промяна на мрежовите настройки" на стр. 105).

#### Съвет

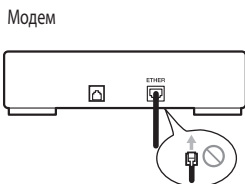
Можете да настроите ръчно точката за достъп като изберете [Manual setting] в стъпка 5.

# Свързване на устройството към Интернет посредством кабелна мрежа

## Подготовка за извършване на кабелна връзка

Конфигурацията на връзката зависи от това дали има свободен порт на устройството, към което е свързан компютърът.

**Когато има само един свободен порт на устройството и вашият компютър е свързан към него**



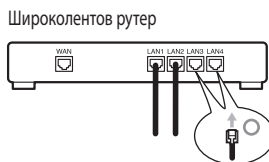
### Необходими аксесоари:

- Мрежови (LAN) кабели (2)
- Широколентов рутер (1)

Изключете компютъра от устройството и свържете широколентовия рутер към него. След това свържете вашия компютър и аудио системата към рутера като използвате мрежови (LAN) кабели.

За подробности относно процедурата по настройка, вижте ръководството за експлоатация на широколентовия рутер.

**Когато има свободен порт на широколентовия рутер, към който е свързан компютърът**

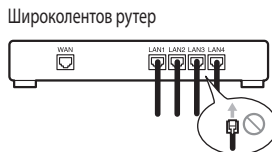


### Необходим аксесоар:

- Мрежов (LAN) кабел (1)

Свържете устройството към широколентовия рутер с помощта на мрежов (LAN) кабел.

**Когато няма свободен порт на широколентовия рутер, към който е свързан компютърът**



### Необходими аксесоари:

- Мрежови (LAN) кабели (2)
- Хъб (1)

Свържете хъб към широколентовия рутер, след това свържете устройството към хъба.

## Свързване и настройка на кабелна мрежа (Автоматична настройка)

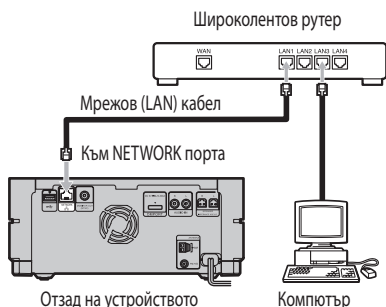
Този раздел обяснява извършването на настройка на кабелната мрежа.

### Когато включите устройството за първи път

Ако сте закупили наскоро аудио системата и я свържете към устройството (широколентов рутер, хъб и т.н.), което е било свързано и настроено за вашия компютър, тя автоматично ще извърши настройка на кабелната мрежа, когато я включите за първи път.

Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не успее да се свърже с мрежата, извършете следната процедура.

- 1 Свържете "GIGA JUKE" Музикалният Сървър към устройството (широколентов рутер, хъб и др.), което е свързано към вашия компютър.



- 2 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].

### 3 Изберете [Auto setting].

Следвайте инструкциите на дисплея. Когато устройството се свърже към мрежата, в горната лява част на дисплея се извежда помощен прозорец, който показва състоянието на връзката. След малко този прозорец автоматично ще изчезне. Ако състоянието на връзката се промени, помощният прозорец отново ще се изведе автоматично.

### Забележка

Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не се свърже към мрежата, проверете връзката между устройствата.

### За да настроите мрежата ръчно (Ръчна настройка)

Ако не успеете да извършите мрежова връзка посредством автоматична настройка или ако искате да свържете "GIGA JUKE" Музикалният Сървър към мрежата посредством кабелна връзка, след като сте извършили безжична връзка, е необходимо да настроите мрежата ръчно.

Възможно е да се наложи извършването на допълнителни настройки в зависимост от спецификациите на Интернет доставчика или от начина, по който се използва рутерът.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].

- 2 Изберете [Manual setting].

### Забележка

Ако изберете [Manual setting], след като устройството е било свързано към мрежата посредством автоматична настройка, свързването ще спре. За да свържете наново "GIGA JUKE" Музикалният Сървър към мрежата посредством автоматична настройка, изберете [Auto setting].

- 3 Изберете [Wired LAN setting].

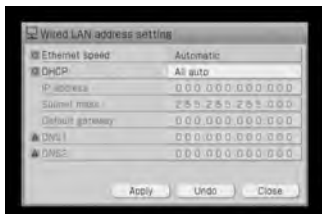
Извежда се надпис "Checking Network setting" ("Проверка на мрежовата настройка"), след това се извежда дисплей за настройка.



○: Не е необходимо да настройвате тази опция.

△: Тази опция трябва да бъде настроена. В този случай, преминете към стъпка 4.

#### 4 Изберете [Address setting].



Извършете следното:

- Проверете дали [Ethernet speed] е зададена в положение [Automatic].
- Проверете дали [DHCP] е зададен в положение [All auto]. С тази настройка ще получите автоматично IP адреса.

#### Забележка

Възможно е да се наложи да въведете ръчно IP адреса, в зависимост от вашия Интернет доставчик. За подробности вижте раздела "Настройка на IP адрес/proxy server" (стр. 106).

#### 5 Изберете [Apply].

Настройката се актуализира.

#### 6 Изберете [Close].

Настройката на мрежата е завършена. Когато устройството се свърже към мрежата, в горната лява част на дисплея се извежда помощен прозорец, който показва състоянието на връзката. След малко този прозорец автоматично ще изчезне. Ако състоянието на връзката се промени, помощният прозорец отново ще се изведе автоматично.

### За да проверите дали устройството е свързано към мрежата

Изберете [Check connections] в дисплея за настройка на мрежата.

#### Съвет

Ако устройството срещне трудности да се свърже към широколентов рутер или хъб, избирането на [100Mbps] или [10Mbps] в стъпка 4 понякога може да разреши проблема. Също така, проверете настройката на IP адреса (вижте раздела "Проверка и промяна на мрежовите настройки" на стр. 105).



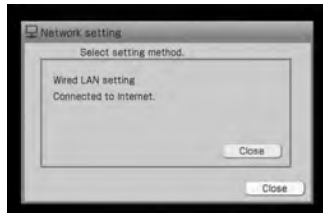
# Проверка и промяна на мрежовите настройки

Ако срещнете трудности при свързването с Интернет, проверете настройките на връзката или състоянието на мрежата и променете тези настройки. По този начин бихте могли да разрешите проблема.

## Проверка на състоянието на мрежата

### За да проверите настройките на мрежовата връзка

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].
- 2 Изберете [Check connections].



Ако се изведе съобщение "Connected to home network. No connection to Internet" (Устройството е свързано към домашната мрежа. Няма връзка с Интернет"), е възможно устройството да не успее да получи DNS информация. В този случай, извършете процедурата, описана в раздела "За да проверите състоянието на мрежата" по-долу, за да проверите състоянието на мрежата.

### За да проверите състоянието на мрежата

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].
- 2 Изберете [Manual setting].
- 3 Изберете [Wireless LAN setting] или [Wired LAN setting].
- 4 Изберете [Check network status] в дисплея за настройка на безжичната или кабелната LAN мрежа.
- 5 Изберете [Execute].

Устройството започва проверка на състоянието на мрежата. Възможно е да отнеме няколко минути, докато устройството завърши проверката. Когато устройството завърши проверката, за всяка опция се извежда индикация [OK] или [NG].

- Ако за всички опции се изведе индикация [OK], преминете към стъпка 8.
- Ако се изведе индикация [NG], преминете към стъпка 6.

- 6 Изберете [Details] за опциите, маркирани с индикация [NG].

Дисплеят посочва предполагаемата причина за проблема.

- 7 Следвайте инструкциите, които се извеждат на дисплея, за да извършите отново настройките, след това повторете стъпки 5 и 6, докато индикацията [NG] се смени с [OK].

#### Съвет

Поради ограниченията на някои мрежи, (като например office LAN мрежите), е възможно за някои опции да не се изведе индикация [OK]. Това не означава задължително, че устройството няма да може да се свърже с мрежата. Ако има проблем с връзката, моля, свържете се с администратора на мрежата.

- 8 Изберете [Close].


## Настройка на IP адрес/proxy server

В зависимост от спецификациите на Интернет доставчика или мрежовата настройка (напр., състояние на широколентовия рутер, състояние на безжичния LAN рутер), е възможно да се наложи да зададете IP адрес и proxy server.

За подробности относно стойностите за въвеждане в следните процедури, вижте ръководството за експлоатация на съответното устройство или информацията, осигурена от вашия Интернет доставчик.

### Ръчна настройка на IP адреса

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].
- 2 Изберете [Manual setting].
- 3 Изберете [Wireless LAN setting] или [Wired LAN setting].
- 4 Изберете [Address setting].
- 5 Изберете [All manual] за настройката [DHCP].
- 6 Въведете стойностите, посочени от вашия Интернет доставчик за [IP address], [Subnet mask] и [Default gateway].

Поставете курсора върху съответния параметър и натиснете /, за да въведете всяка цифра.

IP address	Цифров адрес на всяко устройство в една мрежа.
Subnet mask	Стойност, използвана за определяне границите на една мрежа чрез посочване на обхвата на IP адресите, които могат да бъдат зададени за устройствата в мрежата.
Default gateway	Устройство в една мрежа (като например компютър или широколентов рутер), което служи като врата за достъп до друг компютър извън мрежата. Това устройство се идентифицира посредством IP адрес.

7 Изберете [Apply].

8 Изберете [Close].

### Съвет

За да възстановите предишната настройка, изберете [Undo], преди да извършите стъпка 7.

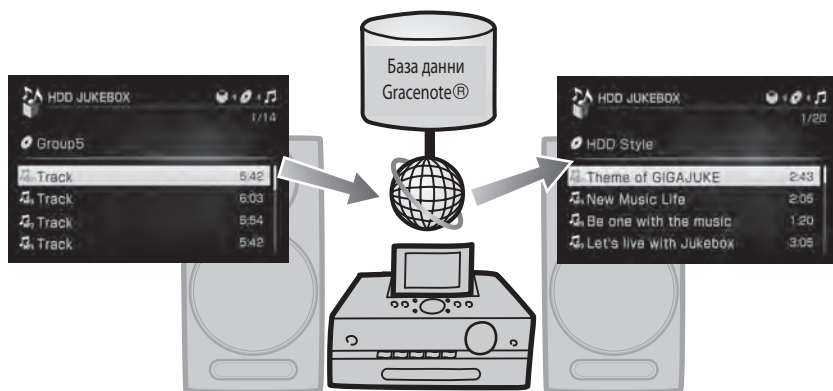
### Настройка на proxy server

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting].
- 2 Изберете [Manual setting].
- 3 Изберете [Wireless LAN setting] или [Wired LAN setting].
- 4 Изберете [Proxy setting].
- 5 Променете настройката [To Internet] на [Connection via proxy].
- 6 Въведете адреса, който ви е даден от Интернет доставчика за [Proxy server] и номера за [Port].
- 7 Изберете [Close].

# Какво можете да направите посредством Интернет връзка

## Получаване на актуална информация за заглавието

Посредством Интернет връзка можете да получавате информация за заглавието на записите, които не са били наименувани по време на техния запис или въвеждане.



# Получаване на актуална информация за заглавието

Това устройство притежава база данни, съдържаща определено количество информация относно CD, осигурена от Gracenote® Music Recognition Service. Ако устройството е свързано с Интернет (стр. 98), тази функция ви позволява да получите информация за заглавие, която не се съдържа в базата данни в Интернет. Gracenote® Music Recognition Service осигурява информация като имена на албуми, изпълнители и записи от своя онлайн сървър с база данни с информация за заглавия.

## Забележка

Тази функция не поддържа възможност за получаване на информация за CD с данни.

## Получаване на актуална информация за CD

Това устройство автоматично получава информация за заглавие, когато бъде поставено CD; въпреки това обаче можете да получите тази информация ръчно.

**1** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Title info] - [Obtain].

**2** Изберете [Obtain], докато са изведени резултатите от търсенето.

За да получите различна информация за заглавие, изберете [Search].

## Изтриване на информация за заглавие

Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Title info] - [Clear].

## Получаване на актуална информация за аудио данните в HDD Jukebox

**1** Изберете албума или записа, за които искате да получите информация, влезте в меню "Опции" (Options menu), след това изберете [Obtain title info].

## 2 Изберете [Album], [Track] и [Block add].

Album (Албум)	Можете да добавяте заглавия (име на албума, име на изпълнителя и т.н.) към даден албум. Това може да бъде извършено само ако записите в албума са подредени в същата последователност като тези в оригиналния албум.
Track (Запис)	Можете да намерите заглавия на отделни записи. Тази опция е удобна, когато искате да редактирате грешни заглавия.
Block add	Можете да добавяте едно по едно заглавия за отделните записи в един албум. Тази опция е удобна за извършване на групово търсене на албуми, чиито записи са запаметени на HDD Jukebox в различна последователност от тази на оригиналния албум.

Търсенето започва.

**3** Ако резултатите от търсенето завършат с намиране на няколко съвпадения за даден албум или запис (само когато сте избрали [Album] или [Track]), изберете желаната опция, след това изберете [Obtain].

**4** Докато резултатите от търсенето са изведени, изберете онлайн [Search].

Устройството започва да търси отново информация за заглавието и актуализира резултатите от търсенето, ако бъде намерена някаква информация. Резултатите от търсенето ще бъдат актуализирани, дори да бъде намерена същата информация.

## Когато за един CD бъдат изведени няколко резултата от търсенето

Изберете желаната информация от изведения списък.

## За да видите информация за записите от даден албум

Изберете албума от изведения списък.

# Сверяване на часовника посредством Интернет връзка

Можете да сверите часовника като свържете устройството към NTP (Network Time Protocol) сървър от Интернет.

Преди да използвате тази функция, първо направете настройката на мрежата (стр. 98).

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [Clock setting].

Извежда се дисплеят за сверяване на часовника.

**2** Изберете [Online auto-sync clock setting].

**3** Изберете [On].

**4** Изберете желания град от настройката [Time zone].

Ако желният град не се изведе в [Time zone], изберете град, който се намира в същата часова зона като желания град.

**5** Изберете [Standard] или [Summer time] за настройката [Summer time].

**6** Изберете [Server name].

Извежда се дисплеят за въвеждане на текст.

Ако се изведе [NtpServer], устройството се свързва към сървъра, който е бил зададен. Ако името на сървъра е наред, преминете към стъпка 8.

**7** Въведете име на сървъра.

За подробности относно въвеждането на текст, вижте раздела "Въвеждане на текст" на стр. 95.

**8** Изберете [Apply].

Часовникът се сверява автоматично.

**9** Изберете [Close].

## За да върнете името на сървъра към неговата фабрична настройка.

В стъпка 7 натиснете неколккратно бутона CLEAR, докато името на сървъра се изтрие, натиснете ENTER, след това изберете [Apply] в дисплея за сверяване на часовника.

## За да отмените процедурата

Натиснете BACK.

### Забележки

- Възможно е устройството да не успее да се свърже с NTP сървъра, ако Интернет настройката не е зададена правилно.
- Ако използвате proxy server, е възможно сигналите от предаванията да не могат да бъдат изпратени към NTP сървъра. Ако това се случи, консултирайте се с вашия Интернет доставчик.

## Относно сървъра и клиентските функции на устройството

Можете да свържете устройството към "GIGA JUKE" Безжичния Плейър (клиент) посредством безжична мрежа и да възпроизвеждате аудио данни, запаветени на устройството през високоговорителите на клиента.

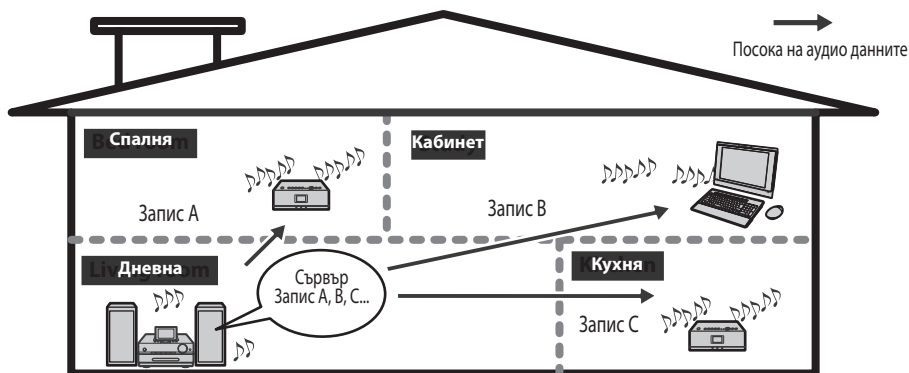


С функцията HOME NETWORK можете да използвате DLNA съвместимо устройство, за да слушате аудио данни, запаветени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (функция сървър) или да използвате "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, за да слушате аудио данни, запаветени на друго устройство, като например компютър (клиентска функция).

### Функция сървър

Ако използвате това устройство ("GIGA JUKE" Музикален Сървър) като сървър и го свържете към "GIGA JUKE" Безжичен Плейър, на устройството и на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър могат да бъдат възпроизведени различни записи едновременно. Освен това, функцията сървър на устройството поддържа DLNA (Digital Living Network Alliance) стандарти и това позволява аудио данните, които са запаветени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър да бъдат възпроизведени на всяко клиентско устройство, което поддържа DLNA стандарти<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> За актуална информация относно съвместимите с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър клиентски устройства, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).



Броят на клиентските устройства, които могат да бъдат възпроизведени едновременно, зависи от аудио формата на записите и от мрежата. За подробности вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

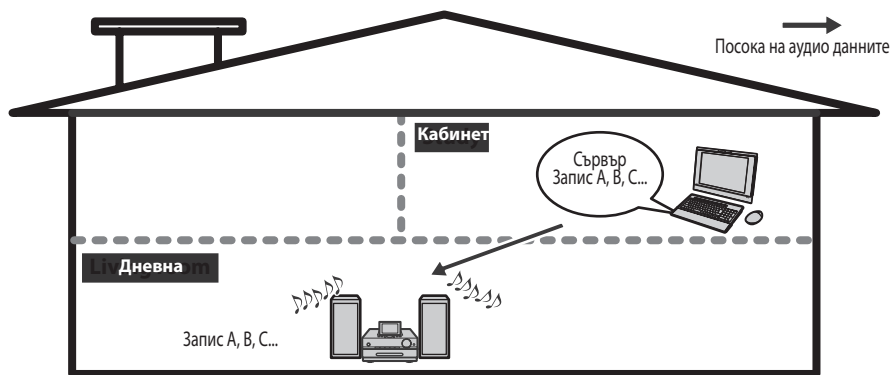
Като допълнителна функция, PARTY MODE ви позволява да слушате една и съща музика по едно и също време в различни стаи.

Ако има няколко устройства, които могат да комуникират с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, тези устройства могат да бъдат поканени от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или "домакина" да влезат в PARTY MODE като "гостуващи" устройства и да възпроизведат същия запис, който се възпроизвежда на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. "GIGA JUKE" Музикалният Сървър също може да бъде "гостуващо" устройство, да влезе в PARTY MODE и да възпроизведе същия запис като този, който възпроизвежда "домакина".

### Клиентска функция

Можете да използвате "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като DLNA съвместимо клиентско устройство и да възпроизведате аудио данни на DLNA съвместим цифров сървър<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> За актуална информация относно съвместимите с това устройство сървъри, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).



# Използване на устройството като сървър

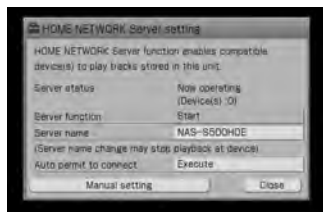
Когато активирате функцията сървър от меню "Настройки" (Settings menu), максимално 20 клиентски устройства могат да бъдат свързани към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. Всяко устройство, разпознато като клиент, автоматично получава достъп. Как да промените клиентските настройки, вижте в раздела "Настройка на състоянието на връзката с клиентското устройство" (стр. 113).

## Възможността да използвате функцията сървър в различните работни режими е както следва:

Работен режим	Употреба на функцията сървър
Нормална работа	Възможно
Готовност за бързо стартиране	Възможно
Стандартен режим готовност (пестене на енергия)	Невъзможно
Автоматичен анализ	Възможно

1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Server setting].

2 Проверете дали [Server function] е зададена в положение [Start].



3 Свържете клиентското устройство към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, след това изберете и възпроизведете запис, запазен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Когато възпроизвеждането започне, индикаторът SERVER светва в жълто-зелено.

Ако клиентското устройство не може да се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (индикаторът SERVER не свети), проверете следните възможни причини.

- Функцията сървър не е зададена в положение [Start]. → Вижте раздела "Проверка на настройките на сървъра" (стр. 113).
- Режимът готовност на устройството не е зададен на бързо стартиране. → Вижте раздела "Настройка на състоянието на връзката с клиентското устройство" (стр. 125).
- Клиентското устройство не е било успешно регистрирано от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. → Вижте раздела "Ръчно регистриране на клиентско устройство" (стр. 113).
- "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е зададен така, че да отхвърли връзката с клиентското устройство. → Вижте раздела "Настройка на състоянието на връзката с клиентското устройство" (стр. 113).

Когато броят на свързаните клиентски устройства се промени, за около четири секунди на дисплея се извежда помощен прозорец.

Брой на свързаните клиентски устройства



## Ако аудио данните не могат да бъдат възпроизведени на клиентското устройство или списъкът с клиентски устройства не се изведе

Ако искате да възпроизведете аудио данни, които са във формат, който не се поддържа от клиентското устройство, изберете функция HOME NETWORK на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. Ако извършите това обаче, клиентското устройство ще бъде единственото устройство, което можете да свържете към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.



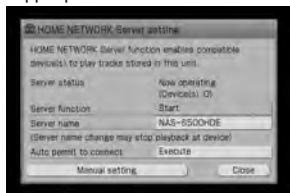
## Забележки

- Ако клиентското устройство се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, докато той анализира аудио данни, анализът ще спре. Анализът ще започне отново, когато бъде прекратен достъпа на клиентското устройство до "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
  - Функцията сървър временно спира, когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър:
    - записва или въвежда аудио данни (включително запис с таймера),
    - прехвърля аудио данни,
    - редактира данни (включително ръчно анализирани на аудио данни за "SensMe™ Channels"),
    - конвертира аудио формат,
    - въвежда аудио данни от компютър<sup>1</sup>,
    - актуализира системата<sup>1</sup>,
    - променя дизайна на дисплея<sup>1</sup>,
    - премества аудио данни от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър върху друг компонент<sup>1</sup> или
    - форматира системата<sup>1</sup>.
- <sup>1</sup> Ако отмените операцията като натиснете I/⏏ и устройството премине към режим готовност за бързо стартиране (стр. 125), функцията сървър ще остане спряна.

## Проверка на настройките на сървъра

Когато клиентското устройство не може да се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, проверете настройките "GIGA JUKE" Музикалния Сървър

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Server setting].
- 2 Когато [Server function] е зададена в положение [Stop], изберете [Start] от падащото меню.



## Промяна на името на сървъра

Изберете [Server name] и въведете ново име в дисплея за въвеждане на текст.

## Деактивиране на автоматичното свързване с клиентските устройства

Когато [Auto permit to connect] е зададена в положение [Execute], аудио данните на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър могат да бъдат възпроизведени от трето устройство. За да деактивирате автоматичното свързване с клиентските

устройства, задайте този параметър в положение [Not execute].

## 3 Изберете [Close].

## Забележка

Ако клиентското устройство е зададено да отхвърля свързването с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, то няма да може да се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, дори когато настройката [Auto permit to connect] е зададена в положение [Execute]. В този случай, изберете [Manual setting] и задайте клиентското устройство в положение [Permit], за да разрешите връзката.

## Настройка на състоянието на връзката с клиентското устройство

Достъпът до "GIGA JUKE" Музикалния Сървър може да бъде разрешен или забранен за определени клиентски устройства.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Server setting].
- 2 Изберете [Manual setting].
- 3 Изберете клиентското устройство, след което изберете [Permit] или [Reject].  
Повторете тази стъпка, за да зададете други клиентски устройства.
- 4 Изберете [Close].

## Ръчно регистриране на клиентско устройство.

Когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не може автоматично да разпознае дадено клиентско устройство, можете ръчно да регистрирате клиентското устройство. За подробности относно MAC адреса, вижте ръководството за експлоатация на клиентското устройство.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Server setting].
- 2 Изберете [Manual setting].
- 3 Изберете [Add device].

Извежда се списък с възможните за свързване клиентски устройства.

- 4 Изберете [MAC address], въведете адреса, след това натиснете ENTER.

MAC адресът трябва да се състои от 12 символа (от 0 до 9 и от A до F).

## За да промените името на клиентското устройство

- Изберете [Device name] и въведете новото име.
- 5 Изберете [Add].
- 6 Изберете [Close].
- 7 Изберете [Close].

# Слушане на един и същи запис в различни стаи (PARTY MODE)

Можете да слушате една и съща музика по едно и също време в различни стаи като използвате PARTY MODE.

Когато устройството влезе в PARTY MODE като "домакин", към всички безжични плейъри автоматично се отправя покана да влезнат в PARTY MODE като "гости" (фабрична настройка).

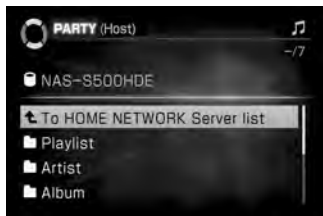
**1** Включете "GIGA JUKE" Музикалния Сървър и "гостуващите" във всяка стая устройства.

"GIGA JUKE" Безжичният Плейър се включва автоматично, когато "домакинът" влезе в PARTY MODE.

**2** Проверете дали всяко устройство е свързано с мрежата.

**3** Натиснете бутона PARTY.

Функцията HOME NETWORK се включва и на дисплея се извежда съобщение "Preparing PARTY MODE play" ("Подготовка за възпроизвеждане в режим PARTY MODE").



Когато подготовката завърши, съобщението "Preparing PARTY MODE play" изчезва.

Когато друго устройство е вече в PARTY MODE като "домакин", "GIGA JUKE" Музикалният Сървър влиза в PARTY MODE като "гост". Ако по това време "домакинът" възпроизвежда запис, "GIGA JUKE" Музикалният Сървър няма да започне възпроизвеждане от средата на записа. "GIGA JUKE" Музикалният Сървър ще започне възпроизвеждане от следващия запис, който "домакинът" възпроизведе.

**4** Изберете и възпроизведете запис.

Всички "гостуващи" устройства ще започнат възпроизвеждане на същия запис. Ще отнеме около 10 секунди, преди да се изведе възпроизвежданият звук.

**За да прекратите PARTY MODE (само при състояние "домакин")**

Натиснете бутона PARTY.

На дисплея се извежда запитване "Stop PARTY MODE play. OK?" ("Спиране на възпроизвеждането в режим PARTY MODE. OK?"). Изберете [Yes].

**За да излезете от PARTY MODE (само при състояние "гост")**

Натиснете бутона PARTY.

На дисплея се извежда запитване "Leave PARTY MODE play. OK?" ("Излизане от възпроизвеждането в режим PARTY MODE. OK?"). Изберете [Yes].

**За да влезете автоматично в PARTY MODE като "гост"**

Ако друг "домакин" е в PARTY MODE, можете да зададете на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър автоматично да влезе в PARTY MODE като "гост".

Моля, имайте предвид, че ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е в стандартен режим готовност (пестене на енергия), той няма да се включи автоматично, когато бъде поканен да влезе в PARTY MODE.

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [System setting].

**2** Изберете [Auto join PARTY MODE] - [On].

"GIGA JUKE" Музикалният Сървър автоматично активира функцията HOME NETWORK, когато "домакинът" влезе в PARTY MODE. На дисплея се извежда съобщение "Preparing PARTY MODE play" ("Подготовка за възпроизвеждане в режим PARTY MODE").

Когато подготовката завърши, съобщението "Preparing PARTY MODE play" изчезва. За да отмените автоматичното влизане в PARTY MODE, изберете [Off].

## Забележки

- Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не е свързан с мрежата, той няма да влезе в PARTY MODE.
- Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е в PARTY MODE като "домакин", PARTY MODE се отменя, когато бъде избрана друга функция. Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е в PARTY MODE като "гост", той ще излезе от PARTY MODE, когато бъде избрана друга функция, но другите устройства ще останат в PARTY MODE.
- Ако таймерът за запис бъде активиран, докато устройството е в PARTY MODE, ще се изведе съобщение. Ако искате да отмените таймера за запис, изберете [Cancel]. PARTY MODE продължава. Ако искате да активирате таймера за запис, изберете [Close]. В този случай, PARTY MODE се отменя (когато устройството е "домакин") или устройството излиза от PARTY MODE (когато е "гост").
- Когато устройството е в PARTY MODE, функцията на таймера за събуждане се отменя.
- Ако работите с устройството (извършвате запис, прехвърляне на данни и т.н.), докато към него е отправена покана да влезе в PARTY MODE, ще се изведе съобщение. Следвайте указанията от съобщението.
- Ако "домакинът" възпроизвежда музикален файл във формат, който не се поддържа от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, този файл няма да може да бъде възпроизведен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
- PARTY MODE завършва и устройството се изключва след като изтече времето, зададено на таймера за автоматично изключване.
- След като натиснете бутона PARTY, ще отнеме около 10 секунди, преди да се изведе възпроизвеждания звук.

# Използване на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като клиентско устройство

Устройството може да възпроизвежда аудио данни, запаметени на DLNA съвместим цифров сървър.

## Слушане на музика, запаметена на компютър


**1** Влезте в меню "Начало" (Home menu) и изберете [HOME NETWORK].

Извежда се списък с възможните за избор сървъри. Ако сте били свързани към даден сървър, устройството автоматично ще се свърже с последния свързан сървър.



Иконки

Иконка	Описание	Състояние на сървъра
 (бяло или черно*1)	Възможни за свързване сървъри	Може да бъде свързан
 (жълто-зелено)	Последният свързан сървър	Може да бъде свързан
 NEW	Нов сървър	Може да бъде свързан

Иконка	Описание	Състояние на сървъра
	Непознат сървър	Може да бъде свързан, информация за сървъра не може да бъде намерена

\*1 Цветът на иконките се различава в зависимост от избрания дизайн за дисплея (стр. 124). Показаният по-горе цвят е за дисплей с дизайн тип 1.

### Забележка

Ако функцията сървър на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е активна, той също ще се изведе в списъка.

**2** Изберете сървър от списъка с възможните за избор сървъри. Извежда се съобщение "Connecting to HOME NETWORK Server" ("Свързване към сървъра HOME NETWORK"), след което се извежда главният дисплей.

**3** Изберете записа, който искате да възпроизведете.

Възпроизвеждането започва.

### Забележка

Докаато сървърът е свързан към устройството, не изключвайте сървъра и не изтривайте аудио файла от него.

### Съвет

Ако липсват възможни за избор сървъри, влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Update info].

## Други операции

За да	Направете следното:
Спрете възпроизвеждането	Натиснете ■
Изберете предходен/следващ запис	Натиснете ◀◀/▶▶ на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане.
Изберете запис	Натиснете ⏮/⏭/⏪/⏩.
Изберете номер на запис като използвате бутоните с цифри	Натиснете съответния бутон с цифра на устройството за дистанционно управление, след това натиснете ENTER.
Превключите дисплея с информация за времето	Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Time] - [Elapsed time] или [Remaining time].
Повторите възпроизвеждането на един или повече записи	Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Setting] - [Play mode] - [Repeat] - [Off] (повторното възпроизвеждане е изключено), [On] (устройството повтаря всички записи) или [Track] (устройството повтаря един запис).

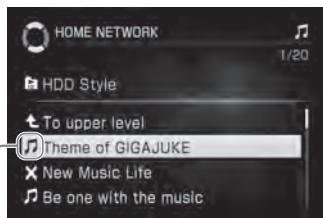
### Забележки

- Можете да избирате запис като използвате бутоните с цифри на устройството за дистанционно управление само когато главният дисплей или списъкът със записи са изведени на екрана.
- Не можете да превключвате информацията за времето, докато устройство е спряно.
- Възможно е оставащото време да не бъде изведено правилно, в зависимост от свързания сървър.

### Относно форматите на аудио данните

Възможно е свързаният сървър да съдържа някои аудио данни, които не могат да бъдат възпроизведени на това устройство. Тези записи могат да бъдат идентифицирани по иконката, която се извежда на дисплея.

### Дисплей със списък

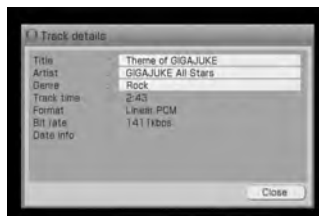


Иконка

Иконка	Значение
	Записи, които могат да бъдат възпроизведени
	Непознат аудио формат/Записи, които не са били анализирани.
	Записи, които не могат да бъдат възпроизведени.

## Преглед на информация за записи

- 1 Изберете записа, информацията за който искате да проверите.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Track info].



За да видите пълния текст на заглавие, изпълнител или жанр, натиснете ⏮/⏭, за да изберете съответното поле и натиснете ENTER. Натиснете ⏮/⏭, за да прелистите дисплея.

## Използване на таймера за автоматично изключване

Можете да настройвате таймера за автоматично изключване да изключи устройството след определен период от време през интервали от 30 минути.

Тази функция е удобна, ако искате да заспите на музика или ако излизате.

---

Натиснете бутона SLEEP на устройството за дистанционно управление.

Извежда се помощното меню на таймера за автоматично изключване.

Всеки път, когато натиснете бутона, времето за изключване на устройството, изведено на дисплея, се променя циклично както следва:

Off → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → 180 → Off...

Настройката на таймера за автоматично изключване завършва като желаната продължителност се извежда на дисплея. Индикаторът TIMER свети, когато е активиран таймерът за автоматично изключване.

### Забележки

- Настройката на таймера за автоматично изключване се отменя, когато е активиран друг таймер.
- Ако е активиран таймерът за запис, то настройката на таймера за автоматично изключване не може да се застъпва с началното време на таймера за запис.

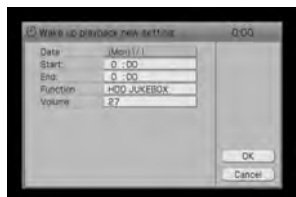
# Използване на таймера за събуждане

Можете да настроите таймера автоматично да включи или изключи устройството в определено време всеки ден. Устройството автоматично започва възпроизвеждане, когато се включи. Преди това, проверете дали часовникът е синхронизиран (стр. 29 или 109). За таймера за събуждане могат да бъдат направени максимално три настройки.

**1** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление.

Извежда се списъкът с настройки.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [New setting] - [Wake up playback].



**3** Настройте всяка опция.

От падащото меню изберете и настройте всички опции (показани в раздела "Настройки на таймера за събуждане" по-долу).

**4** Изберете [OK].

Настройката е регистрирана и се извежда в списъка с опции на таймера.

**5** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление или бутона **BACK**.

Таймерът е настроен и индикаторът **TIMER** светва.

Когато настъпи зададеното време, започва възпроизвеждане на FM/AM/DAB\* предаването.

Ако устройството е във функция **HDD JUKEBOX**, започва да се възпроизвежда записът, който последно е бил възпроизведен. Ако устройството е във функция **CD**, започва да се възпроизвежда първият запис от поставения **CD**.

Ако устройството е във функция **"SensMe™ Channels"**, започва да се възпроизвежда каналът, който е настроен

да бъде избран, когато се активира тази функция (стр. 71).

## Забележка

- Таймерът за събуждане не може да бъде настроен, ако зададеното време се застъпва с направена вече настройка.
- Определени функции няма да могат да бъдат осъществени около минута и половина преди зададеното време за изключване на таймера за събуждане.
- Активирането на таймера за събуждане може да бъде отложено за определени операции, ако те се извършват малко преди зададеното време за включване на таймера.

## Настройки на таймера за събуждане

Опция	Съдържание
Date (Дата)	Ден (месец/ден) в рамките на следващите 4 седмици, включително настоящия ден. Every Sat - Every Sun (определени дни, например всяка събота, понеделник и т.н.) Mon - Fri (от понеделник до петък) Mon - Sat (от понеделник до събота) Everyday (Всеки ден)
Start (начало): End (край):	Час/Минута Час/Минута
Function (Функция)	CD DAB* ◆ HDD JUKEBOX "SensMe™ Channels" FM/AM
Volume (Сила на звука)	От минимално (0) до максимално (51)

(◆: Фабрична настройка)

## За да продължите възпроизвеждането след зададеното време за изключване на таймера за събуждане

Можете да отмените настройката на таймера за събуждане, докато таймерът е активиран. Когато направите това, времето за изключване на таймера се отменя и възпроизвеждането продължава.

За да отмените тази настройка, влезте в меню "Опции" (Options menu), докато таймера за събуждане е активиран и изберете [Timer cancel].

\* Само за модела за Великобритания

# Използване на таймера за запис

Можете да настройвате таймера да записва радио програма или да възпроизвежда от външен компонент, който е свързан към AUDIO IN жака на устройството. За да използвате тази функция, е необходимо преди това часовникът да бъде сверен (стр. 29 или 109). Можете да задавате максимално 10 настройки за запис.

## Забележка

Функцията съхранява спира, докато е активиран таймерът за запис.

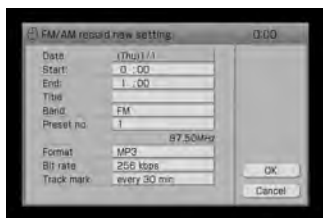
## Запис на FM/AM радио програма или DAB услуга\* с помощта на таймера за запис

Можете да записвате FM/AM радио предаване или DAB услуга\* в определено време. За да направите това, е необходимо часовникът да бъде сверен, а FM/AM радиостанцията да бъде настроена предварително.

**1** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление.

Извежда се списъкът с опции на таймера.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [New setting] - [FM/AM record] или [DAB record]\*.



**3** Настройте всяка опция.

От падащото меню изберете и настройте всички опции (показани в раздела "Настройки на таймера за запис" на стр. 121).

**4** Изберете [OK].

Настройката е регистрирана и се извежда в списъка с опции на таймера.

**5** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление или бутона **BACK**.

Таймерът е настроен и индикаторът **TIMER** светва.

**За да спрете записа с таймера.**

Натиснете **■**.

**За да продължите записа след зададеното време за изключване на таймера за запис**

Можете да отмените настройката на таймера за запис, докато той е активиран. Когато направите това, времето за изключване на таймера се отменя и записът продължава. За да отмените настройката, влезте в меню "Опции" (Options menu), докато е активиран таймерът за запис и изберете [Timer cancel].

## Забележки

- След като настроите таймера за запис, не можете да правите друга настройка, която се състъпява със зададеното време на предишната. Все пак можете да направите това като отмените предишната настройка (стр. 123).
- Не можете да задавате време за изключване на таймера за запис, което е близо до текущия час.
- Определени функции няма да могат да бъдат осъществени около минута и половина преди зададеното време за изключване на таймера за запис.
- Активирането на таймера за запис може да бъде отложено за определени операции, ако те се извършват малко преди зададеното време за включване на таймера.
- Ако не сте добавили заглавие към запис, информацията за записа (напр. датата и времето за извършване на записа) автоматично ще бъде използвана като негово заглавие.

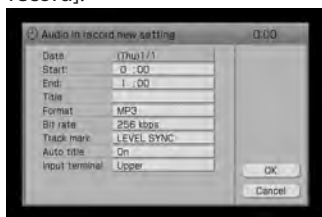
\* Само за модела за Великобритания



- За да слушате звук по време на запис, натиснете бутона MUTE на устройството за дистанционно управление или бутона VOLUME +, така че звукът да не бъде изключен.
- Ако искате да запишете DAB услуга с помощта на таймера за запис, трябва да предварително да настроите услугата, която желаете да запишете. Ако не го направите, няма да можете да настроите таймера.

## Запис от външен компонент с помощта на таймера за запис

- 1 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление.
- 2 Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [New setting] - [Audio In record].



- 3 Настройте всяка опция.
- 4 Изберете [OK].
- 5 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление или бутона BACK.

### За да спрете записа с таймера.

Натиснете ■.

### За да продължите записа след зададеното време за изключване на таймера за запис

Можете да отмените настройката на таймера за запис, докато той е активиран. Когато направите това, времето за изключване на таймера се отменя и записът продължава. За да отмените настройката, влезте в меню "Опции" (Options menu), докато е активиран таймерът за запис и изберете [Timer cancel].

## Настройки на таймера за запис

Опция	Съдържание
Date (Дата)	Ден (месец/ден) в рамките на следващите 4 седмици, включително настоящия ден. Every Sat - Every Sun (определени дни, например всяка събота, понеделник и т.н.) Mon- Fri (от понеделник до петък) Mon - Sat (от понеделник до събота) Everyday (Всеки ден)
Start (Начало) End (Край)	Час/Минута Час/Минута
Title (Заглавие)	Зададеното име
Band*1 (Радио вълни)	◆ FM/AM
Preset no	Номер за запаметяване
Format/Bit rate (Формат/Скорост за пренос на данните)	Линейн PCM - ◆ MP3 96 kbps 128 kbps 160 kbps 192 kbps ◆ 256 kbps
Track mark (track marking interval) (Маркировка за проследяване (интервал на маркировката за проследяване))	на всеки 10 мин. на всеки 30 мин. на всеки 60 мин. на всеки 120 мин. LEVEL SYNC*3 Auto*4
Auto title*5 (Автоматично озаглавяване)	◆ Включено/Изключено
Input terminal*6 (Входен терминал)	◆ Горен/Заден

(◆: Фабрична настройка)

\*1 Само когато устройството е във функция FM/AM.

\*2 За подробности относно настройката "Format/Bit rate", вижте стр. 54.

\*3 За подробности относно настройката "LEVEL SYNC", вижте стр. 55. Вижте също и обяснението за настройката "Ниво на LEVEL SYNC".

\*4 Само когато устройството е във функция FM/AM или функция DAB. За подробности относно настройката "Auto", вижте стр. 55.

\*5 Когато "Auto title" е в положение "On" (стр. 56), върху настоящото заглавие ще бъде записано друго (само когато устройството е във функция AUDIO IN).

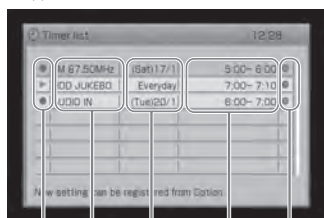
\*6 Само когато устройството е във функция AUDIO IN.

# Проверка на настройката на таймера

Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление.

Извежда се дисплей с описание на таймерите.

Натиснете отново бутона TIMER, за да скриете дисплея.



1	<input checked="" type="radio"/>	Иконка на таймера за запис
	<input type="radio"/>	Иконка на таймера за събуждане
2	Title (Заглавие)	Зададеното име
3	Date (Дата)	Зададената дата
4	Time (Час)	Начално и крайно време на таймера за запис
5	<input type="radio"/> (синьо)	Таймерът за запис е в режим готовност.
	<input type="radio"/> (червено)	Таймерът за запис е активиран.
	<input type="radio"/> (сиво)	Таймерът за запис е спрял.
	<input checked="" type="checkbox"/>	Записът е неуспешен. Тази иконка се извежда, когато таймерът за запис не се е задействал, поради спиране на тока или друг инцидент. Тази иконка не се извежда, когато таймерът е настроен за повтарящи се интервали от време, като например всеки ден или всяка седмица. В този случай настройката се запазва, дори ако записът не е могъл да се осъществи. Резултатите от неуспешния запис обаче, следва да бъдат изтрети (на тази страница).

## Изтриване на настройката на таймера

1 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление.

Извежда се дисплей със списъка с опции на таймера.

2 Изберете настройката, която искате да изтриете.

3 Натиснете бутона DELETE на устройството за дистанционно управление или влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Delete].

Извежда се прозорец за потвърждение.

4 Изберете [Yes].

Избраната настройка се изтрива от списъка. Ако изберете [No], операцията се отменя.

5 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление или бутона BACK.

## Промяна на настройката на таймера

1 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление.

2 Изберете настройката, която искате да промените.

Извежда се дисплей за промяна на настройката.

3 Изберете опцията, която искате да промените.

4 Променете опцията.

5 Изберете [OK].

Новата информация се записва върху старата и се извежда в списъка с опции на таймера.

6 Натиснете бутона TIMER на устройството за дистанционно управление или бутона BACK.

### Съвет

Можете да извършите тази операция и като използвате меню "Опции" (Options menu).

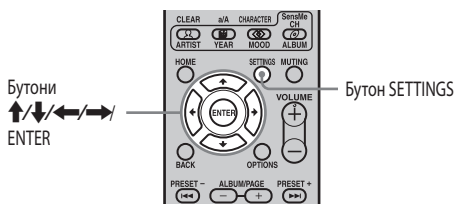
## Временно спиране на настройката на таймера за записи за редовни интервали от време - *Suspend*

Когато спрете настройката на таймера, за същия период от време може да бъде направена друга настройка.

- 1** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление.
- 2** Изберете настройката, която искате да спрете.  
Извежда се дисплеят за пренастройка.
- 3** Задайте **[Programming]** в положение **[Suspend]** от падащото меню.
- 4** Изберете **[OK]**.  
Избраната настройка се спира и нейната иконка се оцветява в сиво.
- 5** Натиснете бутона **TIMER** на устройството за дистанционно управление или бутона **BACK**.

# Промяна на настройките на устройството

## Настройка на дисплея



## Промяна на размера на дисплея на устройството

Можете да избирате два размера за дисплея.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [System setting].  
Извежда се дисплеят за настройка.
- 2 Изберете [Wide zoom (16:9)] или [Normal (4:3)] от падащото меню [Unit display].
- 3 Изберете [Close].

### Забележка

Промяната на размера на екрана на устройството не се отразява на изображението, което се извежда от MONITOR OUT жака.

## Настройка на скрийн сейвър

Както при персоналния компютър, можете да настроите скрийн сейвър, който да се извежда на екрана, когато в рамките на определено време не бъде извършена операция.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [System setting].  
Извежда се дисплеят за настройка.

- 2 Изберете [On] от падащото меню [Screen saver].

On (Включен)	Ако в рамките на 15 минути не бъде извършена операция, скрийн сейвърът се активира.
◆ Off (Изключен)	Скрийн сейвърът не се активира.

◆: Фабрична настройка)

- 3 Изберете [Close].

## Промяна на дизайн на дисплея

Можете да изберете дизайн за дисплея на устройството.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [Screen setting].
- 2 Изберете [Type 1] или [Type 2] от падащото меню [Select design].
- 3 Изберете [Execute].

Дизайнът на дисплея се променя с този, който вие сте избрали.

## Настройка на режим готовност

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Basic settings] - [Screen setting].
- 2 Изберете [Quick start-up] или [Standard (power save)] от падащото меню [Standby mode].

<p>◆ Quick start-up (Бързо стартиране) (Индикаторът On/Standby свети в оранжево)</p>	<p>Устройството отговаря бързо на извършените от вас операции, след като захранването бъде включено. Резултатът от тази настройка е повишена консумация на енергия. В този режим може да бъде използвана функцията сървър.<sup>1</sup></p>
<p>Standard (power save) (Стандартен режим (пестене на енергия) (Индикаторът On/Standby свети в червено)</p>	<p>Устройството отговаря бавно на извършените от вас операции, след като захранването бъде включено. С тази настройка консумираната енергия се запазва. В този режим не може да бъде използвана функцията сървър.</p>

(◆: Фабрична настройка)

<sup>1</sup> За да използвате функцията сървър, тя трябва да бъде зададена в положение [Start] в меню "Настройки" (Settings menu) (стр. 113).

- 3 Изберете [Close].

### СЪВЕТИ

- Ако натиснете бутона I/⏻ (захранване), докато устройството анализира аудио данни, индикаторът On/Standby свети в оранжево.
- Когато режимът готовност е зададен в положение "Quick start-up", вграденият вентилатор понякога се включва автоматично, дори когато захранването е изключено. Това не е неизправност.

## Възпроизвеждане на демонстрационно видео

Когато включите устройството, е възможно да се изведе дисплеят за сверяване на часовника. Ако в рамките на около една минута не бъде извършена операция, автоматично започва възпроизвеждане на демонстрационно видео. Ако сверите часовника, няма да се възпроизведе демонстрация. Ако искате да възпроизведете демонстрационно видео, извършете следната процедура.

- 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu).
- 2 Изберете [Demonstration].

Демонстрационното видео започва да се възпроизвежда.

---

## Записване на резервно копие и възстановяване на аудио данни

Можете да записвате резервно копие на аудио данните в HDD Jukebox на устройството върху USB твърд диск. Резервното копие може да бъде използвано за възстановяване на данните в HDD Jukebox на устройството. Ако предварително сте направили резервно копие на данните в HDD Jukebox, следващият път, когато правите резервно копие, можете да запаметите само съдържанието, което е било добавено след последния запис и по този начин да намалите времето, необходимо за извършване на тази операция. Имайте предвид, че резервното копие трябва да бъде валидно към момента, в който се използва за възстановяване на данните в HDD Jukebox на устройството. За да потвърдите аудио данните, е необходимо да бъде получено потвърждение по Интернет с оглед защита срещу нелегално копиране на аудио данните. След като в HDD Jukebox бъде натрупано определено количество аудио данни, е препоръчително да направите резервно копие на тези данни, за да се застраховат срещу неочаквани инциденти.

### Забележка

За да възстановите данните, е необходимо устройството да бъде свързано с Интернет.

## Необходим формат и размер на твърдия диск за запис на резервно копие

За да запишете резервно копие на аудио данни върху USB твърд диск, този диск трябва да използва FAT32 файлова система. Размерът на твърдия диск трябва да бъде по-голям от аудио данните, на които ще правите резервно копие.

За подробности относно размера на HDD на устройството, вижте стр. 173. За да проверите колко свободно място има на HDD, прегледайте информацията в [System info] в меню "Опции" (Options menu).

### Забележки

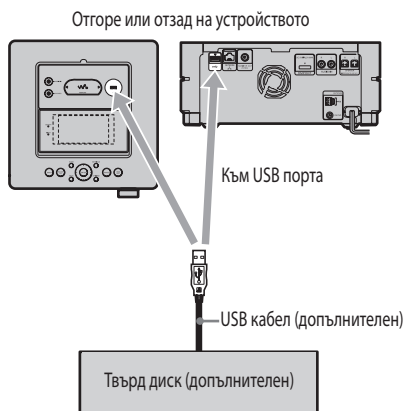
- Записът на резервно копие може да отнеме продължително време (до 60 - 80 часа) в зависимост от количеството данни, USB твърдия диск и състоянието на мрежата.
- Резервното копие не може да бъде копирано или използвано на други устройства (като например компютър), различни от "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
- Ако FAT32 форматирането е извършено на USB твърдия диск от друго устройство, като например компютър, аудио данните ще се запаметят в първата част на USB твърдия диск. Записът на резервно копие няма да бъде възможен, ако няма достатъчно свободно място в първата част на диска. Ако имате нужда от повече място, разделете отново твърдия диск чрез компютър, за да осигурите достатъчно място за записването на резервно копие.
- Ако USB твърдият диск не е форматиран, извършете FAT32 форматиране на първата част на диска чрез "GIGA JUKE" Музикалния Сървър (стр. 128), преди да продължите с операцията по записването на резервно копие.
- Когато записвате резервно копие на нов материал, е възможно записът да не се осъществи правилно, ако часовникът не е сверен.

---

**1** Използвайте USB кабел, за да свържете твърдия диск към USB порта на устройството.

### Забележки

- Ако към двата USB порта (отгоре и отзад) са свързани едновременно две устройства с USB твърд диск, има приоритет устройството, свързано към горния порт.
- Ако искате да използвате USB твърдия диск, който е свързан към задния USB порт на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, разкачете USB устройството, свързано към горния порт.



- Формата на USB конектора се различава в зависимост от USB твърдия диск, който се използва.
- За информацията относно USB твърдите дискове, които се поддържат от това устройство, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа). Ако свържете USB твърд диск, който не се поддържа от това устройство, е възможно да възникне неизправност.

## 2 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Backup].

Извежда се дисплей за настройка на операцията по записване на резервно копие.



### Забележка

Дори и да промените дисплея и да изведете информация за системата, общият брой на записите няма да може да бъде изведен по това време.

## 3 Изберете [Backup data].

Извежда се дисплей за избор на приемно устройство за записване на данните.

## 4 Изберете [Start back up].

Извежда се прозорец за потвърждение на избраното устройство.

## 5 Вижте изведената опция и изберете [Yes].

Записът на резервното копие започва. Когато записът завърши, на дисплея се извежда съобщение "Backup completed normally." ("Записът на резервното копие е завършен нормално.")

## Когато данните имат вече резервно копие на приемното устройство

### 1 Изберете [Full backup] или [Incremental backup] в стъпка 5 от раздела "Записване на резервно копие и възстановяване на аудио данни" на тази страница.

Full backup	Запамените аудио данни се презаписват върху съществуващите данни.
Incremental backup	Запаменят се само аудио данните, които са различни от съществуващите.
Back	Операцията по записване на резервно копие се отменя и устройството се връща към предходния екран.

### 2 Изберете [Yes].

Записът на резервното копие започва. Когато записът завърши, на дисплея се извежда съобщение "Backup completed normally." ("Записът на резервното копие е завършен нормално.")

## Отмяна на операцията по записване на резервно копие

### 1 Изберете [Cancel], докато записвате резервното копие.

Извежда се прозорец за потвърждение.

### 2 Изберете [Cancel processing].

### Забележки

- Когато отменят операция по записване на резервно копие, записаните на външното устройство данни остават незавършени и не могат да бъдат използвани за възстановяване на данните на HDD. В този случай, повторете отново операцията по записване на резервно копие, докато бъде завършена до край.
- Между "GIGA JUKE" Музикалния Сървър и външното устройство не може да се използва USB хъб.
- Sony не може да гарантира безпроблемна работа, ако използвате USB удължител, когато записвате резервно копие.
- Не разкачвайте USB кабела и не изключвайте устройството, докато записът на резервното копие не е завършил. Ако го направите, е възможно да възникне неизправност в устройството.

---

## Възстановяване на данните, записани като резервно копие

Можете да възстановите данните, записани като резервно копие на външния USB твърд диск върху HDD на устройството.

**1** Използвайте USB кабел, за да свържете USB твърдия диск към USB порта на устройството.

**2** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Backup].

**3** Изберете [Restore backup data].

Извежда се прозорец за потвърждаване на възстановяването на данните.

### Забележка

Дори и да промените дисплея и да изведете информация за системата, общият брой на записите няма да може да бъде изведен по това време.

**4** Изберете [Start restoring].

Устройството се свързва с Интернет и аудио данните се проверяват. След като проверката завърши, устройството започва възстановяване на аудио данните върху HDD. Когато възстановяването завърши, се извежда съобщение "Restored backup data normally." ("Възстановяването на резервното копие е завършено нормално."). Ако изберете [Cancel], докато възстановяването не е завършило, операцията се отменя.

## Форматиране на USB твърд диск

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Backup].

Извежда се дисплей за настройка на операцията по записване на резервно копие.

**2** Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Format USB-HDD].

Извежда се прозорец за потвърждение.

**3** Вижте изведената опция и продължавайте да избирате [Yes] след това.

Устройството започва форматиране на USB твърдия диск. Когато форматирането завърши, се извежда съобщение "Formatted USB hard disk normally." ("Форматирането на USB твърдия диск е завършено нормално.")

**4** Изберете [Complete].

Извежда се дисплей за настройка на операцията по записване на резервно копие.

### Забележки

- Когато отмените операция по възстановяване, възстановените в HDD на устройството аудио данни остават незавършени и това може да доведе до неизправност в устройството. За да избегнете това, повторете отново операцията по възстановяването, докато бъде завършена до край.
- Операцията по форматирането не може да бъде отменена веднъж след като е започнала.
- Между "GIGA JUKE" Музикалния Сървър и външното устройство не може да се използва USB хъб.
- Sony не може да гарантира безпроблемна работа, ако използвате USB удължител, когато възстановявате аудио данни.
- Не разкачвайте USB кабела и не изключвайте устройството, докато възстановяването на данните не е завършило. Ако го направите, е възможно да възникне неизправност в устройството.

---

## Проверка на информацията за системата

Можете да прегледате информацията относно системата, като например свободното място на HDD, номера на версията на програмата и версията на системния микрокомпютър.

Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [System info].

### Съвет

Свободното място на HDD е действителното място, на което можете да запамятвате аудио данни. При пълния си капацитет това място е около 142 GB.



## Актуализиране на програмата за системата

Ако свалите от Интернет актуалната версия на програмата за системата, можете да се възползвате от най-новите функции. Когато е достъпна новата версия, ще бъдете известени за това чрез съобщение, което се извежда на дисплея, докато устройството е включено и свързано с Интернет.

### Забележка

Не изключвайте устройството и не разкачвайте мрежовия кабел, докато операцията по актуализирането не е завършила.

### 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Software update].

Извежда се дисплей за актуализиране на програмата за системата.

### 2 Следвайте инструкциите на дисплея.

Актуализацията започва. Възможно е да отнеме около един час, докато устройството завърши актуализацията. След като завърши актуализацията на програмата за системата, ще са необходими около 30 до 40 минути, преди устройството да се рестартира.

## Форматиране на системата

Тази функция форматира устройството и го връща в състоянието, в което е било към момента на покупката му. Имайте предвид, че този процес изтрива всички настройки и информация (напр., аудио данните, запазени или въведени на HDD Jukebox, показанията на часовника и настройката на мрежата). Въпреки това обаче, актуализациите на системата, осъществени посредством [Software update], не се изтриват.

### 1 Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [System format].

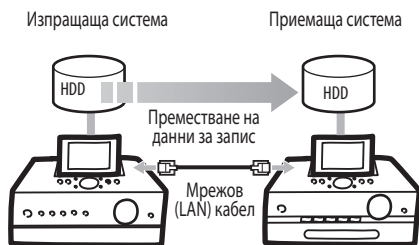
Извежда се дисплей за потвърждение.

### 2 Изберете [Yes].

Форматирането започва. Устройството автоматично се рестартира няколко пъти по време на операцията. Няколко минути след последното рестартиране, устройството се самоизключва.

## Преместване на записи между устройството и други компоненти

Можете да преместите данни за запис от HDD Jukebox на устройството към другите "GIGA JUKE" системи или обратно. Когато преместите данни за запис на друга "GIGA JUKE" система, тези данни ще се изтрият от HDD Jukebox на изпращащата система. За да използвате тази функция, е необходимо изпращащата и приемащата система да имат настройка [Move track data] в меню "Настройки" (Settings menu). Ако те нямат такава настройка, програмата за системата няма да може да бъде актуализирана (на тази страница).



### Моля, прочетете следното

Възможно е да отнеме известно време да преместите данни за запис между системите. Например, отнема около 20 часа да преместите 5000 записа.

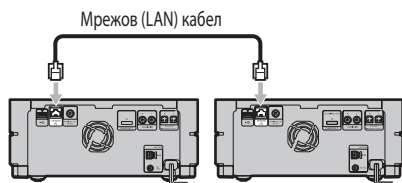
Можете да спрете преместването на данни за запис, след това да възобновите преместването от мястото, в което то е било спряно. Дори след като прехвърлянето е спряно, ще можете да работите нормално и с двете системи (изпращащата и приемащата).

### Забележки

- Когато данните за запис бъдат преместени, те се изтриват от изпращащата система.
- Ако спрете преместването на данни за запис, тези записи, които не са били преместени, остават в изпращащата система.
- Докато преместването на данните не е завършило, не изключвайте и не рестартирайте устройствата (изпращащата и приемащата система).
- Преместването на данни за запис не е възможно, когато приемащата система е по-стар модел от изпращащата система. Данните за запис могат да бъдат преместени само от по-стар към по-нов модел или между модели от едно и също поколение.

- Следните опции не могат да бъдат премествани.
  - "Favorite" (любими записи) в HDD Jukebox
  - Настройки (напр., мрежови настройки, настройки на таймера.)
- Когато данни за запис бъдат преместени от по-стар модел, е необходимо да се извърши автоматичен анализ на данните, преди да бъде използвана функцията "SensMe™ Channels".
- Записи, които са преместени ръчно между "SensMe™ Channels" в изпращащата система, автоматично ще се върнат в техните оригинални "SensMe™ Channels" в приемащата система.

**1** Свържете изпращащата система към приемащата система с помощта на мрежов (LAN) кабел.



**2** В изпращащата система влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Move track data].

**3** Прочетете текста в [Read me], след това изберете [Next].

**4** Изберете посоката за преместване на данните за запис от падащото меню [Moving direction], след това изберете [Check].

**5** Повторете стъпки от 2 до 4 в приемащата система.

Ако всички данни не могат да бъдат преместени поради някаква причина (например, поради недостатъчно свободно място на HDD или ограниченията относно броя на папките в приемащата система, ще се изведе съобщение. За да отмените преместването, изберете [Close], след това изберете [Stop] в стъпка 6. След отмяната устройството автоматично се рестартира.

**6** Когато се изведе дисплеят за преместване на данни, изберете [Start].



**7** Изберете [Yes].

Преместването започва.

Когато преместването завърши, на дисплея се извежда съобщение "Track data move was completed properly." ("Преместването на данните за записа е правилно завършено."). Устройството автоматично се рестартира, след това се изключва.

# "GIGA JUKE" Безжичен Плейър

Подготовка .....	134
Мрежова връзка и настройка .....	135
Работа с устройството .....	139



# Характеристики на устройството

"GIGA JUKE" Безжичният Плейър е устройство, което възпроизвежда аудио данни, запаметени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или на компютър посредством безжична мрежа, позволяваща ви да слушате звука през високоговорителите на устройството. За актуална информация относно съвместимия модел "GIGA JUKE" Музикален Сървър, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

## Слушане на аудио данни, запаметени на сървър (Функция HOME NETWORK)

Когато устройството и "GIGA JUKE" Музикалният Сървър са свързани един към друг, тези устройства могат да възпроизвеждат различни записи по едно и също време, докато се намират в различни стаи. (Тази функция остава активна, когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е изключен или когато е в режим готовност за бързо стартиране). Освен това, устройството поддържа DLNA (Digital Living Network Alliance) стандарти, така че може да възпроизвежда аудио данни, запаметени на DLNA съвместими устройства.



"GIGA JUKE" Безжичен Плейър

## Слушане на Интернет радио (Функция Internet Radio)

С тази функция можете да слушате радио предавания, предлагани по Мрежата (Live365, SHOUTcast).

## Слушане на една и съща музика в различни стаи (PARTY MODE)

PARTY MODE ви позволява да слушате една и съща музика по едно и също време в различни стаи. Когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър влезе в PARTY MODE, устройството също влиза автоматично в PARTY MODE като "Гост" и възпроизвежда същия запис, който се възпроизвежда на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

## Слушане на аудио данни с помощта на функцията "SensMe™ Channels"

Можете да слушате аудио данни като използвате функцията "SensMe™ Channels" или Music Surf'n' на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

### Какво представлява "SensMe™ Channels"?

"SensMe™ Channels" е функция, която категоризира аудио данни, запаметени на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър в различни канали, въз основа на анализирани характеристики на данните посредством 12 тонов анализатор на Sony. Другата функция, "Music Surf'n'", ви позволява да прескачате и да слушате записи, събрани в канали по изпълнителя, година, настроение и албум. За подробности вижте ръководството за експлоатация на вашия "GIGA JUKE" Музикален Сървър.

## Слушане на външно устройство (Функция Audio In)

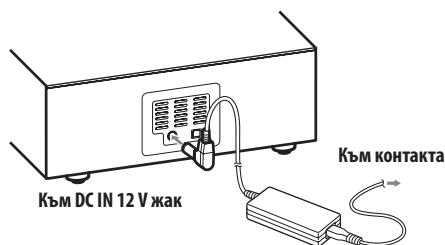
Тази функция ви позволява да слушате музика на "WALKMAN" или друго аудио устройство през високоговорителите на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

"GIGA JUKE" Безжичен Плейър

# Включване на захранването

**1** Използвайте приложения 12V AC адаптер за захранване, за да включите устройството към контакта.

Индикаторът On/Standby светва в червено.



**2** Натиснете I/⏻ (захранване).

Устройството се включва и индикаторът On/Standby светва в зелено.

### СЪВЕТ

Ако в рамките на една минута не бъде осъществена операция с устройството, след като го включите в контакта с приложения 12V AC адаптер за захранване, автоматично започва възпроизвеждане на демонстрация. За да спрете демонстрацията, натиснете или бутона I/⏻ (захранване), или някой от бутоните PARTY, SensMe CH, HOME NETWORK, INTERNET RADIO или AUDIO IN. За да деактивирате демонстрацията, сверете часовника (стр. 31).

### За да изключите захранването

Натиснете бутона I/⏻ (захранване). Устройството се изключва и преминава в режим готовност.

### Относно индикатора On/Standby

Индикаторът On/Standby указва работното състояние на устройството.

Работно състояние	Индикатор On/Standby	
12V AC адаптер за захранване не е свързан	Изключен	
12V AC адаптер за захранване е свързан	Устройството е в режим готовност	Свети в червено
	Устройството е включено	Свети в зелено
	Възникнала е неизправност	Примигва в червено

### Забележка

Преди да разкачите 12V AC адаптер за захранване, натиснете бутона I/⏻ (захранване), за да поставите първо устройството в режим готовност. Ако разкачите 12V AC адаптер за захранване, докато устройството все още не е в режим готовност, е възможно да възникне неизправност и данните да не се запамятат правилно.

# Относно мрежовите връзки

За да слушате аудио данни на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, е необходимо да свържете "GIGA JUKE" Безжичния Плейър и "GIGA JUKE" Музикалния Сървър посредством безжична мрежа. Можете да създавате безжична мрежа като използвате приложения безжичен адаптер и безжична станция. Ако вместо това използвате друга точка за достъп, е необходимо да извършите ръчно мрежовите настройки.

## Използване на приложената безжична станция

С помощта на безжичната станция, можете да създавате безжична LAN мрежа, която ви позволява да се свържете с Интернет като използвате един от следните методи.

- Бърза (S-IWS)<sup>1</sup> връзка
- AOSS връзка

За устройствата, приложени към "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, може да се използва процедура по автоматична настройка.

Необходимите устройства за извършване на тези типове връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- Безжична станция (приложена)

За подробности относно Бързата (S-IWS) връзка, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране".

За повече информация относно AOSS връзката на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, вижте раздела "Настройка на мрежата посредством AOSS връзка" (стр. 136).

<sup>1</sup>S-IWS е абревиатура на "Sony Instant Wireless Audio Setup". Бързата (S-IWS) връзка ви позволява лесно да настроите безжичната мрежа.

## Използване на точка за достъп, различна от приложената безжична станция

### • Използване на AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп

С AOSS съвместимите точки за достъп е възможна автоматична настройка.

Необходимите устройства за извършване на този тип връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп

За повече информация относно AOSS връзката на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, вижте раздела "Настройка на мрежата посредством AOSS връзка" (стр. 136).

За подробности относно AOSS съвместимата безжична LAN точка за достъп, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

### • Използване на AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп

Не е възможна автоматична настройка. Настройката трябва да бъде извършена ръчно посредством търсене на точка за достъп.

Необходимите устройства за извършване на този тип връзка са следните:

- Безжичен адаптер (приложен)
- AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп

За подробности относно връзките на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, вижте раздела "Ръчна настройка на мрежата" (стр. 137).

## Относно AOSS

AOSS (AirStation One-Touch Secure System) е технология, разработена от BUFFALO, която опростява връзките и настройките на безжичните мрежи.

# Настройка на мрежата посредством AOSS връзка

Когато използвате приложената безжична станция или AOSS съвместима безжична LAN точка за достъп, можете да извършвате настройки на безжичната мрежа посредством AOSS връзка.

Преди да извършите операцията по настройка на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, свържете безжичната станция или безжичната LAN точка за достъп към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър ("Свързване и настройка на безжична мрежа (AOSS настройка)" на стр. 100 в раздела за "GIGA JUKE" Музикален Сървър) и проверете дали обслужващата функция на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е активна ("Проверка на настройките на сървъра" на стр. 113 в раздела за "GIGA JUKE" Музикален Сървър).

## Забележка

Ако устройството и безжичната станция или безжичната LAN точка за достъп са прекалено раздалечени един от друг, е възможно да срещнете затруднение при извършване на настройката. Ако това се случи, поставете устройствата по-близо едно до друго.

---

### 1 Натиснете бутона SETTINGS на устройството.

На дисплея се извежда меню "Настройки" (Settings menu).

---

### 2 Изберете [Network setting] - [Manual setting] - [Connection setting] - [AOSS].

Следвайте инструкциите, които се извеждат на дисплея. Когато се изисква да натиснете бутона AOSS, натиснете и задръжте този бутон на безжичната станция или безжичната LAN точка за достъп, докато индикаторът AOSS или индикаторът SECURITY примигват. Безжичната станция или безжичната LAN точка за достъп ще бъдат настроени автоматично.

---

### 3 Когато се изведе съобщение "AOSS setting with wireless station/access point is completed." (AOSS настройката с безжичната станция/точката за достъп е завършена.), изберете [OK].

Извежда се дисплей за избор на сървър.

---

### 4 Изберете името на сървъра (например, [NAS-S500HDE])\*1, който искате да свържете.

\*1 Име на сървъра: Това име се извежда в менюто [Server setting] на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Връзката между "GIGA JUKE" Безжичния Плейър и "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е завършена.



# Ръчна настройка на мрежата

Когато използвате AOSS несъвместима безжична LAN точка за достъп, можете да извършите настройката ръчно.

Преди да извършите операцията по настройка на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, свържете безжичната LAN точка за достъп към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър ("Търсене на точка за достъп и настройка на безжична мрежа") на стр. 101 в раздела за "GIGA JUKE" Музикален Сървър) и проверете дали функцията сървър на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е активна ("Проверка на настройките на сървъра" на стр. 113 в раздела за "GIGA JUKE" Музикален Сървър).

## Забележка

Ако устройството и безжичната LAN точка за достъп са прекалено раздалечени един от друг, е възможно да срещнете затруднение при извършване на настройката. Ако това се случи, поставете устройствата по-близо едно до друго.

За подробности относно стойностите за въвеждане в следните процедури, вижте ръководството за експлоатация на съответното устройство или информацията, предоставена от вашия Интернет доставчик.

---

**1** Натиснете бутона **SETTINGS** на устройството.

На дисплея се извежда меню "Настройки" (Settings menu).

---

**2** Изберете [Network setting] - [Manual setting] - [Connection setting] - [Manual].

---

**3** Когато се изведе запитване "Change the wireless LAN setting values?" ("Промяна на стойностите за безжичната LAN настройка?"), изберете [Yes].

Устройството автоматично започва търсене на безжична мрежа, която може да бъде свързана (SSID).

---

**4** Изберете името на мрежата (SSID) от списъка или изберете [Direct input].

---

**5** Следвайте инструкциите, които се извеждат на дисплея и настройте необходимите опции.

Индикациите "Network name (SSID)" ("Име на мрежата (SSID)") и "Security setting" ("Защитна настройка") се извеждат само ако изберете [Direct input] в стъпка 4.

За да въведете текст, натиснете неколкратно **↑/↓**, докато се изведе желаната буква или цифра, след това натиснете **ENTER**. Всеки път, когато натиснете **↑/↓**, типът на символите се променя в следната последователност. Цифри (от 0 до 9) → Главни букви (от A до Z) → Малки букви (от a до z) → Символи (!, ", #, \$, ...)

След като изберете тип на символите (извежда се "0", "A", "a" или "!"), натиснете и задръжте **↑/↓**, докато се изведе желаният символ.

## Име на мрежата (SSID):

Въведете име на мрежата (SSID).

## Защитна настройка:

Изберете [WEP64/128bit], [WPA/WPA2] или [None].

## Мрежов ключ:

Въведете мрежов ключ (защитен ключ).

Шестцифрено число, може да използвате ASCII код.

## Адресна настройка:

Изберете [Full automatic] или [Custom].

- Когато изберете [Full automatic]:  
Устройството автоматично задава IP адреса и DNS сървър, след това преминава към дисплея за извършване на стъпка 6.
- Когато изберете [Custom]:  
Дисплеят се сменя с дисплея за настройка на IP адреса.

### Настройка на IP адрес:

Изберете [Auto (DHCP)] или [Manual].

- Когато изберете [Auto (DHCP)]:  
Устройството автоматично задава IP адреса, subnet mask и default gateway.

- Когато изберете [Manual]:

Въведете стойностите на IP адреса, subnet mask и default gateway.

### Настройка на DNS сървъра

Изберете [Auto] или [Manual].

- Когато изберете [Auto]:

Устройството автоматично задава DNS сървъра.

- Когато изберете [Manual]:

Извежда се прозорецът за настройка на DNS сървъра. Определете DNS 1 (предпочитания DNS сървър) и DNS 2 (алтернативния DNS сървър).

### 6 Когато се изведе съобщение "Switch network settings to manual."

("Превключване на мрежовите настройки към ръчно извършване"), изберете [OK].

Извежда се прозорецът за избор на сървър.

### 7 Изберете името на сървъра (например, [NAS-S500HDE])\*<sup>1</sup>, който искате да свържете.

<sup>1</sup> Име на сървъра: Това име се извежда в менюто [Server setting] на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

Връзката между "GIGA JUKE" Безжичния Плейър и "GIGA JUKE" Музикалния Сървър е завършена.

---

## Ръчна настройка на проху server

В зависимост от спецификациите на вашия Интернет доставчик или мрежовите настройки, е възможно да се наложи да зададете проху server.

---

**1** Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting] - [Manual setting] - [Proxy setting] - [On].  
Определете IP адреса и номера на порта, след това натиснете и задръжте бутона ENTER.

---

**2** Когато се изведе съобщение "Switch proxy settings" ("Превключване на проху настройките"), изберете [OK].

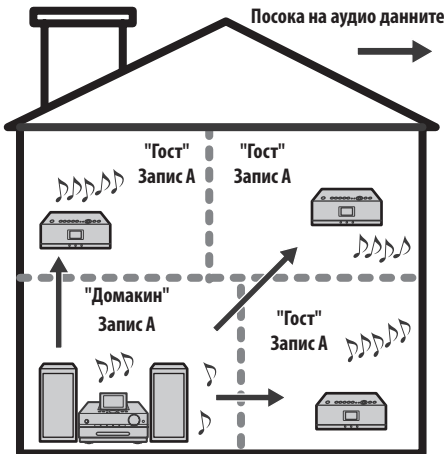
### Забележка

Ако след като отворите меню "Настройки" (Settings menu) не бъде извършена операция в рамките на три минути, настройката автоматично се отменя. В този случай, въведените опции няма да бъдат запазени.

# Слушане на аудио данни на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър

## Слушане на един и същи запис по едно и също време в различни стаи (PARTY MODE)

PARTY MODE ви позволява да слушате музика, която се възпроизвежда на "Домакин" ("GIGA JUKE" Музикалния Сървър), който се намира в друга стая. Това устройство е фабрично зададено автоматично да влиза в PARTY MODE като "Гост", когато "Домакинът" влезе в PARTY MODE.



Устройството автоматично се включва, когато бъде поканено да се присъедини към PARTY MODE, дори когато то е изключено. Когато "Домакинът" ("GIGA JUKE" Музикалния Сървър) влезе в PARTY MODE, устройството автоматично активира функцията HOME NETWORK, на дисплея се извежда съобщение "Now preparing..." ("Подготвя се..."), след това индикаторът PARTY започва да мига. Когато подготовката завърши, индикаторът PARTY светва. Ще отнеме около 10 секунди, преди да се изведе възпроизвежданият звук.

## За да излезете от PARTY MODE

Натиснете бутона PARTY.

На дисплея се извежда запитване "Leave PARTY MODE play. OK?" ("Излизане от възпроизвеждането в режим PARTY MODE. OK?"). Изберете [OK].

### Забележки

- Ако работите с устройството (например, когато използвате функцията Internet Radio), докато към него е отправена покана да влезе в PARTY MODE, ще се изведе съобщение. Следвайте указанията от съобщението.
- Ако "Домакинът" възпроизвежда музикален файл във формат, който не се поддържа от "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, този файл няма да може да бъде възпроизведен на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.
- Устройството ще напусне PARTY MODE, когато изберете друга функция.
- Когато устройството влезе в PARTY MODE, настройката на таймера за автоматично включване се отменя.
  - PARTY MODE продължава, дори когато настъпи времето за стартиране на таймера за автоматично включване.
  - PARTY MODE продължава, дори когато настъпи времето за спиране на таймера за автоматично включване.
  - Ако устройството е поканено да се включи в PARTY MODE по време на възпроизвеждане на запис посредством функцията Таймер за автоматично включване, устройството влиза в PARTY MODE и започва да възпроизвежда записа, който се възпроизвежда от "Домакина".
- Устройството напуска PARTY MODE и автоматично се изключва, когато изтече времето, зададено на таймера за автоматично изключване.
- Докато устройството е в PARTY MODE, опциите в меню "Настройки" (Settings menu) не могат да бъдат настроени.

## За да дезактивирате автоматичното влизане в PARTY MODE

### 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

### 2 Изберете [Option] - [Auto join PARTY MODE].

### 3 Изберете [Off].

Устройството няма да влиза автоматично в PARTY MODE.

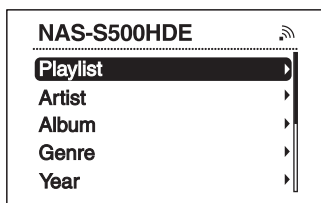
За да зададете автоматично влизане в PARTY MODE, изберете [On].

За да влезете в PARTY MODE, докато [Auto join PARTY MODE] е зададено в положение [Off], натиснете бутона PARTY. Ако по това време "Домакинът" възпроизвежда запис, устройството няма да започне възпроизвеждане от средата на записа. То ще стартира възпроизвеждане, когато "Домакинът" започне да възпроизвежда следващия запис.

### За да смените сървър

Когато искате да смените сървъра, извършете следната процедура.

- 1 Натиснете бутона HOME NETWORK.
- 2 Натиснете ←, за да изведете показания по-долу прозорец\*1



\*1 Опциите се извеждат на езика, който е зададен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

- 3 Натиснете ↑/↓, за да изберете [Select server].

Извежда се прозорец за потвърждаване на прекратяване на връзката със сървъра.

- 4 Натиснете ↑/↓, за да изберете [OK].

Устройството прекратява връзката си със сървъра и се извежда списък със сървъри. Иконката до името на сървъра указва типа на сървъра.

Иконка	Тип на сървъра
Няма иконка	Това е сървър, който е бил свързан и преди и който работи в момента.
	Това е сървър, който е бил свързан и преди, но който не работи в момента или не може да бъде разпознат.
	-- Това е сървър, който досега не сте свързвали.

- 5 Натиснете ↑/↓, за да изберете сървъра.

### За да актуализирате списъка със сървъри

Изберете [Update info], докато е изведен списъкът със сървъри. Устройството започва да търси нови сървъри, след което се извежда актуалният списък със сървъри.

#### Съвет

Устройството пази история за последните десет сървърани сървъри. Тази история също така може да бъде изтрита (по-долу).

### За да редактирате списъка със сървъри

Можете да изтриете от списъка със сървъри онези от тях, които не работят или не могат да бъдат разпознати.

- 1 Докато функцията HOME NETWORK е активна, натиснете бутона SETTINGS на устройството.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

- 2 Изберете [Server setting] - [Server delete].

Извежда се списък със сървърите, които можете да изтриете. Ако няма сървъри, които могат да бъдат изтрети, на дисплея се извежда съобщение "There is no server to delete." ("Няма сървър, който може да бъде изтрит.").

- 3 Изберете сървъра, който искате да изтриете.

Всеки път, когато натиснете бутона ENTER, полето на съответния сървър се маркира или не с отметка.

- 4 Изберете [OK].

Всички сървъри, маркирани с отметка, се изтриват.

#### Забележка

Сървърите, които работят в момента, не се включват в списъка със сървъри, които могат да бъдат изтрети и няма да могат да се изтрият.

### За да избирате всеки път ръчно сървър

Когато функцията HOME NETWORK е активирана на устройството, неговата фабрична настройка е автоматично да осъществи връзка с последния свързан сървър. Вместо това, можете да промените настройката така, че ръчно да избирате сървъра.

- 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

- 2 Изберете [Server setting] - [Server auto connect].

- 3 Изберете [Off].

## Възпроизвеждане на записи с помощта на функцията "SensMe™ Channels"

Можете да използвате функциите "SensMe™ Channels" и Music Surfin' на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър на това устройство. За подробности относно тези функции, вижте раздела "Възпроизвеждане на записи с помощта на функцията "SensMe™ Channels"" (стр. 69) в раздела за "GIGA JUKE" Музикален Сървър.

Преди да можете да извършите това, е необходимо първо да свържете устройството към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър посредством безжична мрежа и изберете "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като сървър, към който да бъде свързано устройството (стр. 136).  
Вижте страница 178 за списъка с канали на функцията "SensMe™ Channels".

### 1 Натиснете SensMe CH.

Извежда се дисплей за избор на канал и устройството възпроизвежда основната част от изведения запис.

### 2 Натиснете ↑/↓, за да изберете желанния канал.

Устройството възпроизвежда неколкократно основната част от първия запис в избрания канал.

### 3 Натиснете ←/→, за да изберете желанния запис в канала.

Всеки път, когато натиснете ←/→, устройството възпроизвежда основната част от избрания запис.


Ако натиснете ENTER, устройството започва възпроизвеждане на избрания запис отначало.




#### СЪВЕТ


Ако устройството бъде изключено и влезе в режим готовност, докато е избрана функцията "SensMe-- Channels", CH.001 ще се изведе следващия път, когато включите устройството, независимо от това кой е последният избран канал.





### Използване на Music Surfin'

Ако натиснете бутона Music Surfin', докато възпроизвеждате канал на функцията "SensMe™ Channels", следните канали се създават временно като използват записите в "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

- Бутон  ARTIST: Каналът ARTIST съдържа записи на текущия избран изпълнител.

- Бутон  YEAR: Каналът YEAR съдържа записи, направени през същата година като тази на текущия избран запис.
- Бутон  MOOD: Каналът MOOD съдържа записи, носещи настроение като текущия избран запис.
- Бутон  ALBUM: Каналът ALBUM съдържа записи от текущия избран албум.

Например, ако натиснете бутона  (изпълнител), докато слушате вашия любим изпълнител, устройството събира всички записи на този изпълнител и ги поставя във временен канал, който можете да слушате. Ако има само един запис, който може да бъде поставен в даден канал, каналът няма да може да бъде избран.

1 Докато възпроизвеждате канал на функцията "SensMe™ Channels", натиснете желанния Music Surfin' бутон ( ARTIST,  YEAR,  MOOD или  ALBUM) на устройството за дистанционно управление.






Избраният канал се извежда на дисплея.

2 Натиснете ←/→, за да изберете желанния запис, след това натиснете ENTER.

Устройството започва възпроизвеждане на избрания запис.

За да се върнете от Music Surfin' към обикновен канал на функцията "SensMe™ Channels", натиснете бутона Music Surfin', избран в стъпка 1.

### Други операции

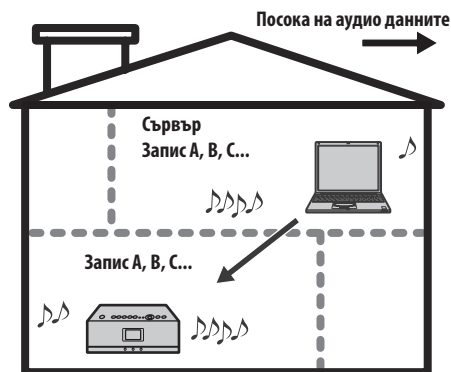
За да	Направете следното
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете  по време на възпроизвеждане. Натиснете  отново, за да възобновите възпроизвеждането.
Превъртите бързо назад-напред текущия запис	Натиснете и задръжте  на устройството за дистанционно управление.
Преминете към началото на текущия запис, предходния запис или следващия запис.	Натиснете неколкократно  на устройството за дистанционно управление.
Спрете функцията SensMe™ Channels или Music Surfin'	Натиснете  (захранване), за да изключите устройството. Следващия път, когато включите устройството, ще се изведе CH.001.

# Възпроизвеждане на аудио данни на компютър

Това устройство може да възпроизвежда аудио данни, запазени на цифрови сървъри, които поддържат DLNA (Digital Living Network Alliance) стандартите.

Преди да възпроизведете аудио данни, е необходимо да свържете устройството и компютъра посредством безжична LAN точка за достъп.

За подробности относно мрежовите връзки, вижте ръководството за експлоатация на безжичната LAN точка за достъп.



За подробности относно компютрите, които могат да бъдат свързани и аудио форматите, които могат да бъдат възпроизведени, вижте стр. 180. Проверете дали функцията сървър на софтуера на вашия компютър е активирана.

**1** Натиснете бутона HOME NETWORK.

**2** Изберете сървъра, който да бъде свързан.

Когато се изведе дисплей за избор на сървър, натиснете **↑/↓**, за да изберете сървъра. Ако дисплей за избор на сървър не се изведе, извършете процедурата от раздела "За да смените сървър" (стр. 140), за да изберете сървъра.

**3** Натиснете **↑/↓**, за да изберете опцията, която искате да възпроизведете.

Опциите, които се извеждат (записи, изпълнители, албуми, жанрове, име на папка и т.н.), зависят от свързания сървър.

- Натиснете **←**, за да преминете към по-горната директория.
- Ако натиснете **←**, след като сте достигнали най-горната директория, дисплей ще се върне към прозореца за възпроизвеждане.
- Натиснете **→**, за да преминете към по-долната директория.
- След като изберете директорията, натиснете **◀◀/▶▶** на устройството за дистанционно управление, за да прелистите списъка.

**4** Натиснете ENTER или **→**, за да превключите дисплея и изберете записа, който искате да възпроизведете.

Устройството започва възпроизвеждане на избрания запис и се извежда дисплей за възпроизвеждането.

Уверете се, че през високоговорителите на устройството се извежда звук.

## Съвет

Ако устройството бъде изключено и влезе в режим готовност, докато все още е свързано към компютъра, последният дисплей с информация за възпроизвеждането се запазва и се извежда отново следващия път, когато включите устройството.

## Забележки

- Устройството не може да сортира списък с възможни за възпроизвеждане записи.
- Ако свързаният сървър съдържа голямо количество аудио данни, е възможно да отнеме известно време, за да се смени дисплей, докато устройството търси запис.

## Други операции

За да	Направете следното
Поставите на пауза възпроизвеждането	Натиснете ►► по време на възпроизвеждане. Натиснете ►► отново, за да възобновите възпроизвеждането.
Превъртите бързо назад-напред текущия запис	Натиснете и задръжте ◀◀/▶▶ на устройството за дистанционно управление.
Преминете към началото на текущия запис, предходния запис или следващия запис.	Натиснете неколккратно ◀◀/▶▶ на устройството за дистанционно управление.
Спрете възпроизвеждането	Натиснете I/⏏ (захранване), за да изключите устройството. Следващият път, когато включите устройството, то започва да възпроизвежда записа от мястото, в което за последно е бил спряно.

# Повторно възпроизвеждане (Repeat Play) • Разбъркано възпроизвеждане (Shuffle Play)

Можете да слушате записи в случаен ред или неколkokратно един и същи запис (повторно възпроизвеждане).




Режимите на възпроизвеждане могат да бъдат променени във функцията HOME NETWORK.

## 1 Натиснете бутона SETTINGS.


Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

## 2 Изберете [Play mode].

## 3 Изберете желанния режим на възпроизвеждане.

Режим на възпроизвеждане / Иконка	Описание
Continue (по подразбиране) / Няма иконка	Всички записи след избория се възпроизвеждат според реда им в списъка, след това възпроизвеждането спира на пауза.
All repeat / 	Всички записи в зоната за възпроизвеждане, която включва текущия запис, се възпроизвеждат неколkokратно според реда им в списъка.
1 repeat / 	Текущият запис се възпроизвежда неколkokратно.
Shuffle/ SHUF	Всички записи в зоната за възпроизвеждане, която включва текущия запис, се възпроизвеждат един път в случаен ред, след което възпроизвеждането спира на пауза.
Shuffle repeat /  SHUF	Всички записи в зоната за възпроизвеждане, която включва текущия запис, се възпроизвеждат неколkokратно в случаен ред.

### Забележки

- По време на режим разбъркано възпроизвеждане не можете да прескачате към началото на предходния запис, дори и да натиснете  на устройството за дистанционно управление. Въпреки това обаче, можете да прескочите към началото на текущия запис.
- По време на режим разбъркано възпроизвеждане не могат да бъдат разбърквани папки.



# Слушане на външно свързано устройство

Можете да слушате звука, който се възпроизвежда от външно портативно аудио устройство (като например "WALKMAN"), свързано към AUDIO IN жака на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. Възпроизвежданият звук се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

## Забележка

Намалете силата на звука на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, в противен случай силният звук може да повреди високоговорителите на устройството.

- 1 Свържете външното устройство към AUDIO IN жака, разположен отпред на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.
- 2 Натиснете бутона AUDIO IN.  
Устройството преминава във функция Audio In.
- 3 Започнете възпроизвеждане на външно свързаното устройство.  
Възпроизвежданият звук се извежда през високоговорителите на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.
- 4 Натиснете VOLUME + или -, за да регулирате силата на звука.

## Съвет

Ако силата на звука на свързаното устройство е прекалено висока или твърде ниска, можете да промените нивото на входния сигнал на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър (стр. 150).

## Забележка

Не можете да управлявате външно свързаното устройство от "GIGA JUKE" Безжичния Плейър.

# Настройка на качеството на звука

---

## Избор на стил на звука (Preset EQ)

Можете да избирате стил на звука измежду шест предварително запаметени настройки на еквалайзера, които отговарят на съответния музикален жанр.

---

### 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

---

### 2 Изберете [Sound] - [Preset EQ].

---

### 3 Изберете стил на звука.

Можете да избирате стила измежду следните опции.

- ▶ FLAT (без еквалайзер)<sup>\*1</sup>
- ▶ ROCK
- ▶ POPS
- ▶ JAZZ
- ▶ CLASSICAL
- ▶ DANCE

<sup>\*1</sup> Фабрична настройка

#### Съвет

Можете да задавате стила на звука с бутона PRESET EQ на устройството за дистанционно управление.

С всяко натискане на бутона стилът на звука се променя както следва.

FLAT → ROCK → POPS → JAZZ → CLASSICAL → DANCE → FLAT → ...

---

## Генериране на по-динамичен звук (Dynamic Sound Generator X-tra)

Можете да засилите ниските честоти и да създадете по-мощен звук. Настройката DSGX е идеална за музикални източници.

---

### 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

---

### 2 Изберете [Sound] - [DSGX].

---

### 3 Изберете [On]<sup>\*1</sup> или [Off].

<sup>\*1</sup> Фабрична настройка

#### Съвет

Можете да задавате тази функция с бутона DSGX на устройството за дистанционно управление.

Натиснете неколккратно DSGX. С всяко натискане на бутона, функцията DSGX се променя в положение "On" (включена) и "Off" (изключена).

# Използване на таймера

## Използване на таймера за автоматично изключване


Можете да настройвате таймера за автоматично изключване така, че устройството автоматично да влиза в режим готовност след определен период от време (Функция Sleep timer).

### 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

### 2 Изберете [Sleep timer].

### 3 Изберете интервала от време измежду [15minutes], [30minutes], [60minutes] или [90minutes].

Таймерът за автоматично изключване е настроен и на дисплея с информация за възпроизвеждането се извежда индикация . След като изтече избраното време, силата на звука плавно намалява и устройството автоматично влиза в режим готовност.

#### Съвети

- Можете да задавате таймера за автоматично изключване и като използвате бутона SLEEP на устройството за дистанционно управление. С всяко натискане на бутона, интервалът се променя както следва.  
[Off] → [15minutes] → [30minutes] → [60minutes] → [90minutes] → [Off]...
- Докато таймерът за автоматично изключване е активиран, натиснете бутона SLEEP на дистанционното, за да проверите оставащото време, преди устройството да премине в режим готовност. Ако натиснете бутона отново, таймерът за автоматично изключване отново ще се активира.

#### Забележки

Таймерът за автоматично изключване ще се нулира, ако извършите някоя от следните операции, преди той да се изключи.

- Разкачите 12V AC адаптер за храняване.
- Изключите устройството (устройството премине в режим готовност).
- Извършите [Network setting] в меню "Настройки" (Settings menu).
- Извършите [Option] - [Factory default] в меню "Настройки" (Settings menu).

## Използване на таймера за автоматично включване

Можете да настройвате таймера за автоматично включване да започне възпроизвеждане на желания източник в определено време (Функция On-timer). Можете да настройвате два таймера за автоматично включване. Преди на настроите таймера за автоматично включване, сверете часовника (стр. 31).

### 1 Изберете запис или Интернет радиостанция, която искате да възпроизведете с таймера за автоматично включване.

### 2 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).


### 3 Изберете [On-timer].

### 4 Изберете [Timer1] или [Timer2].

### 5 Изберете [On].


Извежда се дисплей за настройка на таймера за автоматично включване.

### 6 Задайте [Start:] (начално време) и [End:] (крайно време).

Натиснете , за да промените времето, след това натиснете ENTER, за да въведете настройката.

С всяко натискане на бутона ENTER, курсорът се сменя както следва.

"hour" ("час") (начално време) → "minutes" ("минути") (начално време) → "hour" ("час") (крайно време) → "minutes" ("минути") (крайно време).

Натиснете и задръжте , за да смените последователно параметрите.

---

## 7 Задайте ден от седмицата.

Натиснете **↑/↓**, за да изберете ден и натиснете ENTER.

С всяко натискане на бутона ENTER, избраният ден се маркира или не с отметка. Проверете дали денят, който искате да зададете за таймера за автоматично включване, е маркиран с отметка, изберете [OK], след това натиснете ENTER.

---

## 8 Изберете източника, който искате да възпроизведете.

Ако изберете [Yes], текущият възпроизвеждан източник ще бъде възпроизведен, когато настъпи началното време на таймера. Ако изберете като източник "SensMe-- Channels", ще се възпроизведе CH.001, без значение кой канал сте избрали.

Ако изберете като източник Internet Radio, ще бъде зададена станцията, която се възпроизвежда в момента. Ако изберете [No], ще се възпроизведе източникът, който миналия път е бил зададен.


---

## 9 Натиснете VOLUME +/-, за да регулирате силата на звука за възпроизвеждането.

Ако изберете [Yes], ще бъде зададена избраната от вас сила на звука, когато настъпи времето за стартиране на таймера. Ако изберете [No], ще остане силата на звука, която сте настроили миналия път. Извежда се съобщение "Confirm on-timer settings." ("Потвърдете настройките на таймера за автоматично включване.").

---

## 10 Изберете [OK].

Таймерът за автоматично включване е настроен и на дисплея с информация за възпроизвеждането се извежда . 3 минути преди да настъпи времето за стартиране на таймера, устройството започва подготовка за възпроизвеждане с таймера за автоматично включване. 20 секунди преди да настъпи времето за спиране на таймера, силата на звука постепенно намалява и устройството автоматично преминава в режим готовност, след като таймерът се изключи.

### Съвет

- Ако не искате да задавате време за изключване на таймера, задайте [--:--].
- Докато настройвате таймера за автоматично включване във функция HOME NETWORK, режимът за възпроизвеждане се сменя временно на [1 repeat]. След като завършите настройката, се възстановява избраният режим за възпроизвеждане.
- Ако преди да се активира таймерът за автоматично включване определенният запис е изтрил или определената радиостанция не може да бъде приета, ще прозвучи звуков сигнал при настъпване на времето за стартиране на таймера. Натиснете който и да е бутон, за да спрете алармата. Въпреки това обаче, ако изтриете определения запис или ако бъде прекъсната връзката на устройството с Интернет 3 минути преди да настъпи времето за стартиране на таймера за автоматично включване, алармата няма да се изключи.
- Ако времето, зададено за включване и изключване на таймер 1 и таймер 2 се застъпва, таймерът, чието начално време е зададено за по-ранен час, ще измести таймера, зададен за по-късен час.

### Забележка

- Не можете да настройвате таймера за автоматично включване във функция Audio In.
- Настройката на таймера за автоматично включване ще се изтрие, ако разкачите AC адаптера за захранване.
- Ако устройството бъде включено 3 минути преди да настъпи времето за стартиране на таймера за автоматично включване, таймерът няма да се активира.
- Ако таймерът за автоматично включване е настроен, не извършвайте операции с устройството 3 минути преди началното време на таймера. Ако го направите, това може да попречи на функционирането на таймера за автоматично включване.

# Промяна на настройките

Можете да настройвате или променяте различните настройки. За да промените настройката, извършете следната процедура.

## 1 Натиснете бутона SETTINGS.

Извежда се меню "Настройки" (Settings menu).

## 2 Натиснете ↑/↓, за да изберете опция, след това натиснете ENTER.

Натиснете ←, за да се върнете към по-горната директория.

## 3 Повторете стъпка 2, докато завършите настройките.

### За да отмените настройките

Натиснете бутона SETTINGS, за да се върнете към първата директория от меню "Настройки" (Settings menu). Натиснете бутона SETTINGS отново, за да изчезне меню "Настройки" (Settings menu).

### Опции за настройка

→ Първа директория	→Втора директория	Описание
Play mode (Режим за възпроизвеждане)		Можете да задавате режима за възпроизвеждане така, че устройството да възпроизвежда аудио данни в разбъркан ред или неколккратно да възпроизвежда едни и същи записи (стр. 144). (Фабрична настройка: продължително възпроизвеждане)
Sound (Звук)	Preset EQ	Можете да настройвате качеството на звука. Можете да избирате стил на звука измежду шест предварително запазени настройки на екалайзера, които отговарят на съответния музикален жанр (стр. 146). (Фабрична настройка: FLAT)
	DSGX	Можете да задавате настройка за генериране на по-динамичен звук (Dynamic Sound Generator X-tra) (стр. 146). (Фабрична настройка: Оп (включено))
Sleep timer (Таймер за автоматично изключване)		Можете да задавате интервал от време за преминаване на устройството в режим готовност (стр. 147).
On-timer (Таймер за автоматично включване)		Можете да задавате определено време за започване на възпроизвеждане (стр. 147). Можете да настройвате до два таймера за автоматично включване.
Server setting (Настройка на сървър)		Можете да настройвате устройството автоматично да се свързва към даден сървър. Също така, можете да изтривате сървър от историята за свързаните до момента сървъри.
	Server auto connect (Автоматично свързване със сървър)	Във функцията HOME NETWORK можете да настройвате устройството автоматично да осъществи връзка с последния свързан сървър (стр. 140). (Фабрична настройка: Оп (включено))
	Server delete (Изтриване на сървър)	Можете да изтривате от списъка сървър, който не работи или който не може да бъде разпознат (стр. 140).

→ Първа директория	→ Втора директория	Описание
Network setting (Мрежова настройка)	Auto setting (Автоматична настройка)	Можете да върнете настройките на мрежата към фабрично зададените им стойности (Бърза (S-IWS) настройка).
	Manual setting (Ръчна настройка)	Можете ръчно да задавате [Connection setting] и [Proxy setting]. <ul style="list-style-type: none"> <li>Когато изберете [Connection setting]:  Можете да изберете тип на връзката от [Instant (S-IWS)], [AOSS] [Manual] <ul style="list-style-type: none"> <li>Instant (S-IWS): Вижте "Ръководство за инсталиране".</li> <li>AOSS (стр. 136)</li> <li>Manual (стр. 137)</li> </ul> </li> <li>Когато изберете [Proxy setting]:  Можете да определяте настройката на proxy server (стр. 138).</li> </ul>
Option (Опция)	Clock (Часовник)	Можете да задавате различни настройки. Можете да задавате текущата дата и час (стр. 31). (Фабрична настройка: 1/1/2009 00:00)
	Auto join to PARTY MODE (Автоматично присъединяване към PARTY MODE)	Тази опция определя дали устройството да влезе в PARTY MODE ([On]) или не ([Off]), когато бъде поканено да се присъедини към PARTY MODE (стр. 139). (Фабрична настройка: On (включено))
	My name (Моето име)	Можете да въведете името на устройството, което да бъде изведено на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
	AUDIO IN sensitivity (Чувствителност на AUDIO IN)	Можете избирате чувствителност на входния сигнал, която да отговаря на нивото на изходния сигнал на външния компонент, свързан към AUDIO IN жака. <ul style="list-style-type: none"> <li>High (Висока) (Headphone out): Изберете това ниво за въвеждане на сигнала от жака за слушалки на портативно устройство.</li> <li>Low (Ниска) (Line out): Изберете това ниво за въвеждане на сигнала от line out жака на портативно устройство (фабрична настройка).</li> </ul>
	Language (Език)	Можете да избирате език за дисплея измежду английски, френски, немски, италиански или испански (стр. 28). (Фабрична настройка: английски)
	Backlight (Задно осветяване)	Можете да избирате дали задното осветяване на прозореца на дисплея да бъде винаги включено или да се включва/изключва автоматично, докато устройството е активирано. <ul style="list-style-type: none"> <li>Always on (Винаги включено): Задното осветяване остава включено (фабрична настройка).</li> <li>Auto off (Автоматично изключване): Задното осветяване се изключва автоматично, ако в рамките на 90 секунди не бъдат извършени операции с устройството. Ако извършите някаква операция, докато задното осветяване е изключено, то автоматично ще се включи.</li> </ul>
	Factory default (Фабрична настройка)	Можете да върнете всички параметри на устройството към техните фабрични настройки.
Device information (Информация за устройството)	My name (Моето име)	Можете да видите информация за мрежата, MAC адрес, версия на софтуера и ID на устройството. Можете да проверите името на устройството.
	Network information (Мрежова информация)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка на връзката</li> <li>Име на мрежата (SSID)</li> <li>Защитна настройка</li> <li>Настройка на IP адрес</li> <li>IP адрес/Subnet mask</li> <li>Default gateway</li> <li>Настройка на DNS сървъра</li> <li>DNS 1 / DNS 2</li> <li>Proxy настройка</li> </ul>
	MAC address (MAC адрес)	Можете да проверите MAC адреса на устройството.
	Firmware version (Версия на софтуера)	Можете да проверите версията на софтуера на устройството.
	Device ID (ID на устройството)	Можете да проверите ID на устройството, което се използва за слушане на Интернет радио.

# Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми..... 153





# Отстраняване на проблеми

Ако възникне проблем, докато работите с устройството, следвайте описаните по-долу стъпки, преди да се консултирате с най-близкия доставчик на Sony. Ако се изведе съобщение за грешка, е препоръчително да го запишете, за да направите справка за значението му.

## 1 Проверете дали проблемът е описан в раздела "Отстраняване на проблеми".

За подробности относно отстраняването на проблеми при Бързата (S-IWS) връзка, вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране".

## 2 Посетете сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа. <http://support.sony-europe.com/> (За потребители в Европа.)



На този интернет сайт ще намерите най-актуалната информация за техническа поддръжка и FAQ.

## 3 Ако след извършване на стъпки 1 и 2 все още не можете да разрешите проблема, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

Ако проблемът продължава и след като сте извършили описаното по-горе, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.


## "GIGA JUKE" Музикален Сървър

### Как да нулирате устройството

По принцип, не е необходимо да нулирате устройството. Въпреки това обаче, в редки случаи, "GIGA JUKE" Музикалният Сървър влиза в различно от нормалното си състояние и спира да отговаря на бутоните или операциите на екрана. В този случай, нулирайте "GIGA JUKE" Музикалния Сървър като натиснете едновременно бутона  и бутона  (захранване) на устройството.


## Захранване

### Устройството не се включва.

➔ Изключете захранващия кабел от контакта. След около минута, свържете отново кабела и натиснете бутона  (захранване), за да включите устройството.

След като свържете захранващия кабел и включите устройството, на дисплея се извеждат съобщенията "Setting up" ("Извършва се настройка"), "Please wait." ("Моля, изчакайте"), "Turning-off after setting is applied" ("Устройството ще се изключи, след като бъде извършена настройката") и устройството автоматично се изключва.

➔ Това не е проблем. След като бъде включен захранващият кабел, устройството автоматично извършва основните настройки и преминава в режим готовност.

Устройството се включва, когато натиснете бутона  (захранване).

Отнема известно време устройството да се изключи, докато са изведени съобщенията "Setting up" ("Извършва се настройка"), "Please wait." ("Моля, изчакайте"), "Turning-off after setting is applied" ("Устройството ще се изключи, след като бъде извършена настройката").

➔ Ако HDD на устройството съдържа голямо количество записани данни, ще отнеме известно време, преди то да се изключи.

Отнема известно време устройството да се включи, докато са изведени съобщенията "Setting up" ("Извършва се настройка") и "Please wait." ("Моля, изчакайте").

➔ Ако използвате устройството в среда без широколентов рутер, ще отнеме около 30 секунди на устройството да получи IP адрес и след това да се включи.

➔ IP адресът, зададен за "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, вече се използва от друго устройство.

Задайте различен IP адрес.

---

### Устройството не се изключва.

---

- ➔ Бутонът I/⏻ (захранване) може да не реагира, докато устройството извършва основните настройки или все още стартира.
- ➔ Индикаторът On/Standby свети в оранжево, а светлинният панел примигва бавно, докато устройството анализира записаните материали. Ако искате да отмените анализа и да изключите устройството, натиснете бутона ■.
- ➔ Докато устройството е активно като сървър, а клиентското устройство възпроизвежда аудио данни, функцията сървър остава активна, а захранването продължава да бъде включено, дори ако натиснете бутона I/⏻ (захранване), за да изключите устройството (дисплеят изгасва, а светлинният панел бавно примигва). Натиснете ■, за да отмените функцията сървър и да изключите устройството.
- ➔ Ако изключите захранващия кабел от контакта, докато индикаторът On/Standby свети в червено, е възможно индикаторът да продължи да свети още известно време.

---

### Чува се шум от устройството или то остава топло, дори след като захранването е изключено.

---

- ➔ Когато режимът готовност е зададен в положение "Quick start-up" ("Бързо стартиране"), някои части от вътрешната система остават активни и понякога вграденият вентилатор се задейства.

## Дисплей

---

### Дисплеят на екрана съдържа смущения.

---

- ➔ Устройството е било подложено на удари или вибрации. Поставете устройството върху стабилна повърхност.
- ➔ В редки случаи, характеристиките на HDD може да причинят известни смущения в дисплея; това обаче не е неизправност.

## Извеждане на звука

---

### Няма звук.

---

- ➔ Звукът не може да бъде проследяван, докато е активиран таймерът за запис.
- ➔ Проверете връзките на външния компонент и настройката на входния терминал за функцията AUDIO IN.
- ➔ Свържете здраво кабелите на високоговорителя (вижте приложената брошура "Ръководство за

инсталиране").

---

### Балансът на звука между десния и левия високоговорители е лош или е разменен.

---

- ➔ Свържете правилно високоговорителите и другите устройства (вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране").

---

### Звукът няма дълбочина и усещането е като за моно звук.

---

- ➔ Свържете правилно високоговорителите и другите устройства (вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране").

---

### Чува се дразнещо бръмчене или шум в звука.

---

- ➔ Свържете правилно високоговорителите и другите устройства (вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране").
- ➔ Преместете свързващия аудио кабел далеч от дисплея, флуоресцентна лампа или други електрически уреди.
- ➔ Преместете устройството далеч от дисплей или телевизор.
- ➔ Ако щекерите или жаковете са замърсени, избършете ги с кърпа, леко навлажнена с алкохол.
- ➔ Постаденият диск е надраскан или е замърсен.

## HDD Jukebox

---

### Устройството не може да записва CD.

---

- ➔ Дискът не е съвместим с никой от поддържаните аудио CD стандарти.
- ➔ Възможно е дискът да е надраскан или замърсен.
- ➔ CD с MP3 файлове не могат да бъдат записвани.

---

### Устройството не може да въвежда аудио данни.

---

- ➔ Можете да въвеждате максимално 10000 записа наведнъж (когато въвеждате записи от USB устройство за съхранение на данни).
- ➔ Можете да въвеждате само файлове в аудио формат MP3, OMA<sup>1</sup>, WMA<sup>1</sup>, WAV<sup>1</sup> AAC<sup>1,2</sup>. Въпреки това обаче, в зависимост от файла, е възможно той да не може да бъде въведен, дори и да е в някой от изброените формати.

<sup>1</sup> Файлове без защитени авторски права (Digital Rights Management)

<sup>2</sup> Тези файлове автоматично се конвертират в MP3 формат, когато бъдат въведени.

"GIGA JUKE" Музикалният Сървър не може да осъществи връзка с външно свързаното портативно устройство.

- ➔ Ако портативните устройства са свързани към горния и задния USB порт на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, разкачете едно от тях.
- ➔ Свържете отново USB кабела.

Докато прехвърляте аудио данни върху USB устройство за съхранение на данни, пълното име на дадена папка не може да бъде прехвърлено.

- ➔ За USB устройство за съхранение на данни максималният размер за името на папката е 83 byte (83 символа, състоящи се от букви и цифри).

Устройството не може да възпроизвежда MP3 аудио файлове.

- ➔ MP3 аудио файловете са записани във формат, който не се поддържа.

Операцията по редактирането отнема дълго време.

- ➔ Времето, необходимо за редактиране, зависи от броя на албумите или записите, които са запазени на HDD Jukebox.
- ➔ Операцията по редактирането може да отнеме продължително време за записи в Линеен PCM формат.

Не може да бъде получена информация за заглавие.

- ➔ Устройството не е свързано с Интернет.
- ➔ Базата данни на Gracenote-- Music Recognition Service не съдържа информация, която да се отнася за диска (стр. 73 и 108).
- ➔ Възможно е да не успеете да получите информация за заглавието за файлове, които са лошо записани; например, аудио файлове, които не са записани отначало.
- ➔ Не може да бъде получена информация за записи с продължителност 15 секунди или по-малка.

Записи не могат да бъдат комбинирани.

- ➔ Не можете да комбинирате записи, ако общото време за възпроизвеждане на двата записа надхвърля 120 минути.
- ➔ Записите са в различен формат (напр., единият запис е в Линеен PCM формат, а другият е в ATRAC формат) или скоростта за пренос на данните (bit rate) е различна (напр., единият запис има bit rate 105 kbps, а другият 132 kbps).

След многократно редактиране (разделяне и комбиниране) на записи, те не могат да бъдат комбинирани.

- ➔ Причина за това са техническите ограничения на HDD системата. Това не е неизправност.

Когато записвате от FM, AM или DAB\*, съдържанието с музика и говор не може да бъде автоматично разделено.

- ➔ Проверете дали настройката за записа "Track mark" е зададена в положение "Auto" (стр. 55).

Запис не може да бъде разделен.

- ➔ Опитвайте се да разделите запис от неговото начало или край.
- ➔ Запис не може да бъде разделен, ако след разделянето общият брой на записите на HDD Jukebox ще надхвърли 40000 записа.

Не можете да намерите желания албум или изпълнител, когато използвате функция за търсене по азбучен ред.

- ➔ Ако не можете да намерите желаната опция, опитайте да потърсите по следния начин.
  - Изведете отново списъка с [опцията].
  - Извършете търсенето като използвате различен критерий ([Artist или [Album]).

## "SensMe™ Channels"

Записът не е в канала, в който сте очаквали.

- ➔ Тъй като записите се категоризират от технология за 12 тонов анализ, е възможно даден запис да бъде поставен в канал, в който може би не сте очаквали. Вие не можете да изтриете тези записи, но можете да ги скриете, така че да не се виждат (стр. 70) или можете да ги преместите в други канали (стр. 70).

Липсват записи в даден канал.

- ➔ Записите се поставят в канал с Радио музика/Говор само когато настройката за записа "Track mark" е зададена в положение "Auto".
- ➔ Ако не бъде извършен автоматичен анализ, записите няма да могат да бъдат поставени в "SensMe-- Channels". Извършете анализа автоматично или ръчно (стр. 72).

\* Само за модела за Великобритания

**Възпроизвеждането не може да се осъществи. Звукът прескача.**

- ➔ Поставеният диск не е от вид, който се поддържа от устройството (стр. 170).
- ➔ В отделението за диска се е кондензирала влага. Извадете диска, изключете устройството за около 30 минути, след това поставете диска отново (стр. 169).
- ➔ Дискът не отговаря на CD стандарта.
- ➔ Поставеният диск е надраскан или замърсен.

**Някои записи не мога да бъдат възпроизведени.**

- ➔ Ако използвате мултисесиен диск в аудио CD формат, ще могат да се възпроизведат само записите от първата сесия.

**MP3 файлове не могат да бъдат възпроизведени.**

- ➔ На диска са записани MP3 файлове, които не съответстват на ISO 9660 Level 1, 2 или Joliet стандарта.
- ➔ Файлове без разширение ".mp3" не могат да се възпроизведат. Ако записаният на диска файл не е във формат MP3, но има разширение ".mp3", устройството ще се опита да го възпроизведе и това да причини шум в звука или да доведе до неизправност.
- ➔ Файловете имат разширение ".mp3", но те са във формат, различен от MPEG-1 Audio Layer 3.

**Имената на изпълнителите не могат да бъдат изведени.**

- ➔ Имената на изпълнителите не се извеждат на главния дисплей за CD с MP3 файлове. Можете да проверите името на изпълнителя в дисплея с (ID3) подробната информация за записа (стр. 75).

**Не може да бъде получена информация за заглавие.**

- ➔ Устройството не е свързано с Интернет.
- ➔ Устройството е в режим MP3.
- ➔ Базата данни на Gracenote-- Music Recognition Service не съдържа информация, която да се отнася за диска (стр. 73 и 108).

**FM или AM радио предавания не могат да бъдат приемани.**

- ➔ Свържете правилно антените (вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране").
- ➔ Регулирайте разположението на антената.
- ➔ Използвайте външна антена.

**RDS не работи.**

- ➔ Уверете се, че сте настроили FM радиостанция.

**DAB предавания не могат да бъдат приемани.\***

- ➔ Проверете всички връзки на антените, след това извършете процедурата DAB Initial Scan (стр. 76).
- ➔ Текущата DAB услуга не е достъпна. Натиснете бутона TUNING +/-, за да изберете друга услуга.
- ➔ Ако се преместите на ново място в друга област, е възможно някои услуги/честоти да се променят и да не успеете да приемете вашите обичайни предавания. Извършете процедурата DAB Initial Scan, за да пререгистрирате желаните от вас предавания (стр. 76). (Извършването на тази процедура изтрива всички запазени преди това предавания.)

## Music Transfer

**Инсталирането на програмата не се активира автоматично.**

- ➔ Щракнете бързо два пъти върху CD-ROM устройството в Windows Explorer, след това щракнете бързо два пъти върху "setup.exe", за да стартирате инсталирането.

**Аудио файлове не могат да бъдат прехвърлени върху друг модел "GIGA JUKE" посредством софтуера "Music Transfer".**

- ➔ Софтуерът "Music Transfer" се поддържа само от този модел (NAS-S500HDE). Не можете да използвате софтуера на други модели "GIGA JUKE".

\* Само за модела за Великобритания

Приемното устройство не се извежда на компютъра.

- ➔ Включете устройството.
- ➔ Първо свържете устройството към компютъра с помощта на мрежов (LAN) кабел, след това влезте в меню "Настройки" (Settings menu) на устройството и изберете [Import from PC]. На компютъра отворете меню [Tools] в софтуера "Music Transfer" и изберете това устройство от списъка с места за прехвърляне.
- ➔ В зависимост от инсталирания на компютъра защитен софтуер, е възможно да не се изведе желаното място за прехвърляне.

Приемното устройство не се извежда на компютъра, дори когато свържете устройството към компютъра посредством мрежов (LAN) кабел.

- ➔ На устройството изберете [Import using LAN cable] в дисплея за настройка на LAN кабелната връзка (стр. 61).
- ➔ След като направите връзката, изчакайте малко, след това отворете меню [Tools] и изберете [Select Transfer Destination] в софтуера "Music Transfer" на компютъра и изберете устройството от списъка с места за прехвърляне (стр. 60).
- ➔ Проверете "Network Connections" на компютъра и потвърдете, че "Local Area Connection" е активирана.
- ➔ Ако настройката "DHCP" не е зададена в положение "Obtain an IP address automatically" в "Network connections" на компютъра, извършете следното: Отворете "Properties" в "Local Area Connection", изберете "Internet Protocol (TCP/IP)\*1, след това маркирайте с отметка полето за "Obtain an IP address automatically"\*2.

\*1 "Internet protocol version 4 (TCP/IPv4)" за Windows Vista.

\*2 Ако промените настройките на компютъра, преди това запишете текущите настройки. В някои случаи, ако не възстановите предишните настройки, е възможно да не успеете да се свържете с предишната мрежа.

- ➔ В зависимост от инсталирания на компютъра защитен софтуер, е възможно да не се изведе желаното място за прехвърляне на данните.

Прехвърлянето на данните отнема време в зависимост от аудио файла.

- ➔ Прехвърлянето на аудио файлове в AAC формат отнема продължително време, тъй като те трябва да се конвертират в друг формат по време на прехвърлянето.

Аудио файлове не могат да бъдат прехвърляни с помощта на софтуера "Music Transfer", инсталиран на компютъра.

- ➔ Възможно е да сте задали на устройството да отхвърля свързането с компютъра. В този случай, влезте в меню "Настройки" (Settings menu), изберете [Server setting] - [Manual setting], след това задайте настройката на връзката с източник компютъра в положение [Permit] (стр. 113). След това използвайте отново софтуера "Music Transfer", за да прехвърлите аудио файлове от компютъра (стр. 59).
- ➔ Ако аудио файлове не могат да бъдат прехвърлени, когато устройството е свързано с компютъра посредством безжична LAN връзка, тогава свържете устройството към компютъра като използвате мрежов (LAN) кабел и се опитайте да прехвърлите отново аудио файловете.

Прехвърлянето спира по средата на операцията, докато използвате софтуера "Music Transfer".

- ➔ Ако аудио файлове не могат да бъдат прехвърлени, когато устройството е свързано с компютъра посредством безжична LAN връзка, тогава свържете устройството към компютъра като използвате мрежов (LAN) кабел и се опитайте да прехвърлите отново аудио файловете.

Таймерът за запис не работи. Устройството не започва възпроизвеждане във времето, зададено за стартиране на таймера за събуждане.

- ➔ Настройките на таймера са дезактивирани по време на прехвърляне на файл от компютъра.

## WM-PORT

Устройството не може да въвежда аудио данни от "WALKMAN".

- ➔ Аудио данни не могат да бъдат въвеждани, когато е избрана функцията WM-PORT. Изберете функцията HDD JUKEBOX, когато въвеждате аудио данни (стр. 58).

Устройството не може да прехвърля аудио данни върху "WALKMAN".

- ➔ Аудио данни не могат да бъдат прехвърляни, когато е избрана функция WM-PORT. Изберете функцията HDD JUKEBOX, когато прехвърляте аудио данни (стр. 40).

---

## Няма звук.

- ➔ Проверете дали "WALKMAN" е здраво свързан към WM-PORT.
- ➔ В зависимост от съдържанието, е възможно е да отнеме известно време, докато започне възпроизвеждането.

## Интернет

---

### Устройството не може да се свърже с Интернет.

- ➔ Проверете състоянието на мрежата. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting] - [Check connections] (стр. 105).
- ➔ Проверете мрежовата настройка или се консултирайте с вашия Интернет доставчик.
- ➔ Уверете се, че настройката на широколентовия рутер е правилна. За подробности относно настройката на широколентовия рутер, вижте ръководството за експлоатация на рутера и материалите, осигурени от Интернет доставчика.
- ➔ Когато устройството е свързано директно към модем без вграден рутер, няма да можете да го свържете към Интернет. Извършете връзката посредством широколентовия рутер.
- ➔ Ако сте уговорили с вашия Интернет доставчик ограничения на Интернет връзката за свързване на само едно устройство, "GIGA JUKE" Музикалният Сървър няма да може да осъществи връзка с Интернет, ако друго устройство е вече свързано. Консултирайте се с вашия Интернет доставчик.
- ➔ Когато устройството е свързано посредством безжична мрежа, е възможно понякога електромагнитна радиация да предотврати свързването му с Интернет.

---

### Устройството не може да се свърже с ADSL.

- ➔ Възможно е да сте объркали DSL порта и TEL (телефон) порта при сплитера, докато сте свързвали кабелите.
- ➔ Проверете дали лампичките на ADSL модема и широколентовия рутер светят правилно. Вижте ръководствата за експлоатация на оборудването.

---

### Устройството не може да се свърже с Интернет посредством безжична мрежа.

- ➔ Уверете се, че безжичният адаптер е съвместим. За информация относно съвместимите модели, вижте сайта за техническа поддръжка на Sony в Европа <http://support.sony-europe.com/> (само за потребители в Европа).

- ➔ Безжичните мрежи се повлияват от електромагнитната радиация, излъчвана от микровълновите печки и други устройства. Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е близо до такова устройство, свържете USB удължител към безжичния адаптер и го преместете на място с по-добро приемане.
- ➔ Използвайте USB удължител, за да преместите безжичния адаптер на място с по-добро приемане.

---

### Нивото на сигурност на AOSS връзката е паднало (WEP 128 и т.н.)

- ➔ Ако нивото на сигурност на AOSS връзката е паднало поради някаква причина, натиснете бутона RESET на безжичната станция с остър предмет, като например малка карфица, след това извършете отново настройка на AOSS връзката (стр. 100).

## HOME NETWORK

---

### Когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър се използва като клиентско устройство

---

#### Не можете да се свържете със сървъра (извежда се съобщение за грешка).

- ➔ Проверете състоянието на мрежата. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Network setting] - [Check connections] (стр. 105).
- ➔ Проверете мрежовата настройка или се консултирайте с вашия Интернет доставчик.
- ➔ Уверете се, че IP адресът на устройството е правилно получен. Ако [DHCP] е зададен в положение [All auto] и IP адресът е правилно получен, той ще се изведе на дисплея (стр. 103 и 104). Ако IP адресът не се изведе, проверете следното.
  - Преди да включите устройството се уверете, че широколентовият рутер също е включен.
  - Уверете се, че методът за получаване на IP адреса е подходящ за вашата мрежа (стр. 99).
- ➔ Проверете дали основните настройки на сървъра са правилно извършени.
- ➔ Ако функцията ICF (Internet Connection Firewall) е активирана в сървъра, това може да предотврати свързването на устройството с този сървър. В този случай, деактивирайте функцията ICF.
- ➔ Уверете се, че регистрацията на устройството е правилно извършена от страна на сървъра. Дори да изтриете регистрацията на устройството от сървъра, е възможно сървърът да се появи в списъка на устройството с възможните за избор сървъри.

- ➔ Регистрирайте отново устройството в сървър.
- ➔ Рестартирайте сървъра.
- ➔ Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Update info]. Възможно е да отнеме известно време, преди сървърът да се появи на дисплея.

---

### Устройството не се свързва автоматично със сървъра.

---

- ➔ Ако устройството е свързано директно към сървъра с интернет кабел, е възможно то да не успее да се свърже със сървъра. Уверете се, че устройството е свързано към сървъра посредством хъб.

---

### Устройството не може да бъде регистрирано към компютър VAIO

---

- ➔ Уверете се, че мрежовата връзка е правилно извършена и проверете следното.
  - Проверете дали отметката на "Release confirmation number" е изтрита.
  - Преди да включите устройството се уверете, че широколентовият рутер също е включен.
  - Уверете се, че методът за получаване на IP адреса е подходящ за вашата мрежа (стр. 99).

---

### Сървърът, който искате да свържете, не се извежда в списъка с възможните за избор сървъри.

---

- ➔ Влезте в меню "Опции" (Options menu) и изберете [Display] - [Update info]. Възможно е да отнеме известно време, преди списъкът със сървъри да се актуализира.
- ➔ Уверете се, че "music server" (програмата) е активирана в свързания сървър. Ако използвате VAIO Media, проверете дали "Status" е зададен в положение "Start" в дисплея "VAIO Media console".

---

### Отнема известно време на устройството, за да се свърже със сървъра.

---

- ➔ Ако вашата Интернет връзка не е извършена посредством широколентов рутер, е възможно да отнеме около 30 секунди след включване на захранването, докато устройството получи IP адрес и започне свързването със сървъра.
- ➔ IP адресът, зададен за "GIGA JUKE" Музикалния Сървър, вече се използва от друго устройство. Задайте различен IP адрес.

---

### Връзката със сървъра не може да бъде осъществена или възпроизвеждането не е възможно.

---

- ➔ Ако добавите широколентов рутер, след като сте използвали устройството в мрежа без широколентов рутер, е възможно IP адресът да се смени автоматично и свързването със сървъра да стане невъзможно. В този случай, отворете списъка с възможните за избор сървъри и актуализирайте настройката, за да получите нов IP адрес. (Вижте "Сървърът, който искате да свържете, не се извежда в списъка с възможните за избор сървъри" на тази страница.)

---

### Звукът прескача.

---

- ➔ Възможно е прескачането на звука да е породено от електромагнитни вълни, когато устройството бъде свързано към безжична мрежа.
- ➔ Прескачането на звука може да се появи, когато сървърът е отворил много програми. Затворете другите програми на сървъра.

---

### Аудио форматът, който се появява на устройството, е различен от този на сървъра.

---

- ➔ Аудио форматът за възпроизвеждане посредством мрежа се извежда на устройството. Този формат може да бъде различен от формата, който се извежда на сървъра.

---

### На дисплея се извежда съобщение "Incompatible format found." ("Открит е несъвместим формат.") и записът не може да бъде възпроизведен.

---

- ➔ Проверете дали аудио файлът на сървъра е повреден или изтрил. Вижте ръководството за експлоатация на сървъра.

---

### Когато устройството се използва като сървър

---

---

#### "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не може да бъде намерен от страна на клиентското устройство или клиентското устройство не може да се свърже с "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

---

- ➔ Устройството е в режим готовност "Standard (power save)". Включете устройството или задайте режима готовност в положение "Quick start-up" (стр. 125).
- ➔ Проверете дали настройката на мрежата е извършена правилно. Ако настройката не е правилно извършена, връзката няма да може да бъде осъществена.
- ➔ Възможно е функцията сървър на устройството да е изключена. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu), изберете [Server setting] и задайте [Server function] в положение [Start], за да активирате функцията сървър.
- ➔ Сървърът е настроен да отхвърли връзката с клиентското устройство. Проверете дали клиентското устройство е регистрирано или не с [Manual setting] в менюто за настройка на сървъра (стр. 113).

- ➔ Могат да бъдат задавани максимално 20 възможни за свързване клиентски устройства. Изтрийте ненужните клиентски устройства с [Manual setting] в менюто за настройка на сървъра.
- ➔ В зависимост от мрежата, е възможно да не бъде разрешена автоматична връзка за клиентското устройство.
- ➔ Регистрирайте ръчно клиентското устройство с [Manual setting] в менюто за настройка на сървъра.
- ➔ Функцията сървър на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър се спира, ако той осъществява една от следните операции. "GIGA JUKE" Музикалният Сървър се свързва отново с клиентските устройства, след като съответната операция бъде завършена.

- Запис
- Въвеждане на данни
- Редактиране
- Ръчно анализиране на музикални данни за "SensMe™ Channels"
- Конвертиране на формат
- Въвеждане на музикални данни от компютър<sup>1</sup>
- Актуализиране на програмата на системата<sup>1</sup>
- Промяна на дизайна на дисплея<sup>1</sup>
- Преместване на записи в системата на приемника<sup>1</sup>
- Форматиране на системата<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ако отмените операцията като натиснете бутона I/⏸ (захранване) и устройството премине в режим готовност за бързо стартиране (стр. 125), функцията сървър ще остане спряна.

Ако "GIGA JUKE" Музикалният Сървър не се свърже отново с клиентското устройство след като бъде завършена гореописаната операция, влезте в меню "Настройки" (Settings menu), изберете [Server setting] - [Manual setting], след това проверете дали желаното клиентско устройство е регистрирано. Ако желаното клиентско устройство не е регистрирано, извършете процедурата в раздела "Ръчно регистриране на клиентско устройство" (стр. 113) и регистрирайте ръчно клиентското устройство.

**Записите на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър не се извеждат на клиентското устройство.**

- ➔ Когато искате да възпроизведете аудио данни, които са във формат, който не се поддържа от клиентското устройство, изберете функция HOME NETWORK на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър. Когато направите това обаче, клиентското устройство ще бъде единственото, което можете да свържете към "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.

**Клиентското устройство не може да възпроизвежда записи на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.**

- ➔ Броят на възможните за свързване клиентски устройства, които могат да възпроизвеждат аудио данни на сървъра вече са достигнали максималния си брой. Спрете възпроизвеждането на ненужните клиентски устройства, така че желаното клиентско устройство да може да възпроизведе данните.

- ➔ В зависимост от вашата мрежа, е възможно да не успеете да възпроизведете няколко клиентски устройства едновременно. Възпроизвеждането на желаното клиентско устройство може да стане възможно, когато спрете възпроизвеждането на ненужното клиентско устройство.
- ➔ Информацията за записа се актуализира след като бъде извършен запис или редактиране. Поради тази причина, е възможно понякога клиентското устройство да не успее за получи правилната информация за записа. В този случай, е необходимо да бъде актуализирана информацията на клиентското устройство.

**Индикаторът SERVER на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър остава да свети, дори след като клиентското устройство е спряло възпроизвеждане. Броят на свързаните клиентски устройства, който се извежда на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър не отговаря на действителния брой.**

- ➔ Това може да се появи в зависимост от времето, когато клиентското устройство е прочело данните от сървъра.

## Когато използвате PARTY MODE

**Устройството не може да възпроизведе записа, който в момента се възпроизвежда от "домакина".**

- ➔ "Домакинът" възпроизвежда запис в аудио формат, който не може да бъде възпроизведен на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър.
- ➔ Ще са необходими около 10 секунди, преди да бъде изведен възпроизвежданият звук.
- ➔ Ако запис се възпроизвежда от "домакина" по времето, когато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър влиза в PARTY MODE като "гост", устройството няма да започне възпроизвеждане от средата на записа. То ще започне възпроизвеждане от следващия запис, който възпроизведе "домакинът".

## Таймер

**Таймерът за запис не работи.**

- ➔ Токът е спрял или захранващият кабел е бил изключен, докато таймерът е бил в режим готовност
- ➔ Устройството е било подложено на удари или вибрации. Поставете го върху стабилна повърхност.
- ➔ Таймерът за запис се дезактивира, докато устройството записва резервно копие на аудио данни, възстановява аудио данни, прехвърля аудио файлове от компютъра или премества записи върху системата на приемника.

**Въпреки че таймерът за събуждане е настроен, устройството не започва възпроизвеждане в определеното време.**

- ➔ Токът е спрял, докато таймерът е бил в режим готовност или захранващият кабел е бил изключен.



- ➔ Устройството е било подложено на удари или вибрации. Поставете го върху стабилна повърхност.
- ➔ Таймерът за събуждане се дезактивира, докато устройството записва резервно копие на аудио данни, възстановява аудио данни, прехвърля аудио файлове от компютъра или премества записи върху системата на приемника.

Данните, записани посредством таймера за запис, са непълни. Някои части от началото или по средата на материалите липсват.

- ➔ Токът е спрял, докато таймерът е бил в режим готовност или захранващият кабел е бил изключен.
- ➔ Извършили сте операция, като например редактиране или записване на резервно копие малко преди да се активира таймерът за запис.
- ➔ Устройството е било подложено на удари или вибрации. Поставете го върху стабилна повърхност.

## Запис на резервно копие

След като извършите операция по запис на резервно копие на обновените данни, размерът на запаметените данни е двоен в сравнение с оригинала.

- ➔ Когато е била извършена операцията по запис на резервно копие на обновените данни, часовникът не е бил сверен (часовникът е бил настроен за време преди момента на извършване на последната операция по запис на резервно копие). Настройката на часовника се връща към фабрично зададените ѝ стойности, ако захранващият кабел бъде изключен от контакта за известно време. Сверете часовника и запишете отново резервно копие на обновените данни (стр. 126 и 127).
- ➔ Извършете пълна операция по запис на резервно копие (стр. 126 и 127).

По време на възстановяването на аудио данните, е възможно да се изведе съобщение, подобно на следното.

[Резервното копие, което току що сте възстановили, е било предмет на множество възстановявания преди. Възможно е в системата OpenMG да има поставени ограничения относно възстановяването на материали със защитени авторски права, които са били възстановявани 4 или повече пъти. Това съобщение се извежда, когато резервното копие, което използвате, е било възстановено 4 или повече пъти.]

- ➔ Ако възстановеният файл стане невалиден поради неизправност в периферния компонент или някаква нестабилност в системата на устройството
  - Консултирайте се с местния оторизиран сервиз.
- ➔ Ако файлът не може да бъде възстановен, дори след много опити за това
  - Проверете за евентуална повреда на USB твърдия диск, на който е записано резервното копие.

## Преместване на записи

Изпращачото и приемащото устройство не могат да осъществят връзка.

- ➔ Проверете дали настройката на посоката на двете системи (изпращачата и приемащата) е правилна.
- ➔ Проверете дали записите, които премествате, се поддържат и от двете системи.

Отнема продължително време да осъществите връзка.

- ➔ Това понякога се случва, когато изпращачата система има голям брой записи.

Някои записи не могат да бъдат преместени.

- ➔ Ако записите са в аудио формат, който не се поддържа от приемащата система, данните няма да могат да бъдат преместени.

Обложката за запис, който е преместен, не може да бъде изведена.

- ➔ Ако изображението е във формат, който не се поддържа от приемащата система, изображението няма да може да бъде преместено.

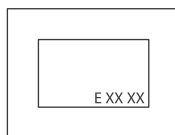
## Други

Устройството не работи както трябва.

- ➔ Възможно е устройството да е под влияние на статично електричество или други фактори. В такъв случай, рестартирайте устройството. Ако то продължава да не работи правилно, нулирайте настройките му (стр. 153).
- ➔ Ако се изведе съобщение за грешка, извършете операцията, която указва съобщението.

На дисплея се извежда съобщение от пет символа.

- ➔ Активирана е функцията за автодиагностика. На дисплея се извежда сервизен номер, състоящ се от пет символа - букви и цифри (напр., E 00 11), когато се активира функцията за автодиагностика, за да предотврати извършване на неправилна операция. Когато този сервизен номер се появи, консултирайте се с местния оторизиран сервиз и прочетете сервизния номер на персонала.



---

### Индикаторът On/Standby мига (в червено).

---

- ➔ Активирана е функцията за защита на високоговорителя. В този случай, изключете захранващия кабел от контакта и проверете кабела на високоговорителя. Ако няма никакви проблеми, като например късо съединение, проверете дали индикаторът On/Standby не свети, след това включете отново захранващия кабел в контакта.

---

### Устройството за дистанционно управление не работи.

---

- ➔ Близко до "GIGA JUKE" Музикалния Сървър има флуоресцентна лампа. Отдалечете устройството от лампата.

---

### На дисплея се извежда съобщение "Audio data is corrupted" ("Аудио данните са повредени").

---

- ➔ Изберете [Repair].

---

### Устройството вибрира или се чува шум от вентилационния отвор.

---

- ➔ Причина за вибрациите е бързото въртене на твърдия диск, а шумът се чува от вентилатора за охлаждане. Тези неща са обичайни и не са резултат от неизправност на устройството.

---

### Вибрациите или шумът в устройството се увеличават по време на запис на CD.

---

- ➔ Твърдият диск се върти по-бързо по време на запис на CD, отколкото при възпроизвеждане на CD, така че засилените вибрации или шум не са неизправност. Породените вибрации или шум зависят от типа на CD.

---

### Относно поправката на твърдия диск

- Съдържанието на твърдия диск може да бъде проверено в случай на ремонт или преглед при неизправност или модификация. Въпреки това, от Sony няма да направят резервно копие или запис на съдържанието.
- Ако възникне необходимост твърдият диск да се форматира или смени, това ще бъде направено по усмотрение на Sony. Цялото съдържание на твърдия диск ще бъде изтрито, включително такова, което засяга законите за авторските права.

---

## "GIGA JUKE" Безжичен Плейър

---

---

### Захранване

---

---

#### Устройството не се включва.

---

- ➔ Свържете здраво 12V AC адаптер за захранване към устройството и към контакта (стр. 134).
- ➔ Възможно е да е възникнала неизправност във вътрешната система на устройството или то да има затруднения в резултат от силни електрически смущения, породени от проблеми със захранването, прекалено натрупване на статично електричество или гръмотевична буря. В този случай, разкачете 12V AC адаптер за захранване, изчакайте около 30 секунди, след това отново го свържете.

---

#### Устройството не се изключва.

---

- ➔ Възможно е да е възникнала неизправност във вътрешната система на устройството или то да има затруднения в резултат от силни електрически смущения, породени от проблеми със захранването, прекалено натрупване на статично електричество или гръмотевична буря. В този случай, разкачете 12V AC адаптер за захранване, изчакайте около 30 секунди, след това отново го свържете.
- ➔ Устройството влиза в режим готовност, когато изключите захранването (индикаторът On/Standby свети в червено). Ако искате да изключите напълно захранването, разкачете 12V AC адаптер за захранване.

---

Извежда се съобщение "The DC-IN voltage is too high. Connect the specified AC power adaptor." ("DC-IN напрежението е твърде високо. Свържете определения AC адаптер за захранване.") и устройството преминава в режим готовност.

---

- ➔ Използван е различен AC адаптер за захранване от този, който е приложен и е въведено напрежение с прекалено високо ниво. Използвайте приложения 12V AC адаптер за захранване.

---

Извежда се съобщение "The internal temperature of the device is too high." ("Температурата в устройството е прекалено висока.") и устройството преминава в режим готовност. Индикаторът On/Standby примигва (докато устройството е в режим готовност, на дисплея не се извежда съобщение).

---

- ➔ Ако използвате това устройство продължително време с висока сила на звука, е възможно вътрешната температура да се покачи. Изключете устройството, изчакайте известно време, докато се охлади, след това отново го включете.

Извежда се съобщение "An error has occurred in the internal system." ("Възникнала е грешка във вътрешната система.") и устройството преминава в режим готовност.

→ Активира се функцията за автоматична защита на системата. Разкачете 12V АС адаптер за захранване, изчакайте около 30 секунди, след това отново го свържете.

## AOSS връзка

Извежда се съобщение "No wireless station/access point in AOSS mode found." ("Не е открита безжична станция/точка за достъп в режим AOSS.").

→ Не е натиснат бутон AOSS на безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп. Извършете отново настройка на AOSS връзката.

→ Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг и извършете отново настройка на AOSS връзката.

Извежда се едно от следните съобщения "An error occurred while transferring AOSS information." ("Възникнала е грешка по време на прехвърляне на AOSS информация."), "An error occurred in security information." ("Възникнала е грешка в защитната информация.") или "An error occurred while transferring security key." ("Възникнала е грешка по време на прехвърляне на защитния ключ.").

→ Размяната на информация между устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп не е могла да се осъществи. Изчакайте малко, след това извършете отново настройка на AOSS връзката.

→ Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг и извършете отново настройка на AOSS връзката.

Извежда се съобщение "Another device is connected to the access point. Try again later." ("Друго устройство е свързано към точката за достъп. Опитайте отново по-късно.").

→ Настройката на AOSS връзката се извършва за друго устройство. Изчакайте малко, след това извършете отново настройка на AOSS връзката.

Извежда се съобщението "Multiple wireless stations/access points in AOSS mode found. Try again later." ("Открити са множество безжични станции/точки за достъп в AOSS режима. Опитайте по-късно.").

→ Засечени са множество безжични станции/точки за достъп в AOSS режима. Изчакайте малко и след това отново извършете AOSS настройката.

## HOME NETWORK

Не можете да свържете устройството към мрежата. (Извежда се едно от следните съобщения "Cannot connect to the server" ("Не може да се осъществи връзка със сървъра."), "A communication error occurred" ("Възникнала е грешка в комуникацията."), "A communication error occurred. Information retrieval cancelled." ("Възникнала е грешка в комуникацията. Възстановяването на информацията е отменено."))

Извежда се индикация "GIGA JUKE Wireless Player" и устройството не може да продължи работа.

→ Вероятно "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е в "Standard (power save)" режим готовност. Включете "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или задайте режима готовност в положение "Quick start-up" (стр. 125).

→ Уверете се, че безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп са включени.

→ Уверете се, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютъра са включени.

→ Възможно е мрежовите настройки на устройството да са извършени неправилно. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Device information] - [Network information], за да проверите настройките.

→ Възможно е "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът да не извършват стабилно операциите. Рестартирайте ги.

→ Проверете дали "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът са свързани правилно към безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп.

→ Проверете следното, за да се уверите, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът са правилно подготвени:

- Сървърът е започнал работа.
- Функцията на сървъра е зададена в положение [Start].
- "GIGA JUKE" Безжичният Плеър е регистриран.

→ Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг.

→ Ако функцията ICF (Internet Connection Firewall) е активирана на компютъра, това може да предотврати свързването на устройството с компютъра. Може да се наложи да промените настройките на защитната програма така, че да разрешите свързване на устройството. (За подробности относно промяната на настройките на защитната програма, вижте ръководството за експлоатация на вашия компютър.)

→ Ако форматирате системата на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или възстановите настройките на системата на вашия компютър, извършете отново мрежовите настройки (стр. 135).

---

### "GIGA JUKE" Музикалният Сървър или компютърът не се извеждат в дисплея за избор на сървър.

---

- ➔ Вероятно сте включили "GIGA JUKE" Безжичния Плейър, преди да включите "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или компютъра. Изберете [Update info] в дисплея за избор на сървър, за да актуализирате списъка със сървъри (стр. 140).
- ➔ Уверете се, че безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп са включени.
- ➔ Уверете се, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютъра са включени.
- ➔ Проверете следното, за да се уверите, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът са правилно подготвени:
  - Сървърът е започнал работа.
  - Функцията на сървъра е зададена в положение [Start].
  - "GIGA JUKE" Безжичният Плейър е регистриран.

---

### Не можете нормално да възпроизведете аудио данни.

---

- ➔ Избран е режим повторно или разбъркано възпроизвеждане. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu), за да зададете [Play mode] в положение [Continue] (стр. 144).

---

### Звукът прескача по време на възпроизвеждане.

---

- ➔ Вероятно обхвагът на вашата безжична LAN е твърде малък. Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг и отстранете всички предмети между тях.
- ➔ Вероятно сте отворили много програми на компютъра. Ако антивирусният софтуер на компютъра е активиран, софтуерът временно няма да може да работи, тъй като се нуждае от голям брой системни ресурси.
- ➔ В зависимост от мрежата или наличието на електромагнитни вълни, е възможно да не успеете да възпроизведете записи с повече от едно клиентско устройство, ако има няколко такива, работещи едновременно. Изключете другите клиентски устройства, за да може "GIGA JUKE" Безжичният Плейър да възпроизвежда записи.

---

### Не можете да превъртате бързо записи напред-назад.

---

- ➔ Не можете да превъртате бързо напред-назад записи със следното съдържание, поради ограниченията на системата:
    - Запис, чиято продължителност е неизвестна.
    - Записи със защитени авторски права в WMA формат.
- Когато възпроизвеждате такива типове записи, прогресивната лента не се извежда на дисплея с информация за възпроизвеждането.

---

### Извежда се съобщение "Incompatible format found. Cannot play." ("Открит е несъвместим формат. Не може да бъде възпроизведен").

---

- ➔ Не можете да възпроизведете други видове файлове, освен аудио файлове.

---

### Извежда се съобщение "Cannot play back." ("Не може да бъде възпроизведен.")

---

- ➔ Не можете да възпроизведете следните записи:
  - Запис, който нарушава ограниченията за възпроизвеждане.
  - Запис с неправилна информация за защита на авторското право.
  - Запис, който сте закупили от онлайн музикален магазин, който не позволява разпространение в домашна мрежа.
- ➔ Проверете дали избраният запис не е изтрит от сървъра. Ако записът е изтрит, натиснете бутона HOME NETWORK, за да изберете друг запис.
- ➔ Уверете се, че безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп са включени.
- ➔ Уверете се, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютъра са включени.
- ➔ Възможно е "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът да не извършват стабилно операциите. Рестартирайте ги.
- ➔ Проверете дали "GIGA JUKE" Музикалният Сървър и компютърът са свързани правилно към безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп.

---

### Извежда се съобщение "There are no playable tracks." ("Липсват възможни за възпроизвеждане записи").

---

- ➔ Ако в избраната папка липсват записи или папки, не можете да разширите папката, за да изведете нейното съдържание.

---

### Не можете да възпроизведете запис със защитени авторски права в WMA формат.

---

- ➔ Ако свържете към вашия компютър VAIO Media Integrated Server вместо сървър, няма да можете да възпроизведете запис със защитени авторски права в WMA формат. Използвайте Windows Media Player като сървър, който да свържете към вашия компютър (стр. 180).
- ➔ В зависимост от WMA формата, е възможно някои записи да не могат да бъдат възпроизведени.

---

### Не можете да избирате предишно избран запис.

---

- ➔ Вероятно информацията за записа на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър или компютъра е променена. Натиснете бутона HOME NETWORK на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър. Ако това не разреши проблема, изберете отново сървър ("GIGA JUKE" Музикален Сървър или компютър) в дисплея за избор на сървър.

Информацията за "GIGA JUKE" Безжичния Плейър не се извежда в раздела [Media Sharing] на Windows Media Player 11.

➔ "GIGA JUKE" Безжичният Плейър се извежда като "Unknown device" ("Непознато устройство"). Това не е проблем.

## Internet Radio

Не можете да свързвате устройството с Интернет. (Извежда се съобщение "Cannot connect to the radio station" ("Не може да се осъществи връзка с радиостанция") или "A communication error occurred. Information retrieval cancelled." ("Възникнала е грешка в комуникацията."))

Извежда се индикация "GIGA JUKE Wireless Player" и устройството не може да продължи работа.

- ➔ Уверете се, че безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп са включени.
- ➔ Възможно е мрежовите настройки на устройството да са извършени неправилно. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Device information] - [Network information], за да проверите настройките.
- ➔ Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг.
- ➔ Ако сте уговорили с вашия Интернет доставчик ограничения на Интернет връзката до свързване на само едно устройство, е възможно "GIGA JUKE" Безжичният Плейър да не успее да се свърже с Интернет, ако има друго свързано устройство. Консултирайте се с вашия системен администратор или Интернет доставчик.

## Звукът прескача.

➔ Вероятно обхващат на вашата безжична LAN е твърде малък. Поставете устройството и безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп близо един до друг и отстранете всички предмети между тях.

Списъкът с радио станции в прозореца на дисплея е различен от списъка, който сте редактирали на вашия компютър.

➔ Часовникът на устройството не е бил сверен или е бил неправилно сверен. Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Option] - [Clock], за да зададете правилното време (стр. 31).

## PARTY MODE

Извежда се съобщение "Cannot play back." ("Не може да бъде възпроизведен.")

- ➔ Не можете да възпроизведете следните записи:
  - Запис, който нарушава ограниченията за възпроизвеждане.
  - Запис с неправилна информация за защита на авторското право.
  - Запис, който сте закупили от онлайн музикален магазин, който не позволява разпространение в домашна мрежа.

Извежда се съобщение "A communication error occurred." ("Възникнала е грешка в комуникацията.")

- ➔ Уверете се, че безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп са включени.
- ➔ Уверете се, че вашият "GIGA JUKE" Музикален Сървър е включен.
- ➔ Възможно е "GIGA JUKE" Музикалният Сървър да не извършва стабилно операциите. Рестартирайте го.
- ➔ Уверете се, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е свързан правилно към безжичната станция/безжичната LAN точка за достъп.

Не могат да бъдат извършвани нормални операции с устройството.

➔ Нормалните операции не могат да бъдат извършвани с устройството, докато то се намира в PARTY MODE. За да извършите тези операции, излезте преди това от PARTY MODE.

Натиснали сте бутона PARTY, за да влезете в PARTY MODE, но заглавието на записа, заглавието на албума и името на изпълнителя не се извеждат на устройството и няма звук.

➔ Ако "Домакинът" е възпроизвеждал запис по времето, когато сте натиснали бутона PARTY, за да влезете в PARTY MODE, устройството няма да започне възпроизвеждане, докато "Домакинът" не завърши възпроизвеждането на текущия запис и започне възпроизвеждане на следващия.

## Таймер

Извежда се съобщение "Set the clock first." ("Първо сверете часовника").

➔ Ако часовникът на устройството не е бил сверен, няма да можете да настроите таймера за автоматично включване. Преди да настроите таймера, първо сверете часовника (стр. 31).

Извежда се съобщение "Select the day(s) you want to set." (Изберете деня (дните), които искате да зададете.).

➔ Не можете да избирате [OK] в менюто [On-timer] - [On] - [Day setting], докато избирате деня. Изберете поне един ден от седмицата, след това изберете [OK].

Извежда се съобщение "Play back the source for timed playback before on-timer setting." ("Преди да настроите таймера за автоматично включване, възпроизведете източника, който искате да се включи за възпроизвеждане с таймера.).

➔ Когато устройството не възпроизвежда източника по време на настройка на таймера за автоматично включване, няма да можете да изберете [Yes] за [On-timer] - [On] - [Source setting]. Настройте таймера за автоматично включване, докато възпроизвеждате желания източник.

➔ Докато функцията Audio In е включена, не можете да настроите [Yes] за [On-timer] - [On] - [Source setting].

Таймерът за автоматично включване не се активира, когато настъпи началното време за включването му. Таймерът за автоматично включване не спира да възпроизвежда, когато настъпи времето за изключването му.

➔ Таймерът за автоматично включване е отменен, докато устройството влиза в PARTY MODE.

## Промяна на настройките

Извежда се съобщение "There is no server to delete." ("Няма сървър, който да бъде изтрит.")

➔ Ако няма сървър, който да бъде изтрит, не можете да изберете [Server delete].

## Други

След като свържете 12V AC адаптер за захранване, не се извежда часовникът, а започва възпроизвеждане на демонстрация.

➔ Устройството е зададено да възпроизвежда демонстрационни изображения (стр. 134). Ако не искате да се възпроизвежда демонстрация, сверете часовника (стр. 31).

Устройството не отговаря на никакви операции.  
Устройството не работи правилно.

➔ Възможно е да е възникнала неизправност във вътрешната система на устройството или то да има затруднения в резултат от силни електрически смущения, породени от проблеми със захранването, прекалено натрупване на статично електричество или гръмотевична буря. В този случай, разкачете 12V AC адаптер за захранване, изчакайте около 30 секунди, след това отново го свържете.

Устройството за дистанционно управление не работи.

➔ Възможно е батериите на устройството за дистанционно управление да не са поставени правилно. Поставете правилно батериите в устройството за дистанционно управление (вижте приложената брошура "Ръководство за инсталиране").

➔ Близко до "GIGA JUKE" Безжичния Плейър има флуоресцентна лампа. Отдалечете устройството от лампата.

Не се чува звук от високоговорителите.

➔ Силата на звука е намалена до край. Увеличете силата на звука.

Не се чува звук от слушалките.

➔ Вероятно щекерите на слушалките не са пхнати плътно в устройството. Свържете ги здраво.

Пълното заглавие (на запис, радиостанция и т.н.) не може да бъде изведено.

➔ Поради ограниченията на системата, могат да бъдат изведени максимално 120 символа за едно заглавие.

Силата на звука от външното устройство, свързано към AUDIO IN жака, е прекалено ниска.

➔ Влезте в меню "Настройки" (Settings menu) и изберете [Option] - [AUDIO IN sensitivity] - [High (Headphone out)].

# Предпазни мерки/Спецификации

Предпазни мерки/Спецификации ..... 169





# Предпазни мерки

## "GIGA JUKE" Музикален Сървър

### Безопасност

- Ако няма да използвате устройството за дълго време, изключете захранващия кабел от контакта. Когато изключвате системата, винаги хващайте кабела за щепсела. Никога не дърпайте самия кабел.
- Ако предмет или течност попадне в корпуса, изключете устройството и го проверете при квалифициран персонал, преди да работите отново с него.
- АС захранващият кабел може да бъде подменя само от квалифициран персонал.

### Разполагане на устройството

- Не поставяйте устройството върху наклонена повърхност или на места, където ще бъде изложено на прекалено високи, ниски температури, прах, мръсотия или висока влажност, места, където липсва подходяща вентилация или където устройството ще бъде изложено на вибрации, директна слънчева светлина или силно осветяване.
- Внимавайте, когато поставяте устройството или високоговорителите върху повърхности, които са специално обработени (например с парафин, масла или препарати за полиране), тъй като е възможно да остане петно или мястото да се обезцвети.
- Ако устройството се внесе директно от студено на топло място или бъде поставено в много влажна стая, по лещите във вътрешността на CD плейъра може да се кондензира влага, която да причини неизправност. В такъв случай, извадете диска и оставете устройството включено за около един час, докато влагата се изпари.

### Покачване на вътрешната температура

- Докато устройството работи, е нормално вътрешната температура да се повиши, така че това не е повод за притеснение.
- Не докосвайте корпуса на устройството, ако то е било използвано продължително време при висока сила на звука, тъй като е възможно корпусът да се е нагорещил.
- Не блокирайте вентилационните отвори отзад на устройството. Ако го направите, ще предотвратите покачване на вътрешната температура в резултат от работата на усилвателя, което може да доведе до неизправност на устройството. Уверете се, че тези отвори не са запушени.

### Когато премествате устройството

Не премествайте устройството, докато в него има поставен CD. Ако го направите, може да повредите CD.

### Система високоговорители

Тази система високоговорители не е екранирана и е възможно предизвика магнитни смущения в картината на разположени наблизо телевизори. В такъв случай, изключете телевизора, изчакайте от 15 до 30 минути, след това го включете отново. Ако картината не се подобри, преместете високоговорителите далеч от телевизора.

### Регулиране на звука

При възпроизвеждане на CD, произведеният шум е по-малък, отколкото при възпроизвеждането на грамофонни плочи. Поради тази причина, ако увеличите звука, докато слушате част, съдържаща само шум (както би могло да се случи при възпроизвеждане на грамофонна плоча), внезапно изведане на частта с висока сила на звука може да повреди високоговорителите.

Намалете силата на звука, преди да започнете възпроизвеждане.

### Засягане на трети лица

Дръжте силата на звука на умерено ниво, така че да не пречите на съседите си, особено през нощта.

### Относно светлите и тъмни точки в LCD екрана.

Вероятно сте забелязали, че някои точки (червени, сини или зелени) в дисплея с течни кристали не изгасват, а други не светят (черни точки). Тези точки не означават неизправност. Поради високата прецизност на своята технология, LCD поддържа 99.99% ефективни пиксели; въпреки това обаче, в редки случаи има пиксели, които не светят и други, които не изгасват.

### Относно твърдия диск

Поради високата си плътност за съхранение на данни, твърдият диск може да чете и записва данни при висока скорост. Тези данни обаче лесно могат да бъдат повредени в резултат на механични вибрации, удари или прах. Въпреки това, твърдият диск е снабден със защитни механизми, за да предотврати загубата на данни вследствие на подобни фактори и при работа с устройството е необходимо да се вземат следните предпазни мерки.

- Не излагайте устройството на силни удари или вибрации.
- Не поставяйте устройството на места, изложени на механични вибрации или върху нестабилна повърхност.
- Не премествайте устройството, докато захранващият кабел е включен в контакта.
- Не изключвайте захранващия кабел, докато устройството извършва запис или възпроизвеждане.
- Не използвайте устройството на места, изложени на резки температурни промени (промени в температурата по-големи от +10°C/час).
- Не се опитвайте сами да подменят или да обновяват твърдия диск,

тъй като това може да причини неизправност на устройството.

Sony не може да компенсира каквато и да е загуба на данни, причинена от повреда на твърдия диск.

### Относно записа на резервно копие

Когато ремонтирате устройството, е възможно аудио данните и настройките на системата, запазени на твърдия диск, да бъдат загубени. Преди да занесете устройството за ремонт, е препоръчително да запишете настройките на лист хартия и да използвате функцията Back Up, за да направите резервно копие на данните върху USB твърд диск (вижте раздела "Запис на резервно копие и възстановяване на аудио данни" на стр. 126).

Данните на HDD на устройството могат да бъдат повредени при извършване на нормални операции. За да предотвратите загубата на данни, е необходимо редовно да записвате резервно копие на данните. Моля, имайте предвид, че не можем да поемем отговорност за каквито и да е данни, които могат да бъдат загубени или засегнати по време на нормална употреба или ремонт.

### Почистване на корпуса

Почиствайте устройството с мека кърпа, леко навлажнена с мек почистващ разтвор. Не използвайте каквито и да е груби гъбички, почистваща пудра или препарат като разтворител, бензин или алкохол.

### Забележка относно захранващия кабел

Преди да изключите захранващия кабел от контакта, се уверете, че "GIGA JUKE" Музикалният Сървър е в режим готовност (светлинният панел на устройството не свети). Ако изключите захранващия кабел, докато "GIGA JUKE" Музикалният Сървър работи (индикаторът On/Standby свети в зелено или светлинният панел свети), това може да доведе до повреда на записаните данни или неизправност в устройството.

### Забележки относно CD

- Не драквайте и не залепвайте стикери върху повърхността на диска.
- На това устройство не могат да бъдат възпроизведени CD с

нестандартна форма (например с форма на звезда, сърце или квадрат). Ако се опитате да го направите, може да повредите системата.

- Когато почиствате диска, използвайте почистваща кърпа и бършете диска от центъра към ръба. Ако дискът е прекалено замърсен, избършете го с леко навлажнена кърпа, а след това сухо парче плат. Не почиствайте диска с бензинови разтворители, достъпни в търговската мрежа почистващи препарати или антистатични спрейове за грамофонни плочи.
- Не поставяйте дисковете на горещи места, включително на места, изложени на директна слънчева светлина, близо до източници на топлина, като калорифери например или в паркиран на слънце автомобил.
- Не използвайте диск, който се дава под наем или диск втора употреба със залепен на него етикет. Ако го направите, има вероятност дискът да се залепи към частите във вътрешността на устройството и да причини неизправност.
- Не използвайте достъпни в търговската мрежа почистващи дискове, тъй като те могат да повредят устройството.

### Музикални дискове, кодирани с технологии за защита на авторските права

Този продукт е създаден да възпроизвежда дискове, които отговарят на Compact Disc (CD) стандарта. Различни музикални дискове, кодирани с технологии за защита на авторските права, са пуснати на пазара от някои записващи компании. Моля, имайте предвид, че измежду тези дискове има и такива, които не отговарят на CD стандарта и е възможно да не могат да бъдат възпроизведени с това устройство.

### Забележка относно DualDisc

DualDisc е двустранин диск, който съчетава DVD записан материал от едната страна и цифров аудио материал от другата страна. Въпреки това обаче, тъй като страната с аудио материала не отговаря на Compact Disc (CD) стандарта, възпроизвеждането на такъв вид дискове не е гарантирано.

### Забележки относно възпроизвеждането на дискове с MP3 файлове

- Това устройство поддържа MP3 формат, семплиращ обхват от 32, 44.1 или 48 kHz и скорост за пренос на данните (bit rate) от 32 до 320 kbps. Ако възпроизвеждате на това устройство диск, записан с различен семплиращ обхват или различна скорост за пренос на данните (bit rate), е възможно възпроизвеждането да спре, да се породи силен шум, звукът да прескача или високоговорителите да бъдат повредени.
- Ако файл на диска има разширение MP3, но не е MP3 файл, е възможно устройството да прескочи точи файл и да не го възпроизведе или да възникне неизправност.
- Това устройство не поддържа файлове, записани в MP3 Pro формат.
- При следните обстоятелства действителното изтекло или оставащо време за възпроизвеждане на MP3 файл е възможно да се различава от изведеното на дисплея време.
  - Когато възпроизвеждате VBR (Variable Bit Rate) MP3 файл.
  - Когато извършвате бързо превъртане напред-назад.

## Относно CD

### Това устройство може да възпроизвежда следните дискове

- CD:
  - Музикални CD, CD-R, CD-RW и CD TEXT
- MP3 файлове:
  - CD-ROM, CD-R и CD-RW (записани във формат, съответстващ на ISO 9660 Level 1 или 2, или Joliet стандартите). Поддържат се мултисесийни CD.

### Забележки

- Когато използвате мултисесийен диск с аудио CD формат, ще могат да бъдат възпроизведени само записите от първата сесия.
- Диск със смесен CD формат се разпознава като CD-DA (аудио) диск.

- Възможно е някои CD-R или CD-RW да не могат да бъдат възпроизведени на това устройство в зависимост от техните характеристики и условията на запис.
- Възможно е да отнеме известно време, докато CD-RW започне да се възпроизвежда. Причина за това е, че този вид дискове имат по-ниски нива за отразяване в сравнение с другите типове дискове.
- Ако дискът съдържа повече от 500 записа с аудио данни, е възможно устройството да не успее да разпознае запис под номер 501 или по-голям.
- Възможно е дискове с много директории или със сложна структура да изискват повече време, преди да започнат да се възпроизвеждат. Когато записвате албуми на диска, е препоръчително записът да бъде направен не по-дълбоко от поддиректория от второ ниво.

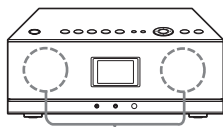
### Съвет

За подробности относно записването на данни на диск, вижте ръководството за експлоатация, приложено към устройството за CD-R/RW или софтуера за запис на данни.

### "GIGA JUKE" Безжичен Плейър

#### Не изпускайте това устройство

- Не подлагайте устройството на силни удари. Това може да причини неизправност в устройството.
- Не упражнявайте силен натиск върху предната част на устройството, където са монтирани високоговорителите.



Високоговорители

### Разполагане на устройството

Не поставяйте устройството на следните места:

- На директна слънчева светлина или близо до източници на топлина, където температурата на въздуха е прекалено висока. (Работете с устройството при температури между +5°C и +35°C.)
- Върху таблото на автомобил или вътре в автомобил, паркиран на слънце със затворени прозорци (особено през летните месеци).
- Близо до магнити, високоговорители, телевизори и т.н., където има магнитно поле.
- Близо до микровълнова печка.
- На прашни места.
- Върху нестабилна и неравна повърхност.
- На място, подложено на вибрации.
- На влажни места, като например баня.
- Близо до предмети, които са екранирани или блокират електрическите вълни, като например метални или бетонни стени.
- На място с лоша вентилация.
- Близо до безжичен телефон (тяло и слушалка).

### Предизвикване на смущения в телевизорите

Системата високоговорители на това устройство не е екранирана, така че е възможно то да причини магнитни смущения в картината на разположени наблизо телевизори. В този случай, изключете телевизора, изчакайте от 15 до 30 минути, след това отново го включете. Ако картината не се подобри, преместете устройството далеч от телевизора.

### Засягане на трети лица

Дръжте силата на звука на умерено ниво, така че да не пречите на съседите си, особено през нощта.

### Кондензация на влага

Ако има резки промени в температурата, е възможно да се образува кондензация на влага (водни капки) в устройството, което да причини неизправност. Ако се появи кондензация, оставете устройството изключено за около два или три часа. След това устройството би трябвало да работи нормално.

### Относно АС адаптера за захранване

- Използвайте приложения към устройството 12V АС адаптер за захранване. Не използвайте друг АС адаптер, тъй като това може да причини неизправност в устройството.



Поляритет на щекера

- Свържете 12V АС адаптер за захранване или АС захранващ кабел към лесно достъпен контакт. Ако забележите някаква неизправност в 12V АС адаптер за захранване или в АС захранващия кабел, изключете го веднага от контакта.
- Устройството продължава да бъде свързано към електрическата мрежа, докато захранващият му кабел е включен в контакта, дори и самото то да е изключено.
- Ако не смятате да използвате устройството дълго време, изключете го от електрическата мрежа. Когато изваждате 12V АС адаптер за захранване от контакта, хванете го за щепсела; никога не дърпайте самия кабел.

### Почистване на корпуса

Почиствайте устройството с мека кърпа. Ако корпусът се замърси прекалено много, почистете го с мека кърпа, леко навлажнена с мек почистващ разтвор. Когато почиствате устройството, внимавайте да не намокрите жаковете. Не използвайте разтворител, бензин, алкохол и т.н., тъй като те могат да повредят корпуса.

### Относно устройството

- Ако сте свързали "GIGA JUKE" Безжичния Плейър към външна мрежа, като например Интернет и сте разрешили достъп на други устройства, е възможно да се появи неотризирана външна намеса в зависимост от конфигурацията на вашата мрежа. Това може да причини повреда в записите на устройството, като например подмяна на данни. За да избегнете този проблем, е необходимо да извършите следното, преди да използвате устройството:  
- Да използвате рутер, който

- правилно да конфигурирате.
- Да регистрирате оборудването, което има достъп до устройството.
  - Съгласно Закона за авторското право без разрешение на автора е забранено да изпращате или предоставяте продукти със защитени авторски права извън домашната мрежа, така че много хора да имат достъп до тях.
  - Относно DLNA поддръжка:  
Този продукт е проектиран в съответствие с DLNA Guideline v 1.0. Устройството се използва с търговска цел да получи формална DLNA акредитация. Този продукт може да бъде обновяван, за да осъществява взаимодействие с други устройства.

## Безжична станция

Преди да използвате безжичната станция, моля, прочетете следното.

### Относно AC адаптер за захранване

- Използвайте 5V AC адаптер за захранване, приложен към безжичната станция. Не използвайте други AC адаптери, тъй като това може да причини неизправност в устройството.



Поляритет на щекера

- Ако не смятате да използвате устройството дълго време, изключете го от електрическата мрежа. Когато изваждате 5V AC адаптер за захранване от контакта, хванете го за щепсела; никога не дърпайте самия кабел.

# Спецификации

## "GIGA JUKE" Музикален Сървър

### Секция усилвател

#### Изходна мощност (измерена):

40 W + 40 W (при 6 ома, 1 kHz, 1% THD)

#### RMS изходна мощност (примерна):

50 W + 50 W (при 6 ома, 1 kHz, 10% THD)

### Секция CD плейър

#### Система:

Компакт диск и цифрова аудио система

#### Свойства на Laser Diode:

Продължителност на излъчването:  
Продължително лазерно излъчване\*: по-малко от 44.6  $\mu$ w

\* Това излъчване е измерено при разстояние 200 mm от повърхността на лещите на обектива на Optical Pick-up Block с апертура 7 mm.

#### Честотна реакция:

20 Hz - 20 kHz ( $\pm 0.5$  dB)

#### Обща стойност на изкривяване на хармониците:

По-малка от 0.1%

### Секция HDD Jukebox

#### Капацитет:

160 GB<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Част от паметта се използва за извършване на функции по управление на системата. Действителната свободна памет е прикл. 142.1 GB (152,578,713,190 bytes).

#### Формат за запис:

MP3

Линеен PCM

#### Формат при въвеждане на данни<sup>1</sup>:

MP3 (".mp3", ".oma")

Линеен PCM (".wav", ".oma")

WMA (".wma", ".oma")

ATRAC (".oma")

AAC<sup>2</sup> (".3gp", ".mp4", "m4a", ".oma")

<sup>1</sup> Това устройство не може да въвежда файлове в следните WMA формати: WMA Professional, WMA Lossless, WMA Voice и формати, съдържащи DRM (Digital Rights Management).

<sup>2</sup> Файловете в AAC формат автоматично се конвертират в MP3 формат по време на въвеждането им.

#### Максимално време за запис (измерено при MP3 256 kbps):

Около 1.300 часа

#### Максимален брой записи:

40000

### Секция FM тунер

#### Тунер:

FM стерео тунер

#### Честотен обхват:

87.5 - 108.0 MHz (на стъпки от 50 kHz)

#### Антенa:

FM кабелна антенa

#### Средна честота:

10.7 MHz

### Секция AM тунер

#### Тунер

AM тунер

#### Честотен обхват:

531 - 1,602 kHz (със зададен интервал от 9 kHz)

#### Антенa:

AM кръгла антенa

#### Средна честота:

450 kHz

### Секция DAB тунер\*

#### Тунер:

DAB стерео тунер

#### Антенa:

DAB кабелна антенa

#### Честотен обхват:

Радио вълни-III: 174.928 (5A) - 239.200 (13F) MHz

#### Таблица с DAB честоти (Радио вълни-III)

Честота	Индикация
174.928 MHz	5A
176.640 MHz	5B
178.352 MHz	5C
180.064 MHz	5D
181.936 MHz	6A
183.648 MHz	6B
185.360 MHz	6C
187.072 MHz	6D
188.928 MHz	7A
190.640 MHz	7B

\* Само за модела за Великобритания

Честота	Индикация
192.352 MHz	7C
194.064 MHz	7D
195.936 MHz	8A
197.648 MHz	8B
199.360 MHz	8C
201.072 MHz	8D
202.928 MHz	9A
204.640 MHz	9B
206.352 MHz	9C
208.064 MHz	9D
209.936 MHz	10A
211.648 MHz	10B
213.360 MHz	10C
215.072 MHz	10D
216.928 MHz	11A
218.640 MHz	11B
220.352 MHz	11C
222.064 MHz	11D
223.936 MHz	12A
225.648 MHz	12B
227.360 MHz	12C
229.072 MHz	12D
230.784 MHz	13A
232.496 MHz	13B
234.208 MHz	13C
235.776 MHz	13D
237.488 MHz	13E
239.200 MHz	13F

### Входове/Изходи

#### Терминали за антената:

FM/DAB\*:

75 ома, небалансирани

AM:

Терминал за външна антена

#### MONITOR OUT:

Фоно жак

1 Vp-p, 75 ома, небалансиран (NTSC)

### AUDIO IN:

ГОРЕН: Стере мини жак

Напрежение 0.8 V (висока чувствителност), импеданс 10 килоома

Заден: Фоно жак

Напрежение 1.5 V (ниска чувствителност), импеданс 10 килоома

### NETWORK порт

10BASE-T/100BASE-TX

### USB порт:

USB тип А, високоскоростен USB за свързване на USB устройства, като например "WALKMAN"

### WM-PORT

Изходно напрежение: DC 5 V

Максимален изходен ток: 500 mA (при свързване на "WALKMAN", оборудван с WM-PORT)

### DMPORT:

Изходно напрежение: DC 5 V

Максимален изходен ток: 700 mA

### PHONES жак:

Стере мини жак

Приема слушалки от 8 ома или повече.

### Високоговорител

#### Система високоговорители:

2-канален, тип bass-reflex

#### Високоговорители:

Уфер: 120 mm, конусовиден тип

Високоговорител за високите честоти: 25 mm, куполен тип

#### Номинален импеданс:

6 ома

#### Размери (ш/в/д):

Прибл. 150 x 280 x 223 mm (заедно с решетката)

#### Тегло:

Прибл. 2.9 kg за всеки високоговорител

### Безжичен адаптер

#### Интерфейс:

IEEE802.11 b/g съвместим  
2.4 GHz радио честота

### Общи

#### Изисквания към захранването:

230 V AC, 50/60 Hz

#### Консумация на енергия:

65 W (0.5 W или по-малко в стандартен режим (пестене на енергия))

#### Размери (ш/в/д) (включително издадените части и бутоните):

За модела за Великобритания:

С прибран прозорец на дисплея:

прибл. 285 x 143 x 314.4 mm

С отворен прозорец на дисплея:

прибл. 285 x 193 x 317.4 mm

За всички модели с изключение на модела за Великобритания:

С прибран прозорец на дисплея:

прибл. 285 x 143 x 309.6 mm

С отворен прозорец на дисплея:

прибл. 285 x 193 x 311 mm

#### Тегло

Прибл. 5.0 kg

#### Работна температура:

от +5°C до +35°C

#### Работна влажност:

от 25 % до 80 %

#### Приложени аксесоари:

Вижте стр. 11.

## "GIGA JUKE" Безжичен Плейър

### Интерфейс:

#### Безжичен LAN:

IEEE802.11b/g  
(WEP64bit/WEP128bit/WPA-PSK  
TKIP/WPA2-PSK AES)

Радио честота: 2.4 GHz

### Секция усилвател

#### Продължителна RMS изходна мощност:

10 W + 10 W (10% THD)

### Входове/Изходи

#### AUDIO IN жак:

Стерео мини жак

#### PHONES жак:

Стерео мини жак

#### Други:

Терминал за ремонт и поддръжка

### Общи

#### Изисквания към захранването (12V AC адаптер за захранване):

Вход: AC 100 - 240 V 50/60 Hz

Изход: DC 12 V 2.5 A

#### Консумация на енергия:

6 W

#### Размери (ш/в/д) (включително издадените части и бутоните):

Прибл. 341 x 123 x 213 mm

#### Тегло

Прибл. 3.4 kg

#### Работна температура:

от +5°C до +35°C

#### Работна влажност:

от 20 % до 80 % (без кондензация на влага)

#### Приложени аксесоари:

Вижте стр. 12.

## Безжична станция

### Безжичен LAN интерфейс

#### Съвместими стандарти:

Отговаря на IEEE 802.11 b/g

#### Честотен обхват:

2.4 GHz

### Кабелен LAN интерфейс

#### Съвместими стандарти:

Отговаря на IEEE802.3 (10BASE-T) /  
IEEE802.3u (100BASE-TX)

### Портове

3 LAN порта:

1 INTERNET (WAN) порт

### Общи

#### Изисквания към захранването (5V AC адаптер за захранване):

Вход: 100 - 240 V AC 50/60 Hz

Изход: DC 5 V 2 A

#### Консумация на енергия:

3.4 W

#### Размери (ш/в/д)<sup>1</sup>:

Прибл. 110 x 105 x 40 mm

#### Тегло<sup>1</sup>:

Прибл. 140 g

<sup>1</sup> С монтирана приложената стойка  
за безжичната станция.

#### Работна температура:

от +5°C до +35°C

#### Работна влажност:

от 20 % до 80 % (без кондензация на  
влага)

#### Приложени аксесоари:

Вижте стр. 13.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

- Консумация на енергия в режим готовност: 0.5 W
- При изработката на определени платки не са използвани огнезабавители, които съдържат халоген.

# Допълнителна информация

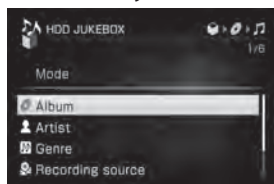
## Списък с директориите за всеки режим за класифициране

↓: Натиснете ENTER, → за да преминете към следващата директория

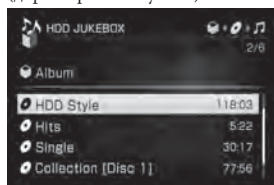
↑: Натиснете BACK, ← за да се върнете към предходната директория

⇓: Натиснете ENTER, за да възпроизведете желания запис.

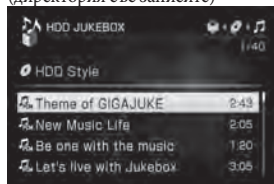
### Режим албум



↓ ↑  
Списък с албуми  
(директория с албумите)

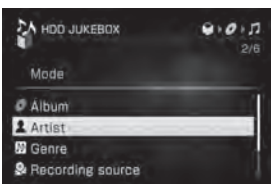


↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)

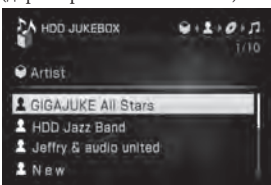


⇓  
Дисплей с информация за  
възпроизвеждането (главен)

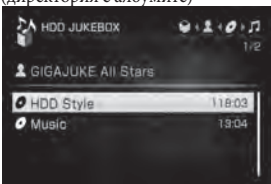
### Режим изпълнител



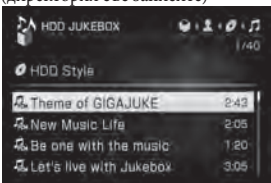
↓ ↑  
Списък с изпълнители  
(директория с изпълнителите)



↓ ↑  
Списък с албуми  
(директория с албумите)

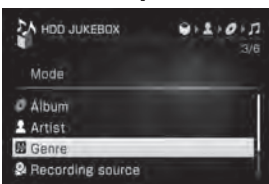


↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)

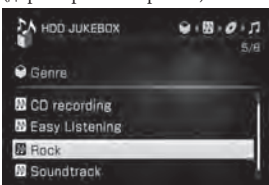


⇓  
Дисплей с информация за  
възпроизвеждането (главен)

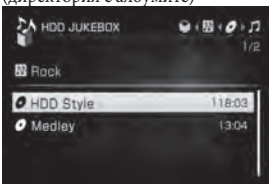
### Режим жанр



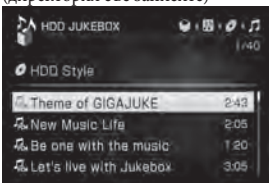
↓ ↑  
Списък с жанрове  
(директория с жанровете)



↓ ↑  
Списък с албуми  
(директория с албумите)



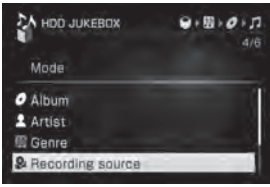
↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)



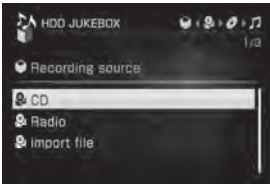
⇓  
Дисплей с информация за  
възпроизвеждането (главен)



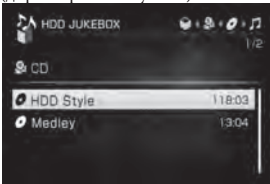
## Режим източник на запис



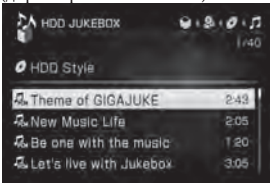
↓ ↑  
Списък с източници на запис  
(директория с източниците на запис)



↓ ↑  
Списък с албуми  
(директория с албумите)

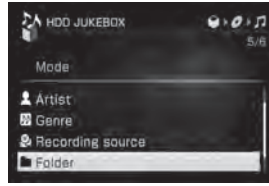


↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)

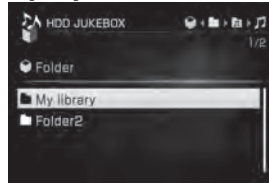


↓  
Дисплей с информация за възпроизвеждането (главен)

## Режим папка



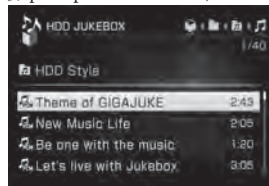
↓ ↑  
Списък с папки  
(директория с папките)



↓ ↑  
Списък с групи  
(директория с групите)



↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)

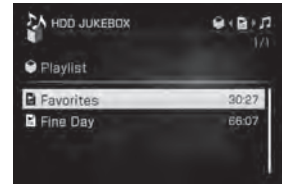


↓  
Дисплей с информация за възпроизвеждането (главен)

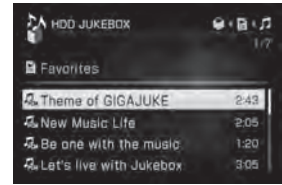
## Режим плейлист



↓ ↑  
Списък с плейлисти  
(директория с плейлистите)



↓ ↑  
Списък със записи  
(директория със записите)



↓  
Дисплей с информация за възпроизвеждането (главен)

## Списък с каналите на функцията "SensMe™ Channels"

Канал	Категория	Име на канала	Описание
◆ 001	Basic (Основни)	Recommended Recommended: Morning Recommended: Afternoon Recommended: Evening Recommended: Night Recommended: Midnight	Записи, подходящи за всяко време от деня
◆ 002		Favorites	Разбърква всички записи в списъка с любими записи
◆ 003		Shuffle All	Разбърква всички записи
◆ 004		Newly Added	Разбърква последно въведените записи
005		Radio Music <sup>1</sup>	Музикални файлове, записани от радиото
006		Radio Talk <sup>1</sup>	Файлове с говор, записани от радиото
◆ 101	Feel (Чувство)	Fine Day	Весели песни, които да повдигнат настроението ви
◆ 102		Rainy Day	Лирични, сърцераздирателни песни
◆ 103		Energized	Енергични песни
◆ 104		Slow Life	Успокояващи песни
◆ 201	Style (Стил)	Lounge	Неангажираща музика
202		Classical	Записи с класическа музика
203		Urban	Записи с рап и R&B музика
204		Extreme	Записи с рок музика
205		Ballad	Балади
206		Retro	записи, носещи духа на миналото
◆ 301	Type (Тип)	Acoustic	Записи с акустични инструменти
302		Electronic	Записи с електронни инструменти
303		Instrumental	Записи без вокали, само инструментална музика
◆ 304		Vocal	Записи с вокали
401	Scene: Life (Сцена: Живот)	Good Morning	Свежи записи за събуждане
402		Good Night	Спокойни, тихи записи преди заспиване
◆ 403		Party Time	Темпераментни записи за събирания
◆ 501	Scene: Workout (Сцена: Спортуване)	Walking	Средни по темперамент записи за разходка
◆ 501		Running	Темпераментни записи за спортно бягане
503		Meditation	Вългъбяващи записи за медитация
909	Extra (Допълнителни)	Explore	Други видове записи

◆ Тези канали се извеждат, дори когато няма записи в тях (фабрична настройка).

<sup>1</sup> Файлове, записани от FM/AM или DAB се поставят в канал Radio Music или Radio Talk, ако "Track mark" е била зададена в положение "Auto" по време на запис.

### Списък с бутони на Music Surfin'

Бутон на устройството за дистанционно управление	Име на канала	Описание
ARTIST (син)	ARTIST	Записи на един и същи изпълнител
YEAR (червен)	YEAR	Записи, направени в зададения период от време
MOOD (зелен)	MOOD	Записи, носещи сходно настроение
ALBUM (жълт)	ALBUM	Записи от един същи албум

## ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СИСТЕМАТА

### ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СИСТЕМАТА НА КОМПЮТЪРА ЗА УПОТРЕБАТА НА СОФТУЕРА "Music Transfer"

Компютър	IBM PC/AT съвместим компютър <ul style="list-style-type: none"><li>Процесор: Pentium III 800 MHz или по-бърз</li><li>RAM: 512 MB или повече</li><li>Свободно място на твърдия диск: 200 MB или повече (препоръчително е 1.5 GB или повече) (В зависимост от версиите на Windows, може да е необходимо и по-голямо пространство)</li><li>CD-ROM устройство</li><li>Звукова карта</li><li>LAN конектори</li></ul>
Операционна система <sup>1</sup>	Инсталирани версии само на следния производител: <ul style="list-style-type: none"><li>Windows XP Service Pack 3</li><li>Windows Vista Service Pack 1</li></ul>
Дисплей	16 bit или повече, 800 x 600 пиксела или повече

<sup>1</sup> Софтуерът "Music Transfer" не поддържа 64-bit операционни системи.

<sup>1</sup> Операционни системи, освен изброените тук, не се поддържат.

### ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СИСТЕМАТА НА КОМПЮТЪРА ЗА СВЪРЗВАНЕ НА "GIGA JUKE" БЕЗЖИЧЕН ПЛЕЙЪР

Компютър	IBM PC/AT съвместим компютър <ul style="list-style-type: none"><li>Процесор: 1GHz или по-бърз</li><li>Свободно място на твърдия диск: 1.2 GB или повече (Големината на свободното пространство се различава в зависимост от броя на музикалните данни, запаменети на компютъра.)</li><li>RAM: 256 MB или повече</li><li>Звукова карта</li></ul>
Операционна система	Инсталирани версии само на следния производител: <ul style="list-style-type: none"><li>Windows XP Service Pack 3</li><li>Windows Vista Service Pack 1</li></ul>
Софтуер	Сървър: <ul style="list-style-type: none"><li>VAIO Media Integrated Server Ver. 6.1</li><li>VAIO Media Content Collection Ver. 6.0</li><li>VAIO Media plus Ver. 1.1/Ver. 1.2</li><li>Windows Media Player 11</li></ul>

#### Забележки

- Не можем да гарантираме безпроблемна работа с всички компютри, макар те да отговарят на изискванията към системата.
- NTFS форматът на Windows XP може да бъде използван само с инсталирана версия на оригиналния производител.
- Не можем да гарантираме безпроблемна работа на функциите спиране на системата, готовност на системата или хибернацията на системата с всички компютри.
- Не можем да гарантираме безпроблемна работа с всички компютри, макар те да отговарят на изискванията към системата. Домашно слобени компютри, обновена операционна система на инсталираната от оригиналния производител, едновременно използване на няколко операционни системи, едновременно използване на няколко монитора и компютри Macintosh не се поддържат.
- В зависимост от работата на вашия компютър или работната среда, е възможно софтуерът да работи с някои ограничения.
- За да научите актуалната информация за VAIO Media Integrated Server, вижте следния интернет адрес <http://www.vaio-link.com/>.
- За да научите актуалната информация за Windows Media Player, посетете интернет сайта на Microsoft Corporation.

---

## Аудио формати за записите на компютъра, които се поддържат от "GIGA JUKE" Безжичния Плейър

Когато сървърът е VAIO Media Integrated Server, VAIO Media Content Collection или VAIO Media plus

Съдържание на източника		Възпроизвеждане (поддържа се/не се поддържа)
Формат на файла	DRM, като например използван от онлайн музикален магазин	
MP3	Не	Поддържа се
Linear PCM	Не	Поддържа се
WAV	Не	Поддържа се
WMA	Да	Не се поддържа
AAC	Да	Поддържа се
	Не	Не се поддържа
ATRAC	Да/Не	Поддържа се

Когато сървърът е Windows Media Player

Съдържание на източника		Възпроизвеждане (поддържа се/не се поддържа)
Формат на файла	DRM, като например използван от онлайн музикален магазин	
MP3	Не	Поддържа се
Linear PCM	Не	Поддържа се
WAV	Не	Поддържа се
WMA	Да/Не	Поддържа се
AAC	Да/Не	Не се поддържа
ATRAC	Да/Не	Не се поддържа

# Речник с термините

## ADSL

Абревиатура на Asymmetric Digital Subscriber Line. ADSL е вид широколентова линия. Тя се основава на традиционните медни проводници, които се използват в телефонните линии, но поддържа възможност за пренос на голямо количество данни като използва вълни с висока честота, различни от аудио сигналите. Скоростта на комуникационния поток при изпращане (за данните, които се изпращат от терминала на потребителя) е по-бавна, отколкото при приемане (за данните, които се изпращат от доставчика към терминала на потребителя) и отгук идва описанието "асиметрична". Скоростта за пренос на данните се различава в зависимост от договорената услуга.

## AOSS

AOSS е абревиатура на "AirStation One-Touch Secure System". AOSS е технология, разработена от BUFFALO, която опростява връзките и настройките на безжичните мрежи.

## ATRAC

Технология за аудио компресия, разработена от Sony, която съчетава високо качество на звука с високи стойности на компресия.

## Скорост за пренос на данни (bit rate)

Bit rate е мярка за скоростта на данните, които се пренасят в bits за една секунда (bps).

## Широколентов (broadband)

Общо наименование за комуникационни линии, които използват вълни с широк диапазон на честотите за изпращане и приемане на голямо количество видео и аудио данни с висока скорост. Понастоящем, ADSL, CATV, FTTH и други системи се

обозначават като широколентови.

## Широколентов рутер

За осъществяване на Интернет връзка посредством ADSL или кабелна телевизионна линия се използват устройства, наречени ADSL модеми или кабелни модеми. Въпреки това обаче, за достъп до Интернет от няколко терминала, свързани наведнъж, се използва широколентов рутер.

## Byte

Една от основните единици, използвана за изразяване на цифровите данни на компютър. Цифровите данни най-общо се изразяват в двоични числа (нули и единици). Една единица от тези данни се равнява на един bit. Един byte се състои от осем bit.

## CD TEXT

CD TEXT се отнася за аудио CD с текстова информация, включително име на диска, име на изпълнителя и имена на записите.

## Кондензация

Може да се наблюдава кондензация на влага в устройството, когато е налице рязко покачване на температурата, ако например е включено отоплително тяло. В случай че се появи кондензация, изключете устройството, докато влагата се изпари.

## DHCP

Абревиатура на Dynamic Host Configuration Protocol. Система за автоматично разпределяне на данни, необходимо за осъществяване на Интернет връзка.

## DLNA

Абревиатура на Digital Living Network Alliance. DLNA е организация с нестопанска цел, която публикува основни насоки за цифровото съдържание,

разпространявано по мрежите. За подробности посетете следния интернет адрес: <http://www.dlna.org/en/consumer/home>.

## DMPort

DMPort (DIGITAL MEDIA PORT) позволява свързване на DIGITAL MEDIA PORT адаптер, който дава възможност директно да свързвате и да слушате съвместими цифрови музикални плейъри.

## DNS

Абревиатура на Domain Name System. Това е сървър, който превръща имена на домейни в IP адреси или IP адреси в имена на домейни. DNS се идентифицира по IP адрес. Нарича се също и "DNS сървър".

## DSEE

Абревиатура на Digital Sound Enhancement Engine. Тази технология, разработена от Sony, възстановява звука във високите регистри, който е бил изрязан от аудио данните по време на MP3 или ATRAC компресия, за да пресъздаде качество на звука, близко до това на оригиналния CD.

## Ethernet

Метод за работа на компютри, работещи в мрежа, свързани в Local Area Network (LAN). Разработен от Xerox Corporation, Ethernet става много популярно значение за създаване на LAN.

## Твърд диск

Твърдият диск представлява цифрово устройство за съхранение на данни с голям капацитет, използвано в компютри и други цифрови устройства. Посредством комбинирането на магнитен диск и фина механика в един корпус, твърдите дискове имат способност много бързо да записват и четат

данни, които впоследствие лесно могат да бъдат намерени.

### ID3

ID3 е информация (като например име на песен или име на изпълнител), която е записана в MP3 файл. Това устройство използва ID3, за да извежда информация за MP3 файлове.

### Интернет

Компютри по цял свят, свързани в мрежа, които комуникират помежду си. Интернет поддържа много услуги, включително електронна поща и инструменти за търсене.

### Интернет доставчик

Компания, която предлага услуга за свързване с Интернет.

### IP адрес

IP адресът обикновено се състои от четири групи, до три цифри във всяка група, разделени с точка (например, 192.168.239.1). Всички устройства в дадена мрежа трябва да имат IP адрес.

### ISO9660

Стандарт, издаден от Международната Организация за Стандартизация (ISO), който дефинира файловата система на CD-ROM диска.

### LAN

Абревиатура на Local Area Network. LAN е общо название за свързване на мрежи за осъществяване на комуникация между различни устройства, включително компютри, принтери и факс машини на сравнително малка площ, като например в офиси или сгради.

### Линеен PCM

Linear Pulse Code modulation представлява цифрова система за кодиране на аудио данни без компресия, използвана в това устройство за запис при 16 bits и семплираща честота 44.1 kHz (същите като стандарта за аудио CD).

### MP3

MP3 е абревиатура на MPEG-1 Audio Layer3. Това е стандарт за компресия на аудио файлове, определен от MPEG (Група от експерти в

кинематографията), работна група на ISO (Международна Организация за Стандартизация). Тази технология служи за компресиране на аудио файлове до около 1/10 от размера на стандартния компакт диск. Тъй като MP3 алгоритъмът е открит, съществуват различни енкодери/декодери, които са съвместими с този стандарт. Поради тази причина, MP3 стандартът е широко разпространен в компютърната индустрия.

### MSC

MSC се отнася за USB Mass Storage Class в това устройство. MSC е протокол за прехвърляне на данни, определен от USB Implementers Forum за прехвърляне на данни посредством USB върху външни устройства. Той се използва в USB твърди дискове, USB памет и т.н.

### MTP

Абревиатура на Media Transfer Protocol.

MTP е технология за прехвърляне на данни, разработена от Microsoft Corporation. Този протокол ви позволява да прехвърляте изображения, аудио данни, видео данни и т.н. върху съвместими портативни устройства.

### "Music Transfer"

Music Transfer е софтуерна програма за прехвърляне на аудио файлове от вашия компютър върху устройството (раздел "Въвеждане на аудио файлове от компютър" на стр. 59).

### Proxy

Програма или сървър, които осигуряват Интернет достъп до компютри в защитна програма или бързо сваляне на уеб страници.

### Рутер

Устройство, което изгражда мрежи и определя протоколите и адресите за всяка мрежа. Наскоро бяха представени dial-up рутери за свързване към ISDN линии и широколентови рутери за ADSL и CATV мрежи. Терминът "рутер" сам по себе си може да бъде отнесен към всяко едно от тези устройства.

### Семплираща честота

Когато аудио източници бъдат конвертирани от аналогов в цифров

формат, те трябва да бъдат променени в цифри (дигитализирани). Този процес се нарича семплиране, а броят от измервания на сигнала за една секунда по време на записа представлява семплиращата честота. Музикалните CD са семплирани 44 100 пъти за една секунда, така че семплиращата честота е 44.1 kHz. Като цяло, колкото по-голяма е семплиращата честота, толкова по-близък до оригинала е записът.

### S-IWS

S-IWS е абревиатура на "Sony Instant Wireless Audio Setup". Бъзата (S-IWS) връзка ви позволява лесно да извършвате настройка на безжична мрежа.

### USB устройство за съхранение на данни

В това ръководство терминът USB устройство за съхранение на данни се отнася за устройство за съхранение на данни, което поддържа стандарт USB Mass Storage Class. Тези устройства, като например USB аудио плейър, могат да бъдат свързани към USB жак на устройството или към компютър и да се използват като преносимо устройство за съхранение на данни.

### VAIO Media

VAIO Media е софтуер за употреба в домашна мрежа, който се доставя заедно с компютри Sony VAIO. Компютърът трябва да притежава VAIO Media Version 4.1 или по-нова, за да може да бъде свързан с това устройство.

### WAV

WAV е файлов формат, разработен от Microsoft Corporation и IBM Corporation за съхранение на цифрови аудио данни. Разновидност на RIFF (Resource Interchange File Format), WAV е просто формат, който може да се използва за съхранение на данни в различни конфигурации, включително Линеен PCM формат.

### WMA

WMA е абревиатура на Windows Media Audio. WMA е технология за аудио компресия, разработена от Microsoft Corporation, която компресира аудио файловете до 1/22 от размера на стандартния компакт

диск.

## WM-PORT

Порт, предназначен за свързване на "WALKMAN".

## Термини, свързани с DAB (Цифрово предаване на аудио данни) (само за модела за Великобритания)

### Dynamic label segment

Текстови данни, които се предават за всеки канал или услуга.

### Ensemble label (ансамбловото название)

В DAB се излъчват няколко цифрови аудио канала с помощта на едно радио излъчване или честота. Група от канали, изпратени по този начин, се нарича "ансамбъл", а "ансамбловото название" представлява името на една такава група.

### Service label (име на услугата)

Името на отделен цифров радио канал или услуга.

### Списък със символи за въвеждане

A B C D E F G H I J K L M N O  
P Q R S T U V W X Y Z a b c d  
e f g h i j k l m n o p q r s t u v w  
x y z Æ Å Ä Å Æ Ç È É Ê Ë  
Ì Í Î Ï Ð Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û  
Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í  
î ï ð ñ ò ó ô õ ö ù ú û ý þ ÿ 0 1  
2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' ( ) \* +  
, - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ` { | }  
~ ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ±  
² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿ × ÷

# Индекс

## Символи

12 тонов анализ .....69

## A-Z

АС адаптер за захранване

"GIGA JUKE" Безжичен Плейър .....12

Безжична станция .....13

AM кръгла антена .....11

AOSS .....99, 100, 136

ATRAC .....35, 43, 52, 181

AUDIO IN .....82, 145

AUDIO IN жак .....19

CD .....170

Възпроизвеждане .....73

Запис .....32

CD-R/CD-RW .....73, 170

CD-TEXT .....75, 181

DAB .....76

Предварителна настройка .....79

Приемане .....77

Сканиране .....76

DAB кабелна антена .....12

Default gateway .....106, 138, 150

ID на устройството .....150

DHCP .....106, 138, 181

DIGITAL MEDIA PORT адаптер .....81

DLNA .....116, 181

DLS .....77, 78

DMPORT .....81

DNS сървър .....138, 150, 181

DSEE функция .....72

DSGX .....15, 24, 146

FAT32 .....126

Favorites канал .....70

FM/AM

Предварителна настройка .....78

Приемане .....76

FM режим .....77

FM кабелна антена .....12

"GIGA JUKE" Музикален Сървър .....45

"GIGA JUKE" Безжичен Плейър .....131

Gracenote-- Music Recognition Service .....108

ID3 .....75, 181

IP адрес .....106, 138, 150, 182

LEVEL SYNC .....55

Live365 .....38

MAC адрес .....150

MP3 .....35, 43, 52, 73, 94, 182

Структура на директорията .....73

MSC .....53, 182

MTP .....53, 182

Music Surfin' .....70, 141, 178

"Music Transfer" .....59

Деинсталиране .....61

Изисквания към системата .....179

Инсталиране .....59

My library .....56

NTP сървър .....109

PARTY MODE .....114, 139

PRESET EQ .....15, 24, 146

Proxy .....106, 138, 150, 182

S-IWS .....99

"SensMe™ Channels" .....69, 141

Списък .....178

SHOUTcast .....38

SMART SPACE .....55

SSID .....101, 137, 150

Subnet mask .....106, 138, 150

USB твърд диск .....126, 128

USB устройство за съхранение на данни

Въвеждане .....58

Запаметяване на файлове с изображения .....87

Прехвърляне .....63

"WALKMAN"

Въвеждане .....58

Възпроизвеждане .....80

Прехвърляне .....40

WM-PORТ .....41

WMA .....43, 52, 58, 185



## **А-Я**

Автоматичен анализ .....	50, 72
Автоматично добавяне на заглавие .....	56
Автоматична настройка .....	77
Албум .....	66, 70, 84
Търсене .....	68
Аудио CD .....	73, 170
Аудио формат .....	52, 53, 58, 94, 117, 180
Безжичен адаптер .....	11, 98, 100
Безжична станция .....	25, 98, 100, 135
Вграден вентилатор .....	150
Версия на системата .....	128
Версия на софтуера .....	150
Връзки ("GIGA JUKE" Музикален Сървър)	
AUDIO IN .....	82
DMPort .....	81
WM-PORT .....	80
Безжична мрежа .....	99
Кабелни мрежи .....	102
Връзки ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)	
AUDIO IN .....	145
Безжична мрежа .....	135
Компютър .....	142
Входна чувствителност .....	82, 150
Въвеждане .....	57
"WALKMAN" .....	58
USB устройство за съхранение на данни .....	58
Аудио формат за въвеждане .....	52
Компютър .....	59
Въвеждане на текст .....	
Сору/Cut/Paste .....	97
Въвеждане на текст .....	96
Дисплей за въвеждане на текст .....	96
Външен компонент .....	
AUDIO IN .....	82, 145
DMPort .....	81
Запис .....	57
Възпроизвеждане ("GIGA JUKE" Музикален Сървър)	
"SensMe™ Channels" .....	69
"WALKMAN" .....	80
CD .....	73
HDD Jukebox .....	34
Home Network .....	110
Зона за възпроизвеждане .....	84
Повторно възпроизвеждане .....	85
Режим за класифициране .....	66
Режим на възпроизвеждане .....	84
Таймер за събуждане .....	119
Възпроизвеждане ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)	
"SensMe™ Channels" .....	141
Записи на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър .....	36
Компютър .....	142
Режим на възпроизвеждане .....	144
Възстановяване на данни .....	128
Главен дисплей .....	20
Демонстрация .....	134
Директория .....	176
Дисплей ("GIGA JUKE" Музикален Сървър) .....	20
Демонстрация .....	125
Дизайн .....	124
Език на дисплея .....	27
Меню .....	20
Размер .....	124
Скринн сейвър .....	124
Дисплей ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър) .....	22
Език на дисплея .....	28
Домашна мрежа ("GIGA JUKE" Музикален Сървър)	
PARTY MODE .....	114
Възпроизвеждане на "GIGA JUKE" Безжичния Плейър .....	36
Клиентска функция .....	111, 116
Функция сървър .....	110, 112
Домашна мрежа ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)	
PARTY MODE .....	139
Компютър .....	142
Език за въвеждане .....	95
Език на дисплея .....	27, 150
Жанр .....	66, 85
Заглушаване на звука .....	15
Заден панел .....	19
Задно осветяване .....	150
Запис .....	
Аудио формат .....	54, 58
Изтриване .....	65, 90
Иконка .....	43
Комбиниране .....	92
Конвертиране .....	94
Преместване .....	91
Разделяне .....	91
Търсене .....	68
Запис .....	
CD .....	32
USB устройство за съхранение на данни / "WALKMAN" .....	58
Компютър .....	59
Настройки .....	54
Радио/DAB/Външен компонент .....	57
Таймер за запис .....	120
Запис на резервно копие .....	126, 170
Възстановяване .....	128
Запис на резервно копие на обновените данни .....	127
Пълна операция по запис на резервно копие .....	126
Захранване .....	49
Защитна настройка .....	137, 150
Изисквания към системата .....	179
Изпълнител .....	66, 70, 85
Търсене .....	68

Изтриване	
на запис от приемното устройство	65
на Папка/Албум/Група/Запис	90
на плейлист	90
на файл с изображение	88
Индикатор On/Standby	18, 50, 125, 134
Индикатор SERVER	17, 112
Интернет	98, 107
Интернет радио	38, 133
Актуализиране на списъка	39
Информация за заглавие	
Получаване на информация	74, 86, 108
Преглед	75, 117
Промяна	89
Капацитет на твърдия диск	173
Касетофон	82
Клиентско устройство	
"GIGA JUKE" Музикален Съвър	111, 116
Кондензация на влага	169, 171, 181
Линеен РСМ	35, 43, 52, 94, 182
Маркировка за проследяване	55
Меню "Настройки" (Settings menu)	20, 23, 149
Меню "Начало" (Home menu)	20
Меню "Опции" (Options menu)	20
Мрежа ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)	
AOSS	136
Автоматична настройка	150
Бърза (S-IWS)	135
Информация за мрежата	150
Ръчна настройка	137, 150
Мрежа ("GIGA JUKE" Музикален Съвър)	
AOSS	100
Автоматична настройка	100, 103
Безжична мрежа	99
Бърза (S-IWS)	99
Кабелна мрежа	102
Проверка на настройките/състоянието	105
Ръчна настройка	101, 103
Мрежов (LAN) кабел	60, 98, 129
Мрежов (защитен) ключ	101, 137
Настройка ("GIGA JUKE" Музикален Съвър)	
"SensMe™ Channels"	71
FM режим	77
Безжична връзка	100
Демонстрация	125
Дисплей	124
Език за дисплея	27
Запис/Въвеждане	54
Информация за заглавие	75
Кабелна връзка	103
Място за запис	56
Прехвърляне	63
Режим готовност	125
Режим на възпроизвеждане	84
Таймер за запис	121
Таймер за събуждане	119
Часовник	29
Настройка ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)	
"SensMe™ Channels"	71
Безжична връзка	100
Информация за заглавие	75
Кабелна връзка	103
Качество на звука	146
Мрежа	135, 150
Прехвърляне	63
Режим готовност	125
Режим на възпроизвеждане	144
Списък	149
Съвър	140
Таймер за събуждане	119
Таймер	147
Часовник	31
Настройка Summer time (лятно часово време)	30, 109
Ниво на LEVEL SYNC	56
Нулиране	153
Овално приспособление за "WALKMAN"	41
Основни настройки	49
Папка	66, 85
Плейлист	
Включване в плейлист	67
Възпроизвеждане	66, 85
Създаване	89
Повторно възпроизвеждане	85, 144
Преглед на информация	
CD	75
DAB	77
FM/AM	
HDD Jukebox	67, 117
Преместване	70, 91, 129
Прехвърляне	
"SensMe™ Channels"	71
"WALKMAN"	42
USB устройство за съхранение на данни	63
Аудио формат	53
Елемент за прехвърляне	53
Иконка на записа	43
Настройка	63
Портативно устройство	62
Приложени аксесоари	11
"GIGA JUKE" Безжичен Плейър	12
"GIGA JUKE" Музикален Съвър	11
Безжична станция	13
Работен режим	49
Радио	
DAB	76
FM/AM	76
Интернет радио	38, 133
Радио по Мрежата	38, 133
Разбъркано възпроизвеждане	84, 144
Разделяне	91

Регистриране	Таймер за автоматично включване	147
Информация за заглавие	Таймер за автоматично изключване	118, 147
Канал Favorites	Таймер за запис	120
Клиентски устройства	Таймер за събуждане	119
Плейлист	Твърд диск	4, 169
Радиостанции	Точка за достъп	99, 135
Файлове с изображения	Търсене	
Режим	На информация за заглавие	108
Работен режим	По азбучен ред	68
Режим за въвеждане на текст	По ключова дума	69
Режим за класифициране	Търсене по азбучен ред	68
Режим на възпроизвеждане	Търсене по ключова дума	69
Режим на повторно възпроизвеждане	Управление на системата	126
Режим за бързо стартиране	Актуализиране	129
Режим за класифициране	Запис на резервно копие	126
Режим на възпроизвеждане	Преглед на информация	128
Ръчен анализ	Форматиране	129
Сайт за техническа поддръжка	Устройство за дистанционно управление	14, 24
Светлинен панел	Фабрична настройка	150
Сила на безжичния LAN сигнал	Файл с изображение	87
Скорост за пренос на данните (bit rate)	Формат	
Скрийн сейвър	на системата	129
Следене на звука	на USB твърдия диск	128
Слушане ("GIGA JUKE" Музикален Сървър)	Формат за времето	30
AUDIO IN	Формат на датата	30
CD	Функция за автодиагностика	161
DAB	Функция сървър	50, 110
HDD Jukebox	Часовник	29, 31
Home Network	Широколентов рутер	98, 103, 181
"SensMe™ Channels"	Яркост	14
"WALKMAN"		
PARTY MODE		
Радио		
Режими за класифициране		
Слушане ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)		
AUDIO IN		145
PARTY MODE		139
"SensMe™ Channels"		141
Записи на "GIGA JUKE" Музикалния Сървър		36
Интернет радио		38
Компютър		142
Таймер за автоматично включване		147
Сортиране		67
Списък със сървъри ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)		
Актуализиране		140
Избор		140
Редактиране		140
Стандартен режим (пестене на енергия)		50, 125
Сървър ("GIGA JUKE" Музикален Сървър)		
Автоматично свързване		112
Ръчно свързване		113
Сървър ("GIGA JUKE" Безжичен Плейър)		
Изисквания към системата		179
Настройки		149
Смяна на сървър		140

# ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМИЕНИЕ С КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ОТНОСНО СОФТУЕРА SONY

Преди да използвате СОФТУЕРА SONY (определен по-долу), прочетете внимателно следното споразумение. Употребата на СОФТУЕРА SONY предполага, че сте съгласни със споразумението. Ако не сте съгласни с условията на споразумението, нямате право да използвате СОФТУЕРА SONY.

**ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО:** Това лицензно споразумение с крайния потребител (наричано по-нататък "ЛСКП") е юридическо споразумение между вас и Sony Corporation (наричана по-нататък "SONY"), производител на хардуерното устройство Sony (наричано по-нататък "ПРОДУКТА") и лицензодател на СОФТУЕРА SONY. Целият софтуер на Sony и софтуерът на други производители (различен от този софтуер, предмет на неин собствен отделен лиценз), приложени към вашия ПРОДУКТ и всички актуализации и обновявания в него, тук се споменават под общото наименование "СОФТУЕРА SONY". Можете да използвате СОФТУЕРА SONY само във връзка с употребата на ПРОДУКТА.

Посредством използването на СОФТУЕРА SONY вие се съгласявате с клаузите на това ЛСКП. Ако не сте съгласни с клаузите на ЛСКП, SONY няма да ви предостави лиценз за ползване на СОФТУЕРА SONY. В този случай, вие не трябва да използвате СОФТУЕРА SONY.

## ЛИЦЕНЗ НА СОФТУЕРА SONY

СОФТУЕРЪТ SONY е защитен от законите за авторското право и международните спогодби за авторското право, както и от други закони и спогодби за интелектуална собственост. СОФТУЕРЪТ SONY се лицензира, той не се продава.

## ЛИЦЕНЗНИ ПРАВА

Всички заглавия, авторски и други права в и свързани със СОФТУЕРА SONY са собственост на SONY или неговите лицензодатели. Това ЛСКП ви дава правото да използвате СОФТУЕРА SONY само за лична употреба.

## ИЗИСКВАНИЯ, ЗАБРАНИ, ПРАВА И ОГРАНИЧЕНИЯ

**Ограничения.** Нямате право да копирате, модифицирате, да прилагате обратна разработка, да декомпилирате или да разделяте СОФТУЕРА SONY изцяло или отчасти.

**Разделяне на компонентите.** СОФТУЕРЪТ SONY е лицензиран като цялостен продукт. Неговите компоненти не могат да бъдат разделяни.

**Употреба с един ПРОДУКТ.** СОФТУЕРЪТ SONY може да бъде използван само с един ПРОДУКТ.

**Наемане.** Не можете да вземате или отдавате под наем СОФТУЕРА SONY.

**Прехвърляне на софтуера.** Можете да прехвърлите на друго лице всички ваши права по силата на това ЛСКП само ако прехвърлите СОФТУЕРА SONY заедно с и като част от ПРОДУКТА, без да задържате копия, а прехвърлите целия СОФТУЕР SONY (включително, но не само всички копия, компоненти, магнитни носители, ръководства с инструкции и други печатни материали, електронни документи, дискове с резервни копия и това ЛСКП), при положение, че получателят се съгласи с клаузите на ЛСКП.

**Прекратяване.** Без да засяга други ваши права, SONY може да прекрати това ЛСКП, ако не спазвате неговите клаузи. В този случай, при поискване от страна на SONY, вие трябва да изпратите ПРОДУКТА на посочен от SONY адрес и от там ще ви върнат ПРОДУКТА, веднага след като СОФТУЕРЪТ SONY бъде изтрит от него.

**Поверителност.** Вие давате своето съгласие да пазите информацията, съдържаща се в СОФТУЕРА SONY, която не е публично известна и да не я разкривате пред трети лица без предварително писмено съгласие на SONY.

## ДЕЙНОСТИ ПРИ ПОВИШЕН РИСК

СОФТУЕРЪТ SONY не е пригоден да понася технически неизправности и не е създаден, произведен или предназначен за употреба или продажба като онлайн контролно оборудване в рисковата среда, изискваща непогрешима работа, като например при експлоатация на ядрени мощности, въздушни навигационни или комуникационни системи, контрол на въздушния трафик, животоподдържащи машини или оръжия, при които грешките в СОФТУЕРА SONY могат да доведат до смърт, травми, тежки физически увреждания на човека или сериозни екологични щети ("Дейности при повишен риск"). SONY и неговите доставчици категорично отричат всякакви изрично указани или подразбиращи се гаранции за пригодността на този СОФТУЕР за дейности при повишен риск.

## ИЗКЛЮЧЕНИЕ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА СОФТУЕРА

С настоящето вие изрично потвърждавате и се съгласявате, че използването на СОФТУЕРА SONY е на ваш собствен риск. СОФТУЕРЪТ SONY се предоставя "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е" – без никакви гаранции, като SONY, разпространителите на продукти SONY и неговите лицензодатели (наричани по-нататък в този РАЗДЕЛ с общото наименование "SONY") КАТЕГОРИЧНО ОТРИЧАТ ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. SONY НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ ВЪВ ФУНКЦИИТЕ НА СОФТУЕРА НЯМА ГРЕШКИ И ДЕФЕКТИ ИЛИ ЧЕ ТОЙ ЩЕ ОТГОВАРЯ НА ВАШИТЕ ИЗСКВАНИЯ, А СЪЩО ТАКА НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ СОФТУЕРЪТ SONY ЩЕ РАБОТИ ПРАВИЛНО. ОСВЕН ТОВА, SONY НЕ ГАРАНТИРА И НЕ ДАВА КАКВИТО И ДА Е НАГЛЕДНИ ОБЯСНЕНИЯ ОТНОСНО УПОТРЕБАТА ИЛИ РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ УПОТРЕБАТА НА СОФТУЕРА С ОГЛЕД НЕГОВАТА ПРАВИЛНОСТ, ТОЧНОСТ, НАДЕЖДНОСТ И ДР. НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ, ДАДЕНИ ОТ SONY ИЛИ ОТОРИЗИРАН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА SONY, НЕ СЪЗДАВАТ ГАРАНЦИЯ, А СЪЩО И НЕ УВЕЛИЧАВАТ ПО КАКЪВТО И ДА Е НАЧИН ОБСЕГА НА ДАДЕНАТА ГАРАНЦИЯ. НЯКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ПОДОБНИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ ОТ ГАРАНЦИЯТА, ТАКА ЧЕ Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС.

Без ограничение на гореописаното, трябва да се има предвид, че СОФТУЕРЪТ SONY не е създаден или предназначен за употреба с друг, освен с този ПРОДУКТ. SONY не дава гаранция, че който и да е продукт, софтуер, съдържание или данни, създадени от вас или от трето лице няма да бъдат повредени от СОФТУЕРА SONY.

## ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

SONY, ДОСТАВЧИЦИТЕ НА ПРОДУКТИ SONY И ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИТЕ НА SONY (наричани по-нататък в този РАЗДЕЛ с общото наименование "SONY") НЕ СА ОТГОВОРНИ ЗА НИКАКВИ СЛУЧАЙНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ВРЕДИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ИЗРИЧНО УКАЗАНАТА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ ГАРАНЦИЯ, НЕСПАЗВАНЕ НА ДОГОВОР ИЛИ НЕБРЕЖНОСТ И НЕ НОСЯТ ПЪЛНА ИЛИ ДРУГ ВИД ОТГОВОРНОСТ ПРЕД ЗАКОНА. ТАКИВА ВРЕДИ ВКЛЮЧВАТ, НО НЕ САМО ЛИПСА НА ПЕЧАЛБА, ЗАГУБА НА ДОХОД, ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРОДУКТА ИЛИ СВЪРЗАНОТО С НЕГО ОБОРУДВАНЕ, А СЪЩО И ЗАГУБА НА ВРЕМЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ДОРИ И ОТ SONY ДА СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОДОБНИ ВРЕДИ. КАТО ЦЯЛО, ОТГОВОРНОСТТА НА SONY В СЛУЧАИТЕ, ПРЕДВИДЕНИ В ТОВА ЛСКП Е ОГРАНИЧЕНА ДО РЕАЛНАТА СТОЙНОСТ, ПЛАТЕНА ЗА СОФТУЕРА SONY.

## ИЗНОС

Ако използвате или прехвърляте СОФТУЕРА SONY в държава, различна от тази, в която постоянно пребивавате, то следва да спазвате всички приложими закони и норми, свързани с износа, вноса и митническото облагане.

## ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Това ЛСКП се ръководи, управлява, тълкува и прилага съгласно законите на Япония, без да противоречи на други законодателства. Всеки спор, който възниква във връзка с това ЛСКП ще бъде подведомствен и се намира под юрисдикцията на съдилищата в Токио, Япония и тук вие и SONY давате съгласието си да се подчините на подведомствеността и юрисдикцията на тези съдилища. Вие и SONY СЕ ОТКАЗВАТЕ ОТ ПРАВОТО ЗА ВОДЕНЕ НА СЪДЕБЕН СПОР ВЪВ ВРЪЗКА С КАКВИТО И ДА Е ВЪПРОСИ, ВЪЗНИКНАЛИ ОТ ИЛИ СВЪРЗАНИ С ТОВА ЛСКП.

## НЕДЕЙВИТЕЛНОСТ

Ако някоя част от това ЛСКП е невалидна или неприложима, останалите клаузи продължават да действат.

Ако имате каквито и да е въпроси относно това ЛСКП или ограничената гаранция, описана тук, можете да се свържете със SONY на съответния адрес за контакт, посочен в гаранционната карта, приложена към продукта.

## Важна информация относно софтуера

Към този продукт има приложения софтуерни програми за използването на които е получено разрешение директно или индиректно от Sony Corporation (наричана по-нататък Sony) посредством трето лице. Прочетете тази важна информация относно софтуерните програми.

### Информация относно GNU GPL и GNU LGPL съвместимия софтуер

Приложени към този продукт са следните софтуерни програми (вижте по-долу "Списък с програми в пакета"), които са съвместими с GNU General Public License (Общ Публичен Лиценз) (наричан по-нататък GPL) или GNU Lesser General Public License (Ограничен Общ Публичен Лиценз) (наричан по-нататък LGPL). Потребителите имат право да получават, модифицират и последващо да разпространяват изходния код на тези софтуерни програми съгласно приложения GPL и LGPL.

---

### Списък с програми в пакета

MAKEDEV	libsepol
SysVinit	libstdc++
acl	libtermcap
apmd	libusb
attr	linux
bash	logrotate
bc	module-init-tools
busybox	ncurses
coreutils	net-tools
cups	newt
db4	openssh
device-mapper	openssl
diffutils	pam
e2fsprogs	popt
elfutils	prelink
findutils	procps
gawk	readline
gdb	rsync
glib	samba
glib2	sed
glibc	setserial
grep	sh-lilo
hashalot	slang
hotplug	smartmontools
hwdata	sysklogd
initscripts	tar
ipl+eth	termcap
iproute	tree
iptables	usbutils
lftp	util-linux
libcap	vim
libgcc	wirelesstools
libselinux	xfstools

Изходният код на тези програми е предоставен от Sony на следния интернет сайт. Посетете този интернет сайт, за да получите изходния код.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Моля, не отправяйте директни запитвания относно съдържанието на изходния код.

# GNU ОБЩ ПУБЛИЧЕН ЛИЦЕНЗ

Версия 2, юни 1991г.

Запазени авторски права (C) 1989г., 1991г. Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Всеки може да копира и разпространява точно копие на този лиценз, но не се допуска той да бъде променян.

## Преамбюл

Лицензите за повечето програми са направени така, че да не можете свободно да ги предоставяте за ползване на друго или да ги промените. За разлика от тях, GNU Общ Публичен Лиценз е предназначен да гарантира вашата свобода да споделяте и да променяте софтуера -- за да е сигурно, че този софтуер ще бъде свободно достъпен за всичките му потребители. Общият Публичен Лиценз се отнася за по-голямата част от софтуера на Фондацията за Свободен Софтуер и за всяка друга програма, чиито автори желаят да използват този лиценз. (Вместо този лиценз някои други програми на Фондацията за Свободен Софтуер се защитават от GNU Library General Public License – GNU Общ Публичен Лиценз относно Библиотеките.) Вие също можете да го прилагате към вашите програми.

Когато говорим за свободен софтуер, имаме предвид свободата, а не цената. Нашите Общи Публични Лицензи са направени така, че да ви осигурят свободата да разпространявате копия на свободен софтуер (и да вземате такса за тази услуга, ако желаете); да ви предоставят изходните кодове на програмите или възможността да ги получите, ако искате, да ви позволят да променяте софтуера или да използвате части от него за създаването на нови свободни програми; и да знаете, че можете да правите тези неща.

За да защитим вашите права, се налага да направим ограничения, които забраняват на всеки да ви откаже тези права или да поиска от вас да се откажете от тях.

Тези ограничения водят до определени отговорности и за вас, ако разпространявате копия на софтуера или ако го модифицирате.

Например, ако разпространявате копия на такава програма, независимо дали безплатно или срещу заплащане, трябва да предоставите на получателите всички права, които имате и вие. Трябва да сте сигурни, че те, както и вие, ще получат или могат да получат изходния код на програмата. Освен това, трябва да им покажете тези клаузи, за да могат те да си знаят правата.

Ние защитаваме вашите права по два начина: (1) чрез авторски права за софтуера и (2) предлагаме ви този лиценз, който ви дава право легално да копирате, разпространявате и/или модифицирате софтуера.

Също така, с оглед защитата на всички автори и всеки от нас, ние искаме да бъде ясно, че няма никаква гаранция за работата на свободния софтуер. Ако софтуерът е модифициран от някого и разпространен в този вид, ние държим получателите да знаят, че това не е оригиналът, така че всички евентуални проблеми, предизвикани от промените, да не се отразят на репутацията на първоначалния автор.

В заключение трябва да кажем, че софтуерните патенти представляват непрестанна заплаха за съществуването на всяка свободна програма. Ние искаме да предотвратим опасността разпространителите на свободни програми да придобият

патентни разрешения, приватизирайки по този начин програмите. За да предотвратим това, ние искаме всеки издаден патент да разрешава свободно ползване от всички или да не се издава въобще.

Правилата и условията за копиране, разпространение и модифициране на свободния софтуер следват:

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ЗА КОПИРАНЕ, РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И МОДИФИЦИРАНЕ

0. Този Лиценз е приложим за всяка програма или друг продукт, които съдържат обозначение от притежателя на авторското право, че могат да бъдат разпространявани съгласно правилата на този Общ Публичен Лиценз. Под "Програмата" по-нататък се има предвид всяка такава програма или продукт, а "продукт, базиран на Програмата" означава или самата Програма, или всякакъв друг продукт, произведен на програмата съгласно закона за авторското право: например продукт, съдържащ Програмата или част от нея, дословно или с модификации и/или преведена на друг език. (От тук нататък преводът се включва без ограничения в термина "модификация"). Обръщението към всеки притежател на лиценз е "вие".

Дейности, различни от копиране, разпространение и модифициране, не са обхванати от този лиценз; те са извън неговия обхват на действие. Актът на стартиране на Програмата не е ограничен, а изходният резултат от Програмата се покрива от лиценза само ако неговото съдържание се състои от продукт, базиран на Програмата (независим от получения при стартиране на Програмата). Дали това е така зависи от това какво прави Програмата.

1. Вие можете да копирате и разпространявате точно копие от изходния код на Програмата такъв, какъвто го получавате, на всякакъв носител, при условие, че поставите на видно място на всяко копие съответно обозначение за авторските права и отказ от даване на гаранция; запазвайте цели всички обозначения, които се отнасят до този Лиценз и до липсата на всякаква гаранция; предоставяйте на всеки получател на Програмата копие от този Лиценз заедно с Програмата.

Можете да вземате такса за физическия акт на прехвърляне на копие и по свое усмотрение да предлагате гаранция в замяна на такса.

2. Вие можете да модифицирате вашето копие или копия на Програмата или част от нея, създавайки по този начин продукт, базиран на Програмата и да копирате и разпространявате такива модификации или продукти съгласно правилата, упоменати в Част 1 по-горе, ако спазвате и следните условия:

- a) Вие трябва да поставите на видно място в модифицираните файлове обозначения, указващи, че сте променили файловете и датата на всяка промяна.
- b) Съгласно правилата на този Лиценз всеки продукт, разпространяван или публикуван от вас, който като цяло или в отделни свои части съдържа или е произлязъл от Програмата или някоя нейна част, следва да бъде лицензиран цялостно като свободен за всички трети лица.
- v) Ако модифицираната програма приема нормално команди интерактивно по време на работа, вие трябва да направите така, че при започване на такава интерактивна употреба по най-стандартирания начин, тя да изписва съобщение, включващо подходящо обозначение за авторските права и обозначение, че не се дава никаква

гаранция (или че вие давате гаранция), както и че потребителите могат да разпространяват програмата съгласно упоменатите тук условия, а също така следва да има обяснение по какъв начин може да се види копие на този Лиценз. (Изключение: ако самата Програма е интерактивна, но обикновено не изписка такова съобщение, не е задължително вашият продукт, базиран на Програмата, да изписва съобщението.)

Тези изисквания се отнасят за модифицираните продукти като цяло. Ако определени части от тези продукти не са производни на Програмата и могат да бъдат считани за независими и отделни продукти, тогава този Лиценз и неговите условия не важат за тези части, когато вие ги разпространявате като отделен продукт. Ако обаче разпространявате гореспомнатите части като елемент от един цялостен продукт, базиран на Програмата, то разпространението на продукта трябва да се извършва съгласно правилата на този Лиценз, чиито права за всички потребители се простират върху целия продукт и всички негови части, независимо кой ги е написал.

По този начин, целта на този раздел не е да оспорва или предявява претенции за правата върху софтуера, написан изцяло от вас, а да упражнява контрол върху разпространението на производни или събрани продукти, базирани на Програмата.

В допълнение, простото събиране на друг продукт, който не е базиран на Програмата заедно с Програмата (или продукт, базиран на Програмата) на един и същ медиен носител за съхранение или разпространение на данни, не поставя и другия продукт в обхвата на този Лиценз.

3. Вие можете да копирате или разпространявате Програмата (или продукт, базиран на нея съгласно правилата на Част 2) във вид на обектен код или в изпълним формат съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе, като спазвате и следните условия:

- a) Да я разпространявате с пълния ѝ машинно читаем изходен код, който трябва да бъде разпространяван съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе на медиен носител, обикващо използван за размяна на софтуер или
- b) Да я разпространявате с писмено предложение, валидно поне за три години, даващо право на всяко трето лице да получи от вас на цена не по-голяма от вашите разходи по физическото възпроизвеждане на кода, пълно машинно читаемо копие от съответния изходен код с право да го разпространява съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе на медиен носител, обикващо използван за размяна на софтуер или
- v) Да я разпространявате заедно с информацията, която сте получили като предложение за разпространение на съответния изходен код. (Това е позволено само за некомерсиално разпространение и само ако вие сте получили програмата във вид на обектен код или в изпълним формат, придружена от таква предложение в съответствие с подточка б по-горе.)

Под изходен код на продукта се има предвид предпочитаната форма на продукта за извършване на модификации върху него. За продукт в изпълним формат под пълен изходен код се има предвид целия изходен код на всички модули, които продуктът съдържа, заедно с всички свързани с продукта файлове, определящи интерфейса и скриптовете, използвани за контрол над компилирането и инсталирането на продукта в изпълним формат. Като специално изключение обаче, не е необходимо разпространяваният изходен код да включва нещо, което обикновено се разпространява (като изходен или двоичен код) с основните компоненти (компилятор, ядро и т.н.) на

операционната система, под която работи продуктът, освен ако самият компонент не придружава изпълнимия продукт.

Ако разпространението на изпълними файлове или обектен код се извършва чрез предлагане на достъп с разрешение за копиране от определено място, то предлагането на еквивалентен достъп с възможност за копиране на изходния код от същото място се счита за разпространение на изходния код, въпреки че третите лица не са задължени да копират изходния код заедно с обектния такъв.

4. Вие не можете да копирате, модифицирате, прелицензирате или разпространявате Програмата, освен по начините, изрично посочени в този Лиценз. Всякакъв друг опит за промяна, модифициране, прелицензиране или разпространение на Програмата е забранен и автоматично елиминира правата, които този Лиценз ви дава. Въпреки това обаче, лица, които са получили копия или права от вас при условията на този Лиценз, ще запазят правата си дотогава, докато се придържат към него.

5. Вие не сте длъжни да приемате този Лиценз, тъй като не сте го подписвали. Нищо друго обаче не ви дава право да модифицирате или разпространявате Програмата или нейни производни продукти. Тези действия са забранени от закона, ако не приемете този Лиценз. Ето защо, модифицирайки или разпространявайки Програмата (или продукт, базиран на Програмата), вие автоматично приемате всички правила и условия на този Лиценз за копиране, разпространение или модифициране на Програмата и на продукти, базирани на нея.

6. Всеки път, когато разпространявате Програмата (или продукт, базиран на Програмата), получателят ѝ автоматично получава разрешение от първоначалния притежател на лиценза да копира, разпространява или модифицира Програмата по силата на тези правила и условия. Вие не можете да налагате каквито и да било ограничения, възпрепятстващи получателя да упражнява правата, гарантирани му тук. Вие не сте оправомощени да налагате спазване на този Лиценз от трети лица.

7. Ако вследствие на съдебно решение или обвинение в нарушение на патента или по някаква друга причина (неограничена само до въпроси, свързани с патента), вие е наложено спазването на условия (дали чрез съдебна заповед, съглашение или по друг начин), които противоречат на условията на лиценза, те не ви освобождават от условията на този Лиценз. Ако не можете да разпространявате Програмата по начин, който едновременно да удовлетворява задълженията ви по този Лиценз и всички други, свързани с него задължения, то вие не можете да разпространявате Програмата изобщо. Например, ако патентен лиценз не позволява безплатно разпространение на Програмата от тези, които директно или индиректно получават нейни копия от вас, единственият начин, по който можете да не нарушавате патентния и този Лиценз, е да се въздържате напълно от разпространението на Програмата.

Ако някаква част от този раздел е невалидна или неприложима при определени обстоятелства, смисълът на гореописаното се счита за приложим и описаните положения като цяло се считат за приложими при други обстоятелства.

Целта на тази част не е да ви подбужда да нарушавате патентни или други права за собственост или да оспорвате валидността на такива права; тази част има единствената цел да защити целостта на системата за разпространение на свободен софтуер, наложена от практиката на публичните лицензи. Много хора са дали своя шедър принос към широката гама софтуер,



разпространяван чрез последователното приложение на тази система, но само авторът/донорът може да избира дали той или тя ще разпространява софтуер чрез някаква друга система, а получателите на лиценза не могат да налагат този избор.

Целта на тази част е да направи абсолютно ясно това, което се счита за следствие от останалата част на този Лиценз.

8. Ако разпространението и/или употребата на Програмата е ограничено в определени страни чрез патенти или чрез авторско право на интерфейса, първоначалният притежател на авторското право, който поставя Програмата под този Лиценз, може да добави изрично ограничение за географското разпространение, изключващо тези страни, така че разпространението да бъде позволено само във или между страните, които не са изключени. В този случай, Лицензът включва ограничението по такъв начин, сякаш то се съдържа в текста му.
9. Фондацията за Свободен Софтуер си запазва правото да публикува редактирани и/или нови версии на Общия Публичен Лиценз. Такива нови версии ще бъдат подобни по смисъл с настоящата версия, но могат да се различават по отделни свои детайли, които касаят нововъзникнали проблеми.

Всяка версия има номер, отличаващ я от другите. Ако Програмата уточнява номер на версията на този Лиценз, който се отнася до нея и "всяка следваща версия", вие имате избора да следвате правилата и условията на споменатата версия или на всяка следваща версия, публикувана от Фондацията за Свободен Софтуер. Ако Програмата не определя номер на версията на този Лиценз, вие можете да изберете всяка версия, публикувана някога от Фондацията за Свободен Софтуер.

10. Ако желаете да счтаете части от Програмата с други безплатни програми, разпространявани под други условия, осъществете контакт с авторите им и поискайте разрешение за ползването им. За софтуер, чиито авторски права са притежание на Фондацията за Свободен Софтуер, пишете на Фондацията; понякога правим изключения. Нашето решение ще бъде повлияно от постигането на две цели - запазването на свободния статут на всички продукти, производни на нашия свободен софтуер и подпомагането на обмяната и повторното използване на софтуера като цяло.

## БЕЗ ГАРАНЦИЯ

11. ТЪЙ КАТО ПРОГРАМАТА Е ЛИЦЕНЗИРАНА КАТО СВОБОДНА, НЕ СЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ ЗА НЕЯ ДО СТЕПЕНТА, РАЗРЕШЕНА ОТ СЪОТВЕТНИЯ ЗАКОН. ОСВЕН АКО ОБРАТНОТО НЕ Е ПИСМЕНО ПОТВЪРДЕНО, ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И/ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА ПРЕДОСТАВЯТ ПРОГРАМАТА "ТАКАВА КАКВАТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Вие ПОЕМАТЕ ЦЕЛИЯ РИСК ЗА КАЧЕСТВОТО И РАБОТАТА НА ПРОГРАМАТА. АКО ПРОГРАМАТА СЕ ОКАЖЕ ДЕФЕКТНА, Вие ПОЕМАТЕ РАЗХОДИТЕ ПО ЦЯЛОТО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ПОПРАВКА.
12. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА, ОСВЕН ПРИ НАЛИЧИЕ НА СЪОТВЕТНОТО ИЗСКВАНЕ В СЪЩЕСТВУВАЩИЯ ЗАКОН ИЛИ ПРИ СКЛЮЧЕНО ПИСМЕНО СЪГЛАШЕНИЕ, НИКОЙ ОТ

ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА ИЛИ КОЕТО И ДА Е ДРУГО ЛИЦЕ, ИМАЩО ПРАВО ДА МОДИФИЦИРА И/ИЛИ ПОСЛЕДВАЩО ДА РАЗПРОСТРАНЯВА ПРОГРАМАТА СПОРЕД ИЗЛОЖЕНИТЕ ПО-ГОРЕ УСЛОВИЯ, НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ПРИЧИНИНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСЯКАКВИ ОБЩИ, СПЕЦИФИЧНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ, ВЪЗНИКНАЛИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРОГРАМАТА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ СЪС ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕТОЧНИ ДАННИ, ЗАГУБИ, ПРЕТЪРПЕНИ ОТ ВАС ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ НА ПРОГРАМАТА ДА РАБОТИ С ДРУГИ ПРОГРАМИ). ГОРНОТО Е В СИЛА, ДОРИ АКО ПРИТЕЖАТЕЛЯТ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА ИЛИ ДРУГИТЕ ЛИЦА СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

## КРАЙ НА ПРАВИЛАТА И УСЛОВИЯТА

### Как да прилагате гореописаните правила към вашите нови програми

Ако разработвате нова програма и желаете тя да е от възможно най-голяма полза за обществото, най-добрият начин да постигнете това е да я направите свободен софтуер, който всеки може да разпространява и променя съгласно тези правила.

За да направите това, добавете следните обозначения към програмата. Най-сигурно е да ги поставите в началото на всеки файл с изходен код, за да изразите възможно най-ясно липсата на гаранция, а всеки файл трябва да съдържа поне един ред за авторските права и да посочва мястото, където се намира пълният текст на споменатите обозначения.

#### Защитени авторски права (C)

Тази програма е свободен софтуер. Вие можете да я разпространявате и/или модифицирате съгласно правилата на GNU Общ Публичен Лиценз във вида, в който е публикуван от Фондацията за Свободен Софтуер. Вие можете да използвате версия 2 на този Лиценз или по-нова версия (по ваше усмотрение).

Тази програма се разпространява с надеждата, че ще бъде полезна, но БЕЗ ДА СЕ ДАВА КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, дори без гаранциите по подизбиране относно ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. За повече подробности вижте GNU Общ Публичен Лиценз.

Заедно с тази програма вие трябва да получите копие от GNU Общ Публичен Лиценз; ако това не е така, пишете на Фондацията за Свободен Софтуер на адрес Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA.

Също така, добавете информация за контакт с вас по електронна и обикновена поща.

Ако програмата е интерактивна, нека при стартирането си в интерактивен режим тя да извежда кратко обозначение с приблизително следния или подобен текст:

Gnomovision версия 69, Защитени авторски права (C)  
година име на автора.Gnomovision се разпространява без АБСОЛЮТНО НИКАКВА ГАРАНЦИЯ. За подробности напишете 'show w'. Това е свободен софтуер и вие можете да

го разпространявате под определени условия; за подробности напишете 'show c'.

Хипотетичните команди 'show w' и 'show c' трябва да водят до съответните части на Общия Публичен Лиценз. Вие разбира се, можете да използвате и други команди, освен 'show w' и 'show c'; те могат да бъдат дори кликания на мишката или опции от менюто – каквото е подходящо за програмата.

Ако е необходимо, вие трябва да получите от вашия работодател (ако работите като програмист) или учебно заведение, ако има такова, подписан "отказ от авторските права" за програмата. Например:

Чрез настоящата декларация Yooyodny, Inc. се отказва да предявява всякакъв интерес към авторските права за програмата 'Gnomovision' (която осъществява съвместимост между отделни компилатори), създадена от Джеймс Хакер.

<подписано от ТуСооп>, 1 април 1989г. Ту Сооп,  
вицепрезидент

Общият Публичен Лиценз не позволява включването на вашата програма в други програми, представляващи нечия собственост. Ако вашата програма е библиотека, може да сметнете, че е полезно да позволите тя да се свързва с приложения, които са нечия собственост. Ако това е вашето желание, използвайте Общ Публичен Лиценз относно Библиотеките (Library General Public Licence) вместо този Лиценз.

---

## GNU ОГРАНИЧЕН ОБЩ ПУБЛИЧЕН ЛИЦЕНЗ

### Версия 2.1, февруари 1999г.

Защитени авторски права (C) 1991г., 1999г. Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Всеки може да копира и разпространява точно копие на този лиценз, но не се допуска той да бъде променян.

[Настоящата версия се явява първата публикувана версия на Ограничен Общ Публичен Лиценз. Тя се счита за приемник на GNU Публичен Лиценз относно Библиотеките, версия 2 и поради тази причина на настоящата версия е присвоен номер 2.1.]

---

### Преамбюл

Лицензите за повечето програми са направени така, че вие да не можете свободно да ги предоставяте за ползване на друго или да ги промените. За разлика от тях, GNU Общите Публични Лицензи са предназначени да гарантират вашата свобода да споделяте и промените свободния софтуер, за да е сигурно, че този софтуер ще бъде свободен за всичките му потребители.

Този лиценз – Ограниченият Общ Публичен Лиценз, се прилага за някои специфични софтуерни пакети – обикновено библиотеки на Фондацията за Свободен Софтуер и на други автори, които са решили да го ползват. Вие също може да го използвате, но ви съветваме да прецените въз основа на обясненията по-долу дали този лиценз или стандартният Общ Публичен Лиценз е по-добрата стратегия в конкретния случай.

Когато говорим за свободен софтуер, имаме предвид свободата, а не цената. Нашите Общи Публични Лицензи са направени така, че да ви осигурят свободата да разпространявате копия на свободен софтуер (и да вземате такса за тази услуга, ако желаете); да ви предоставят изходните кодове на програмите или възможността да ги получите, ако искате, да ви позволят да промените софтуера или да използвате части от него за създаването на нови свободни програми; и да знаете, че можете да правите тези неща.

За да защитим вашите права, се налага да направим ограничения, които забраняват на всеки да ви откаже тези права или да поиска от вас да се откажете от тях.

Тези ограничения водят до определени отговорности и за вас, ако разпространявате копия на библиотеката или ако я промените.

Например, ако разпространявате копия на библиотеката, независимо дали безплатно или срещу заплащане, трябва да предоставите на получателя всички права, които имате и вие. Трябва да сте сигурни, че той, както и вие, ще получи или може да получи изходните кодове на програмата. Ако свържете друг код с библиотеката, трябва да предоставите файлове с пълния обектен код на получателите, така че и те да могат да се свържат с библиотеката след направените промени и прекомпиляция. Освен това, трябва да покажете тези правила на новите собственици, за да знаят правата си.

Ние защитаваме вашите права по два начина: (1) чрез запазени авторски права за библиотеката и (2) предлагаме ви този лиценз, който ви дава право легално да копирате, разпространявате и/или модифицирате библиотеката. За защита на всеки дистрибутор ние искаме да бъде ясно, че не се предоставя гаранция за свободната библиотека. Също така, ако библиотеката бъде модифицирана от някого и разпространена в

този вид, получателите трябва да знаят, че това не е оригиналната версия, така че евентуални проблеми, предизвикани от промените, да не се отразят на репутацията на първоначалния автор.

В заключение трябва да кажем, че софтуерните патенти представляват непрестанна заплаха за съществуването на всяка свободна програма. Ние искаме да бъдем сигурни, че дадена компания не може ефективно да ограничи потребителите на свободен софтуер като получи ограничен лиценз от притежателя на патента.

Ето защо, ние държим всеки патентен лиценз за дадена библиотека или нейна версия да разрешава свободното ѝ ползване от всички, съгласно условията, посочени в настоящия Лиценз.

По-голямата част от GNU софтуера, включително и някои библиотеки, се покриват от стандартния GNU Общ Публичен Лиценз. GNU Ограниченият Общ Публичен Лиценз се прилага за определени библиотеки и има съществени различия спрямо стандартния Общ Публичен Лиценз. Този лиценз се прилага към отделни библиотеки с цел да се обезпечи възможност за свързване на дадените библиотеки с несвободни програми.

Когато дадена програма е свързана с библиотека, независимо дали непрекъснато или чрез използването на обща библиотека, комбинацията от двете юридически погледнато е комбиниран продукт, произведен на оригиналната библиотека.

Стандартният Общ Публичен Лиценз допуска такова свързване само в случай, че новообразуваният комбиниран продукт отговаря на критериите за свободно ползване. Условията на Ограничения Общ Публичен Лиценз позволяват по-гъвкави критерии за свързване на други кодове с библиотеката.

Ние наричаме настоящия лиценз "Ограничен" Общ Публичен Лиценз, поради факта, че той ви предоставя ограничени възможности да защитите свободата на потребителя в сравнение със стандартния Общ Публичен Лиценз. Той също предоставя на авторите на свободен софтуер по-малко преимущество пред конкуриращите ги несвободни програми. Тези са причините да използваме стандартния Общ Публичен Лиценз за много библиотеки. Въпреки това, при определени обстоятелства използването на Ограничен Общ Публичен Лиценз има своите предимства.

Например, в някои редки случаи може да възникне необходимост да се насърчи максимално използването на дадена библиотека и тя да се превърне в неофициален стандарт. За да се постигне това, несвободните програми трябва да могат да ползват библиотеката. По-често срещан случай е, когато свободна библиотека изпълнява същите функции, каквито и широко използваните несвободни библиотеки. В този случай е нецелесъобразно да се ограничават свободната библиотека само за случаите, когато тя се използва със свободен софтуер, поради което прилагаме Ограничения Общ Публичен Лиценз.

В други случаи разрешението за употреба на определена библиотека с несвободни програми позволява по-голям брой хора да използват повече свободен софтуер. Например, разрешението да се използва библиотека GNU C Library съвместно с несвободни програми позволява на много повече потребители да използват цялата операционна система GNU, както и нейната разновидност - операционната система GNU/Linux.

Независимо, че Ограниченият Общ Публичен Лиценз защитава в по-малка степен свободата на потребителите, той предоставя на потребителите на програмата, свързана с Библиотеката, правото свободно да използват тази програма, използвайки модифицирана версия на Библиотеката.

По-долу са изброени правилата и условията за възпроизвеждане, разпространение и модификация. Обърнете внимание на разликата в понятията "продукт, базиран на библиотеката" и "продукт, използващ библиотеката". В първия случай продуктът включва в себе си част от изходния код на библиотеката, докато във втория случай продуктът трябва да бъде свързан с библиотеката, за да може да се стартира.

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ЗА КОПИРАНЕ, РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И МОДИФИЦИРАНЕ

0. Този Лиценз е приложим за всяка софтуерна библиотека или друга програма, които съдържат обозначение от притежателя на авторското право или друго оторизирано лице, че могат да бъдат разпространявани съгласно правилата на този Ограничен Общ Публичен Лиценз (наричан също "този Лиценз"). Обръщението към всеки притежател на лиценз е "вие".

"Библиотеката" означава съвкупността от софтуерни функции и/или данни, подготвени по такъв начин, че да могат да бъдат удобно свързвани с програми (които използват някои от тези функции и данни) за създаването на изпълними файлове.

Терминът "Библиотека" по-нататък се отнася до произволна библиотека или продукт, разпространявани в съответствие с условията, посочени в настоящия Лиценз. Терминът "продукт, базиран на библиотеката" означава или Библиотеката, или друг произведен продукт съгласно закона за авторското право, т.е. продукт, включващ в себе си Библиотеката или част от нея, дословно или с модификации и/или директно преведена на друг език. (От тук нататък преводът се включва без ограничения в термина "модифициране".)

"Изходен код" на продукта означава предпочитаната форма на продукта за извършване на модификации върху него. За една библиотека пълният изходен код означава целия изходен код на всички модули, които тя съдържа заедно с всички свързани с продукта файлове, определящи интерфейса, както и скриптовете, използвани за контрол над компилирането и инсталирането на библиотеката.

Действието на настоящия Лиценз не се простира върху осъществяването на други дейности извън копиране, разпространение и модифициране. Лицензът не налага ограничения върху стартирането на програмата, използваща Библиотеката, неговите условия се отнасят за изходните данни на такава програма само в случаите, когато тяхното съдържание представлява продукт, базиран на Библиотеката (независимо дали Библиотеката е била използвана в качеството на инструмент за създаването на този продукт). Дали е така зависи от това какво правят Библиотеката и програмата, използваща Библиотеката.

1. Вие можете да копирате и разпространявате точно копие на пълния изходен код на Библиотеката такъв, какъвто го получавате, на всякакъв носител, при условие, че поставите на видно място на всяко копие съответно обозначение за авторските права и отказ от даване на гаранция; запазвайте цели всички обозначения, които се отнасят до този Лиценз и до липсата на всякаква гаранция; предоставяйте на всеки получател на Библиотеката копие от този Лиценз заедно с Библиотеката.

Вие можете да взимате такса за физически акт на прехвърляне на копие и по свое усмотрение да предлагате гаранция в замяна на такса.

2. Вие можете да модифицирате вашето копие или копия на Библиотеката или на някаква част от нея, създавайки по този

начин продукт, базиран на Библиотеката и да разпространявате такива модификации или продукти съгласно правилата, упоменати в Част 1 по-горе, ако спазвате и следните условия:

- a) Модифицираният продукт също трябва да бъде софтуерна библиотека.
- б) Трябва да поставите на видно място в модифицираните файлове обозначения, указващи, че сте променили файловете и датата на всяка промяна.
- в) Вие трябва да направите така, че целият продукт да бъде безплатно лицензиран за всички трети лица съгласно правилата на този Лиценз.
- г) Ако даден елемент на модифицираната Библиотека се обръща функция или таблица с данни, които се предоставят от програма, използваща този елемент, но работеща отделно от него, вие сте длъжни добросъвестно да насочите усилията си така, че ако програмата няма такава функция или таблица, съответният елемент на Библиотеката да продължи да работи и да изпълни онази част от задачата, която има смисъл.

(Например, функцията на библиотеката да изчислява корен квадратен е добре дефинирана и по своето предназначение е абсолютно независима от приложението. Тогава, в съответствие с Подточка 2г, всяка функция, предоставена от приложението или таблица, използвана от дадената функция не трябва да бъдат задължителни: ако приложението няма такава функция или таблица, функцията по изчисляването на корен квадратен винаги е длъжна да изчислява корен квадратен.)

Тези изисквания се отнасят за модифицираните продукти като цяло. Ако различни части от тези продукти не са производни на Библиотеката и могат да бъдат считани за независими и отделни продукти, тогава този Лиценз и неговите правила не важат за тези части, когато ги разпространявате като отделен продукт. Ако обаче разпространявате гореспоменатите части като елемент от един цялостен продукт, базиран на Библиотеката, то разпространението на продукта трябва да се извършва съгласно правилата на този Лиценз, чиито права за всички потребители се простират върху целия продукт и всички негови части, независимо кой ги е написал.

По този начин, целта на тази част не е да оспорва или предявява претенции за правата върху софтуера, написан изцяло от вас, а да упражнява контрол върху разпространението на производни или събрани продукти, базирани на Библиотеката.

В допълнение може да кажем, че простото събиране на друг продукт, който не е базиран на Библиотеката заедно с Библиотеката (или продукт, базиран на Библиотеката) на един и същ медиен носител за съхранение или разпространение на данни не поставя другия продукт в обхвата на този Лиценз.

3. Вие имате право по свой избор да прилагате към дадено копие на Библиотеката правилата на стандартния GNU Общ Публичен Лиценз, вместо тези на настоящия Лиценз. За тази цел вие сте длъжни да промените всички обозначения, отнасящи се до настоящия Лиценз, така че те да се позовават на версия 2 на стандартния GNU Общ Публичен Лиценз. (Ако се е появила по-нова версия от 2, можете да използвате новата версия, ако желаете). Не правете никакви други промени в текста на обозначенията.

Замяната на един лиценз с друг по отношение на определено копие е необратимо за това копие, така че стандартният GNU Общ Публичен Лиценз ще се прилага за всички следващи копия

и производни продукти от това копие.

Тази опция е полезна, когато желаете да копирате част от изходния код на Библиотеката в програма, която не е библиотека.

4. Вие можете да копирате или разпространявате Библиотеката (или част от нея, или произведен продукт от нея съгласно правилата на Част 2) във вид на обектен код или в изпълним формат, съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе, ако я разпространявате с пълния ѝ машинно четим изходен код, който трябва да бъде разпространяван съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе на медиен носител, обичайно използван за размяна на софтуер.

Ако разпространението на обектен код се извършва чрез предлагане на достъп с разрешение за копиране от определено място, то предлагането на еквивалентен достъп с възможност за копиране на изходния код от същото място се счита за разпространение на изходния код, въпреки че третите лица не са задължени да копират изходния код заедно с обектния такъв.

5. Под "продукт, използващ Библиотеката" се разбира програма, която не съдържа елементи, производни на някаква част от Библиотеката, но е предназначена за работа с Библиотеката посредством компилиране или свързване с Библиотеката. Такъв отделен продукт не е производен продукт на Библиотеката и не попада под действието на настоящия Лиценз.

Въпреки това, свързването на "продукт, използващ Библиотеката" и Библиотеката създава изпълним файл, който се явява производен на Библиотеката (тъй като той съдържа части от Библиотеката). Такъв изпълним файл попада под действието на настоящия Лиценз. Част 6 определя реда за разпространение на такива изпълними файлове.

В случая, когато "продукт, използващ Библиотеката" използва данни от заглавния файл, който е част от Библиотеката, обектният код на този продукт може да е произведен на Библиотеката, дори ако изходният код не е. Дали това е така е особено важно в случаите, когато продуктът може да бъде свързан без Библиотеката или когато самият продукт се явява библиотека. Тези разграничения не са строго определени от закона.

Ако такъв обектен файл използва само числени параметри, данни за структурното разположение и средства за достъп, както и малки макроси и малки линейни функции (с дължина десет реда или по-малка), в този случай използването на обектния файл е неограничено, независимо от това дали съгласно законодателните норми дадения обектен файл се явява производен продукт. (Изпълнимите файлове, които съдържат дадения обектен код, както и части от Библиотеката попадат под условията на Част 6 от настоящия Лиценз).

Във всички останали случаи, в които продуктът се явява произведен на Библиотеката, вие имате право да разпространявате обектния код на дадения продукт съгласно правилата на Част 6 от настоящия Лиценз. Всеки изпълним файл, съдържащ дадения продукт, също попада под действието на Част 6, независимо дали е свързан директно със самата Библиотека.

6. Като изключение от положенията, описани в предходните части на настоящия Лиценз, вие имате право да обединявате или свързвате "продукт, използващ Библиотеката" с Библиотеката и така да създадете продукт, съдържащ части на Библиотеката, който имате право да разпространявате по ваш избор, при условие, че позволявате модифициране на продукта за собствените цели на потребителя, както и обратна разработка на софтуера за отстраняване на дефекти

в извършените модификации.

На всяко копие от такъв продукт сте задължени да поставите ясно обозначение, че даденият продукт използва Библиотеката и че Библиотеката, както и нейното ползване се регулират от правилата на настоящия Лиценз. Длъжни сте също така да предоставите копие от настоящия Лиценз. Ако в процеса на работа продуктът изглежда на екрана обозначение за авторските права, вие сте длъжни да включите в него и обозначение за авторското право на Библиотеката, както и препратки, чрез които потребителят може да се запознае с копие на настоящия Лиценз. Трябва да изпълните също и едно от следните условия:

- a) Продуктът трябва да бъде придружен от съответния пълен изходен код на Библиотеката в машинно читаема форма, включително всички изменения, които са били използвани в продукта (и които сте задължени да разпространявате съгласно правилата на Част 1 и 2 по-горе); и ако продуктът се явява изпълним файл, свързан с Библиотеката, той трябва да бъде придружен от пълен обектен и/или изходен код на "продукт, който използва Библиотеката" в машинно читаема форма, за да може потребителят да модифицира Библиотеката и след това отново да я свърже, в резултат на което ще бъде създаден модифициран изпълним файл, съдържач модифицираната Библиотеката. (Предполага се, че потребителят, който прави изменения в съдържанието на файловете с определения в Библиотеката, не винаги ще е в състояние да прекомпилира приложението така, че да може да използва модифицираните определения.)
- b) За свързването с Библиотеката трябва да използвате подходящ механизъм за свързване на споделени библиотеки. Механизмът за свързване на споделени библиотеки се счита за подходящ, ако той: 1) по време на изпълнение използва копие на библиотеката, която вече се намира в компютърната система на потребителя, а не копира функции на библиотеката в изпълнимия файл и 2) работи правилно с модифицирана версия на библиотеката, ако потребителят инсталира такава, при условие че е налице съвместимост на интерфейса на модифицираната версия и тази версия на библиотеката, с която е създаден продуктът.
- v) Да разпространявате продукта с писмено предложение, валидно поне за три години, предоставящо на същия потребител материалите, указани в подточка б по-горе, на цена не по-голяма от вашите разходи по разпространяването на продукта.
- г) Ако разпространението на продукта се извършва чрез предлагане на достъп с разрешение за копиране от определено място, предложете еквивалентен достъп с възможност за копиране на посочените по-горе материали от същото място.
- д) Уверете се, че потребителят вече е получил свое копие на тези материали или че вече сте изпратили копие от указаните материали на този потребител.

Когато "продуктът, използващ Библиотеката" е представен в изпълним формат, той трябва да включва в себе си всички данни и програмни услуги, необходими за възпроизвеждането на изпълнимия файл. Като специално изключение материалите, подлежащи на разпространение, не е необходимо да включват нещо, което обикновено се разпространява (като изходен или двоичен код) с основните компоненти (компилятор, ядро и т.н.) на операционната система, под която работи изпълнимият продукт, с изключение на случаите, когато изпълнимият файл се съпровожда от такива компоненти.

В някои случаи това изискване може да противоречи на ограничителните условия на лиценза на други несободни библиотеки, които обикновено не са включени в операционната система. При наличие на такива противоречия вие нямате право да използвате едновременно споменатите несободни библиотеки и Библиотеката в разпространявания от вас изпълним файл.

7. Вие имате право да поставяте елемент на библиотеката, който се явява продукт, базиран на Библиотеката, заедно с елемент на други библиотеки, които не попадат под действието на условията, споменати в настоящия Лиценз и да ги разпространявате като комбинирана библиотека при условие, че е разрешено отделното разпространение на продукта, базиран на Библиотеката и на елементите на другите библиотеки, а освен това трябва да изпълните следните условия:
  - a) Приложете към комбинираната библиотека копие от същия продукт, базиран на Библиотеката, без да го комбинирате с друг елемент на библиотеката. Такова копие трябва да се разпространява съгласно правилата, описани в предходните части на настоящия Лиценз.
  - b) Направете ясно обозначение в комбинираната библиотека, че част от нея се явява продукт, базиран на Библиотеката и обяснете къде може да бъде намерена придружаващата некомбинирана форма на същия продукт.
8. Вие не можете да копирате, модифицирате, прелицензирате, свързвате или разпространявате Библиотеката, освен по начините, изрично предвидени в този Лиценз. Всякакъв друг опит за промяна, модифициране, прелицензиране, свързване или разпространение на Библиотеката е забранен и автоматично елиминира правата, които този Лиценз ви дава. Въпреки това обаче, лица, които са получили копия или права от вас при условията на този Лиценз, ще запазят правата си додогова, докато се придържат към него.
9. Вие не сте длъжни да приемате този Лиценз, тъй като не сте го подписвали. Нищо друго обаче не ви дава право да модифицирате или разпространявате Библиотеката или нейни производни продукти. Тези действия са забранени от закона, ако не приемете този Лиценз. Ето защо, модифицирайки или разпространявайки Библиотеката (или продукт, базиран на Библиотеката), вие автоматично приемате всички правила и условия на този Лиценз за копиране, разпространение и модифициране на Библиотеката или на базирани на нея продукти.
10. Всеки път, когато разпространявате Библиотеката (или продукт, базиран на Библиотеката), получателят ѝ автоматично получава разрешение от първоначалния притежател на лиценза да копира, разпространява, свързва или модифицира Библиотеката, предмет на тези правила и условия. Вие не можете да налагате каквито и да било ограничения, възпрепятстващи получателя да упражнява правата, гарантирани му тук. Вие не сте оправомощени да налагате спазване на този Лиценз от трети лица.
11. Ако вследствие на съдебно решение или обвинение в нарушаване на патента или по някаква друга причина (неограничена само до въпроси, свързани с патента), ви е наложено спазването на условия (дали чрез съдебна заповед, съглашение или по друг начин), които противоречат на условията на лиценза, те не ви освобождават от условията на този Лиценз. Ако не можете да разпространявате Библиотеката по начин, който да удовлетворява едновременно задълженията ви по този Лиценз и всички други, свързани с него задължения, то вие не можете да

разпространяват Библиотеката изобщо. Например, ако патентен лиценз не позволява безплатно разпространение на Библиотеката от тези, които получават нейни копия директно или индиректно от вас, единственият начин, по който можете да го удовлетворите патентния и този Лиценз, е да се въздържате напълно от разпространението на Библиотеката.

Ако някаква част от гореописаното е невалидна или неприложима при определени обстоятелства, смисълът на гореописаното се счита за приложим и описаните положения като цяло се считат за приложими при други обстоятелства.

Целта на тази част не е да ви подбужда да нарушавате патентни или други права за собственост или да оспорвате валидността на такива права; тази част има единствената цел да защити целостта на системата за разпространение на свободен софтуер, наложена от практиката на публичните лицензи. Много хора са дали своя щедър принос към широката гама софтуер, разпространяван чрез последователното приложение на тази система, но само авторът/донорът може да избира дали той или тя ще разпространява софтуер чрез някаква друга система, а получателите на лиценза не могат да налагат този избор.

Целта на тази част е да направи напълно ясно това, което се счита за следствие от останалата част на този Лиценз.

12. Ако разпространението и/или употребата на Библиотеката е ограничено в определени страни чрез патенти или чрез авторско право на интерфейса, първоначалният притежател на авторското право, който поставя Библиотеката под този Лиценз, може да добави изрично ограничение за географското разпространение, изключващо тези страни, така че разпространението да бъде позволено само във или между страни, които не са изключени по този начин. В този случай Лицензът включва ограничението по такъв начин, сякаш е написано в текста му.

13. Фондацията за Свободен Софтуер си запазва правото да публикува ревизиран и/или нови версии на Ограничения Общ Публичен Лиценз. Такива нови версии ще бъдат подобни по смисъл с настоящата версия, но могат да се различават по отделни свои детайли, които касаят нововъзникнали проблеми.

Всяка версия има номер, който я отличава от другите. Ако Библиотеката уточнява номера на версията на този Лиценз, която се отнася до нея и "всяка следваща версия", вие имате избора да следвате правилата и условията на споменатата версия или на всяка следваща версия, публикувана от Фондацията за Свободен Софтуер. Ако Библиотеката не определя номер на версията на този Лиценз, вие можете да изберете всяка версия, публикувана някога от Фондацията за Свободен Софтуер.

14. Ако желаете да съчетаете части от Библиотеката с други безплатни програми, разпространявани под други условия, несъвместими с тези, осъществете контакт с авторите им и поискайте разрешение за ползването им. За софтуер, чиито авторски права са притежание на Фондацията за Свободен Софтуер, пишете на Фондацията; понякога правим изключения. Нашето решение ще бъде повлияно от постигането на две цели - запазването на свободния статут на всички продукти, производни на нашия свободен софтуер и подпомагането на обмяната и повторното използване на софтуера като цяло.

## БЕЗ ГАРАНЦИЯ

15. ТЪЙ КАТО БИБЛИОТЕКАТА Е ЛИЦЕНЗИРАНА КАТО БЕЗПЛАТНА, НЕ СЕ ДАВА НИКАКАВА ГАРАНЦИЯ ЗА НЕЯ ДО СТЕПЕНТА, РАЗРЕШЕНА ОТ СЪОТВЕТНИЯ ЗАКОН. ОСВЕН АКО ОБРАТНОТО НЕ Е ПИСМЕНО

ПОТВЪРДЕНО, ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И/ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА ПРЕДОСТАВЯТ БИБЛИОТЕКАТА "ТАКАВА, КАКВАТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ВИЕ ПОЕМАТЕ ЦЕЛИЯ РИСК ЗА КАЧЕСТВОТО И РАБОТАТА НА БИБЛИОТЕКАТА. АКО ТЯ СЕ ОКАЖЕ ДЕФЕКТНА, ВИЕ ПОЕМАТЕ РАЗХОДИТЕ ПО ЦЯЛОТО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ПОПРАВКА.

16. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА, ОСВЕН ПРИ НАЛИЧИЕ НА СЪОТВЕТНОТО ИЗИСКВАНЕ В СЪЩЕСТВУВАЩИЯ ЗАКОН ИЛИ ПРИ СКЛЮЧЕНО ПИСМЕНО СЪГЛАШЕНИЕ, НИКОЙ ОТ ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА ИЛИ КОЕТО И ДА Е ДРУГО ЛИЦЕ, ИМАЩО ПРАВО ДА МОДИФИЦИРА И/ИЛИ ПОСЛЕДВАЩО ДА РАЗПРОСТРАНЯВА БИБЛИОТЕКАТА СЪГЛАСНО ИЗЛОЖЕНИТЕ ПО-ГОРЕ УСЛОВИЯ, НЕ Е ОТГОВОРЕН КЪМ ВАС ЗАРАДИ ПРИЧИНИНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСЯКАКВИ ОБЩИ, СПЕЦИФИЧНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ ИЛИ ТАКИВА, ВЪЗНИКНАЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БИБЛИОТЕКАТА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ СЪС ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕТОЧНИ ДАННИ, ЗАГУБИ, ПРЕТЪРПЕНИ ОТ ВАС ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ НА БИБЛИОТЕКАТА ДА РАБОТИ С ДРУГ СОФТУЕР). ГОРНОТО Е В СИЛА, ДОРИ АКО ПРИТЕЖАТЕЛЯТ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА ИЛИ ЛИЦАТА, РАЗПРОСТРАНЯВАЛИ И МОДИФИЦИРАЛИ БИБЛИОТЕКАТА СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

---

## КРАЙ НА ПРАВИЛАТА И УСЛОВИЯТА

---

### Как да прилагате тези правила към вашите нови библиотеки

Ако разработвате нова библиотека и желаете тя да е от възможно най-голяма полза за обществото, най-добрият начин да постигнете това, е да я направите свободен софтуер, който всеки може да разпространява и променя. Можете да го направите като разрешите разпространението ѝ при тези условия (или при условията на стандартния Общ Публичен Лиценз).

За да приложите тези правила, добавете следните обозначения към библиотеката. Най-сигурно е да ги добавите в началото на всеки файл с изходен код, за да изразите възможно най-ясно липсата на гаранция; като всеки такъв файл трябва да съдържа поне един ред за авторските права и да посочва мястото, където се намира пълния текст на споменатите обозначения.

<един ред с името на библиотеката и кратки насоки какво прави тя>

Запазени авторски права (C) <година> <име на автора>

Тази библиотека е свободен софтуер; вие можете последващо да я разпространявате и/или модифицирате съгласно правилата на GNU Ограничен Общ Публичен Лиценз във вида, в който е публикуван от Фондацията за Свободен Софтуер. По ваше усмотрение може да използвате версия 2.1

на този Лиценз или някоя по-нова версия.

Тази библиотека се разпространява с надеждата, че ще бъде полезна, но БЕЗ ДА СЕ ДАВА КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, включително без гаранциите по подразбиране, относно ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. За повече подробности вижте GNU Ограничен Общ Публичен Лиценз.

Вие трябва да сте получили копие на GNU Ограничен Общ Публичен Лиценз заедно с тази библиотека; ако това не е така, пишете на Фондацията за Свободен Софтуер на адрес Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA.

Също така, добавете информация за контакт с вас по електронна и обикновена поща.

Ако се налага, вие трябва да получите подписан от вашия работодател (ако работите като програмист) или вашето учебно заведение, ако има такава, "отказ от авторските права" за библиотеката. Например:

Чрез настоящата декларация Yooyodny, Inc. се отказва да предявява всякакъв интерес към авторските права на библиотеката 'Frob' (библиотека за мигащи бутони), написана от Джеймс Рандъм Хакер.

подписано от Ту Кооп, 1 април 1990г. Ту Кооп, вицепрезидент  
Това е всичко!

## Информация относно софтуера на трети лица

Този продукт съдържа следните софтуерни програми, за които Sony пряко или косвено е получила лиценз от трети лица.

1. OpenSSL (включително библиотеката "Original SLeay")
2. Tiff
3. D3DES
4. JPEG
5. flex
6. ftp
7. portmap
8. telnet
9. file
10. bsdiff

По молба на притежателите на авторските права на тези софтуерни програми, Sony осигурява на нашите клиенти следната информация.

### 1 OpenSSL

Защитени авторски права (c) 1998г.-2001г. The OpenSSL Project. Всички права са запазени.

Защитени авторски права (c) 1995г.-1998г. Ерик Янг (eay@cryptsoft.com). Всички права са запазени.

Този продукт включва софтуер, разработен от OpenSSL.

Project за използване в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

OpenSSL Лиценз

Последващото разпространение и използването в изходен или двоичен код, било то с или без модификации, са разрешени, ако са изпълнени следните условия:

1. Последващото разпространение на изходния код трябва да съдържа горната информация за авторски права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранция.

2. Последващото разпространение в двоичен код трябва да съдържа горната информация за авторски права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранция, записани в документацията и/или в другите материали, разпространявани заедно с продукта.

3. Всички рекламни материали относно функциите или използването на този софтуер трябва да съдържат следното съобщение:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)" ("Този продукт съдържа софтуер, разработен от OpenSSL Project за използване в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)")

4. Наименованията "OpenSSL Toolkit" и "OpenSSL Project" не могат да бъдат използвани като препоръка или с цел да рекламират продукти, производни на този софтуер, без да е получено предварително писмено разрешение за това. За писмено разрешение, моля, обърнете се към: [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).

5. Продукти, производни на този софтуер, не могат да бъдат наричани "OpenSSL", нито "OpenSSL" може бъде използвано в името им, без за това да е получено предварително писмено разрешение от OpenSSL Project.

6. Последващото разпространение под каквато и да било форма трябва задължително да съдържа следното съобщение: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)" ("Този продукт съдържа софтуер, разработен от OpenSSL Project за използване в OpenSSL Toolkit" (<http://www.openssl.org/>))

ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ OPENSSL PROJECT "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА OPENSSL PROJECT ИЛИ НЕГОВИТЕ СЪТРУДНИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ) НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОРА, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

Original SLeay Лиценз

Последващото разпространение и използването в изходен или двоичен код, било то с или без модификации, са разрешени, ако са изпълнени следните условия:

1. Последващото разпространение на изходния код трябва да съдържа информация за авторските права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранция.
2. Последващото разпространение в двоичен код трябва да съдържа горната информация за авторски права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранция, записани в документацията и/или в другите материали, разпространявани заедно с продукта.
3. Всички рекламни материали относно функциите или използването на този софтуер трябва да съдържат следното

съобщение:

"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)."  
("Този продукт съдържа криптографски софтуер, разработен от Ерик Янг (eay@cryptsoft.com).")

Думата "криптографски" може да се пропусне, ако използваните части от библиотеката не са криптографски :-).

4. Ако използвате какъвто и да било специфичен Windows код (или произведен на него код) от директорията apps (application code), трябва задължително да включите следното съобщение:

"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)."  
("Този продукт съдържа софтуер, разработен от Тим Хъдсън (tjh@cryptsoft.com).")

ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ ЕРИК ЯНГ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА АВТОРЪТ ИЛИ НЕГОВИТЕ СЪТРУДНИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ, ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ), НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

## 2. Tiff

Защитени авторски права (c) 1990г.-1997г. Сам Лефлер  
Защитени авторски права (c) 1991г.-1997г. Silicon Graphics, Inc.

Разрешението за използване, модифициране, разпространение и продажба на този софтуер и неговата документация за каквато и да е цел, се предоставя безплатно и съдържа (i) описаната по-горе информация относно авторските права и това разрешение, което е включено във всички копия на софтуера и свързаната с него документация и (ii) имената на Сам Лефлер и Silicon Graphics не могат да се използват за реклама или публикации, свързани със софтуера, без тяхното изрично писмено разрешение за това.

ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА САМ ЛЕФЛЕР ИЛИ SILICON GRAPHICS НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е СПЕЦИФИЧНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ РАБОТАТА НА ТОЗИ СОФТУЕР.

Защитени авторски права (c) 1985г., 1986г. The Regents of the University of California.

Всички права са запазени.

Този код е произведен на софтуера, разработен от Джеймс А. Удс за Университета Бъркли въз основа на оригиналния продукт на Спенсър Томас и Джозеф Орст.

Последващото разпространение и използването в изходен и двоичен код са разрешени при положение, че информацията за авторските права и този параграф са размножени във всички такива кодове и че всяка документация, рекламни материали и други материали, свързани с такова разпространение и използване съдържат съобщение, че софтуерът е бил разработен от Университета в Калифорния, Бъркли. Името на Университета не може да бъде използвано за препоръка или реклама на продукти, произведени от този софтуер, без изрично писмено разрешение за това.

ТОЗИ СОФТУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

## 3. D3DES

Защитени авторски права (c) 1988г., 1989г., 1990г., 1991г., 1992г. от Ричард Отърбридж.  
(GEnie: OUTER; CIS: [71755,204]) Graven Imaginery, 1992.

## 4. JPEG

Този продукт се основава отчасти на работата на Independent JPEG Group.  
"този софтуер се основава отчасти на работата на Independent JPEG Group"

## 5. flex

Този продукт включва софтуер, разработен от Университета в Калифорния, Бъркли и неговите сътрудници.

## 6. ftp

Този продукт включва софтуер, разработен от Университета в Калифорния, Бъркли и неговите сътрудници.

## 7. portmap

Този продукт включва софтуер, разработен от Университета в Калифорния, Бъркли и неговите сътрудници.

## 8. telnet

Този продукт включва софтуер, разработен от Университета в Калифорния, Бъркли и неговите сътрудници.

## 9. file

Защитени авторски права (c) Ян Ф. Дарвин 1986г., 1987г., 1989г., 1990г., 1991г., 1992г., 1994г., 1995г.

Софтуер, създаден от Ян Ф. Дарвин и други; поддръжката му през периода 1994г. - 2004г. се извършва от Христос Зулас.

ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ АВТОРА И НЕГОВИТЕ СЪТРУДНИЦИ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА АВТОРЪТ ИЛИ НЕГОВИТЕ СЪТРУДНИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ



(ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ), НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.




## 10. bsdiff

Защитени авторски права 2003г. - 2005г. Колин Пърсивал  
Всички права са запазени.


ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ АВТОРА "ТАКЪВ, КАКЪТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА ИЛИ ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ПИРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА АВТОРЪТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ), НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО Е БИЛ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

## Търговски марки

- Този софтуер се основава отчасти на работата на Independent JPEG Group.
- ATRAC и **ATRAC** са търговски марки на Sony Corporation.
- "WALKMAN",  и  са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- "GIGA JUKE" и неговото лого са търговски марки на Sony Corporation.
- VAIO,  и VAIO Media са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- "ATRAC", OpenMG и тяхното лого са търговски марки на Sony Corporation.
- "SensMe" е търговска марка или запазена търговска марка на Sony Ericsson Mobile Communications AB.
- Американски и чуждестранни патенти, лицензирани от Dolby Laboratories.
- Аудио кодиращата технология и патенти MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените Щати и/или други страни.
- Този продукт е защитен от определени права за интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Употребата или разпространението на такава технология извън този продукт са забранени, без да е даден лиценз от Microsoft или без това

да се извършва от оторизиран филиал на Microsoft.

- Macintosh е търговска марка на Apple Computer, Inc., запазена в САЩ и други държави.
- "AOSS" е търговска марка на Buffalo Inc.
-  е търговска марка на Live365.com.
-  е запазена търговска марка на AOL LLC.
- Шрифтът (Shin Go R), инсталиран на това устройство, е предоставен от MORISAWA & COMPANY LTD. Тези имена са търговски марки на MORISAWA & COMPANY LTD. и авторското право за този шрифт също принадлежи на MORISAWA & COMPANY LTD.
- Марката и логото Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко тяхно използване от Sony Corporation е по лиценз. Другите търговски марки и наименования принадлежат на техните съответни собственици.
- Произведен с Linter Database.  
Запазени авторски права © 2006г.-2009г., Brycen Corp., Ltd.  
Запазени авторски права © 1990г.-2003г., Relex, Inc., Всички права са запазени.
- Технологията за разпознаване на музика и свързаните с нея данни се осигурява от Gracenote®. Gracenote е индустриален стандарт в технологиите за разпознаване на данни и доставката на свързаното с нея съдържание. За повече информация, моля, посетете [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).  
CD и свързаните с музика данни от Gracenote, Inc., авторско право © 2000г.-2009г. Gracenote. Софтуер Gracenote, запазени авторски права © 2000г.-2008г. Gracenote. Възможно е този продукт и услугата да използва един или повече от следните американски патенти: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,623,019, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, и други излезли или чакащи одобрение патенти. Някои услуги се осигуряват по лиценз на Open Globe, Inc., за американски патент: #6,304,523.  
Gracenote и CDDB са запазени търговски марки на Gracenote. Логото и вида на логото Gracenote, както и логото "Powered by Gracenote" са търговски марки на Gracenote.



## **Лицензно споразумение с крайния потребител на Gracenote®**

Тази програма или устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. от Емервил, Калифорния ("Gracenote"). Софтуерът от Gracenote ("Gracenote Software") дава възможност на тази програма да извършва идентификация на диск и/или файл и да получи музикално свързана информация, включително информация за име, изпълнител, запис и заглавие ("Gracenote Data") от онлайн сървъри или подробни база данни (наричани с общото наименование "Gracenote Servers"), както и да осъществява други функции. Вие можете да използвате Gracenote Data само съгласно същността на функциите на тази програма или устройство, предназначени за употреба от крайния потребител.

Вие потвърждавате, че ще използвате Gracenote Data, Gracenote Software и Gracenote Servers само за ваша лична употреба и не с търговска цел. Вие се съгласявате, че няма да отдавате, копирате, прехвърляте или предавате Gracenote Software или Gracenote Data на трети лица. **ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ НЯМА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИЛИ ЕКСПЛОАТИРАТЕ GRACENOTE DATA, GRACENOTE SOFTWARE ИЛИ GRACENOTE SERVERS, ОСВЕН ПО ИЗРИЧНО ОПИСАНИЯ ТУК НАЧИН.**

Вие се съгласявате, че вашето ограничено право да използвате Gracenote Data, Gracenote Software и Gracenote Servers ще бъде прекратено, ако нарушите своите права. Ако вашият лиценз бъде прекратен, вие се съгласявате да преустановите каквато и да е употреба на Gracenote Data, Gracenote Software и Gracenote Servers. Gracenote си запазва всички права в Gracenote Data, Gracenote Software и Gracenote Servers, включително всички права за собственост. При никакви обстоятелства Gracenote не дължи плащане за каквато и да е предоставена от вас информация. Вие се съгласявате, че Gracenote, Inc. може да приложи директно срещу вас своите права, които притежава по силата на това споразумение.

Услугата Gracenote използва уникален идентификатор, за да задава въпроси със статистическа цел. Целта на този случайно генериран цифров идентификатор е да позволи на услугата Gracenote да приема резултати за потреблението ѝ, без да получава информация за самите потребители. За повече подробности вижте интернет страницата на Gracenote, в която ще намерите информация за нашата политика за защита на личните данни относно услугата Gracenote.

Gracenote Software и всяка част от Gracenote Data се лицензират "ТАКИВА, КАКВИТО СА". Gracenote не извършва представяне и не поема никакви гаранции, изрично указани или подразбиращи се във връзка с точността на Gracenote Data от Gracenote Servers. Gracenote си запазва правото да изтрива данни от Gracenote Servers или да променя категории от данни във всеки случай, когато Gracenote намери това за необходимо. Не се дава гаранция, че няма да възникнат грешки във функционирането на Gracenote Software или Gracenote Servers, а също и че услугата ще бъде непрекъсната. Gracenote не е длъжна да осигурява нови подобрени типове данни или категории, които тя може предостави евентуално в бъдеще и е свободна да прекрати услугите си по всяко време.

**GRACENOTE НЕ ПОЕМА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ЗА ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА ПРОДУКТА, ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ЗАГЛАВИЕ И ЛИПСА НА ПОСЕГАТЕЛСТВА. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ ЩЕ ПОЛУЧИТЕ РЕЗУЛТАТ ОТ УПОТРЕБАТА НА GRACENOTE SOFTWARE ИЛИ GRACENOTE SERVER. В**

**НИКАКЪВ СЛУЧАЙ GRACENOTE НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ЩЕТИ, СЛЕДСТВЕНИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЗА КАКВАТО И ДА Е ЗАГУБА НА ДОХОД ИЛИ ЛИПСА НА ПЕЧАЛБА.**

## WPA Supplicant

Запазени авторски права © 2003г.-2008г. Джуни Малинен <j@w1.fi> и неговите сътрудници Всички права са запазени. Последващото разпространение и използването в изходен или двоичен код, било то с или без модификации, са разрешени, ако са изпълнени следните условия:

1. Последващото разпространение на изходния код трябва да съдържа информация за авторските права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранции.
2. Последващото разпространение в двоичен код трябва да съдържа горната информация за авторски права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранции, записани в документацията и/или в другите материали, разпространявани заедно с продукта.
3. Имената на изобретените по-горе притежатели на авторски права или имената на техните сътрудници не могат да бъдат използвани като препоръка или с цел да рекламират продукти, производни на този софтуер, без да е получено предварителното писмено разрешение за това.

ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И ТЕХНИТЕ СЪТРУДНИЦИ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА И ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И ТЕХНИТЕ СЪТРУДНИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ), НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

**WPA Supplicant Patch** се предоставя на притежателите на лицензи съгласно правилата на BSD лиценза, описани по-долу и всяка употреба на WPA Supplicant Patch трябва да отговаря на следните правила и условия:

Запазени авторски права © Marvell International Ltd. и нейните клонове.  
Всички права са запазени.

1. Последващото разпространение в двоичен код трябва да съдържа горната информация за авторските права, този списък с условия и приложения по-долу отказ от гаранции, записани в документацията и/или в другите материали, разпространявани заедно с продукта.
2. Името на Marvell или имената на нейните сътрудници не могат да бъдат използвани като препоръка или с цел да рекламират продукти, производни на този софтуер, без изрично писмено разрешение за това.

ТОЗИ СОФТУЕР Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И ТЕХНИТЕ СЪТРУДНИЦИ "ТАКЪВ, КАКЪВТО Е", БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНО УКАЗАНИ ИЛИ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ГАРАНЦИИТЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ОТНОСНО ТЪРГОВСКАТА СТОЙНОСТ НА СОФТУЕРА И ПРИГОДНОСТТА МУ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ПРИТЕЖАТЕЛИТЕ НА АВТОРСКИТЕ ПРАВА И ТЕХНИТЕ СЪТРУДНИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИФИЧНИ, ТИПИЧНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С НАБАВЯНЕ НА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ ИЛИ УСЛУГИ; ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ДАННИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ; ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЛОВА АКТИВНОСТ), НА КАКВИТО И ДА БИЛО ОСНОВАНИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРЕКИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ДРУГИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ СОФТУЕР, ДОРИ АКО СА БИЛИ НАЯСНО С ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ.

- Този продукт е защитен от определени права за интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Употребата или разпространението на такава технология извън този продукт са забранени, без да е даден лиценз от Microsoft или без това да се извършва от оторизиран филиал на Microsoft.

Създателите на съдържанието са използвали технология за управление на цифровите права за Windows Media, които се съдържат в това устройство ("WM-DRM") с оглед защита на целостта на съдържанието ("Защитено Съдържание"), така че тяхната интелектуална собственост, включително авторското право в такава съдържание не е неподходящо. Това устройство използва WM-DRM софтуер, за да възпроизвежда Защитено Съдържание ("WM-DRM Software"). Ако сигурността на WM-DRM софтуера в това устройство е била засегната, притежателите на Защитеното Съдържание ("Притежатели на Защитено Съдържание") може да поискат от Microsoft да отнеме правото на WM-DRM софтуера да изисква нови лицензи за копиране, извеждане и/или възпроизвеждане на Защитено Съдържание. Отнемането на това право не е отразява на способността на WM-DRM софтуера да възпроизвежда незащитено съдържание. Списъкът с WM-DRM софтуера, чийто права са отнети, се изпраща до вашето устройство, когато сваляте лиценз за Защитеното Съдържание от Интернет или от компютър. Microsoft може във връзка с такъв лиценз също да сваля списък със софтуер с отнети права на вашето устройство от името на Притежателите на Защитено Съдържание.

- Наименованията на системи и продукти, посочени в това ръководство, са основно търговски марки или запазени търговски марки на техния производител.
- В това ръководство Microsoft Windows XP Home Edition, Microsoft Windows XP Professional и Microsoft Windows XP Media Center Edition се наричат за краткост Windows XP.
- В това ръководство Microsoft Windows Vista Home Basic, Microsoft Windows Vista Home Premium, Microsoft Windows Vista Business и Microsoft Windows Vista Ultimate се наричат за краткост Windows Vista.
- ™ и ® са пропуснати в това ръководство.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат.

Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.